

Une fenêtre ouverte pour un confort nouveau? La solution pratique et hermétique.

ARLON CANADA

# le QUOTIDIEN

dépôts garantis JUSQU'À **11%**<sup>3/4</sup>

FIDUCIE PRÊT ET REVENU

326, des Saguenéens  
543-1221

10<sup>e</sup> année no 188

Chicoutimi, samedi 14 mai 1983

35¢

48 pages



**VOYAGEURS DE JONQUIERE** — La formation de baseball régionale amorcera sa première saison au sein de la Ligue junior majeure du Québec, ce soir, à Charlesbourg. Le gérant Carol Bégin, le receveur Yves Lespérance et le lanceur André Martel attendent avec impatience le "grand moment"...

*Baseball provincial*

## La région est enfin présente

Page 47

## Fin de la grève à DOLBEAU

Page 3

## Pressions pour le retour de Raymond Garneau

Page 6

## Maniaque sexuel arrêté à Alma

Page 4

LE BRUNCH DU DIMANCHE



AUBERGE

DES GOUVERNEURS

505, rue de la Capitale, Chicoutimi

POUR RESERVATIONS: 549-6244

Tous les dimanches  
Humiez avec les délices  
le fumet de notre rosbif



# Faits divers

## Motocycliste tué

**FALARDEAU (CC)** — Un motocycliste de Falardeau, Etienne Viger, âgé de 20 ans et domicilié au 159 boulevard Martel, a perdu la vie de façon tragique, vers 21h45 jeudi, lorsqu'il fut impliqué dans une collision avec un camion.

La tragédie s'est produite sur le boulevard Martel, lorsque la moto montée par le jeune Viger a heurté un camion qui s'appretait à tourner dans une entrée.

## Brûlures mortelles

**SHIPSHAW (CC)** — Une homme de 79 ans, Ovide Tremblay, du 5495, route des Bouleaux, à Shishaw, a succombé, hier, à l'hôpital, des suites des brûlures qu'il s'était accidentellement infligées, une semaine plus tôt.

Selon les informations transmises par la Sûreté du Québec, le septuagénaire avait vécu ces événements tragiques, le vendredi 6 mai dernier, sur sa propriété alors qu'il avait allumé un feu d'herbe qui se serait soudainement propagé sur ses pantalons. Ces derniers se seraient enflammés très rapidement sans laisser le temps au vieillard de réagir.

## Armes retrouvées

**LAC-BOUCHETTE (CC)** — Les plongeurs de la Sûreté du Québec sont parvenus finalement à retrouver les armes qui ont servi, le vendredi, 6 mai dernier, à commettre le vol qualifié à la Caisse populaire de Lac-Bouchette.

En fouillant le lit de la rivière Qui-Mène-du-Train, laquelle longe la voie ferrée à la sortie du village de Lac-Bouchette du côté de Saint-François-de-Sales, les plongeurs ont retracé deux fusils de calibre .12 chargés, dont l'un est tronçonné.

D'autre part, un porte-parole de la SQ indiquait que la police était également parvenue à localiser le chalet où les deux présumés auteurs de ce hold-up, Luc Hébert et Allen Watt, de La Tuque, auraient passé deux nuits en forêt, avant d'être arrêtés, dimanche soir, au moment où ils faisaient de l'auto-stop pour tenter de regagner La Tuque.

## Détenus

**MONTREAL (PC)** — La Sûreté du Québec à Montréal détient deux témoins importants concernant le décès de M. Roland Monière, âgé de 53 ans, retrouvé le 1er mai dans un lac artificiel à Saint-Bernard de La-Colle.

Selon l'autopsie, le décès serait dû à la strangulation.

Les individus en cause sont Léo Poissant de 46 ans et Maurice Bleau de 41 ans, tous deux de la région de Laprairie.

## Procès ajourné

**MONTREAL (PC)** — Le procès des frères Adrien et Jean-Guy Dubois et de Claude Dubeau, accusés du meurtre de Jacques McSween survenu à Longueuil, en 1974, a été ajourné à lundi.

Le juge Boilard en a décidé ainsi parce que l'avocat d'un des accusés, Me Léo-René Maranda, est alité par une vilaine grippe.

## Accusé d'incendie

**QUEBEC (PC)** — Un jeune homme connu des milieux policiers et ayant déjà été acquitté pour crime d'incendie a été cité à son procès à la prochaine session des assises.

Gaétan Bernier, âgé de 22 ans, dont l'enquête préliminaire s'est déroulée cette semaine, aurait mis le feu à un immeuble de trois étages abritant un sauna public et des appartements dans le Vieux-Québec.

Plusieurs occupants avaient dû être évacués par les pompiers qui ont éprouvé beaucoup de difficulté à maîtriser les flammes.

## Accident d'avion

**REGINA (PC)** — Un DC-9 d'Air Canada, qui a fait une embardée jeudi à l'aéroport de Regina, sera délogé de la piste d'envol à l'aide d'une grue de 25 tonnes.

L'avion tentait un atterrissage pour la deuxième fois lorsque l'incident s'est produit.

Un seul des 57 passagers a été transporté à l'hôpital pour de légères blessures à un genou. Sally Donevan a pu quitter l'hôpital après quelques soins.

Le fuselage et l'aile gauche de l'avion ont été endommagés sérieusement.

Au moment de l'incident, la visibilité était réduite à 800 mètres à cause de la neige. Les vents soufflaient de 33 à 53 km à l'heure et environ quatre centimètres de neige s'étaient accumulés au sol.

L'avion sera délogé après l'enquête des inspecteurs d'Air Canada.

## Bombe incendiaire

**MONTREAL (PC)** — Un porte-parole de la police, M. Réal Cantin, a dit que des agents avaient trouvé, vers 2h25 vendredi matin, deux bidons d'essence et un allume-feu électrique placés à proximité de deux réservoirs d'huile dans le sous-sol d'un édifice situé dans le nord de la ville où la banque loue un local.

# Le droit d'appel est refusé à Charles Simard

par Claude Côté

**CHICOUTIMI (CC)** — La Cour d'appel du Québec a refusé à Charles Simard le droit d'en appeler du jugement rendu contre lui, en décembre 1975, aux Assises de Chicoutimi, où il était condamné à la prison à vie après avoir été reconnu coupable des meurtres de Daniel Larouche et de Johanne Dufour, assassinés le soir du 12 août 1974 dans un boisé du chemin Saint-Jean à Saint-Léonard.

C'est ce qui ressort de la décision rendue, hier, par les juges François Lajoie, Albert Mallouf et Claire L'heureux-Dubé, de la Cour d'appel, qui avaient entendu, le 2 mai dernier, la re-

quête de Charles Simard visant à obtenir la permission de faire entendre des témoins et d'en appeler de ce jugement. La décision a été communiquée à Me Jean Morin, de Montréal, procureur en poursuite dans ce dossier.

On se souviendra que Charles Simard, aujourd'hui âgé de 30 ans et originaire de Jonquière, avait obtenu, en mars dernier, une extension du délai d'appel après avoir soutenu avoir en main la confession du véritable auteur des crimes qui lui ont été impliqués à l'issue d'un procès de 19 jours qui avait connu son dénouement le 6 décembre 1975, aux Assises de Chicouti-

mi. Effectivement, représenté par Me Benoît Henry, de Montréal, Simard disait qu'il avait obtenu la confession écrite d'un compagnon pénitencier, Yvan Brouillard, admettant avoir lui-même tué Daniel Larouche et Johanne Dufour, un jeune couple de la rue Saint-David à Jonquière.

Rappelons enfin que Simard avait été condamné par le juge Yvan Migneault à purger au moins 20 années de pénitencier avant d'être admissible à la libération conditionnelle, de sorte qu'il lui resterait encore une douzaine d'années au moins à passer au bain.

# \$1 million aux élus municipaux

**CHICOUTIMI (CP)** — Le ministre des Affaires municipales, monsieur Jacques Léonard, qui rencontrait à Chicoutimi les élus municipaux de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, leur a précisé un des chapitres du récent budget du gouvernement du Québec qui constitue une bonne nouvelle pour les citoyens qui détiennent des postes électifs comme maires ou conseillers municipaux.

De fait, à compter de l'année d'imposi-

tion 1983, l'allocation non imposable que reçoivent les élus locaux ne réduira plus le montant de la déduction de 3% applicable à leurs autres revenus d'emploi à laquelle ont droit tous les contribuables québécois.

Pour l'ensemble des élus locaux, cette mesure budgétaire représente une somme globale de 1 000 000 \$.

On sait qu'actuellement les membres des municipalités bénéficient d'une exonération d'impôt.

# Météo



**MONTREAL (PC)** — Voici les prévisions météorologiques pour le Québec émises par Environment Canada pour samedi avec un aperçu pour dimanche.

**Situation générale:** une crête de haute pression se déplace très lentement vers le sud-est. On prévoit donc que la plupart de nos régions demeureront sous les bienfaits de cette crête. Toutefois, dimanche, une perturbation en provenance de l'Ontario s'approchera et répandra des nuages sur nos régions ouest. De plus, des averses accompagneront les nuages sur nos secteurs nord-ouest. Les températures se maintiendront au-dessus de la normale.

**Lac-St-Jean, Saguenay, Mauricie, Réserve des Laurentides:** généralement ensoleillé. Min.: près de 6. Max.: près de 22. **Dimanche:** ennuagement.

**Bale-Comeau, Sept-Iles:** ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de 3. Max.: de 13 à 15. **Dimanche:** beau.

# Marée

**CHICOUTIMI** — La marée sera basse à 12h05 (0m3) et haute à 17h00 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 00h10 (0m6) et haute à 05h15 (5m6).

**PORT-ALFRED** — La marée sera basse à 10h50 (0m2) et haute à 16h55 (5m1). Elle sera à nouveau basse à 22h45 (0m5) et haute à 05h05 (6m0).

**SEPT-ILES** — La marée sera basse à 09h50 (0m1) et haute à 15h40 (2m3). Elle sera à nouveau basse à 21h35 (0m3) et haute à 03h55 (3m2).

# Loto

**6/36**  
3-8-14-29-34-36  
Complémentaire: 15  
Mise-tôt 6-23-31-34  
**Provincial**  
5105201  
500 000\$  
**Mini-Loto**  
732639  
50 000\$  
**Inter-Loto**  
4 façons de gagner  
611  
50\$  
3 façons de gagner  
4214  
250\$  
2 façons de gagner  
54378  
2 500\$  
Non  
décomposable(s)  
25 000\$  
966602  
534576  
268998  
Décomposable(s)  
250 000\$  
204788  
**La Quotidienne**  
Dans l'ordre:  
4-4-9-0  
Le numéro-boni est: 445233

# Pas possible

# Désagréable surprise...

**HADDENHAM, Angleterre (Reuter)** — Une mère de famille du Buckinghamshire a eu la désagréable surprise de découvrir une grenouille surgelée dans le sachet de petits pois qu'elle venait d'acheter au supermarché.

"C'était la chose la plus épouvantable que j'aie jamais vue, il lui manquait même une patte", a déclaré Mme Irene Phillips.

"C'était une grenouille, mais elle n'était pas bien grosse", a répondu pour sa part le gérant du supermarché, tout en promettant d'ouvrir une enquête.

SOMMAIRE	
Annonces classées	32
Bandes dessinées	24-25
Bourse	30
Décès	35
Finances	31
Horoscope	24
Mots croisés	38
Mot mystère	38
Patron	35
Sports	39
Télévision	23-26

**DU 13 AU 19 MAI**  
1er film:  
**MARIA CHAPDELAINÉ**  
2ème film:  
**LE CERCLE DE FER**  
ADM.: \$3<sup>00</sup>  
**CINEMA CANADIEN**  
TEL.: 662-3003

**Le Provincial**  
34 UNITES STYLE CANADIEN AVEC CABLE SALLE DE RECEPTIONS RESTAURANT COMPAREZ NOS PRIX  
900, AVE DU PONT ALMA Jacques Bernier, prop. (418) 662-7250  
TEL.: 662-6649

**DU 13 AU 19 MAI**  
**LE DRAGON**  
**DU LAC DE FEU**  
**LE DERNIER MAJEUR**  
ADM.: \$3<sup>00</sup>  
**CINEMA ALMA**  
TEL.: 668-5048

**CINE-PARC JEANNOIS**  
**LES 13, 14, 15 MAI.**  
**MARY POPPINS**  
**LES TROIS CAVALEROS**

# Les employés de Dolbeau retournent au travail

par Jules Simard

**DOLBEAU (JS)** — Les 22 cols blancs et bleus de la ville de Dolbeau, affiliés au SCFP, reprendront le travail lundi après un conflit de plus de sept semaines, alors qu'une entente est intervenue dans la nuit de jeudi à vendredi entre les représentants de la ville et ceux du Syndicat.

En conférence de presse conjointe, le maire de Dolbeau, M. Henri-Paul Brassard, et le président du syndicat, M. Alain

Lamothe, ont indiqué que l'entente intervenue s'échelonne sur une période de trois ans, ce qui permettra de tenir la finale provinciale des Jeux du Québec hiver 1985 en toute quiétude. Au niveau salarial, l'entente stipule que les employés recevront des augmentations salariales de 7% en 1983, 8% en 1984 et 10% en 1985. De plus du 15 janvier 1985 au 15 janvier 1986, les employés auront droit à une clause d'indexation.

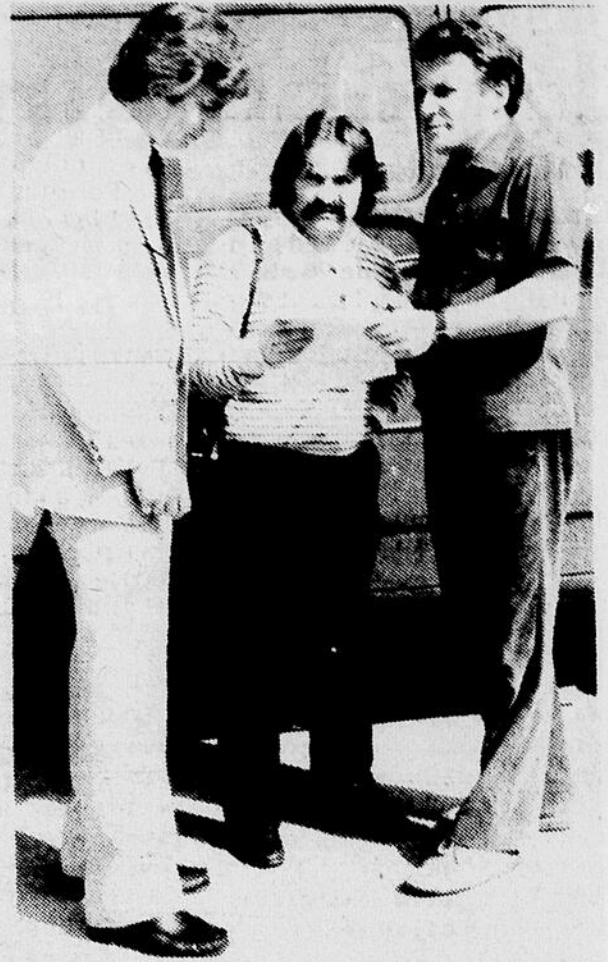
Tant au niveau de la partie syndicale qu'au niveau de la partie patro-

nale on se montre satisfait du règlement, surtout, on affirme que l'actuelle convention prévoit des mécanismes qui apporteront un climat de travail plus intéressant. Se refusant de part et d'autre de parler de victoire ou de perte, les deux leaders s'entendent pour dire que la mise en place d'une structure visant la médiation préventive représente le point majeur du règlement.

Un comité, formé de représentants de la ville, du syndicat et de représentants du ministère du Tra-

vail, sera mis sur pied dès septembre prochain, afin d'appliquer la convention et voir au règlement de certains litiges. La question de la flexibilité d'horaire pour les employés sera analysée à ce niveau, puisque des aménagements ont été consentis de part et d'autre au cours de la dernière ronde de négociations.

Les augmentations de salaires consenties par la ville de Dolbeau feront passer la masse salariale globale de \$500,000 en 1983 à 627,000 en janvier 1986.



L'Association des directeurs de l'information de la radio et de la télévision ont primé pour sa qualité l'émission relayée par CBJ sur le démenagement nocturne des caisses d'Entraide économique d'Alma vers Québec. Le chef des nouvelles Gilbert Savard, le chef de pupitre Reynald Boily et le réalisateur Pierre Gagnon étaient sur les dents ce fameux lendemain.

(Photo: Réal Tremblay)

# Les médias d'information sont trop superficiels

— J.-P. Desbiens

**CHICOUTIMI (SL)** — Invité à prendre la parole sur le sujet de l'information devant une trentaine de directeurs de l'information de la radio et de la télévision du Québec, M. Jean-Paul Desbiens s'est plaint

de la superficialité de l'ensemble des médias et de leur manque de profondeur.

Celui qui est aussi connu pour ses écrits incisifs des "Insolences du Frère Untel", a bien voulu dis-

socier ses propos de son expérience de deux ans (1970-72) au journal La Presse pour les attribuer à ceux d'un usager de longue date des médias de toutes sortes.

"Quand le bulletin de météo est aussi long que le bulletin de nouvelle tout entier, je me demande quelle utilité il y a à connaître le temps à Tokyo.

Qu'on m'explique qu'il pleuvra demain, je m'en doute avec le mauvais temps qu'on a toujours au Québec, mais nous en sommes rendus au point où les gens en ont perdu la notion de se vêtir convenablement en hiver", a-t-il indiqué avec une pointe d'ironie en présence d'un représentant d'Environnement-Canada.

Citant l'allocution du dissident soviétique Alexandre Soljenitsyne devant les universitaires de Harvard en 1978 alors qu'il venait de quitter

son pays d'origine, M. Desbiens a rappelé comment l'auteur était étonné de la facilité avec laquelle les médias dégageaient leur responsabilité devant la fausseté. Leur engouement pour l'information divertissement et le viol de la vie privée des gens l'avait scandalisé au point qu'il remettait en cause dans les sociétés occidentales le droit de tous à tout savoir. M. Desbiens partage le point de vue de Soljenitsyne sur le droit de ne PAS tout savoir.

Malgré ces réflexions, M. Desbiens a réitéré sa foi dans le système de vie occidental.

M. Desbiens qualifie l'information qui circule de surabondante et pauvre, un paradoxe qu'il a expliqué par son exemple de météo mais qu'il a illustré de manière plus percutante avec l'affaire du saccage de la Baie

James par un représentant de l'Union internationale des opérateurs de machinerie lourde, local 791, Yvon Duhamel en 1974:

"Avant le saccage, c'était le silence. Puis après les événements d'LG-2 c'est de nouveau le silence pendant de longues années. Et tout à coup c'est le scandale qui éclate".

Le souci de mieux comprendre de mieux faire comprendre les usagers devrait devenir une préoccupation prioritaire des journalistes, selon M. Desbiens qui regrette qu'on n'ait pas une approche plus pédagogique de l'information.

"Comment se fait-il qu'on ne voit pas plus de cartes géographiques dans les bulletins de nouvelles, ou même dans les journaux. Les gens, la plupart d'entre eux, n'imaginent pas qu'Israël est un pays de petite dimension,



Le chef des nouvelles de CKRS-Radio, Michel Desmeules a été honoré par l'Association des directeurs d'information pour son émission spéciale sur la béatification du Frère André.

(Photo: Le Quotidien)

à peine 18 fois plus grand que le lac Saint-Jean. C'est une formidable concentration des hommes et de l'histoire sur un si petit territoire."

Les directeurs de l'information des médias électroniques étaient réunis pour

examiner avec force détails le développement de l'agence de presse Nouvelles-Télé-Radio (NTR), une composante de l'agence Presse Canadienne qui leur propose de plus en plus de nouvelles à un coût divisé entre utilisateurs.

## Gare aux feux

**QUEBEC (CP)** — L'arrivée du printemps incite les gens à faire le grand ménage de leur terrain. Malheureusement, cette activité cause souvent de grands torts à la forêt. Depuis le début du mois d'avril, le Québec a connu 105 feux de forêt détruisant 243 hectares de terrain boisé. 65% de ces feux sont attribuables à la négligence des résidents lors du brûlage de feux d'herbe. La forêt est trop importante pour les Québécois pour la gaspiller inutilement. Alors, n'allumons pas, ce que nous ne pouvons éteindre... insite le ministère de l'Énergie et des Ressources.

Présentement, 37 feux sont en activité dans la région du nord-ouest. Ils couvrent une superficie totale de 165 hectares.

Depuis les dernières vingt-quatre heures, on signale 41 feux, ce qui porte le nombre total d'incendies depuis le début de la saison à 105 pour une superficie de 242,9 hectares.

La moyenne des cinq dernières années à la même date est de 182 feux et de 678 hectares.

LE FESTIVAL DU HOMARD EST EN COURS

SPECIAL  
HOMARD  
\$8<sup>95</sup>

Bon succès à Edith  
Butler et le Coeur  
du Saguenay, les 14  
et 15 mai à la Salle  
François-Brassard à  
Jonquière.

BOUILLI OU GRILLE

2407, ST-DOMINIQUE  
JONQUIERE - TELS: 547-6662

Boubo



2407, ST-DOMINIQUE  
JONQUIERE - TELS: 547-6661



Boubo

Implication du public

# La semaine de la police prendra une allure spéciale à Chicoutimi



**COLLABORATEURS** — M. Clermont Cloutier, adjoint du directeur de police de Chicoutimi, était heureux, hier, de présenter les représentants des groupements qui ont bien voulu collaborer à l'organisation de la semaine de la police, soit Mme Diane Simard, pour Parents-Secours, M. Jacques Tremblay, pour le Club

Lions, et M. Pierre Vachon, pour le Club Optimiste. Quant à l'enquêteur Bernard Lajoie, vice-président du syndicat des policiers, il a indiqué que tous les membres de la police de Chicoutimi participeraient bénévolement à cette semaine.

(Photo: Réal Tremblay)

Homme dans la quarantaine

## La police arrête un maniaque sexuel à Alma

par Claude Côté

**ALMA (CC)** — La police municipale d'Alma a mis la main au collet d'un maniaque sexuel qui s'attaquait aux fillettes âgées de neuf à douze ans.

L'homme en question, un célibataire d'une quarantaine d'années dont l'identité n'a pas encore été révélée par la police, attirait chez lui ces fillettes par toutes sortes de moyens, notamment des sucre-

ries, et il s'adonnait en leur présence aux actes les plus indécents et les plus immoraux que l'on puisse imaginer.

Il aurait répété cette activité à 11 reprises avec différentes fillettes, depuis décembre dernier.

Le pot aux roses a été découvert de façon indirecte, lorsque certains professeurs d'écoles eurent vent de l'affaire qui avait été ébruitée par des victimes. Ils prévirent aussitôt le directeur de la Protection de la

jeunesse qui, à son tour, avise la police municipale.

L'homme en question a comparu, jeudi, devant le Tribunal de la jeunesse et devant le juge de paix de la Cour des sessions de la paix d'Alma, où sa mise en liberté lui a été refusée. Il sera appelé à comparaître, en début de semaine, aux Sessions de la paix afin d'y enregistrer un plaidoyer et tenter d'obtenir sa remise en liberté.

## Mise en demeure

**JONQUIERE (CC)** — Raymond Gaudreault, du 3683, de la rue Roi-Georges à Jonquière, n'a aucunement apprécié la nouvelle publiée dans l'édition du 5 mai dernier du Quotidien, sous la rubrique "Pas possible", et intitulée "Il s'est pris pour un oiseau".

Par l'entremise de son avocat, Me Martin Tremblay, Gaudreault a mis le Quotidien en demeure de corriger cet article qui, selon lui, constitue une diffamation grave à son égard. "Le but de cet article est de faire croire à tous les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean que ce dernier (Gaudreault) était sous l'effet de la drogue et que, suite à cela, il a tout simplement tenté de se suicider, ou un exploit de ce genre", affirme la mise en demeure transmise au journal Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

On y ajoute encore que c'est une façon très anormale de re-

later un incident survenu simplement par suite d'un accident.

D'autre part, le capitaine Jean-Noël Gervais, en charge du service des enquêtes à la police municipale de Jonquière, indiquait que Gaudreault aurait également intenté une action de \$10,000 en dommages et intérêt contre la ville de Jonquière, dont il estimerait les policiers responsables de l'information erronée communiquée au journaliste du Quotidien.

**CHICOUTIMI (CC)** — La semaine de la police, du 15 au 21 mai à travers tout le pays, aura une envergure bien particulière à Chicoutimi, alors que tout le public, plus spé-

Secours.

Lundi et mardi, ce seront les journées des personnes âgées et des handicapés.

Mercredi, ce sera la journée du directeur d'un jour, le-



cialement les jeunes, y sera impliqué directement.

Au cours d'un échange avec la presse, hier, les représentants de la police municipale de Chicoutimi ont transmis les grandes lignes de cette semaine, dont certaines activités ont pu être réalisées grâce à la collaboration du Club Lions, de Parents-Secours et du Club Optimiste.

La semaine s'ouvrira donc, dimanche, par une partie de balle-lente au parc Jean-Béliveau, où policiers et membres des médias d'information s'affronteront, après que le maire Ulric Blackburn aura lancé la première balle. C'est également à cette occasion qu'on annoncera l'heureux élu au "poste" de directeur de police d'un jour, par suite d'un concours patronné par le groupement Parents-

quel aura été choisi par suite d'un concours adressé à tous les jeunes du grand Chicoutimi.

Jeudi et vendredi, les policiers animeront des kiosques d'information au centre commercial de Place du Royaume.

Enfin, samedi, la semaine sera clôturée par une superbe vente à l'encan à l'hôtel de ville de Chicoutimi, où les policiers offriront divers objets retrouvés mais non réclamés par le public, notamment de nombreuses bicyclettes. Il s'agit là d'une activité annuelle qui a toujours remporté un succès incroyable parmi les jeunes.

A cette occasion, les policiers feront cadeau d'une bicyclette au jeune qui aura rempli la "charge" de directeur de police d'un jour.

## 1ère grande expo de produits régionaux

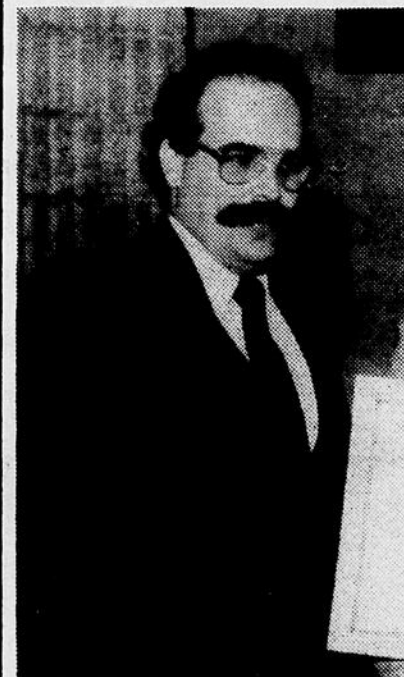
**JONQUIERE (CP)** — Dans le cadre de sa planification annuelle, la Société de développement de Jonquière Inc., à l'aide d'un projet de développement communautaire, a préparé la première grande exposition régionale des produits manufacturés qui se

tiendra les 20, 21 et 22 mai prochain au Centre régional de congrès et d'exposition de Jonquière.

Utilisant entièrement la grande salle du Centre régional de congrès, cette exposition regroupera plus de 80 kiosques de manufacturiers provenant de tous les coins de la région, allant de Ville de la Baie à Dolbeau. Cet événement grandiose permettra aux gens d'affaires des secteurs industriel, commercial, institutionnel et à la population en général de voir un peu plus de 300 produits fabriqués par nos manufacturiers régionaux.

Nous espérons également que cette exposition permettra de faire renaitre cet esprit de fierté des produits fabriqués chez nous par nos propres entrepreneurs.

La journée du 20 mai sera réservée en grande partie aux entrepreneurs et aux acheteurs oeuvrant dans le domaine industriel, commercial et institutionnel. Le grand public pourra visiter l'exposition en après-midi, le samedi, 21 mai et le dimanche 22 mai 1983.



Serge Lauzon.

# Les employés de la CTCUM obéissent

Par Lia LEVESQUE MONTREAL (PC) — Le retour au travail des employés d'entretien de la Commission de transport de la CTCUM s'est déroulé sans heurt, vendredi.

Les chauffeurs et employés d'entretien interrogés au hasard par La Presse Canadienne ont admis que "certains mécaniciens avaient la bouche bête et la face de boeuf ce matin", mais que d'autres, par contre, rentraient au travail souriants et visiblement soulagés.

Le Syndicat des employés d'entretien de la Commission de

transport de la communauté urbaine de Montréal avait convenu, tôt vendredi matin, de retourner au travail, et ce dans une proportion de 73 pour cent. A l'issue d'une assemblée houleuse durant plusieurs heures — de laquelle les journalistes avaient été expulsés — les 650 syndiqués CSN présents se sont pliés à la loi 16 du gouvernement Lévesque.

Cette loi non seulement commande le retour au travail des 2,200 employés mais place également le syndicat sous tutelle.

La loi, votée au début de la nuit de vendredi, prévoit de fortes amendes aux contrevenants.

Les employés sont rentrés au travail vendredi matin à 4h00. La grève illégale, déclenchée tard mardi soir à la suite de la suspension de deux jours d'un employé "qui a fait déborder le vase", aura duré en tout et pour tout deux jours.

Suspensions et congédiements

La Commission de transport, de son côté, a annoncé la suspension de 12 employés d'entretien et le

congétiement de six autres. Parmi ces licenciés, on retrouve le président du syndicat, M. Jacques Morissette, le secrétaire Gaétan Châteauneuf, le président du comité de santé et sé-

curité, de même que d'autres représentants syndicaux.

Les réactions fusaient vendredi, du moins du côté syndical. La Confédération des syndicats nationaux, à laquelle est

affilié le syndicat des employés d'entretien, se trouvait représentée à l'assemblée des syndiqués par le pré-

sident Donatien Coriveau et le président de la Fédération des affaires sociales Yves Lessard.

**Plomberie & Gicleurs**  
  
**GUILCO**  
 SERVICE 24 HEURES PAR JOUR  
 TÉL.: (418) 547-5247  
 4057, DE LA LOIRE, JONQUIÈRE, (QUÉBEC), G8A 1G3

SPECIALITES:  
 PLOMBERIE  
 CHAUFFAGE  
 GICLEURS AUTOMATIQUES  
 HERMAN COTE

**AVOCATS**

**AUBIN, FILLION, BRISSON, FOURNIER & COTE**  
 AVOCATS ET PROCUREURS

Gérald Aubin, LL.L.C.R.      André Fillion, LL.L.  
 Eric Brisson LL.L.      Alain Côté, LL.L.  
 Louis-Charles Fournier, LL.L.      Daniel Côté, LL.L.

110 EST, RUE RACINE - CHICOUTIMI - TELEPHONE: 543-0788  
 631, 3e RUE, VILLE DE LA BARRÉ - TEL.: 844-8845  
 Tous les jours de 9h00 à 5h00.  
 Lundi et vendredi, de 7h00 à 8h00 p.m.

**MESSAGERIE**  
  
**Villeneuve INC.**  
 48, Cantin, Parc Industriel, Jonquière  
 Télé: 547-9919 — 547-4711

**DEMEMAGEMENT ET LIVRAISON GENERALE**      **MAINTENANT ENTREPOSAGE**

**NOUVEAU**      TÈL.: 549-4284

**LES ACIERS**  


ACIER - ALUMINIUM - PLAQUES - TUYAUX - STAINLESS - TUBES -

1099, Chemin de la Réserve Chicoutimi      Jocelyn Lavole Président

**DUFOUR, COTE & LAPIERRE**  
 AVOCATS ET PROCUREURS

Me Richard Dufour, LL.L.  
 Me Gabriel M.-Côté, LL.L.  
 Me Yves Laperrière, LL. B.

23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI  
 TEL.: 549-8150

# LA RELANCE

## Créer des emplois

**Les moyens:** L'entreprise est la base de notre vie économique: **NOUS L'AIDERONS.**

L'habitation accroît l'activité économique: **NOUS CONSTRUIRONS.**

La réalisation de grands projets industriels dynamise notre économie: **NOUS LES STIMULERONS.**

La mise en oeuvre immédiate d'importants travaux publics accélère la reprise: **NOUS INVESTIRONS.**

Les industries de pointe et les nouvelles technologies assurent le succès des prochaines années: **NOUS APPRENDRONS.**

Les ventes à l'étranger augmentent nos profits: **NOUS EXPORTERONS.**

La relance, nous la réussirons.

**«On a tout à gagner»**

(Le discours sur le budget, 10 mai 1983)

**Québec** ■■

## Les retailles

— Le premier sommet économique de la Mauricie-Bois-Franc débutera dimanche à Trois-Rivières et se poursuivra pendant trois jours. Les organisateurs ont bénéficié d'une période d'un an pour rallier l'ensemble de cette immense région et connaître l'opinion des industriels en matière de développement économique.

— Brian Mulroney ne participera pas à un débat télévisé réunissant tous les candidats au leadership conservateur, peu importe les circonstances, a fait savoir vendredi, son conseiller en chef, Michael Cogger. M. Vogger a précisé que la date du débat était mal choisie. Seulement trois jours avant le début du congrès.

— Selon Statistique Canada, environ 600 personnes se noient accidentellement au pays chaque année, dont le tiers au Québec, et 40 pour cent des victimes ont moins de 20 ans. Le taux le plus élevé se retrouve chez les enfants de moins de cinq ans et chez les adolescents de 15 ans et plus.

— A compter du mois de juillet, des améliorations seront apportées à l'aéroport de Maniwaki grâce à une contribution fédérale de \$1,725,000. C'est le député de Pontiac-Gatineau-Labelle, M. Tom Lefebvre, qui l'a annoncé hier au nom du ministre des Transports, M. Jean-Luc Pépin.

— Toute indemnité compensatoire payée à Donald Marshall, pour son emprisonnement de 11 ans pour un meurtre qu'il n'a pas commis, doit provenir du gouvernement provincial et non du fédéral, a déclaré vendredi le ministre de la Justice, M. Mark Macguigan.

— Les parcs pliables en mailles pour bébés peuvent tuer les enfants qu'ils sont censés protéger. Selon un porte-parole du ministère fédéral de la Consommation, on a des raisons de croire que quatre décès survenus récemment aux Etats-Unis soient attribuables à des parcs de ce type. Bien qu'aucun incident du genre n'ait été signalé au Canada.

— Le président de l'Association des techniciens de Télé-Métropole, M. Serge Bouchard, a déclaré qu'une hypothèse de règlement sera présentée aux 170 techniciens qui sont en grève depuis plusieurs mois. M. Bouchard a expliqué qu'un médiateur fédéral, M. André Drouin, s'occupe de rapprocher les parties patronale et syndicale.

— Dans une proportion de 80 p.c., les professionnels du gouvernement ont finalement rejeté les derniers aménagements proposés au décret. Quelque 30 p.c. des 9,000 syndiqués se sont prononcés au cours des 47 assemblées tenues ces jours derniers à travers le Québec. Selon le président du SPGQ, Roger Lecourt, ce rejet indique clairement que les professionnels ne veulent pas d'une sécurité d'emploi amoindrie.

— Miss Californie, Julie Lynne Hayek, 22 ans, a été élue jeudi soir miss USA au cours d'une soirée télévisée à l'échelle nationale. Etudiante à l'université de Westwood (Californie), Julie Lynne Hayek représentera les Etats-Unis au concours miss Univers qui se déroulera le 11 juillet à St-Louis avec la participation de 75 autres pays.

— Selon une très sérieuse thèse de doctorat citée par le quotidien "Fraternité matin", Abidjan ne compte pas moins de 43,500 prostituées, soit cinq pour cent de la population féminine de la capitale ivoirienne. Leur activité représente un chiffre d'affaires annuel de \$135 millions.

— Jean-Paul II a été invité officiellement à se rendre en Corée du Sud en octobre 1984, a-t-on appris vendredi de bonne source. Le pape a reçu vendredi M. Lee Ji-Hie, ministre de la Culture et de l'Information de la république de Corée.

## Chez les Libéraux

# Un groupe pro-Garneau prend naissance au Conseil général

QUEBEC (PC) — Un mouvement de pression en faveur du retour en politique de M. Raymond Garneau et de sa candidature à la direction du Parti libéral sera amorcé aujourd'hui même au Conseil général du PLQ qui s'ouvre à Québec.

Ce mouvement sera lancé par M. Marc-Yvan Côté, candidat libéral à l'élection partielle dans Charlesbourg et ancien député de Matane, qui se dit assuré de l'appui de l'équipe libérale de Charlesbourg.

"Mon équipe et moi nous avons décidé qu'au cours des prochains jours, nous allons prendre la place publique pour dire que Raymond Garneau, c'est notre choix," a-t-il dit.

Se référant à la décision de M. Garneau de ne pas effectuer de retour en politique, M. Côté, au cours d'une conférence de presse, a déclaré:

"Je m'en voudrais tout le reste de ma vie si je restais sur cette décision-là et c'est la conviction de toute l'équipe qui m'entoure dans Charlesbourg. On s'en vou-



SOUVENIRS... Raymond Garneau, à gauche Parti libéral du Québec en 1978. Claude de la photo, lors du congrès à la chefferie du Ryan avait alors été élu chez du PLQ.

draît longtemps de ne pas avoir fait les efforts additionnels pour convaincre la famille Garneau et M. Garneau qu'il doit faire un retour."

Pour M. Côté, Raymond Garneau est celui qui répond aux aspirations des libéraux et dont on a besoin actuellement comme chef

du Parti libéral et comme premier ministre du Québec.

Jusqu'ici, a-t-il dit, les pressions sur M. Garneau ont été faites "en arrière du rideau", par des gens qui agissaient à titre personnel. Mais de mouvement structuré, il n'y en a pas eu.

Il est maintenant temps

que les militants libéraux manifestent publiquement leur appui à la candidature de M. Garneau, a dit M. Côté.

"Il ne faut pas se le cacher, la course au leadership est commencée. Il doit d'abord y avoir une prise de conscience de la part des militants libéraux quant au choix de fond à faire."

## Saccage de la Baie-James

# Le libéral Lalonde pourrait bien mettre son siège en jeu

QUEBEC (PC) — Le député libéral de Marguerite-Bourgeoys, Fernand Lalonde, n'écarte pas la possibilité de mettre son siège en jeu au terme de la commission parlementaire qui enquête sur le règlement hors cour du saccage de la Baie James.

Mis au défi hier devant la commission par le ministre de l'Énergie et Ressources, Yves Duhaime, de risquer son siège dans cette affaire, M. Lalonde, a répliqué, de façon fort énigmatique, "attendez vous ne perdez rien pour attendre".

Interrogé à la fin des travaux hier après-midi, il a confirmé qu'il s'agit d'une des possibilités qui s'offre à lui.

"Vous savez, rien n'est exclu. Il y a d'autres options comme la motion de blâme mais il ne faut pas exclure cette hypothèse qu'on réexaminera à la fin de la commission".

Le leader parlementaire des libéraux a ajouté que s'il mettait son siège en jeu cela équivaldrait à reprendre les travaux de la commission à zéro, à la différence cette fois-ci, que l'accusateur (lui) aurait le contrôle sur la liste des témoins.

Techniquement, quand un député met son siège en

jeu, la commission parlementaire de l'Assemblée nationale est convoqué et l'un des députés (l'accusateur ou l'accusé) doit démissionner lorsque la preuve a été établie.

Le premier ministre Lévesque a sommé à plusieurs reprises les libéraux de mettre un siège en jeu suite à leurs accusations.

### A la poubelle

La commission a poursuivi hier l'interrogatoire de M. Yves Gauthier, conseiller spécial du premier ministre qui, avant son embauche au bureau de M. Lévesque, était le tuteur de l'Union internationale des opérateurs de machinerie lourde, local 791, un des syndicats impliqués dans la poursuite de \$31 millions.

M. Gauthier a révélé avoir jeté à la poubelle les documents concernant Robert Boyd le pdg d'Hydro-Québec que lui avait remis M. Yvan Latouche au cours d'une réunion tenue avec Michel Jasmin le 16 février 1979.

La Presse affirmait que lors de cette rencontre M. Latouche avait fourni au bureau du premier ministre des armes pour obtenir que cette poursuite se règle hors cour.

Dans un mémoire qui n'a

pas été déposé à la commission, M. Latouche affirmait qu'il avait dévoilé une faute professionnelle commise par M. Boyd.

M. Boyd a lui-même expli-

qué que l'Ordre des ingénieurs lui avait reproché d'enlever les sceaux sur certaines soumissions décrivant cela comme une faute technique.

## Lévesque visitera la France en juin

QUEBEC (PC) — C'est un voyage de cinq jours que fera le premier ministre René Lévesque en France et en Suisse, à la fin de juin.

L'annonce officielle de ce voyage ne sera faite que la semaine prochaine par le bureau du premier ministre, car il reste encore plusieurs détails de logistique à régler.

Au ministère des Affaires intergouvernementales qui a la responsabilité de l'organisation du voyage, on affirmait hier qu'il est hors de question que M. Lévesque se rende par la même occasion en Italie et en Algérie. Ce pourrait être l'objet d'un second voyage plus tard cette année, mais rien n'est encore décidé à ce sujet.

M. Lévesque quittera le Québec le 24 juin en soirée. Le 26, il doit se rendre à

Lille pour répondre à une invitation spéciale du premier ministre français Pierre Mauroy, qui est également maire de cette localité du nord de Paris.

Il reviendra ensuite dans la capitale française où un horaire chargé l'attend jusqu'au 29 juin.

Le chef du gouvernement québécois assistera ce soir-là à un spectacle de variétés en plein air monté conjointement par Radio-Québec et la chaîne française de télévision TF-1.

Ce spectacle sans précédent devant réunir des grands noms du monde artistique, sera le clou de la visite de M. Lévesque à Paris.

Le lendemain, M. Lévesque doit se rendre dans le Jura, un état souverain de la Suisse.

# Dangereuse boutade de Michael Kirby

QUEBEC (PC) — Le grand responsable de la restructuration des pêches dans l'est du Canada, M. Michael Kirby, a évoqué la possibilité de faire fonctionner Madelipêche avec des chalutiers de la Nouvelle-Ecosse si Québec ne remet pas à cette entreprise les bateaux qu'il lui a saisis.

La Presse canadienne a appris de sources sûres que le représentant du fédéral avait tenu ces propos lors d'une rencontre qu'il a eue la semaine dernière à Québec avec le ministre québécois responsable des Pêches, M. Jean Garon. Joint au téléphone, M. Garon a toutefois

tenu à minimiser la portée des propos de M. Kirby, soutenant qu'il s'agissait plutôt d'une boutade.

Par ailleurs, des rumeurs persistantes circulent à Québec voulant que des représentants de la Fédération des Pêcheurs unis (PUQ) séjournent actuellement en Nouvelle-Ecosse dans le but de trouver des bateaux à louer.

Madelipêche a cessé ses opérations parce que sa maison-mère, la Fédération des PUQ qui s'occupait de la vente de sa production, ne lui a jamais versé des recettes de \$2,7 millions qu'elle lui devait.

Le ministère québécois de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation qui détenait la première hypothèque sur les cinq bateaux de Madelipêche, a ensuite procédé à leur saisie afin, soutient M. Jean Garon, de permettre la reprise des activités de pêche aux Iles.

Le gouvernement fédéral, par le biais de son ministre des Pêches, Pierre de Bané, a proposé son

aide financière à Madelipêche à condition que Québec rende ses chalutiers à l'entreprise.

M. Garon a refusé de se rendre à cette condition, ne voulant pas cautionner, a-t-il dit, l'administration actuelle de l'entreprise des Iles qu'il qualifie de "troublante".

Il réclame plutôt de son homologue de Bané qu'il accepte de transférer les permis

de pêches des navires de Madelipêche au gouvernement québécois pour que puisse reprendre la pêche.

Devant cette impasse, M. Michael Kirby, chargé par Ottawa de repenser toute l'industrie de la pêche dans l'est du pays, a accepté jeudi dernier de rencontrer M. Jean Garon.

C'est lors de cette rencontre que M. Kirby a dit à M. Garon à la blague, selon ce der-

nier, qu'Ottawa pourrait très bien fournir les fonds nécessaires à la relance de Madelipêche et louer en Nouvelle-Ecosse les bateaux lui permettant de reprendre ses activités de pêche.

Québec resterait ainsi avec ses cinq bateaux sur les bras, sans posséder les permis requis pour leur faire prendre la mer.

M. Garon ne croit pas que le fédéral puisse poser un tel

geste. Par contre, des sources au sein du gouvernement québécois nous ont confié que si jamais ça se produisait, "cela équivaldrait à une véritable déclaration de guerre."

"Les Madelinots perdraient leurs permis de pêche au profit de la Nouvelle-Ecosse. C'est insensé. Les conséquences seraient incalculables."

## \$71 millions pour développer les pêches dans l'Est

GASPE (PC) — Ottawa investira \$71 millions pour le développement des pêches dans l'est du pays. Cet investissement fait partie du plan de relance de \$224,5 millions annoncé la semaine dernière pour l'Est du Québec-Bas-Saint-Laurent-Gaspésie.

De passage à Gaspé hier, le ministre fédéral des Pêcheries, M. Pierre de Bané, a dévoilé les détails du plan de relance.

Il a annoncé notamment la création d'un centre de recherche en pêcheries et en océanographie, au coût de \$20 millions, à Mont-Joli. Ce centre de dimension internationale sera parmi les trois premiers au Canada.

De plus, \$29 millions seront consacrés au développement des infrastructures et \$13 millions à la modernisation de la flotte de pêche. Le ministre De Bané était accompagné du député du comté de Bonaventure-Iles-de-la-Madeleine, M. Rémi Bujold, et du député de Gaspé, M. Alexandre Cyr.

## Blitz de financement Dimanche 15 mai



*La voie de la lucidité  
et du réalisme  
passe par l'indépendance.  
René Lévesque*


### INSCRIVEZ-VOUS AU PROGRAMME DE PERFECTIONNEMENT DES MAÎTRES EN FRANÇAIS

- Ce programme, qui se recommande d'une approche complémentaire au programme de français actuellement en vigueur au primaire, présente des activités spécifiques telles:
  - didactique de la communication;
  - didactique de la littérature;
  - évaluation et apprentissage en classe de français.
- Ce programme, par son aménagement souple et ses modalités d'intervention adaptées, peut satisfaire plusieurs types de clientèle:
  - celle en situation de travail;
  - celle en formation régulière au 1er cycle peu importe la spécialité;
  - celle en régions éloignées ou proches.
- Ce programme peut conduire à l'obtention de crédits complémentaires ou libres dans un autre champ d'études ou à l'obtention d'un certificat.

#### ADMISSION ET RENSEIGNEMENTS

On a jusqu'au 1er août 1983 pour faire parvenir une demande d'admission au bureau du registraire (même adresse que ci-dessous).

Pour tout autre renseignement, on s'adresse au secrétariat du PPMF, département des arts et lettres, Université du Québec à Chicoutimi, 555, boulevard de l'Université, Chicoutimi (Québec) G7H 2B1, ou on téléphone à 545-5431 ou 545-5522.

 Université du Québec à Chicoutimi

Un parti  
qui nous rassemble  
pour un pays  
qui nous ressemble

Participez à la campagne de financement ! Devenez membre du Parti québécois !  
Contactez votre association de comté ou appelez, à Montréal, 270-5400  
ou, sans frais, 1-800-361-9812

# L'intérêt pour Alcan-Laterrière s'explique

Depuis que le maire Ulric Blackburn a dévoilé un secret de Polichinelle, soit les visées de Chicoutimi vers Alcan-Laterrière, le débat autour d'une plus juste répartition des richesses collectives a repris sur la place publique.

La réaction des autorités de Laterrière contient cependant la reconnaissance absolument nouvelle que les redevances municipales versées par la grande industrie devraient profiter à l'ensemble de la population régionale.



Bertrand Tremblay

En conférence de presse, lundi dernier, le maire Paul-Dominique Gagnon, du village de Laterrière, a préconisé l'établissement d'un fonds de valorisation du patrimoine nourri principalement par la taxation industrielle.

C'est la première fois qu'une municipalité reconnaît que la taxation de la grande industrie appartient à la collectivité régionale et non aux seules villes qui les accueillent dans leur territoire.

La grande industrie paie des taxes municipales, non en retour de services, mais pour compenser les inconvénients causés à l'environnement et respecter des responsabilités sociales. Les millions de dollars versés par la grande industrie contribuent donc à rehausser la qualité de la vie de ses employés et aussi à défrayer les services publics traditionnels.

Le maire Claude Richard, dont la ville s'enrichit annuellement de \$2,715,000 depuis que l'usine Grande-Baie produit des lingots, a qualifié de généreuse l'idée du maire Gagnon.

C'est plutôt de la lucidité. Les gens de Laterrière sont parfaitement conscients de ne pouvoir récupérer les retombées municipales de l'usine dont Alcan a déjà annoncé l'implantation au cours des prochaines années.

Les \$4,133,797 qu'Alcan verse annuellement dans le trésor municipal de La Baie représentant 34% des revenus. C'est un effort fiscal plus élevé que celui des citoyens qui se situe à 25.8%. Il faut ajouter que La Baie touche annuellement des redevances de \$850,239 de la Consolidated-Bathurst, de près de \$200,000 du fédéral à cause surtout de la base aérienne de Bagotville, et de quelque \$350,000 du gouvernement québécois, en plus de réaliser un profit de \$550,000 avec son réseau électrique.

Sa situation financière est donc fort confortable: le taux de taxe foncière est bien inférieur à celui de Chicoutimi et même de Jonquière, et son endettement est de 4.7% de l'évaluation normalisée comparativement à 8.58% à Chicoutimi.

Le budget des deux municipalités regroupés de Laterrière se chiffre par \$1,034,126, dont \$131,986 provient du gouvernement québécois. Le conseil représentant une population de 4,151 habitants ne pourrait jamais justifier la récupération des redevances municipales d'environ \$2,500,000 que produira la future usine.

La région n'accepterait certainement pas une telle perte des richesses collectives alors que les contribuables d'une ville comme Chicoutimi, par exemple, devront consentir un gonflement de la dette publique pour permettre l'exécution éventuelle du programme d'assainissement des eaux, même si la pollution est surtout attribuable à la grande industrie et à l'activité agricole.

Laterrière ne pourra donc pas demeurer isolée avec l'avènement d'Alcan. Mais le rapprochement de la grosse voisine aurait dû s'effectuer sans fracas.

Il faut retirer le dossier de la place publique et confier son examen à des spécialistes pour que la raison plutôt que la confrontation inspire l'attitude des deux conseils municipaux.

Au départ, il faudrait établir le principe d'une taxation modulée qui est d'ailleurs appliqué depuis l'annexion de Chicoutimi-Nord et de Rivière-du-Moulin.

L'installation imminente d'Alcan assure, quoi qu'il en soit, un statut privilégié aux citoyens de Laterrière.



## Votre opinion

### Un cours de prévention adéquat

Le 9 mai 1983, lors de la remise des attestations en hygiène industrielle au Collège de Jonquière, M. Yves Morrissette, directeur de l'information et de la formation à la C.S.S.T., déclarait publiquement que la technique de prévention (santé, sécurité et hygiène au travail) devrait être abolie en avril 1984.

Suite à cette déclaration, nous, étudiants en Technique de prévention (santé, sécurité et hygiène au travail), demandons au ministre de l'Éducation, M. Camil Laurin, et à son ministre, au ministre du Travail, M. Raymond Fréchette, et à son ministre, ainsi qu'au directeur général du Cégep de Jonquière, M. Jacques Vézina, de

prendre position face à la dite déclaration.

Parce qu'au niveau de la D.G.E.C., la continuité du cours de prévention n'a pas été remise en question et parce que, les statistiques faites; de la relance du conseiller en placement du Collège de Jonquière et d'un questionnaire adressé aux finissants des promotions 1980, 1981 et 1982 par M. Paul Bilodeau, adjoint au directeur des services pédagogiques, au début de 1982, statistiques tirées d'une publication du Cégep de Jonquière, intitulée "Les techniques de prévention" (nouvelle orientation) datée de février 1983, pour les promotions 80-81-82, démontrent que sur

les 67 finissants se destinant à l'emploi, 44 travaillent dans leur domaine soit 65 pour cent.

De plus, les lettres de références et les commentaires fournis par les employeurs au département de prévention démontrent clairement leur satisfaction à l'égard de leurs stagiaires et de leurs nouveaux employés.

Pour ces raisons,

#### A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces

nous croyons que le cours de prévention répond adéquatement aux demandes des milieux concernés.

Est-ce la C.S.S.T. ou le ministère de l'Éducation qui gère l'éducation au Québec.

Comité représentant les étudiants en Technique de prévention au Cégep de Jonquière, par Guy Pedneault. 549-6476.

textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

**le QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par Imprimerie Saguenay, Ltée  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la deuxième classe (no 32131)  
Abonnement: ABC  
Audition 4e trimestre 30,139 abonnés.

Editeur: Jean-Guy Faucher  
Président-directeur général: Gaston Vachon  
Contrôleur: Jacques Larouche  
Directeur de la rédaction: Denis Tremblay  
Directeur de l'information: Bertrand Gagné  
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
Directeur des ventes: Jean Tremblay  
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoye  
Directeur de la distribution: Jean Béland  
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette  
Tél.: MR: 844-5005

## Les voleurs ne sont pas tous des juvéniles

M. Bertrand Tremblay,  
Editorialiste,

J'ai lu le 25 avril dernier avec beaucoup de déception votre éditorial concernant l'image de la justice, surtout dans le domaine de la jeunesse.

Dès le début de votre propos, vous ne ratez pas "encore une fois" l'occasion de fustiger la Loi sur la protection de la jeunesse.

Vous faites ressortir, avec témoin à l'appui, les méfaits de cette Loi sur la jeunesse et la criminalité qu'elle engendre.

Vous réclamez pour les jeunes de rabaisser l'âge de la majorité à 16 ans au lieu de 18 ans. Sachez que, si une telle proposition était appliquée, des dizaines de jeunes de notre région âgés de 16 à 18 ans se retrouveraient en prison, sans espoir de réhabilitation, côtoyant des adultes criminels qui auraient, je vous en assure une influence tout à fait différente de celle qu'un éducateur peut avoir sur eux dans nos centres pour jeunes.

Vous ne semblez pas savoir que la réhabilitation des jeunes délinquants au Québec fait l'envie de beaucoup d'autres provinces du Canada et d'États américains. Nous avons réussi au Québec à démontrer, malgré ce que vous semblez en penser, qu'il est possible de mettre un frein à la délinquance par la



## On fait de l'oeil à Laterrière

Au-delà du refus de la population de Laterrière de vouloir se fusionner avec Chicoutimi, ou avec n'importe laquelle des villes avoisinantes, il faut voir le désir de conserver sa personnalité de petite municipalité avec ses bons et mauvais côtés. D'ailleurs les gens qui l'habitent n'en voient que les bons côtés.

Vivre éloigné un tant soit peu des grands centres n'est pas vu de la même façon, que l'on soit à l'intérieur ou à l'exté-

rieur. La population de petites municipalités en est une fière, travaillante, qui sait se prendre en main et se développer selon ses ambitions et aspirations. Ce sont des gens qui n'ont pas à quémander chez les voisins, des gens qui s'autosuffisent, des gens qui n'attendent et ne veulent pas profiter de personne.

Quand avez-vous vu une petite municipalité vouloir profiter des taxes de toutes sortes des grandes villes? Jamais. Les gens qui l'habitent sont trop orgueilleux pour s'abaisser à ce niveau.

sur la Justice au Saguenay-Lac-St-Jean.

Au nom des membres du conseil consultatif, des membres du comité d'organisation de ce premier colloque régional sur la Justice et au nom de tous les participants qui étaient présents, je désire vous exprimer un "chaleureux merci".

Je demeure assuré, comme vous, que ce colloque aura des suites très heureuses pour tous les intervenants de la Justice au Saguenay-Lac-St-Jean.

Le président,  
André-Gaétan Corneau, avocat.

Ce sont ces mêmes gens qui sont prêts à faire profiter une population régionale des retombées de l'installation d'un complexe industriel dans ses limites. Il est entendu et légitime que ce sont les surplus qui seront distribués, Laterrière se servira en premier, complètera son infrastructure, son développement, ses loisirs, son bien-être en somme.

Le principe de pérennité en est un nouveau en ce qui concerne la taxe industrielle, vous pouvez y voir dans une telle idée, l'intérêt d'une petite communauté à la mise en valeur du patrimoine régional, tout en res-

pectant sa personnalité. Ce n'est pas demander, mais offrir une alternative à l'avancement de toute une région.

On peut remarquer ici, que l'écart d'idéologie entre Chicoutimi et Laterrière est immense: Chicoutimi nous veut pour elle seule, sans partage. Laterrière veut faire profiter une région complète. Quel écart!

En fait, on comprend chez nous qu'on soit devenu soudainement mariable, désirable

pour nos voisins, la fille à marier a grossi sa dot. L'intérêt grossit au même rythme.

A tous ces voisins qui nous font de l'oeil, sachez donc profiter de ce que vous avez, sachez l'administrer comme il se doit, et comptez sur Laterrière pour la mise en place de la VALORISATION DU PATRIMOINE REGIONAL.

Mario Kearney,  
Laterrière,  
Conseiller municipal.

## Trudeau inquiète les pacifistes

A son retour de voyage à Washington, le premier ministre du Canada a eu à répondre aux remarques de M. Broadbent qui lui demandait d'expliquer les propos "sympathisants" qu'il a eu avec M. Reagan face à la politique d'intervention militaire au Nicaragua et ailleurs en Amérique Centrale.

Dans sa réplique, M. Trudeau a dit entre autre en parlant du Nicaragua: "Tout pays dispose du libre choix de son système politique, mais quand un pays commence à exporter sa révolution aux peuples voisins, nous nous inquiétons".

A mon avis, il y a dans ces propos une volupté facile qui ne devrait plaire à personne car ils ne font que cacher la profonde réalité sur les motifs de cette révolution du peuple du Nicaragua et des autres peuples d'Amérique Centrale.

De quoi nous inquiétons-nous donc ici au Canada? Faudrait-il compromettre notre petit bonheur et partager nos richesses? Mourez, pleurez, souffrez, ayez faim pourvu que vous nous incommodiez pas par vos gémissements et par vos cris de révolte et que vous ne nous forciez pas à changer nos habitudes de vie. Pour moi, les propos de M.

réhabilitation. Il est démontré depuis fort longtemps que la répression de la délinquance par la prison ne fait que reporter à plus tard le problème de la criminalité chez les jeunes.

Voyez les sociétés qui ont un système tel que vous le préconisez et vous constaterez qu'ils n'ont pas réussi à rendre leurs villes plus sécurisantes que les nôtres et leurs prisons sont des écoles du crime pour la jeunesse.

Des propos comme les vôtres, tout en étant justifiés pour une infirme minorité, 2 à 3% des délinquants, ont pour effet de semer le désespoir auprès de la population et des jeunes concernés. Je vous inviterais à visiter un centre d'accueil et une

prison, peut-être que vous seriez plus disposé à revendiquer des programmes et des éducateurs au lieu de revendiquer des barreaux et des mesures de répression pour notre jeunesse.

J'admets que la population a besoin d'être protégée contre les délinquants, il y a des mesures à prendre, mais il ne faudrait pas penser que tous les voleurs sont des juvéniles et il ne faudrait pas être plus répressif envers les jeunes, qu'on l'est envers les adultes, ce sont des citoyens comme vous, avec des droits.

Gilles Beaulieu,  
Directeur de la protection de la jeunesse - région 02.

## L'assurance "crevage"

Je suis ce qu'on pourrait dire une personne pénalisée à cause de ma bonne foi.

Je me suis inscrit, il y a deux mois à un cours de formation qui se donnait deux soirs par semaine dans un cegep de la région. Or, j'ai déclaré à l'assurance-chômage dont je bénéficiais que je suivais un cours.

Et bien, à ma stupéfaction, j'ai été pénalisé en quelque sorte; je n'ai pas reçu de prestations durant deux mois. On me disait que mon dossier était à l'étude.

Je ne comprends

pas pourquoi ça prend deux mois pour étudier un dossier qui n'a rien de malhonnête et que durant ce temps, je crève en quelque sorte.

J'ai même communiqué avec notre cher député Marcel Dionne pour qu'il fasse avancer l'affaire et bien il ne m'a même pas rappelé.

J'ai appris quelque chose dans cette épreuve c'est que l'honnêteté ça ne paie plus.

Marc-André Racine,  
1062, Médéric-Gravel,  
La Baie.

## Collaboration appréciée

Cher monsieur, Il me fait plaisir, au nom des membres du comité d'organisation, de vous exprimer toute notre appréciation devant la collaboration que vous avez apportée à la réalisation du premier colloque régional sur la Justice au Saguenay-Lac-St-Jean.

Les nombreux témoignages que nous avons reçus nous ont permis de constater que le colloque répondait à un besoin; de plus, les discussions qui s'y sont tenues ont permis de dégager des orientations précises pour la prochaine année d'activités du conseil consultatif régional

Trudeau ont cette lourde et triste signification et quand je le vois sympathiser avec M. Reagan pour les problèmes que l'Amérique Centrale cause à ce dernier, je me révolte aussi. Et quand un pays comme le Canada ferme les yeux et sympathise avec les U.S.A. pour sa politique en Amérique Centrale, il participe ainsi implicitement à exporter (pour utiliser les termes à M. Trudeau) la répression et l'exploitation de ces peuples.

Que l'Amérique Centrale se révolte me rend soucieux, mais ce qui m'inquiète le plus, c'est d'entendre notre premier ministre tenir de tels propos et de le

savoir inquiet parce que des hommes se révoltent contre les injustices et l'oppression qui leur sont faites. Je m'inquiète encore davantage de le voir sympathiser avec M. Reagan pour continuer à leur en faire.

Peut-on, nous les peuples bien nantis, recevant tout (que dis-je "prenant tout") et ne donnant rien ou presque, rester spectateurs et étrangers aux choses humaines de ce genre? Voilà ce sur quoi j'aimerais voir nos politiciens s'inquiéter.

Yves Watkins,  
2321, Rang St-Pierre,  
Chicoutimi.

# Pas de Centre bancaire à Montréal

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a abandonné l'idée d'établir à Montréal un Centre bancaire international.

C'est ce qu'ont confirmé, hier, les deux députés chargés de ce dossier par le caucus libéral québécois, MM. Bernard Loiselle et Claude-André Lachance.

"C'est mort, parce que l'on arrive pas à déceler les avantages que cela nous donnerait", a affirmé M. Loiselle.

Selon lui, très peu d'emplois seraient créés par un tel centre et leurs avantages qu'en retirerait Montréal quant au volume d'affaires accru ne sont pas du tout certains.

De plus, les fonctionnaires du ministère fédéral des Finances en sont venus à la conclusion que les avantages de la création d'un tel centre étaient "peu clairs".

"Nous avons expliqué cela aux principaux intéressés et les banques nous ont dit qu'elles n'estimaient pas cela essentiel à leur expansion", a soutenu M. Loiselle.

Le ministre des Finances du Québec Jacques Parizeau, avait indiqué dans son discours du budget cette semaine que la province était prête à faire les changements qui s'imposent dans sa législation pour permettre l'établissement d'un tel centre.

## "Baloune politique"

Mais selon M. Loiselle, ces déclarations de M. Parizeau n'ont guère de valeur. "C'est une baloune politique parce que ça ne coûterait rien à Parizeau".

La création d'un Centre bancaire international était l'une

des principales demandes du COPEM (Comité de promotion économique de Montréal) et avait été approuvée en principe par le caucus libéral québécois.

Les revenus d'opérations bancaires effectuées avec des non-résidents auraient été exemptées de taxes si ces opérations étaient effectuées sur le territoire désigné comme Centre bancaire international.

La ville de Calgary demandait également d'être désignée comme Centre bancaire international.

Selon M. Loiselle, les représentants du COPEM ont rencontré ceux du ministère des Finances ce printemps, "et ils ne sont pas revenus" après que les fonctionnaires eurent expliqué leur position.

Selon M. Lachance, "il faut plutôt regarder du côté du centre de recherche en biotechnologie", dont la création a été annoncée cette semaine.

"Nous avons eu le Centre de biotechnologie, cela fait que nous frappons pour .500", a soutenu M. Lachance.

Quant à M. Loiselle, il croit également que l'effort du gouvernement fédéral pour aider la région de Montréal de sortir de ses difficultés économiques viendra des investissements dans le domaine de la recherche.

Selon lui, la région de Montréal recevra pas moins de cinq des 15 centres de recherche dont la mise sur pied a été annoncée la semaine dernière par le ministre responsable de la Science et de la Technologie, M. Donald Johnston.

# Pierre Nadeau reste à Radio-Québec

MONTREAL (PC) — Fort de cotes d'écoute que la direction juge très satisfaisantes, l'animateur Pierre Nadeau a finalement décidé de poursuivre en septembre à Radio-Québec son émission quotidienne d'interviews.

Au début de l'année, il avait été question qu'il quitte la télévision d'Etat provinciale et travaille exclusivement à Radio-Canada où, la saison prochaine, il animera une série mémorant chaque semaine un événement ayant fait la manchette 20 ans plus tôt.

M. Nadeau a précisé, vendredi, en conférence de presse, qu'il ne tenait pas à ce qu'on l'associe "uniquement à une émission exploitant le filon du souvenir".

A Radio-Québec, la demi-heure "Pierre Nadeau rencontre"

aura donc encore pour invités des hommes politiques, savants, artistes, athlètes et autres spécialistes.

Le mandat de l'émission, a rappelé le directeur des programmes Claude Desorcy, est de "réaliser un heureux mélange d'affaires publiques ainsi que des secteurs culturel, économique, social et des services".

M. Desorcy a soutenu que le petit nombre d'émissions tournées à l'étranger (quelques-unes ont été faites en Californie) n'est pas tant une question de budget que d'"équilibre" dans le choix d'invités.

Durant la saison 1982-83, selon des chiffres cités par M. Desorcy, une moyenne de 150,000 personnes par jour ont regardé l'émission diffusée à

19 h. M. Desorcy a ajouté qu'un demi-million de téléspectateurs la regardent au moins une fois par semaine.

Le maximum (300,000) a été atteint, au plus fort des dernières grèves du secteur public, par le premier ministre René Lévesque, suivi de près par le chef syndical Yvon Charbonneau. Un comédien américain de petite taille, célèbre grâce à la télévision, Hervé Villechaise, a lui aussi obtenu un score impressionnant.

M. Nadeau et son équipe enregistreront un peu moins d'épisodes (130 au lieu de 155), auxquels on ajoutera une trentaine de reprises dont certaines de la présente saison.

20 ans de PDA  
A Radio-Canada,

où il dépendra du service général de la télévision et non de celui des nouvelles, M. Nadeau présentera son émission le vendredi soir, au rythme de cinq semaines sur six.

L'automne de 1983 marquera par exemple le 20e anniversaire de l'ouverture de la Place des Arts. La chaîne d'Etat a dans ses archives des films des manifestations ayant marqué les cérémonies d'inauguration.

Parmi les manifestants, qui dénonçaient ce nouveau temple de la culture élitiste, il y avait le comédien Jean Duceppe. Ironie du sort, M. Duceppe dirige une compagnie de théâtre qui se produit depuis 10 ans dans une salle de cette même PDA.



## La Commission scolaire de Chicoutimi ECOLE POLYVALENTE LAURE-CONAN

TU AS UN SECONDAIRE V? TU ES INTERESSE(E) PAR  
UNE FORMATION DE QUALITE?

L'ECOLE POLYVALENTE LAURE-CONAN T'OFFRE PLUSIEURS POSSIBILITES DE  
FORMATION PROFESSIONNELLE PAR DES COURS INTENSIFS

### PROGRAMME D'UN AN

EN VENTE  
EN COMPTABILITE  
EN FISCALITE (\*)  
EN SECRETARIAT

COMMIS-VENDEUR  
COMMIS-COMPTABLE  
COMMIS EN FISCALITE  
SECRETARIAIRE GENERALE

(\*) PREALABLE: EQUIVALENT DE TENU DE LIVRE COMMERCIALE I ET II

PROGRAMME DE 2 ANS te permettant d'acquérir une formation plus polyvalente en comptabilité, secrétariat et vente. Cf: les 2 exemples suivants:

- COMMIS-COMPTABLE + SECRETARIAIRE DE SERVICES + SECRETARIAIRE JURIDIQUE OU SECRETARIAIRE MEDICALE + COMMIS DE BUREAU + STENOACTYLO (5 MENTIONS EN 2 ANS)
- COMMIS-COMPTABLE + COMMIS-VENDEUR + COMMIS DE BUREAU (3 MENTIONS EN 2 ANS)

PERFECTIONNEMENT EN SECRETARIAT (+ TRAITEMENT DE TEXTE DE BASE ET AVANCE)

PERFECTIONNEMENT EN COMPTABILITE AXE SUR LA FISCALITE (+ TRAITEMENT DE DONNEES MATHÉMATIQUES) PREALABLE: TENU DE LIVRE COMMERCIALE I ET II.

Les traitements de texte et de mathématiques s'opèrent sur des appareils de haute performance: MICOM 3004.

### ATTENTION

Des places sont encore disponibles dans les cours réguliers et intensifs en VENTE, en COMPTABILITE, en SECRETARIAT, en INFIRMIER(ERE)-AUXILIAIRE.

### BUREAU DES ADMISSIONS

### ECOLE POLYVALENTE LAURE-CONAN

847, AVE GEORGES-VANER — CHICOUTIMI — G7H 4M1  
(418-549-2716) POSTE 49 OU 26

\*DEPLIANT FOURNIS SUR DEMANDE

# Gagnez UN VOYAGE DE PECHE, PERE ET FILS

## COMPRENANT:

Séjour pour une période de trois jours et demi.  
Transport par avion de la base au camp (aller-retour).  
Nourriture, literie, guides, embarcation motorisée.

EN COLLABORATION AVEC

Club épinière rouge et homamo inc

C.P. 842 — CHICOUTIMI, Québec — G7H 5E8 Tél.: (418) 673-4933

## VOYAGE DE PECHE, PERE ET FILS

place du royaume et Club épinière rouge et homamo inc

NOM .....  
ADRESSE .....  
TEL: .....

### POUR PARTICIPER:

Remplir le coupon et l'expédier par la poste ou l'apporter au bureau d'administration de Place du Royaume, boulevard Talbot, Chicoutimi.

Tirage 20 juin à 10h05

place du royaume

Les règlements du concours sont disponibles au bureau d'administration.

Un tirage sera effectué et l'attribution d'un prix de ce concours sera annoncée à la Radio des Intérieurs et externes de Québec.



# Sur le grill cette semaine: une flambée d'économies!



**BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS GRILL TIME**  
sac 9,07 kg

**4,79\$**

**PETITS PAINS**  
METRO  
hot dog  
hamburger  
cello 12

**75¢**

**SAUCISSES FUMÉES**  
MAPLE LEAF  
régulières  
454 g

**99¢**

**BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE**

**4,59\$ /kg**  
**2,08\$ /lb**

**"SINGLES"**  
KRAFT  
préparation de  
fromage fondu,  
16 tranches  
paquet 500 g

**2,39\$**

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 16 mai au samedi 21 mai 1983 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.



# La GRC enquêterait sur une affaire de ristournes évaluée à \$3.6 millions

OTTAWA (PC) — L'enquête que mène présentement la GRC à Air Canada porte sur des renseignements voulant que le président du conseil de la société de la

crêtes de \$3.6 millions" dans le déménagement du siège social de la compagnie. C'est ce qu'a lancé, vendredi, aux Communes, le critique conservateur en

Revenant à la charge avec une nouvelle série de questions sur Air Canada, M. Nowlan a allégué que les trois personnes impliquées seraient le promoteur immobilier Isaac Gelber, M. Bernard St-Jacques, tous deux de Montréal, ainsi que l'avocat Pierre Jolicoeur, de Québec.

Cette fois encore, cependant, le député Nowlan s'est esquivé devant les journalistes à la sortie des Communes, évitant ainsi d'avoir à répéter ses allégations hors de la Chambre où elles ne sont plus protégées par l'immunité parlementaire et peuvent donner lieu à une poursuite en diffamation.

Pour le ministre de la Justice, M. Mark Macguigan, il n'était pas question de commenter les nouvelles allégations de M. Nowlan tant que l'enquête de la GRC ne sera pas terminée.

"Ce n'est pas la tradition au pays et j'espère que ce ne le sera jamais", a-t-il dit, mettant M. Nowlan en demeure de tenir compte de son rôle de député avant de porter de telles accusations.

### Raisons politiques

"De toute évidence, ces questions sont posées pour des raisons politiques", a soutenu M. MacGuigan en dehors de la Chambre. Selon lui, personne ne peut actuellement prévoir quand se terminera

l'enquête de la GRC.

En Chambre, M. Nowlan a expliqué que "devant la nonchalance incroyable du premier ministre qui permet à son ami de rester en poste pendant l'enquête", il avait cru bon de revenir à la charge. "Le gouvernement semble plus inquiet de protéger la réputation de ses amis politiques que celle d'Air Canada", a-t-il dit.

Mardi prochain, le président d'Air Canada, M. Claude Taylor, reprendra devant le comité parlementaire des transports

son témoignage interrompu la semaine dernière. Lors de la dernière réunion du comité, M. Taylor et M. Amyot s'étaient ouvertement contredits sur le processus par lequel Air Canada avait choisi Place Beaver Hall comme nouveau siège social au coût de \$31.7 millions. M. Amyot, qui favorisait un autre projet, celui de First Quebec, avait soutenu qu'il avait été évincé du choix de l'immeuble et que les dirigeants d'Air Canada avaient porté leur choix sur un site moins avantageux en

dépôt d'une étude qui favorisait First Quebec.

Pour M. Taylor, l'auteur de l'étude, la firme A. E. LePage avait finalement porté son choix sur Place Beaver Hall dans la version finale de son étude après qu'Air Canada eut mis l'accent sur le critère de la sécurité de l'investissement.

Quant au promoteur Gelber, il a soutenu par le passé qu'Air Canada avait payé \$10 millions de trop en favorisant le projet de Place Beaver Hall de la société Trizec.



Pat Nowlan.

Couronne, René Amyot, ait "fraudeusement conspiré" avec trois hommes d'affaires montréalais afin de recevoir "des ristournes se-

matière de transports, Pat Nowlan, qui a réclamé en vain une confirmation du ministre des Transports, M. Jean Luc Pepin.

## Votre coeur fait un bond lorsque votre chèque sans provision «rebondit» ?

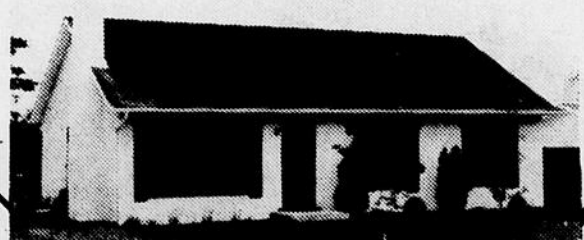


NOUS CONSTRUISONS PARTOUT DANS LA PROVINCE

# MAISONNEC C'EST MIEUX!

NOUS SOMMES PREMIER SUR TOUS LES PLANS.

- LES PRIX LES PLUS BAS.
- CHOIX COMPLETS DE MODELES.
- MATERIAUX DE PREMIERE QUALITE.
- CONSTRUCTION ULTRA-RAPIDE.



CORVEE HABITATION A **9 1/2%** SUBVENTION PROVINCIALE \$2,000<sup>00</sup>

ENEZ NOUS RENCONTRER A NOTRE MAISON MODELE

3677, rue Panet — Jonquière

Ouvert tous les soirs et la fin de semaine

547-4080

Gilles Bouchard  
Directeur général

Hélène Giroux et Paul Richard  
Conseillers en habitation

# Les candidats cherchent des appuis pour l'étape finale

OTTAWA (PC) — La course à la direction du Parti progressiste-conservateur entre samedi dans sa dernière étape. Tous les candidats, dont M. Joe Clark qui semble être en avance, cherchent à s'assurer des appuis pour le deuxième tour de scrutin.

M. Dalton Camp, ancien président du parti, a déclaré vendredi qu'il ne parierait sur personne.

M. Michael Cogger, principal conseiller de M. Brian Mulroney, a dit que son clan cherchait à déceler

pour qui les délégués engagés envers d'autres candidats se prononceraient si leur favori se retirait de la lutte.

Il a prétendu que beaucoup favoriseraient M. Mulroney lors d'un deuxième tour de scrutin.

Il est peut-être significatif que M. Cogger ait ajouté qu'il n'était pas dans le camp des ABC ("Anyone But Clark" — N'importe qui sauf Clark) et qu'il n'écartait pas la possibilité de l'appuyer si quelque chose arrivait à M. Mulroney.

Il a déclaré aussi que beaucoup de délégués du Québec pensaient comme lui et que, naturellement, il espérait que le sentiment était réciproque.

M. William McAleer, président de la campagne de M. Clark, s'est montré sur la même longueur d'ondes en disant que les délégués du Québec favoriseraient sûrement un candidat bilingue.

Mais on ne peut rien prévoir, M. McAleer estime que M. Clark obtiendra de 1,050 à 1,100 suffrages

au premier tour, suivi de M. Mulroney ou de l'ancien ministre des Finances, M. John Crosbie, avec 800 à 850.

Il pense que 2,800 délégués sur 3,100 possibles assisteront au congrès, de sorte que M. Clark devra obtenir de 300 à 400 voix aux autres tours

de scrutin pour l'emporter.

Il prédit que les appuis supplémentaires viendront de délégués soucieux de maintenir le parti "moderne et modéré", hostiles à une aile droite désireuse de gains immédiats plus qu'à long terme.

**Carol Girard** D.E.C.L.L.L.  
AVOCAT

901, boul. Talbot, suite 405 Tél.: (418) 543-0725  
Edifice Place du Fjord,  
Chicoutimi, G7H 4B5

## Vol chez Joyal

OTTAWA (PC) — Le secrétaire d'Etat, M. Serge Joyal, a fait savoir qu'une collection d'argenterie antique valant approximativement \$35,000 a été volée à son bureau.

Le sergent-chef Léonard Tremblay, de la Sûreté municipale d'Ottawa, a précisé que le vol de la collection avait été rapporté en fin d'après-midi jeudi.

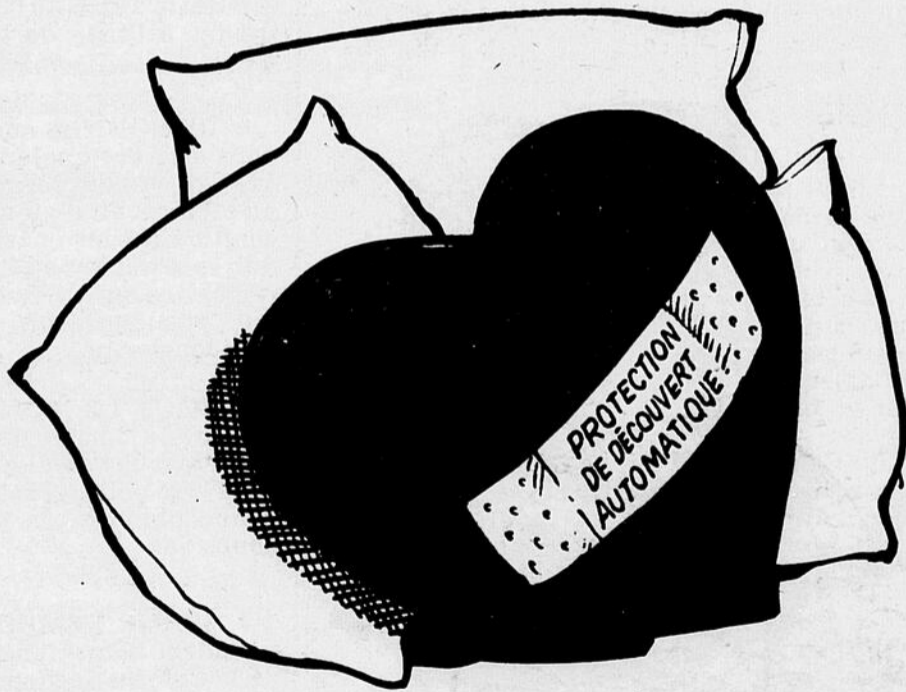
Le bureau du ministre Joyal dans l'édifice de la Confédération, garni de meubles français et italiens du XVIII<sup>ème</sup> siècle, de portraits et de tableaux signés, d'argenterie ancienne, objets que le ministre collectionne depuis une vingtaine d'années, a souvent été comparé à une petite galerie d'art.

## LOCAL A LOUER

SUPERFICIE DE  
2,450 PI. CAR.  
PLACE-DU-MOULIN  
981, BOUL. TALBOT  
CHICOUTIMI  
TELEPHONE LE SOIR:  
**(416) 444-5375**

# La Banque de Montréal lui offre un peu de repos avec la nouvelle

# PROTECTION DE DÉCOUVERT AUTOMATIQUE



### Maintenant les chèques ne vous feront plus faux bond

Finis les embarras, si par exemple, vous faites un chèque de \$100 et qu'il manque \$2 à votre compte. Dorénavant, vos comptes de chèques seront couverts jusqu'à concurrence de \$50. Vous n'avez même pas à remplir une demande, puisque cette protection est accordée automatiquement sur tous vos comptes de chèques personnels.

Seule la Banque de Montréal vous offre automatiquement une telle protection contre les chèques sans provision qui «rebondissent».

Il ne vous restera plus qu'à rembourser le solde de votre découvert, ainsi que les frais prévus, dans les 45 jours suivant le découvert.

### Une réserve de fonds qui tombe à point

Vous avez besoin d'une protection plus importante? Dès le 20 mai, la Banque de Montréal vous offrira sa nouvelle Protection de découvert personnelle.

La Protection de découvert personnelle vous donne accès à une réserve de fonds pour vos dépenses imprévues. Il vous suffit simplement de remplir une seule demande. Une fois votre demande acceptée, vos chèques personnels seront alors protégés contre les découverts jusqu'à concurrence de \$2 500 selon votre limite personnelle.

### Uniquement à la Banque de Montréal

Seule la Banque de Montréal vous offre cette combinaison rassurante: la Protection de découvert automatique et la Protection de découvert personnelle. Voilà deux autres innovations de la Banque de Montréal qui, une fois de plus, bat au même rythme que vous. Renseignez-vous dès aujourd'hui à votre succursale.



## Banque de Montréal

### Vous avez changé notre façon de faire



Card Neron

## Naturas



La Commission scolaire régionale Lapointe a décroché un Naturas du ministère de l'Environnement pour un projet qu'elle parraine et dont le but est de sensibiliser les jeunes à la protection et à la cause de l'environnement.

Par ailleurs, afin de souligner le mois de l'Environnement, on procédera à une cérémonie symbolique de plantation d'un arbre, le 18 mai prochain, sur les terrains de l'école polyvalente de Jonquière.

## Les Vikings sont lancés

Emile Daoust, de la frairie Viking du Saguenay, a raison de sourire puisque son organisme est définitivement lancé. L'autre lundi, on a mis à l'eau le drakkar Fjordsen qui a été construit grâce à une subvention du gouvernement fédéral.

L'embarcation, qui rappelle celles des Vikings qui auraient débarqué à Saint-Fulgence il y a plusieurs siècles, aura son port d'attache dans cette municipalité. Vous la verrez certainement très bientôt en train de voguer sur les eaux du Saguenay.

## Note excellente

Marcelle Mallette, de Saint-David-de-Falardeau, a terminé première dans sa classe de violon au Conservatoire de musique de Montréal. Finissante dans cette discipline, Marcelle a décroché une note de 94 pour cent. Elle étudie avec Raymond Dessaints.

## A la présidence

Jean-Paul Girard a été élu récemment à la présidence de l'Association des paraplégiques et handicapés du secteur Chicoutimi. Il sera assisté à la vice-présidence par Lucien Boucher et Yvan Pilote.



## Chez les auxiliaires-bénévoles

Ghislain Girard était le conférencier invité à l'occasion d'une rencontre des auxiliaires-bénévoles de Chicoutimi, l'autre mercredi à la maison Val-Racine. Il est entouré de Mmes Rosy Bégin et Carmen Tétrault.



## Gymnase inauguré

Le gymnase de l'école Sainte-Thérèse de Chicoutimi a été inauguré mercredi en présence de plusieurs personnalités, dont MM. Jean-Jacques Hudon, Marcel Deschesne, Adélar Gagnon et Réjean Proulx. Ce gymnase représente un investissement de près de \$634,000.

## C'est parti pour l'été

Robert Desbiens, de la Société horticole de Chicoutimi, invite tous les membres, particulièrement ceux du secteur Nord, à une rencontre, la première de la saison, le 18 mai à compter de 19h30 au Chalet du parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi.

Réjean Tremblay, de Canadian Tire, prononcera une conférence sur la façon d'utiliser les engrais. On procédera également à des échanges de plants.

## Un peu d'histoire

"Saguenayensia" vient de publier son dernier numéro. On retrouve au sommaire quelques textes intéressants, dont un sur le féminisme et un historique sur la... bière!

A conseiller durant les longues et nombreuses journées pluvieuses, d'autant plus que cette revue fourmille d'anecdotes savoureuses.



## Carole Laure

Notre personnage-mystère pour la semaine du 2 au 7 mai était la jolie Carole Laure, l'héroïne du film de Gilles Carle, "Maria-Chapdelaine".

Notre gagnante est Mme Cécile Dumont, du 3578 de la rue St-Léandre à Jonquière. Elle recevra son prix, une boîte à lettres aux couleurs du Quotidien, sous peu.



## Un air d'été et de soleil

Les prophètes de malheur que sont les météorologistes nous ont annoncé du beau temps, au moins pour aujourd'hui. Ils se sont peut-être trompés, auquel cas nous vous offrons cette photo déshabillée comme une vedette de cinéma sur une plage de Malibu, histoire de vous faire regretter le sable et la mer. Richard Gagnon est entouré de Kathia, Dona, Martine, Lucie, Maude et Lise. Évidemment, ce cliché a été pris lors des demi-finales du concours Miss Plage au Centurion de Jonquière.

● **ET C'EST** reparti à la Commission de transport de la communauté urbaine de Montréal (CTCUM). Syndicat et patron sont de nouveau en état de crise. Mais cette fois ça semble sérieux.

● **A RETENIR:** les déclarations oiseuses de notre ministre Guy Fréchette à propos de tout et de rien, surtout de ce conflit. Le député ministériel ne brille certainement pas par son sens des réalités quotidiennes.

● **MAIS** ça prend de tout pour faire un monde, encore plus pour bâtir un cabinet. Guy Fréchette est un exemple bien vivant de cette vérité populaire. Enfin...



● **PAUL PICHE**, le chanteur-poète-écrivain (il a publié dernièrement un recueil de poésie aux Éditions Jean-Claude Larouche) présentera son nouveau spectacle à l'occasion de la prochaine Huitaine de Gaieté de Roberval.

● **LE CHANTEUR** québécois a repris la route après deux ans d'absence qu'il a mis à profit pour séjourner un certain temps à Paris.

● **IL Y A** deux ans Paul Piché avait attiré 10,000 personnes à Place de la Traversée.

● **DE BONNES** nouvelles nous arrivent quelques fois sans qu'on l'ait demandé. Il en est ainsi du règlement du conflit chez les concessionnaires d'automobiles de la région. La grève durait depuis plusieurs mois, depuis trop longtemps.

● **TOUT LE MONDE** est satisfait, à commencer sans doute par les employés touchés par cette grève qui a connu plus que sa part de coups bas.

● **SERGE LEMELIN**, 1<sup>e</sup> président nouvellement élu de la CSN au Saguenay-Lac-Saint-Jean sera l'invité du Cercle de presse du Saguenay, mercredi à l'Hôtel Chicoutimi.

● **LA QUESTION** qui est sur toutes les lèvres: quand le lac Saint-Jean se débarrassera-t-il de ses glaces? La croyance populaire veut en effet que l'été ne soit jamais arrivé tant que la nappe d'eau est prisonnière de la glace.

## Pollution de l'air

# La lutte produit des résultats

WASHINGTON (PC) — Le ministre de l'Environnement du Canada, M. John Roberts, a déclaré vendredi qu'il avait des raisons de croire que sa lutte contre la pollution de l'air, les pluies acides en particulier, produirait bientôt des résultats.

Si l'on dit aux Etats-Unis que les normes canadiennes sont moins strictes que les normes américaines contre la pollution, en revanche, assure-t-il, "nous avons agi plus vigoureusement", surtout à l'égard des pluies acides.

A la fin de l'une de ce qu'il appelle des "visites perpétuelles" aux Etats-Unis, il se dit optimiste. Il s'est rendu à New York et à Washington il y a quelques semaines, passe la fin de semaine à New York et entend retourner prochainement à Washington.

Il décèle des signes de soutien politique au nettoyage de l'air et de changements prochains à la U.S. Environmental Protection Agency, l'agence de réglementation de la pollution.

M. Roberts se réjouit de la nomination de M. William Ruckelhaus à la direction de cette dernière agence. Il espère le rencontrer dès que le Sénat l'aura confirmé dans cette fonction.

# Des évêques forment des groupes de pression pour aider les chômeurs

TORONTO (PC) — Des leaders religieux, d'organismes sociaux et du monde travail ont l'intention de faire équipe afin d'aider ceux qui, estiment-ils, ont été ignorés dans le budget déposé récemment par le ministre Lalonde, a fait savoir jeudi l'évêque de Victoria, Mgr Remi de Roo.

Mgr de Roo a déclaré au cours d'une rencontre réunissant

une soixantaine de personnes environ, que les coalitions et les groupes de pression étaient absolument nécessaires pour donner plus de pouvoir aux chômeurs et aux pauvres.

Le prélat est président d'un comité qui a produit, au début de l'année, un rapport virulent sur la manière dont le gouvernement dirige l'économie.

"Il y a du bon dans

le fait de réunir les gens ensemble et d'établir des ponts", a mentionné Mrg de Roo, ajoutant que plusieurs regroupements, après avoir exercé suffisamment de pression auprès du gouvernement, ont finalement obtenu gain de cause.

Deux jours auparavant, l'évêque de Victoria s'était attaqué aux budgets des gouvernements fédéral et ontarien qui, es-

time-t-il, comptent sur le secteur privé pour régénérer l'économie et insistent beaucoup plus sur les profits et la croissance économique qu'ils ont de compassion pour les pauvres et les déshérités.

Il a précisé que la rencontre de jeudi

avait pour but de jeter les bases d'une conférence de trois jours qui doit se dérouler le 16 juin et dont on espère qu'elle aura suffisamment de poids pour forcer le gouvernement à prendre des mesures contre le chômage.

## AVIS PUBLIC



**LA COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL DU QUÉBEC VOUS INFORME...**

## LA FÊTE DE DOLLARD OU FÊTE DE LA REINE, EST UN JOUR FÉRIÉ ET CHÔMÉ

### EXCEPTIONS

Cette disposition de la Loi sur les normes du travail (article 60 du chapitre 45 des lois de 1979) ne s'applique pas aux salariés régis par une convention collective ou un décret qui contient au moins six jours fériés, chômés et payés en plus de la fête nationale.

### CONDITIONS

Pour bénéficier de ce congé payé, un salarié doit justifier de 60 jours de service continu dans une entreprise et ne pas s'être absenté de son travail, sans l'autorisation de son employeur ou sans une raison valable, la veille ou le lendemain de ce jour férié.

### COMPENSATIONS

Lorsque ce jour férié « tombe » un jour ouvrable (c'est-à-dire un jour normalement travaillé par le salarié) l'employeur doit verser au salarié rémunéré au temps, au rendement ou sur toute autre base, une indemnité égale à la moyenne du salaire journalier des deux semaines précédant ce jour férié.

Si un salarié doit travailler le jour de la fête de Dollard ou fête de la Reine, l'employeur doit :

- 1) verser au salarié occupé ce jour férié le salaire correspondant au travail effectué et,
- 2) lui verser une indemnité égale à la moyenne du salaire journalier des deux semaines précédant ce jour férié OU lui accorder un congé compensatoire d'une journée. Dans ce cas, le congé compensatoire doit être pris dans les trois semaines précédant ou suivant ce jour, sauf si une convention collective ou un décret prévoit une période plus longue.

### CONGÉ ANNUEL (Vacances)

Par ailleurs, si le salarié est en congé annuel (vacances) le jour de la fête de Dollard ou fête de la Reine, l'employeur doit lui verser une indemnité égale à la moyenne du salaire journalier des deux semaines précédant ce jour férié OU lui accorder un congé compensatoire d'une journée à une date convenue entre l'employeur et l'intéressé ou fixée par une convention collective ou un décret.

Les salariés à temps partiel qui rencontrent ces conditions sont couverts par la Loi.

### RENSEIGNEMENTS OU PLAINTES

Les personnes qui désirent se renseigner davantage ou porter plainte, doivent communiquer avec le bureau le plus près de la Commission des normes du travail du Québec.

QUÉBEC	(418) 643-4940
MONTREAL	(514) 873-7061
ALMA	(418) 662-3975
HAUTERIVE	(418) 589-9931
HULL	(819) 771-6259
MATANE	(418) 562-2910
JONQUIÈRE	(418) 547-4689
LÉVIS	(418) 833-6194
ROUYN	(819) 762-8867
SHERBROOKE	(819) 565-8441
TROIS-RIVIÈRES	(819) 374-4661

LE QUOTIDIEN, samedi 14 mai 1983 — 15

LES AVOCATS



Morency,  
Aubin, Banford  
Paradis, Dolbec  
et Tremblay

Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.  
Jean-Paul Aubin, B.A.L.L.L.  
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.  
Micheline Paradis, DEC L.L.L.  
Gilles Dolbec, DEC L.L.L.  
Jean-Noël Tremblay, DEC L.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur  
Alma, Qué., G8B 1M4  
Tél.: (418) 668-3011

## Non fumeur?

Si vous êtes non fumeur, l'Assurance-vie Desjardins peut vous aider à tirer un profit supplémentaire de votre bonne habitude. Vous jouissez d'une meilleure santé et d'une espérance de vie plus longue. L'Assurance-vie Desjardins reconnaît ce facteur de risque moins élevé et offre aux non fumeurs des taux spéciaux.

Un tarif non fumeur c'est juste pour vous! Parlez-en à l'assureur-vie Desjardins.



ANDRÉ GAUTHIER  
Chicoutimi  
Tél. bur.: (418) 549-1208  
Tél. rés.: (418) 549-8492

Assurance-vie  
Desjardins

demain... le 9 à 9 du nouveau sélectronic  
Dimanche (15 mai, seulement)

c'est ici que ca s'passe

La grande vente d'ouverture, dimanche de 9h00 à 9h00, au 2398, St-Dominique, Jonquière

Des rabais sans pareil sur toute la marchandise, des prix stupéfiants sur des marques telles que: Sony, Panasonic, Hitachi, Sanyo, Commodore, Marantz, Bose, Blaupunkt, et plusieurs autres.

CA NE SE MANQUE PAS!

Des ordinateurs, des chaînes stéréophoniques, des téléviseurs, des radios portatifs, de l'équipement vidéo, des systèmes de son pour l'automobile, des radios d'auto, etc.

GRATUIT

- 4 cassettes Sony GRATUITES au 100 premiers acheteurs, (ACHAT DE \$20 ET PLUS)
- Carte de membre de la Vidéothèque Inc. aux 50 premiers acheteurs d'un équipement Vidéo.

ET D'AUTRES SUPER RABAIS  
TOT, TOT, TOT... VENEZ TOT!



VENEZ RENCONTRER GILBERT BOUCHARD ET SON EQUIPE DE SPECIALISTES.

sélectronic

Bing Crosby

## Kathryn publie sa version

BEVERLY HILLS, Calif. (AP) — La femme de Bing Crosby, Kathryn, et son fils Gary lèvent une partie du voile qui recouvre la vie privée du célèbre "crooner". Kathryn, avec amour et Gary, plus durement, s'accordent à dire que ce n'était pas un saint.

Kathryn Crosby, qui vient de publier "My Life with Bing", s'étonne encore qu'il n'ait jamais pu lui dire "je t'aime",

seulement lui écrire. "Il pouvait me le dire en français mais jamais en anglais".

Elle raconte comment deux fois de suite, il lui a fait faux bond le jour de leur mariage; comment il voulait qu'elle abandonne sa carrière d'actrice, "mais chaque fois que je me transformais en maîtresse de maison, il me quittait"; comment il disparaissait du domicile conjugal pendant des semaines.

Un jour il a demandé le divorce, alléguant qu'elle l'avait trompé sur sa véritable nature: "Tu te comportais comme une petite fleur fragile et en réalité tu n'étais qu'un char sans conducteur emporté sur sa lancée".

### Le contrepoint

Kathryn précise que l'une des raisons pour lesquelles elle a écrit ce livre était de faire le contrepoint à des ouvrages tels que "The Hollow Man" qui dépeint Bing Crosby sous les traits d'un homme froid et dur, opinion que partage Gary, le premier fils de Bing Crosby, dont le livre "Going my own Way" vient de sortir.

"J'ai lu le livre de Gary et cela m'a fait de la peine, j'ai beaucoup pleuré, dit Mme Crosby. Je ne veux pas m'étendre sur ce sujet, mais je ne suis pas d'accord avec la manière dont Gary parle de sa mère Dixie. Elle est morte d'un cancer de l'utérus après cinq ans de longue maladie."

Gary Crosby s'est étonné des remous que la publication de son livre a suscités. "Papa était comme tous les autres pères de son époque. La plupart de mes amis pensaient comme moi: les pères étaient plus destinés à être craints qu'à être adorés."

"Une bonne journée pour moi, c'était quand ma mère se trouvait mal et que mon père était en tournée, écrit-il. Je pouvais jouer au football jusqu'à 5h30 de l'après-midi, revenir à la maison et aller dans ma chambre sans être dérangé."

Gary Crosby, 49 ans, raconte son histoire d'enfant célèbre. Sa mère était alcoolique, son père ne cessait de le réprimander, ses camarades de classe le traitaient d'"homosexuel d'Hollywood". Il parle aussi de son alcoolisme et comment l'absorption d'amphétamines et de tranquillisants l'a presque détruit.

### Un règlement de comptes

Le livre évoque également ses relations avec ses frères, Lindsay et les deux jumeaux Dennis et Phil, et prend au sujet de ce dernier la tournure d'un règlement de comptes: "Je crois que Phil n'a jamais pu accepter que j'étais le seul de nous quatre à être mentionné dans le testament de papa", dit Gary Crosby.

Il raconte qu'après avoir surmonté le problème de l'alcool et des médicaments, il est parvenu à se réconcilier avec son père.

"Je n'avais pas l'intention d'écrire un livre sur un "papa chéri", précise-t-il. A l'origine, j'ai écrit sur ma vie, mes frères, notre mère, et papa n'était qu'au deuxième plan. Mais ce n'était pas ce que l'éditeur voulait, alors j'ai changé mon approche."

Il n'a pas touché à l'alcool depuis 20 ans, mais il dit qu'il n'est sobre que depuis deux

ans. Sur les conseils de son psychanalyste, il a assisté aux réunions des Alcooliques anonymes, expérience qui l'a aidé à surmonter les accès de colère qu'il continuait à ressentir envers ses parents, longtemps après avoir cessé de boire.

Kathryn Crosby a quelque peu négligé sa carrière d'actrice pendant la rédaction de son livre. Il serait question qu'elle tourne une mini-série télévisée. Elle pourrait aussi s'atteler à une suite: son premier livre s'arrête à 1965.

### "Rien qu'un jeu"

## L'inceste projeté sur grand écran

CANNES (AFP) — Le père incestueux ne bénéficie-t-il pas parfois de complicités? La jeune cinéaste québécoise Brigitte Sauriol dont le film "Rien qu'un Jeu" était présenté jeudi en première mondiale par la quinzaine de réalisateurs présents à Cannes, a traité ce sujet encore tabou avec une franchise qui a rallié l'estime des spectateurs.

Brigitte Sauriol, qui n'en est qu'à son second long métrage, a choisi une famille suffisamment aisée pour passer de belles vacances dans une villa louée sur une plage.

Deux fillettes, l'une d'une quinzaine d'années, l'autre de quatre ou cinq ans sa cadette, subissent tour à tour les assauts de leur père. L'aînée décide d'en finir avec cette relation qui, progressivement, la paralyse d'effroi et de révolte. Mais l'amour du confort, des cadeaux, de la sécurité incite la petite soeur à se soumettre aux caprices paternels. D'abord outrée, la mère, qui dépend financièrement de son mari, préfère finalement fermer les yeux. L'aînée ne pourra que se réfugier dans le silence et l'isolement.

Brigitte Sauriol, avec tact, peint deux portraits d'adultes écrasants. Le père, sournois, veule mais dominateur, a su, au fil des années, s'installer dans une situation de force. Bien qu'autoritaire et un peu prude, la mère s'enfoncé dans la lâcheté.

Brigitte Sauriol, qui est pour la première fois invitée au Festival de Cannes, avait déjà tourné, en 1976, un premier long métrage: "L'absence."

C'est elle qui, l'an dernier à Paris, a mis en scène le spectacle de la chanteuse Pauline Julien à la Gaité-Montparnasse. Elle a écrit le scénario de "Rien qu'un Jeu" parce qu'une de ses amies avait été victime d'un inceste.

### Des psychanalistes

J'ai enquêté, explique-t-elle, auprès de psychanalistes et je me suis rendu compte que l'inceste est moins rare dans les classes moyennes que dans les milieux les plus pauvres. Il m'a fallu trouver cependant \$1.2 million pour réaliser ce film, ce qui constitue un gros projet au

Québec pour une production privée.

En fait, l'institut québécois du cinéma a pris en charge son projet à raison de 50 pc. De la réussite commerciale de "Rien qu'un Jeu" dépendra l'entreprise de ses prochains films. Le premier abordera, dit-elle, les relations entre soeurs et le second sera une comédie.

"Rien qu'un Jeu" est le second film présenté à Cannes cette année. Lundi dernier, "La Bête lumineuse" de Pierre Perrault, avait recueilli un chaleureux succès dans la sélection "Un certain Regard".

Trois nouveaux accords de coproduction entre la France et le Canada seront signés au mois de juin prochain. Outre la reconduction et la mise à jour de l'entente conclue en 1974, un nouveau projet concerne des émissions de télévision. D'autres projets plus culturels devraient être favorisés également, la France et le Canada s'engageant l'un et l'autre à bloquer des fonds en vue de la réalisation de quatre films par an.

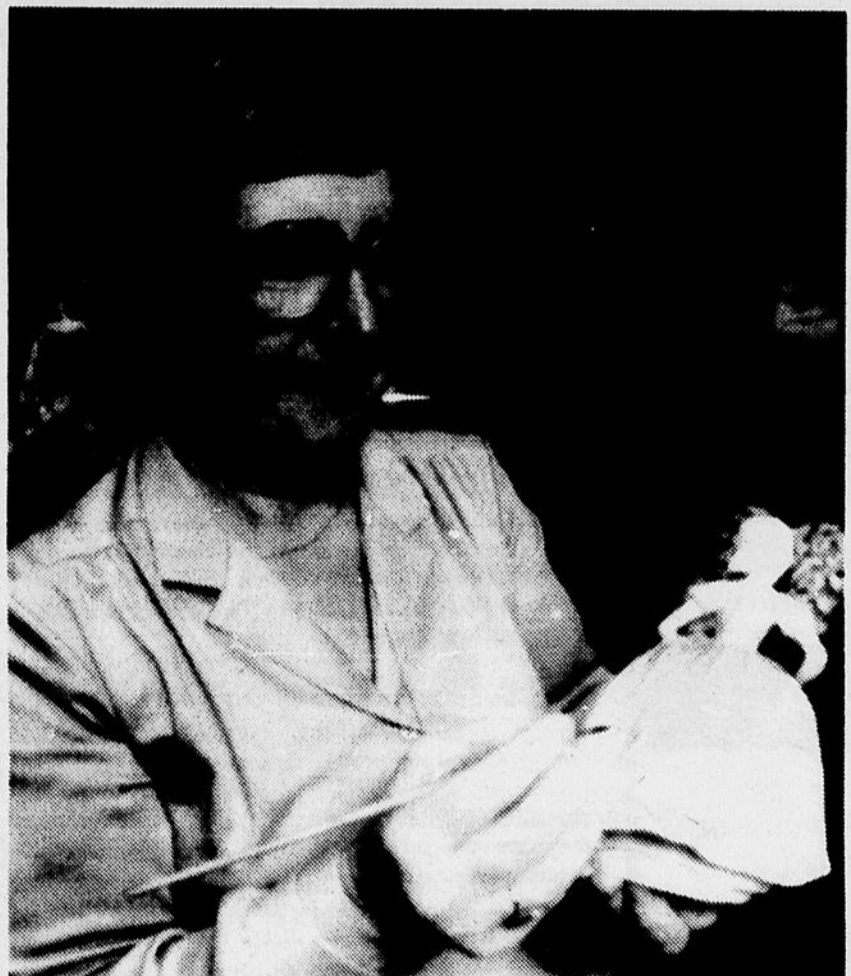
### Formule de démarrage

Cette formule, souligne M. Ronald Legault, directeur de la section Cinéma au ministère canadien de la Culture, assurera aux réalisateurs un fond de démarrage pour les projets retenus.

"Maria Chapdelaine", réalisé par Gilles Carle grâce à un accord conclu avec TF1, doit sortir courant juin. Le tournage de "Louisiane", d'après le roman de Maurice Denuzière, doit être entrepris bientôt et toujours dans le cadre de l'accord de coproduction avec la France. L'adaptation du livre de Simone de Beauvoir "Le Sang des autres", est en préparation.

Le fléchissement de la production cinématographique canadienne, qui est passée de 50 films en 1978 à 20 en 1982, est dû, estime M. Legault, à la crise économique atteignant toutes les industries.

Il faut aussi admettre, précise encore M. Legault, que la capacité nationale ne permet pas d'absorber cinquante films par an. C'est pourquoi nous nous sommes engagés dans une politique de coproduction qui a été, jusqu'ici, positive avec la France et la Grande-Bretagne.



Mary Holdcroft à l'oeuvre.

(Photolaser PA)

## La porcelaine, un art à découvrir

EDMONTON (PC) — Mary Holdcroft visite à l'occasion le Canada pour faire connaître à la population l'art fascinant de modeler et peindre des fleurs en porcelaine. A l'emploi depuis plus de 40 ans de la firme anglaise Coalport, maintenant associée à Wedgwood, elle y façonne l'argile en porcelaine et figurines délicates.

L'entreprise bicentenaire emploie une soixantaine d'artistes-peintres, raconte Mme Holdcroft, qui exerce cet art depuis l'âge de 14 ans.

Les pièces florales que l'on y fabrique se vendent à partir de \$9.75. Leur fabrication peut prendre parfois jusqu'à quatre semaines et nécessiter trois cuissons. Pour certaines figurines se vendant \$175 et plus,

parfois 11 personnes peuvent être impliquées dans la création, et il faut à l'occasion assembler jusqu'à 26 morceaux différents, précise-t-elle.

L'art de peindre les figurines requiert la minutie du détail. Certains détails comme les alliances, par exemple, sont peints avec de l'or 24 karat. Les peintres essuient leurs pinceaux sur des linges spéciaux où l'or peut facilement être récupéré et recyclé, mentionne la Britannique aux mains agiles.

L'argile utilisée, à laquelle on incorpore des os de boeufs, provient de la Cornouailles, en Angleterre. "Ce sont les os qui donnent à la porcelaine sa blancheur, sa résistance et sa transparence", explique l'artiste.

# Arts et spectacles

## Faites votre choix...

### Expositions

**Marie-Paule Allard** à la Coquille du restaurant Gosselin de Jonquière expose ses paysages et ses portraits sous le thème "La chaîne des dames à la 1920". Exposition jusqu'à la fin mai.

**A la croisée des chemins**, une exposition de photographies de Frank Mayrs à la Bibliothèque municipale de Place Centre-Ville à Jonquière jusqu'au 29 mai.

"**Hélène Beck ou l'acte de peindre**"..., 150 toiles et céramiques de l'artiste réu-

nies sous le toit du Musée du Saguenay jusqu'au 12 juin. Les oeuvres s'échelonnent sur 25 années de travaux de Mme Beck.

**Steeve Potvin** expose à la Bibliothèque municipale de Roberval jusqu'à la fin mai.

**Doucet-Saito** au Musée du Saguenay jusqu'au 7 juin.

**Gravures sur bois** de Jules Beaulieu à la Caisse populaire Saint-Alexis-de-Grande-Baie jusqu'à la fin mai.

**Fibres naturelles** de François Xavier Allard à la salle Tremblé du Collège d'Alma jusqu'au 29.

**Installations** de Guy Blackburn et Jean-Pierre Harvey à l'atelier Insertion, à Chicoutimi, jusqu'au 22 mai.

### Spectacles

**Broue** revient pour presque deux semaines, fracassant

tous les records québécois (exception faite de Ti-Coq). 19-20-21 à Chicoutimi; 24-25-26 à Jonquière et 27-28 à Alma.

A la Salle François-Brassard de Jonquière, la **Chorale Kadance** le 21.

**Le Frou-Frou** est en tournée dans les écoles de Chicoutimi les 18-19 et 20 mai; le 21 mai à Saint-Prime; le 23 à Lac-Bouchette et le 24 de retour à Chicoutimi, à l'école Saint-Joseph.

## Best-sellers

**CHICOUTIMI** — Voici la liste des 10 livres qui ont connu un succès de librairies, au cours de la semaine, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, selon un relevé fait auprès de cinq librairies de la région.

1- 37½ AA, de Louise Leblanc, Ed. Laffont.

2- Prête-moi ta

vie, de Judith Michæl, Ed. Laffont.

3- Puissance sexuelle et magnétisme personnel, de Andrée D'Amour, Ed. de Mortagne.

4- Les écrits polémiques, tome 2, de Pierre Gourgault, Ed. VLB.

5- Jusau'au matin, d'Anne Syin, Ed. Stanké.

6- Les splendeurs des orages, de Bel-

va Plain, Ed. Bellefont.

7- Le rapport Hite sur les hommes, de Chère Hite, Ed. Laffont.

8- C'était pourtant l'été, de Maeve Buichy, Ed. Sylvie Messinger.

9- Le projet Dieu, de John Saul, Ed. Libre Expression.

10- Le comte bien-aimé, de Louis Des Céspedes, Ed. ADP.

## Non fumeur?

Si vous êtes non fumeur, l'Assurance-vie Desjardins peut vous aider à tirer un profit supplémentaire de votre bonne habitude. Vous jouissez d'une meilleure santé et d'une espérance de vie plus longue. L'Assurance-vie Desjardins reconnaît ce facteur de risque moins élevé et offre aux non fumeurs des taux spéciaux.

Un tarif non fumeur c'est juste pour vous! Parlez-en à l'assureur-vie Desjardins.



LAURIER BOUCHARD  
Roberval  
Tél.: (418) 275-4926



*Nolin*

ENCADREMENTS NOLIN ENR.

- Matériel de vitrail
- Encadrement
- Reproduction
- Matériel d'artistes

362, rue Baya  
Chicoutimi, Québec (418) 527-3131

**DISTRIBIL**

Distributrices automatiques de tous genres

VENTE ET SERVICE

TEL.: 548-6979

SPECIALITES: cigarettes et café...

# 6 Heures D'ALEXIS le TROTTEUR

## NOTRE-DAME DE LA DORE



DU 14 AU 22 MAI 1983

## PROGRAMME DE LA SEMAINE INTENSIVE —

### SAMEDI LE 14 MAI

13h00 Compétition de course à pied - Participation populaire - 2,5 et 10 km  
Certificats de participation  
ENDROIT: Piste des Six Heures

### DIMANCHE LE 15 MAI

14h00 Rallye Automobile - Trophées en jeu  
DEPART: Bar L'Manic  
Remise des trophées et buffet: Bar L'Manic

### MERCREDI LE 18 MAI

20h00 Bingo Moitié-Moitié  
ENDROIT: Centre Culturel

### JEUDI LE 19 MAI

20h00 SUPER BINGO  
GROS LOT DE 300.00\$  
ENDROIT: Centre des Loisirs  
8.00\$ 12 cartes

### VENDREDI LE 20 MAI

8h00 Ouverture du CAFE-TERRASSE à "ALEXIS DEJEUNE"  
12h00 ENDROIT: Centre Culturel  
21h00 GRANDE SOIREE BAVAROISE  
ENDROIT: Centre des Loisirs (Tenue bavaroise)  
Orchestre: SAGUENAY BEER BAND (Transfert)

### SAMEDI LE 21 MAI

8h00 "ALEXIS DEJEUNE" à ENDROIT: Centre Culturel  
12h00 Exposition d'Artisanat  
ENDROIT: Centre Culturel  
13h00 Une (1) heure de cours pour les Organismes Régionaux  
ENDROIT: Piste des Six Heures  
17h30 BUFFET FROID  
Remise des plaques et trophées  
ENDROIT: Local "Loups du Nord"  
20h00 Soirée avec Disque-Jockey  
ENDROIT: Local "Loups du Nord"

### DIMANCHE LE 22 MAI

8h00 "ALEXIS DEJEUNE" à ENDROIT: Centre Culturel  
12h00 Exposition d'Artisanat  
ENDROIT: Centre Culturel  
12h00 GRANDE COMPETITION DES SIX HEURES D'ALEXIS LE TROTTEUR -  
18h00 Entrée libre  
ENDROIT: Piste des Six Heures  
17h30 Souper des Six Heures d'Alexis le Trotteur  
ENDROIT: Centre des Loisirs  
21h00 Soirée remise des trophées aux coureurs  
ENDROIT: Centre des Loisirs  
Orchestre: Le duo: Pierrette et Yvon

Pour plus de renseignements, contacter:

Ghislain Nadeau  
Responsable de la  
Semaine Intensive  
(418) 256-3276

## Hockey, encore! baseball et un peu de musique

Les séries éliminatoires entrent dans leur phase ultime, celle des soirées impaires. Mis à part ce soir, les dernières parties télévisées auront lieu tous les soirs

de caler et que l'été pointe le nez.

Enfin, il reste peu de temps à endurer tout cela. Déjà que les signes encourageants se manifestent: baseball cet après-midi et

dont à cheval sur les grilles-horaires: une position inconfortable vous me direz, mais tout à fait juste.

En musique, les Beaux Dimanches, qui auraient pu avoir lieu, nous auraient présenté un Gala des jeunes virtuoses. Une émission qui nous offre d'entendre les gagnants du concours de Radio-Canada institué pour encourager les jeunes talents d'interprétation au niveau des conservatoires, des universités et des facultés de musique.

Lundi à 22h00, même approche pour le populo avec les Etoiles du Maurier qui en sont à cette période de l'année à s'éteindre sur leur

quatre finalistes. Diane Tell et Peter Pringle nous présenteront les danseurs classiques Marc Lelerc et Suzie Tremblay, le guitariste Gregory Fehr, les chanteuses Cynthia Dale et Marlene O'Brien.

Dernier épisode de la saga du Tigris qui achève son voyage à travers les océans et de son navigateur suédois Thor Heyerdhal qui voulut prouver que les Egyptiens avaient parcouru les grandes mers sur des navires de roseaux.

Heyerdhal avait pris soin d'imiter les bas-reliefs de la pyramide Saqqarah en Egypte pour construire son ba-

teau. A ce quatrième et dernier épisode qui se déroule au Pakistan, dans le golfe d'Aden et sur l'Océan Indien, la guerre entre la Somalie et l'Ethiopie lui interdit l'accès aux eaux territoriales.

**Sacha Guitry**

Pour ceux et celles qui ne sauraient vraiment pas quoi faire

d'un beau samedi soir et qui ne veulent pas regarder le hockey, ils peuvent se farcir à 22h00 des extraits de films de Sacha Guitry à Radio-Québec. Grandiloquent parleur, Guitry fit faire au cinéma le passage entre le théâtre filmé et les débuts d'une approche contemporaine plus réaliste. A noter

que le danger croît avec l'usage.

Dimanche soir, le Blues de Chicago est à l'honneur sur les ondes de Radio-Québec avec une heure de Willie Dixon et la nouvelle génération du Blues de Chicago. Interviews de Dixon et de ses amis qui décrivent leur mode de vie ainsi que leur musique.



Serge Lemelin

impairs (15, 17, 19) jusqu'à ce que mort s'ensuive.

On peut s'attendre à trouver ridicule que des adultes prennent encore intérêt pour des jeux de patinage alors que la lac Saint-Jean est sur le point

mercredi soir! Voilà de quoi nous réjouir.

**Quelques lambeaux**

Avant d'installer pour de bon leur programmation d'été, les chaînes de télévision

UNE EXPLOSION DE COULEURS A BAS PRIX

### GIGANTESQUE VENTE de PEINTURES à L'HUILE 1 JOUR SEULEMENT A L'HOTEL MOTEL LE MONTAGNAIS

1080, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI

DIMANCHE LE 15 MAI '83 DE 11H00 A 20H00

24 x 48	\$58	+ 1 toile gratuite
24 x 36	\$48	+ 1 toile gratuite
20 x 24	\$38	
16 x 20	\$30	
12 x 16	\$28	

Tel qu'annoncé à la télévision

**ATTENTION!**

GALERIES D'ART ET ARTISTES

TOUS NOS CADRES SERONT LIQUIDES CE DIMANCHE A 8H00 PM MINIMUM DE 12 CADRES PAR CLIENT

Environ 5.000 peintures à l'huile de qualité véritable, créées par des artistes canadiens et internationaux seront vendues à des prix incroyablement bas directement au public.

MasterCard, Visa, chèque personnel acceptés

Cette vente est présentée par

**TRANS CANADA ART WHOLESALÉ**

division de House of 1 000 Paintings, Montréal

LE VENDREDI 20 MAI 1983 A 7h30 Au CINEMA 1 de Place du Royaume

le QUOTIDIEN

ckms radio 59

et LES CINEMAS FRANCE FILM



GAGNANT DE 8 PRIX DE L'ACADEMIE

LE MEILLEUR FILM

Richard Attenborough

Ben Kingsley



**GANDHI**

Son triomphe changea notre monde pour toujours. VERSION FRANÇAISE!

Les laissez-passer seront remis sur invitation spéciale seulement

# Jazz Le Festival devient davantage polyvalent

MONTREAL (PC) — De vieux routiers comme Ray Charles et Sarah Vaughan, des plus jeunes comme le groupe reggae UB-40, de Grande-Bretagne, et des enfants du pays comme Diane Tell sont parmi les artistes dont le talent donnera vie à la quatrième édition du Festival international de jazz, du 1er au 10 juillet.

«La principale nouveauté dans notre approche cette année a été d'élargir l'éventail pour le puriste sans pour cela sacrifier les préférences de l'amateur de jazz plus classique», a déclaré l'un des organi-

sateurs, André Ménard.

Le festival de l'an dernier avait attiré environ 100.000 personnes, autant dans de grandes salles que des cafés de la rue Saint-Denis et autour de deux scènes en plein air. Cette fois encore, ce sera la même formule, a dit l'autre organisateur, M. Alain Simard.

Le programme complet sera annoncé la semaine prochaine mais on est déjà assuré de la participation du World Saxophone Quartet, du Moderne Jazz Quartet, de Sphere, Pat Metheny, Tito Puente et Albert King.

Photos  
pour rappeler  
des événements  
heureux



14 photos  
en couleur 10<sup>95</sup>  
en tout  
y compris un dépôt de .95¢

Ensemble photographique  
incluant: 2 de 8 x 10  
2 de 5 x 7  
et 10 formats portefeuille en couleur.

Pas de rendez-vous nécessaire  
Pas de .95¢ supplémentaire pour chaque  
sujet différent.

Offre en vigueur du lundi 16 mai  
au samedi 21 mai

Des studios sont situés  
dans la plupart des magasins Sears.

Studio de Photographie  
BÉBÉS • ENFANTS • ADULTES • GROUPES

Service de  
Passeport  
disponible

Sears

vous en avez pour votre argent... et plus

## 4 JOURS SEULEMENT

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI  
11 AU 14 MAI '83

*L'occasion rêvée*  
DE FAIRE DES ECONOMIES EXCEPTIONNELLES

	PRIX REGULIER	PRIX REDUIT	EPAR- GNEZ
1 MOBILIER DE DINETTE, chêne teint, Nilka. (1 seulement).	\$1,515 <sup>00</sup>	\$795 <sup>00</sup>	\$720
1 MOBILIER DE CUISINE Teck, 5 morceaux.	\$729 <sup>00</sup>	\$495 <sup>00</sup>	\$234
1 MOBILIER DE CUISINE Teck, 5 morceaux. Table extensible.	\$995 <sup>00</sup>	\$595 <sup>00</sup>	\$400
1 MOBILIER DE CUISINE Erable, table ronde.	\$1,095 <sup>00</sup>	\$495 <sup>00</sup>	\$600
1 MOBILIER DE CUISINE Erable, rectangulaire.	\$1,095 <sup>00</sup>	\$495 <sup>00</sup>	\$600
1 MOBILIER DE CUISINE Chêne, table rectangulaire.	\$789 <sup>00</sup>	\$389 <sup>00</sup>	\$400
1 MOBILIER DE CUISINE Rotin, (4 en inventaire).	\$1,295 <sup>00</sup>	\$695 <sup>00</sup>	\$600
1 MOBILIER DE CHAMBRE Mélamine blanche - 200.	\$1,395 <sup>00</sup>	\$895 <sup>00</sup>	\$500
1 MOBILIER DE CHAMBRE Mélamine beige - 300.	\$1,395 <sup>00</sup>	\$995 <sup>00</sup>	\$400
1 MOBILIER DE CHAMBRE Teck, (1 seulement).	\$1,295 <sup>00</sup>	\$795 <sup>00</sup>	\$500
MOBILIER DE SALON Selig, 2 morceaux, gris métallique. Sofa plus chaise.	\$1,895 <sup>00</sup>	\$695 <sup>00</sup>	\$1,200
1 CAUSEUSE BAUHAUS Coton, bourgogne et rose.	\$595 <sup>00</sup>	\$299 <sup>00</sup>	\$296
1 SOFA-LIT BAUHAUS Tweed. No 1029 - Danford.	\$895 <sup>00</sup>	\$489 <sup>00</sup>	\$406
1 SOFA-LIT BAUHAUS 0111. Annie Whant.	\$841 <sup>00</sup>	\$489 <sup>00</sup>	\$352
1 SOFA-LIT ROTIN 8023. Bleu, motif.	\$841 <sup>00</sup>	\$489 <sup>00</sup>	\$352
1 CAUSEUSE EN ROTIN 8023. Bleu, motif.	\$555 <sup>00</sup>	\$339 <sup>00</sup>	\$216
1 FAUTEUIL EN ROTIN Dos haut, bleu, motif.	\$555 <sup>00</sup>	\$249 <sup>00</sup>	\$306
1 CHAISE EN CUIR Structure en bois, 2 en inventaire.	\$279 <sup>00</sup>	\$199 <sup>00</sup>	\$80
2 FAUTEUILS PIVOTANTS Chambre Burnat. 301.	\$389 <sup>00</sup>	\$199 <sup>00</sup>	\$190
1 MUSIC-BENCH Stéréo-TV.	\$399 <sup>00</sup>	\$259 <sup>00</sup>	\$140

Fauteuil en rotin

avec coussin,  
3 en inventaire.

EPARGNEZ: \$100

Rég.: \$199.00

\$99<sup>00</sup>

Lot de lampes de table ou de  
plancher

Sélection de tableaux  
et de tables de salon

60%  
DE RABAIS



POTVIN TREMBLAY

1687, boul. Talbot, Chicoutimi.

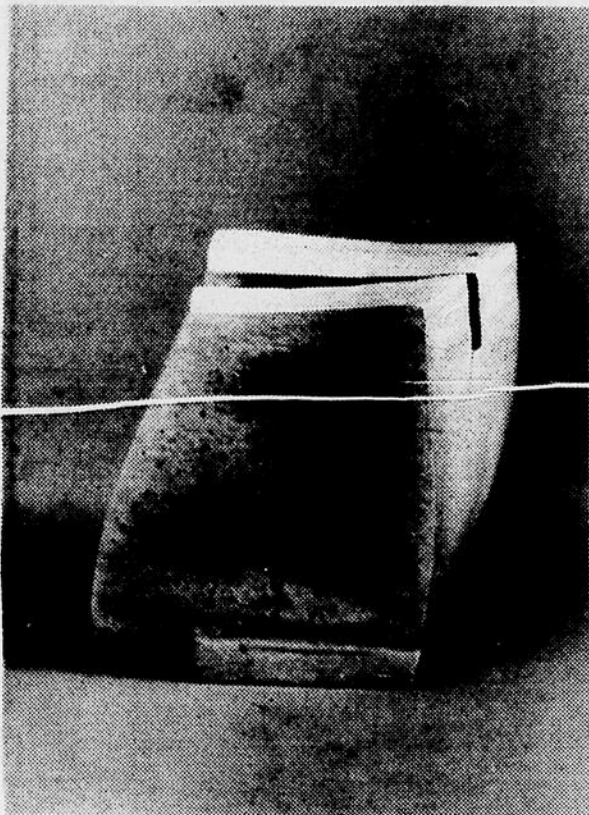
Que de spectacles ce soir et demain! Il y en a pour tous les goûts: "Choeur à coeur" avec Edith Butler et le Choeur du Saguenay à la salle François-Brassard de Jonquière; Concert intime du Conservatoire de musique et de l'Académie de ballet du Saguenay à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi. Films et diapositives sur "un voyage autour du monde en voilier" à Roberval. Le Frou-Frou à Chibougamau ce soir et à Chapais demain avec "Les quatre saisons de Ta-

marac".

### Doucet-Saito

Deux artistes céramistes des Cantons de l'Est exposent seize de leurs oeuvres au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean jusqu'au 7 juin. Louise Doucet-Saito et Satoshi Saito travaillent ensemble depuis une vingtaine d'années.

Qualifiées de plus beau grès au Canada et vantées pour leur qualité d'exécution, les oeuvres des Doucet et Saito sont, malgré l'interdit, à



CERAMIQUE 1981, sans titre, de Doucet-Saito.

toucher.

Les deux céramistes sont présents au musée cet après-midi de 15h00 à 17h00.

### Fibres naturelles

A compter de lundi soir, la salle Tremblé du Collège d'Alma devrait prendre toute une allure avec les installations de fibres naturelles de François-Xavier Alacoque.

Coupures, déchirures, lacérages donnent leurs premières formes aux fibres naturelles avant qu'elles ne soient peintes puis contrastées à l'aide de peinture.

Le public est invité jusqu'au 7 juin.

### Bonne crise...

Le théâtre Parmi-nou s'installe au Saguenay pour donner le 18 à l'école Lafontaine son spectacle "Bonne crise Lucien, Luc, Lucille et les autres" au profit des activités de la Grande Marche pour l'emploi qui doit démarrer de Chicoutimi, le 28 mai aux petites heures du matin.

Aujourd'hui, une marche régionale aura lieu des édifices de

la Vieille Pulperie à 14h00 pour se rendre à la Cathédrale de Chicoutimi. Un souper de solidarité et une soirée auront lieu avec musique et bonne humeur dans les locaux de la CSN, à Rivière-du-Moulin.

### Cinéma

Depuis hier soir, "Au clair de la lune" d'André Forcier tient l'affiche au Cinéma

de Place du Royaume. Les aventures de Bert (Guy L'Ecuyer), l'ancien champion de petites quilles, qui hante le stationnement du Bowling Moonshine.

Homme-sandwich, il y fait la connaissance d'un être extraordinaire...

### Gandhi

La version française du film qui a gagné par une

LES DRAGONS ETAIENT REELS

14 ANS

**LE DRAGON du LAC de FEU**

LE DERNIER MAJEUR

NORTH DAVIES FORUM

AUCUN PARDON POUR LES PERDANTS

2<sup>e</sup> FILM

CINEMA ALMA

DU 13 AU 19 MAI

**WALT DISNEY**

Un conte fabuleux

POUR TOUS

\*\*\*\*\* PLUS! \*\*\*\*\*

**TROIS CABALLEROS**

CINE-PARC JEANNOIS

LES 13, 14, 15 MAI

Enfin de retour!

# broue

Une comédie à voir et à revoir!

DE CLAUDE MEUNIER  
JEAN-PIERRE PLANTE  
FRANCINE RUEL  
LOUIS SAIA  
MICHEL CÔTÉ  
MARCEL GAUTHIER  
MARC MESSIER

DECORS: DENIS ROUSSEAU  
ECLAIRAGE: PIERRE LABONTÉ  
COSTUMES: FRANÇOIS LAPLANTE

Auditorium Dufour

**Judi, 19 mai, 21h00    Samedi, 21 mai, 20h30**  
**Vendredi, 20 mai, 21h00    Dimanche, 22 mai, 20h30**

SALLE FRÈS BRASSARD  
65 St-Hubert, Jonquière, Qué. Tél. 547 2687

**Mardi, 24 mai, 20h30**  
**Mercredi, 25 mai, 20h30**  
**Judi, 26 mai, 21h00**

AUDITORIUM ALMA

**Vendredi, 27 mai, 21h00**  
**Samedi, 28 mai, 20h30**

longueur d'avance les Oscars '82 au détriment de "E.T. the Extra-Terrestrial" sera projeté à partir de vendredi prochain. Un film de 4 heures qui passe peut-être sous silence les tra-

vers de Gandhi, son aversion pour les femmes, son intéressement et sa haine des homosexuels, mais il offre comme moyen de régler ses problèmes, une seule voie, la paix!

## CINEMA CANADIEN

**Maria Chapdelaine**

A LA DEMANDE GÉNÉRALE UNE SEMAINE SUPPLÉMENTAIRE

LES FILMS ASTRA LITEE... MARIA CHAPDELAINÉ

**GILLES CARLE**  
**CAROLE LAURE**  
**NICK MANCUSO**  
**CLAUDE RICH**  
 AMÉLIE GARNEAU • VOYAND GUERARD • PIERRE CURIZ  
 DONALD LAURE • MARIE TIPO • PATRICK MESSIER  
**HAROLD GREENBERG**

2<sup>e</sup> film

**Le Cercle de Fer**

TOUT NOUVEAU!

# CIDER CIRCUS

INTERNATIONAL

GRANDES PISTES  
DE NUMÉROS  
ENTièrement NOUVEAUX!

**CHICOUTIMI**  
**CENTRE GEORGES-VEZINA**  
**MARDI 17 MAI**  
**MERCREDI 18 MAI**  
**16H30 ET 20H00**  
**2 HEURES D'ÉMOTION**  
 ÉLÉPHANTS • OURS • SINGES • LIONS • TIGRES  
 CANICHES • ACROBATES DE VOLTIGE • BOUFFONS

**BILLETS**

**ADULTES: \$6<sup>50</sup>**

**ENFANTS: \$5<sup>50</sup>**

(12 ans et moins). Taxe Inc.

Vous pouvez vous procurer les billets à l'avance dans les magasins Provisoior et au Centre Georges-Vézina.

Vous pouvez échanger tous les coupons d'admission gratuite pour enfants de 12 ans et moins, avant le spectacle aux magasins Provisoior ou au Centre Georges-Vézina, la journée même.

LE PLUS FAMEUX CIRQUE INTERIEUR DE RENOMMÉE MONDIALE

LE CIRQUE CIDER CIRCUS

CHICOUTIMI  
CENTRE GEORGES VEZINA  
17 ET 18 MAI  
16:30 ET 20:00

ADMISSION ENFANT GRATUITEMENT!

SVP Note: Chaque enfant qui est admis gratuitement doit être accompagné d'un adulte qui a fait l'achat d'un billet. Seulement un enfant par adulte pouvant.

Budweiser.

PRÉSENTE

en collaboration avec

CJMT 1420

2<sup>e</sup> SEM.

Les Rolling Stones

POUR TOUS

un film de Hal Ashby

son de concert



Let's Spend the Night Together

Jamais le cinéma n'a connu SON si agressif, on colle à nos sièges. Croyez-moi, c'est efficace. Franco Nuovo j.de Mtl.

Budweiser DE LABATT

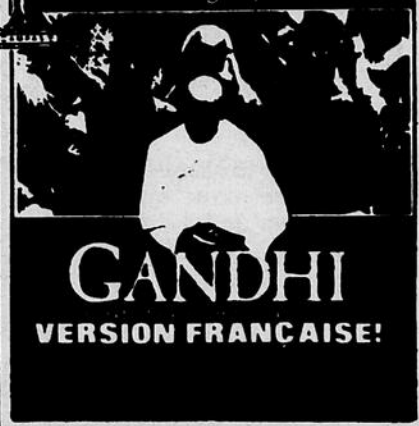
Tous les soirs à 19h30  
Dimanche matinée à 13h30

place du royaume 3

1451 M. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4200

A NE PAS MANQUER dès le 20 mai

GAGNANT DE 8 PRIX DE L'ACADÉMIE LE MEILLEUR FILM Richard Attenborough Ben Kingsley



GANDHI VERSION FRANÇAISE!



FRANCE FILM

SERVICE TELEPHONIQUE D'INFORMATIONS

24h. sur 24



Au clair de la lune



en début de programme

SOUVENIRS DE GUERRE

de Pierre Hébert une production de l'Office national du film du Canada

Office national du film du Canada

Commençant samedi  
Tous les soirs à 20h00  
Dimanche matinée à 14h00

place du royaume 2

1451 M. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4200

UN MONDE FANTASTIQUE ou se rencontrent des hommes courageux et des monstres fabuleux

POUR TOUS

WALT DISNEY



en Version Française

LE DRAGON du LAG de FEU

2<sup>e</sup> FILM

SYLVESTER STALLONE

a nous la victoire

MOINS DE 14 ANS 250

bellevue

312 M. du CENTENAIRE, JONQUIÈRE 542-5600



18ANS Adultes

1 DERRIÈRE LE MIROIR SANS TAIN



2

tout mais pas ça

3 clinique pour soins très spéciaux

capitol

77 rue RACHIE E. CHICOUTIMI 543-3007

élysée

8 rue STE-FAMILE, KENOGAMI 542-5707

Maria Chapdelaine 3<sup>e</sup> SEM

POUR TOUS



LES FILMS ASTRAL LITÉE - MARIA CHAPDELAINE

GILLES CARLE

CAROLE LAURE

NICK MANCUSO - CLAUDE RICH

AMÉLIE GARNEAU - YOLAND GÉRALD - PIERRE CURZI

DONALD LAURET - MARIE TIFFO - PATRICK MESSÉ - PAUL HERVAL

HAROLD GREENBERG



l'amour sur béquille

MOINS DE 14 ANS 250

place du royaume 1

1451 M. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4200

# La Voie lactée choisit l'actualité

**MONTREAL (PC)** — Les lauréats du concours radiophonique pour étudiants La Voie lactée ont choisi cette année des sujets d'actualité. C'est ce qu'on a constaté jeudi à la remise des prix aux gagnants, des élèves de niveau secondaire qui ont porté leur attention sur les grèves et d'autres questions controversées.

Organisé par l'Office des producteurs de lait du Québec à des fins éducatives et publicitaires, ce concours récompense les auteurs des meilleures bandes sonores (reportages ou fiction, 15 minutes maximum), à diffuser par les systèmes de sonorisation internes des 124 écoles et collèges participants.

## Début du tournage

**SAINT-HYACINTHE (PC)** — Le tournage du film *Hôtel New Hampshire*, tiré du roman de l'Américain John Irving, a débuté il y a quelques jours sur la rive-sud métropolitaine.

Sous la direction de Tony Richardson, réalisateur notamment de *Tom Jones* et récipiendaire de trois Oscars dans le passé, les premières séquences ont été tournées à Mont-Saint-Hilaire. La distribution comprend notamment Jody Foster et Beau Bridges.

Les prises de vues, qui doivent durer deux mois, se poursuivront ensuite à Tadoussac, au confluent du Saguenay et du fleuve, là où un hôtel ressemble quelque peu à celui imaginé

## Ennuis

**QUEBEC (PC)** — Le chanteur rock David Bowie a donné du fil à retordre à tous les usagers du téléphone de la Vieille Capitale, jeudi matin, alors qu'il fallait attendre plusieurs minutes pour obtenir la tonalité.

Les billets en vue du concert de Bowie, le 11 juillet au Colisée, ont en effet été mis en vente jeudi et une foule de gens se sont mis à téléphoner pour faire leurs réservations, mettant à rude épreuve les standards de Bell Canada.

"Il y a eu surcharge parce que tout le monde appelait au Colisée", a précisé une porte-parole du service des réparations de Bell Canada.

Le jury était formé de Jean-François Doré, animateur de Sept-Heures Bonhomme, à la radio AM de Radio-Canada, Marie Bellavance, de la station CKOI-FM, de Verdun, et Michel Benoit, animateur de Génies en Herbe, à la télévision de Radio-Canada.

Les critères sont l'originalité du sujet, la façon de le traiter et la qualité technique du montage sonore.

Dans la catégorie Secondaire III, IV et V, le quatuor de Julie Fougères, Chantal Girard, Suzie Houle et Pascale Rajotte (école Mont-de-LaSalle, à Laval) ont remporté le premier prix (une chaîne stéréo valant près de \$1,000) pour une sa-

tire de la radio.

Elles ont en effet imaginé l'émission matinale de "CQQ 116,4 FM", la station qui vous dit comment ouvrir l'oeil gauche puis le droit.

Le deuxième prix (magnétophone doté d'un récepteur AM-FM) est allé à Martin Larochelle et Simon Poulin, de la polyvalente de Saint-Georges, dans la Beauce, pour leur reportage sur la violence.

Le troisième prix (lecteur de cassettes couplé à un récepteur) a été remis à Anne Crespin et Eric Rioux (école Manikoutai, de Sept-Îles) pour leur recherche sur la robotique.

A propos des prix, chacun des groupes gagnants avait le choix d'y renoncer et d'accepter à la place une bourse d'études d'une valeur équivalente.

**La tête des profs**  
Chez les plus jeunes, dans la catégorie Secondaire I

et II, Jennifer Montour et Geneviève Gaudreau (polyvalente La Poudrière, Drummondville) ont décroché le premier prix pour leur moquerie de la dernière grève des professeurs.

Selon M. Doré, une qualité de cette émission est de présenter "un rêve tout à fait farfelu". Malheureusement, a-t-il ajouté, nombreux sont les élèves qui se sont sentis vraiment lésés par le conflit entre les syndicats d'enseignants et les autorités scolaires.

Le deuxième prix est allé au duo Jean-François Pelletier et Robert Bonenfant (collège Saint-Hilaire, à Mont-Saint-Hilaire) pour une interview de leur directeur traduisant leurs appréhensions face aux deux réseaux d'éducation au Québec, le public et le privé. Saint-Charles-Garnier, à Québec a obtenu le troisième prix.

## ca COMPTABLES AGREES

Région Saguenay-Lac-St-Jean

**hamel  
leclerc  
et  
associés**

COMPTABLES AGREES 

535 ouest, rue Collard, Alma, P.Q. — Tél.: (418) 668-8325

Jules Hamel, c.a.  
Normand Leclerc, c.a.  
Dominique Pilote, c.a.  
Jacques Moisan, c.a.  
Laval Boulianne, c.a.  
Jean Boivin, c.a.  
François Gagnon, c.a.

**LEMIEUX, COTE, MARCOTTE,  
MORISSETTE & ASS.**

COMPTABLES AGREES

Bureau principal: 515, Sacré-Coeur, Alma — 668-2324  
Métabetchouan, 15, St-Antoine, Métabetchouan — 349-3454

Rémi Lemieux, c.a. Georges Marcotte, c.a. Michel Lemieux, c.a.  
Serge Lemieux, c.a. Pierre Morissette, c.a. Serge Boisclair, c.a.  
Michel Côté, c.a. Odette Marcotte, c.a.

ALMA — METABETCHOUAN — LA TUQUE

**Martel  
& Duchesne**  comptables agréés

385, Collard, Alma — G8B 1M8 — Tél. bur.: 668-8351

Gratien Martel, C.A. Michel Duchesne, C.A.  
1245, ave Langelier, Alma 940, Martel, Alma

Conseiller: Paul Martel, C.A.

**RAYMOND, CHABOT,  
MARTIN, PARE  
& ASSOCIES**

72 ouest, rue Jacques-Cartier,  
Chicoutimi, Québec, 549-4142  
G7H 1G2


Associés de Chicoutimi:  
Paul-André Bergeron, c.a.  
Bernard Pelletier, c.a.  
Roland Gauthier, M. Fisc., c.a.  
Conseil:  
L.-G. Gagnon, c.a.

Albert Lemieux, c.a.  
Pierre Delisle, c.a.  
Doris Niquet, c.a.  
Pierre Martin, c.a.  
Alain Couture, c.a.

André Bergeron, c.a.  
André Salze, M. Fisc., c.a.  
Lucie Hébert, c.a.  
François Leblanc, c.a.

MONTREAL - QUEBEC - OTTAWA - CHICOUTIMI - HULL - LAVAL - THETFORD MINES  
VAL D'OR - AMOS - ROUYN - LA SARRÉ - VILLE-MARIE - VERDUN

## ca COMPTABLES AGREES

Région Saguenay-Lac-St-Jean 

**BOIVIN et DARVEAU**

comptables agréés

Ronald Boivin, c.a.  
rés.: 545-8887

Alain Darveau, c.a.  
rés.: 545-6227

1299, des Champs-Élysées  
Chicoutimi, Québec  
G7H 6J2  
(418) 549-6611

**Couture,  
Perron,  
Boillat,  
&  
Associés**


Yvon Couture, c.a.  
Rodrigue Perron, c.a.  
Pierre Boillat, c.a.

André Guy, c.a.  
Camil Tremblay, c.a.  
Gratien Ouellet, c.a.

COMPTABLES AGREES

1264, boul Walberg Dolbeau 276-1152 1020, boul. Saint-Cyrille Normandin 274-3152 720, rue Otis, Suite 3 Carrefour Panasso Roberval - 275-5315

**Gagnon  
Couillard  
Gagné  
&  
Associés**

 comptables agréés

André Gagnon, c.a.  
Gilles Couillard, c.a.  
Aubert Gagné, c.a.  
Claude Gagnon, c.a.  
Richard Langevin, c.a.

Luc Vallancourt, c.a.

273 et 359, rue St-Dominique, Jonquière, Qué.

Téls: 547-4779 et 547-6614

**Gagnon Hébert**

COMPTABLES AGREES

yvan gagnon, c.a. andré hébert, c.a.

3691, boulevard harvey, c.p. 356 jonquière — g7x 7w1

tél.: 542-7505

**Gauthier, Tremblay, Legault, Boivin,  
Dallaire, Turcotte & Associés**

COMPTABLES AGREES

BUREAU PRINCIPAL: 110, Racine et, Chicoutimi - G7H 1R2  
Téléphone: (418) 549-6650

Charles Tremblay, c.a. Paul-Gaston Tremblay, c.a. Rosaire Boivin, c.a.  
Egide Dallaire, c.a. Pierre Legault, c.a. André Gauthier, c.a.  
Gilles Turcotte, c.a. Yvon Carrier, c.a. Denis Boivin, c.a.  
Camil Bergeron, c.a. Luc Simard, c.a. Roger Laurialt, c.a.  
Alain Fortin, c.a. Roger Boivin, c.a. Pierre Bergeron, M. Fisc., c.a.  
Gilles Moisan, c.a. Jean Gagnon, c.a. Gilles Couture, c.a.

CHICOUTIMI - ROBERVAL - LA MALBAIE - VILLE DE LA BAIE - ST-FELICIEN - DOLBEAU  
CHIBOUGAMAU

**Gobeil, Potvin, Renald & Associés**


Arthur Gobeil, c.a.  
Pierre-Albert Potvin, c.a.

Jocelyn Régnal, c.a.  
Serge Gravel, c.a.

413, rue Racine  
Chicoutimi  
(418) 549-4318

Denis Bilodeau, c.a.

371, rue Bagot  
Ville de La Baie  
(418) 544-6847

**Gagnon, Tremblay, Néron** 

COMPTABLES AGREES

Julien Gagnon, C.A.  
Bernard Tremblay, C.A.

Serge Néron, C.A.  
Alain Deschênes, C.A.

3306, boul. St-François  
Suite 102, Jonquière

G7X 7W1 — Tél.: 547-2673



Gérard Lenorman, samedi, 14 mai, à 20h30, à TVFQ.

- CBJET — STEPPIN' OUT.
- CFCF — NATIONAL GEOGRAPHIC SPECIAL.
- TVFQ — CHAMPS-ÉLYSÉES.
- WPTZ — BASEBALL 13h30
- CBJET — INFOCUS.
- WVNY — AMERICA'S TOP 10 14h00
- CJPM - CFER - CFCF — HOCKEY. Du Memorial Coliseum de Portland, Oregon, finale du championnat canadien, catégorie junior majeur, pour l'obtention de la Coupe Memorial. Comm. au réseau CTV; Bernie Pascall et Red Storey. EN DIRECT.
- CBJET — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.
- WVNY — THE ROAD TO LOS ANGELES. 14h30
- CBJET — WOK WITH YAN.
- TVFQ — AFFAIRE VOUS CONCERNANT. 15h00
- CBJET — SPORTSWEEKEND.
- WVNY — THE GLEN CAMPBELL MUSIC SHOW. 15h15
- TVFQ — QUI A PEUR DU CONSEIL DE CLASSE? 15h30
- WVNY — THOSE AMAZING ANIMALS. 16h00
- CKRS — LES ÉTOILES DE LA LUTTE.
- CBFT — D'BIER A DEMAIN.
- TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.
- WPTZ — BASEBALL 16h30
- WVNY — SPORTSBEAT. 17h00
- CJPM - CFER — SPORT-MAG.
- CKRS — CINEMA DE 17 HEURES. "L'enfer des tropiques" (Fire Down Below) (5) — E.-U. 1956. Aventures de R. Parrish avec Rita Hayworth, Robert Mitchum et Jack Lemmon. — Deux marins associés dans des entreprises louches se querellent à cause d'une femme. — Caractères et sentiments ambigus. Ensemble assez banal. Passages prenants. Interprétation dans le ton voulu.
- CBFT — BAGATELLE.
- CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS.
- TVFQ — GYM TONIC.
- WVNY — WIDE WORLD OF SPORTS. 17h30
- TVFQ — LES PIEDS AU MUR. 17h55
- CJPM - CFER — LOTO 6/49. 17h59
- CJPM - CFER — LA QUOTIDIENNE. 18h00
- CJPM — JEUNESSE.
- CFER — AU ROYAUME DES ANIMAUX.
- CBFT — LE TELEJOURNAL.
- CBJET — NEWS.
- CFCF — PULSE.
- R.-Q. — HISTOIRES DE CIRQUE.
- TVFQ — AUTO MOTO. 18h05
- CBFT — NOIR SUR BLANC. 18h30
- CFER — CHASSE ET PECHE.
- CBJET — THIS WEEK IN PARLIAMENT.
- CFCF — MUSIC VISION.
- R.-Q. — L'ENFANCE DE L'ART.
- TVFQ — LA TELEVISION DES TELESPECTATEURS. 19h00
- CJPM — SOIREE CANADIENNE.
- CFER — JEUNESSE.
- CKRS — LE VAGABOND.
- CBFT — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
- CBJET — SHARING THE EXPERIENCE.
- CFCF — DIFFERENT STORIES. "Substitue Teacher", avec Conrad Bain, Gary Coleman, Todd Bridges, Shaver Ross et Kareem Abdul-Jabbar. — Arnold et Dudley veulent se débarrasser de leur professeur suppléant, mais ils ignorent qu'ils risquent de ruiner sa carrière par leurs actions. REPRISE.
- R.-Q. — PLANETE.
- TVFQ — VIDEOCRACKS.
- WPTZ — SOLID GOLD.
- WVNY — CHARLIE'S ANGELS. 19h30
- CKRS — VIVRE A TROIS.
- CBJET — THE WAYNE AND SHUSTER INTERNATIONAL SERIES.
- CFCF — CIRCUS.
- R.-Q. — NOURRISS LE QUÉBEC.
- TVFQ — LA PAGE FEUILLETÉE DU LE MÊME DE LIBRAIRE. 19h45
- TVFQ — LA SPELEOLOGIE. 20h00
- CJPM - CFER — LES GRANDS SPECTACLES. "Libre à en croire" (The Legend of Nigger Charley) (5) — E.-U. 1972. Western de M. Goldman avec Fred Williamson, D'Urville Martin et Don Pedro Colley. — En 1841, des esclaves noirs fugitifs cherchent fortune dans l'Ouest. — Vision mythique déféctive. Personnages simplifiés. Mise en scène conventionnelle.
- CKRS - CBFT — LES GRANDS FILMS. "I... comme Icare" (4) — Fr. 1979. Drame social de H. Verneuil avec Yves Montand, Pierre Vernier et Didier Sauvignat. — Un procureur obtient de rouvrir l'enquête sur le meurtre d'un président. — Suspense à résonances politiques. Mise en scène habile. Passages prenants. Interprétation solide de Y. Montand. — A.
- CBJET — PRINCE REGENT.
- CFCF — ACADEMY PERFORMANCE. "My Fair Lady" (1ère partie) (2) — E.-U. 1964. Comédie musicale de G. Cukor avec Audrey Hepburn, Rex Harrison et Wilfrid Hyde-White. — Un expert en phonétique fait le pari de transformer en grande dame une vendeuse de fleurs au langage populacier. — Mise en scène magistrale. Fine psychologie. Musique agréable. Interprétation remarquable. — A.
- R.-Q. — UN PAYS, UNE MUSIQUE.
- TVFQ — J'AI UN SECRET. Anim.: Pierre Bellemare. Inv.: Claude Chabrol, Pierre Doris et Jane Birkin.
- WPTZ — DIFFERENT STROKES.
- WVNY — T.J. HOOKER. "The Connection", avec William Shatner, Adrian Zmed, Heather Locklear, Terri Nunn et Claude Earl Jones. — Hooker veut arrêter un revendeur de drogue qui fournit un dangereux produit chimique aux étudiants. REPRISE.
- 20h30
- TVFQ — CHAMPS-ÉLYSÉES. Anim.: Michel Drucker. Inv.: Gérard Lenorman, Danyel Guérard, "Culture Club", Jean-Jacques Goldman, Roger et Christian Vadim et plusieurs autres; présentation d'une bande vidéo avec Michael Jackson.
- WPTZ — SILVER SPOONS.
- 21h00
- R.-Q. — CIVILISATION.
- WPTZ — MAMA'S FAMILY.
- WVNY — THE LOVE BOAT.
- 21h30
- WPTZ — TEACHERS ONLY.
- 22h00
- CJPM - CFER — SUR LA SELLETTE. Anim.: Simon Noël.
- CFCF - WVNY — FANTASY ISLAND.
- R.-Q. — ENCYCLOPÉDIE AUDIO-VISUELLE DU CINÉMA.
- WPTZ — MONITOR.
- 22h10
- TVFQ — 7 SUR 7.
- 22h30
- CJPM - CFER — LES NOUVELLES T.M.
- LE QUOTIDIEN, samedi 14 mai 1983 — 23

- 6h00
- CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.
- 6h30
- CFCF — CIRCLE SQUARE.
- 7h00
- CFCF — THE CISCO KID.
- WVNY — THE GREAT SPACE COASTERS.
- 7h30
- CKRS - CBFT — MON AMI GIGNOUL.
- CFCF — 100 HUNTLEY STREET.
- 7h45
- CKRS - CBFT — BRANGALLO ET PETITRO.
- 8h00
- CKRS - CBFT — PACIA.
- WPTZ — THE FLINTSTONE FUNNIES.
- WVNY — THE SUPERFRIENDS.
- 8h30
- CKRS - CBFT — LE PETIT CASTOR.
- CFCF — ARAB WORLD.
- WPTZ — THE SHIRT TALES.
- WVNY — PAC-MAN/LITTLE RASCALS/RICHIE RICH.
- 8h40
- CBJET — THOUGHT FOR TODAY.
- 8h45
- CBJET — GOOD MORNING.
- 9h00
- CKRS - CBFT — BELLE ET SEBASTIEN.
- CBJET — SESAME STREET.
- CFCF — THE UNTAMED WORLD.
- WPTZ — SMURFS.
- 9h30
- CJPM — CAPITAIN FLAM.
- CKRS - CBFT — CANDY.
- CFCF — YOU CAN'T DO THAT ON TELEVISION.
- SION.
- TVFQ — GYM TONIC. 10h00
- CJPM - CFER — LA BATAILLE DES PLANETES.
- CKRS - CBFT — CASPER.
- CBJET — SATURDAY FEATURE. "Coach" (5) — E.-U. 1978. Comédie de B. Townsend avec Cathy Lee Crosby, Michael Biehn et Keenan Wynn. — A la suite d'une erreur, une jeune femme devient entraîneur d'une équipe de basket dans un collège pour garçons. — Comédie bonhomme à l'humour facile. Mise en scène assez alerte. Interprétation portée à la charge.
- CFCF — ZIG ZAG.
- TVFQ — ES PIEDS AU MUR.
- WVNY — SCOOBY & SCRAPPY-DOG/PUPPY.
- 10h30
- CJPM - CFER — SKIPPY LE KANGOUROU.
- CKRS - CBFT — INC ET PIC.
- CFCF — WICKLEBERRY FINN AND HIS FRIENDS.
- TVFQ — AUTO MOTO.
- WPTZ — THE GARY COLEMAN SHOW.
- 11h00
- CJPM - CFER — JANOSIK LE BRIGAND. "La trahison", avec Marek Pereczko et Ewa Lemanska. — Pour cent ducats, le bandit Bardos trahit Janosik.
- CKRS — HISTOIRES D'BIER ET D'Aujourd'hui.
- CBFT — LES NERDS DU SAMEDI.
- CFCF — SMURFS.
- TVFQ — ESPACE FRANCOPHONE.
- WPTZ — THE INCREDIBLE HULK AND THE AMAZING SPIDER-MAN.
- WVNY — MORK & MINDY/LAVERNE & SHIRLEY/FOZZY. 11h30
- CBJET — TWILIGHT ZONE.
- TVFQ — SPECIAL TENNIS.
- 12h00
- CJPM - CFER — CINE-WEEK-END. "Le triomphe de Buffalo Bill" (Pony Express) (5) — E.-U. 1952. Western de J. Hopper avec Charlton Heston, Rhonda Fleming et Forrest Tucker. — Buffalo Bill travaille à l'établissement d'un service de courrier à cheval. — Traitement conventionnel. Action rapide. Interprétation valable. — A.
- CKRS - CBFT — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA.
- CBJET — WHAT'S NEW?
- CFCF — SUPERSTARS OF WRESTLING.
- WPTZ — HARDY BOYS/NANCY DREW MYSTERIES.
- WVNY — ABC WEEKEND SPECIALS. "The Secret World of Og". Dernière de trois parties. Dessins animés avec les voix de Fred Travalena, Noelle North, Josh Rodine, Marissa Mendenhall et Hamilton Camp. — Les enfants sont poursuivis par une bande de petits hommes verts qui veulent les faire prisonniers.
- 12h30
- CBJET — GRANDE MULL.
- TVFQ — J'AI UN SECRET.
- WVNY — AMERICAN BANDSTAND. Anim.: Dick Clark. Inv.: Nick Lowe et Jose Feliciano.
- 13h00
- CKRS - CBFT — BASEBALL. Ligue nationale. Division est. Du Bush Memorial Stadium de Saint-Louis, les Expos de Montréal vs les Cardinals. Comm.: Raymond Lebrun. Anal.: Jean-Pierre Roy. EN DIRECT.

uite 3  
ao  
315

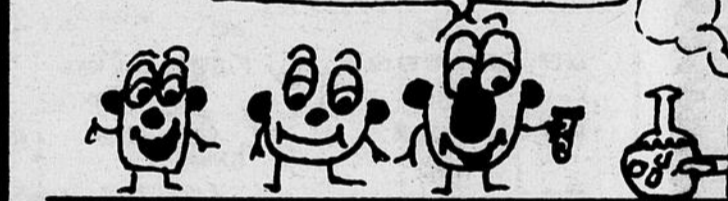
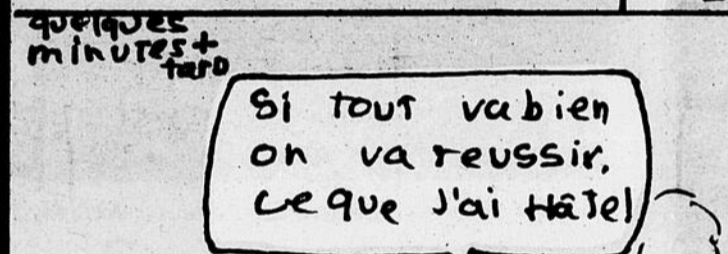
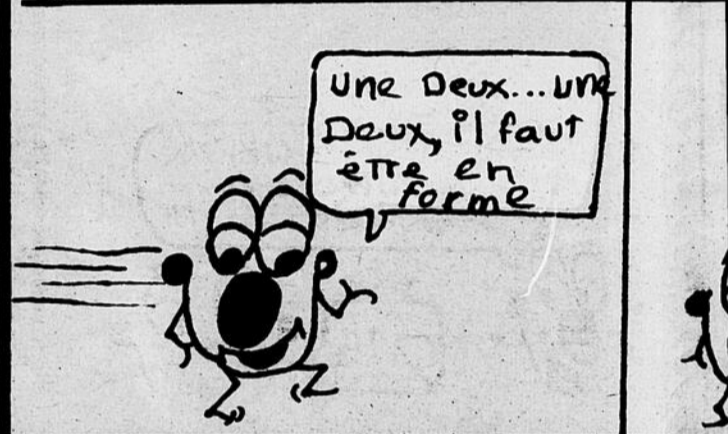
C.S.  
C.S.  
C.S.  
C.S.  
C.S.

é.  
14

3



# LES CRAPONS CHIMISTES



Concours de la bande illustrée "LE QUOTIDIEN" (Rédaction), 1051, boul. Talbot, Chicoutimi - G7H 5C1.

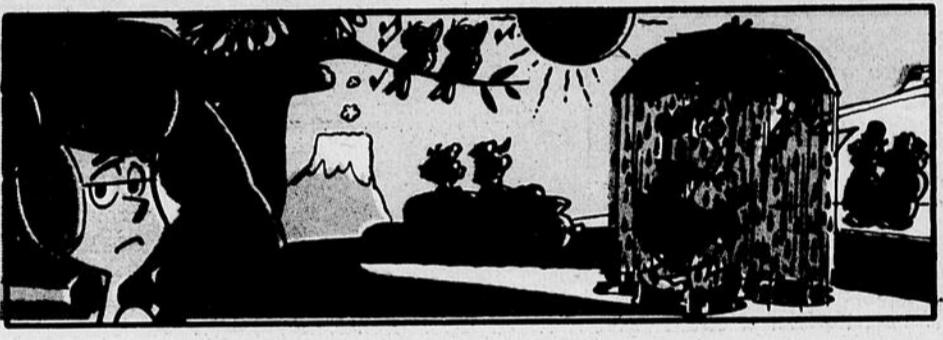
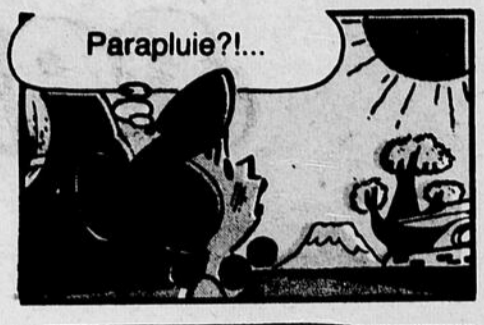
Précisez vos nom, âge, adresse.





S  
ES

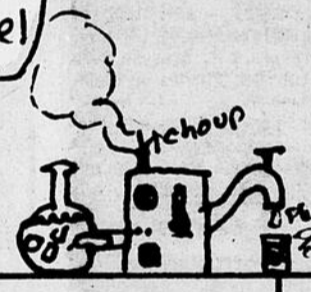
Très très loin de notre continent au personne a osé mettre son pied commence notre histoire. Dans le laboratoire voilà qu'arrive le Prof...



Hé! Prof appelle l'autre on commence bientôt

O.K.

Prof, jecrois qu'on s'est trompé et qu'on va faire BOUM!

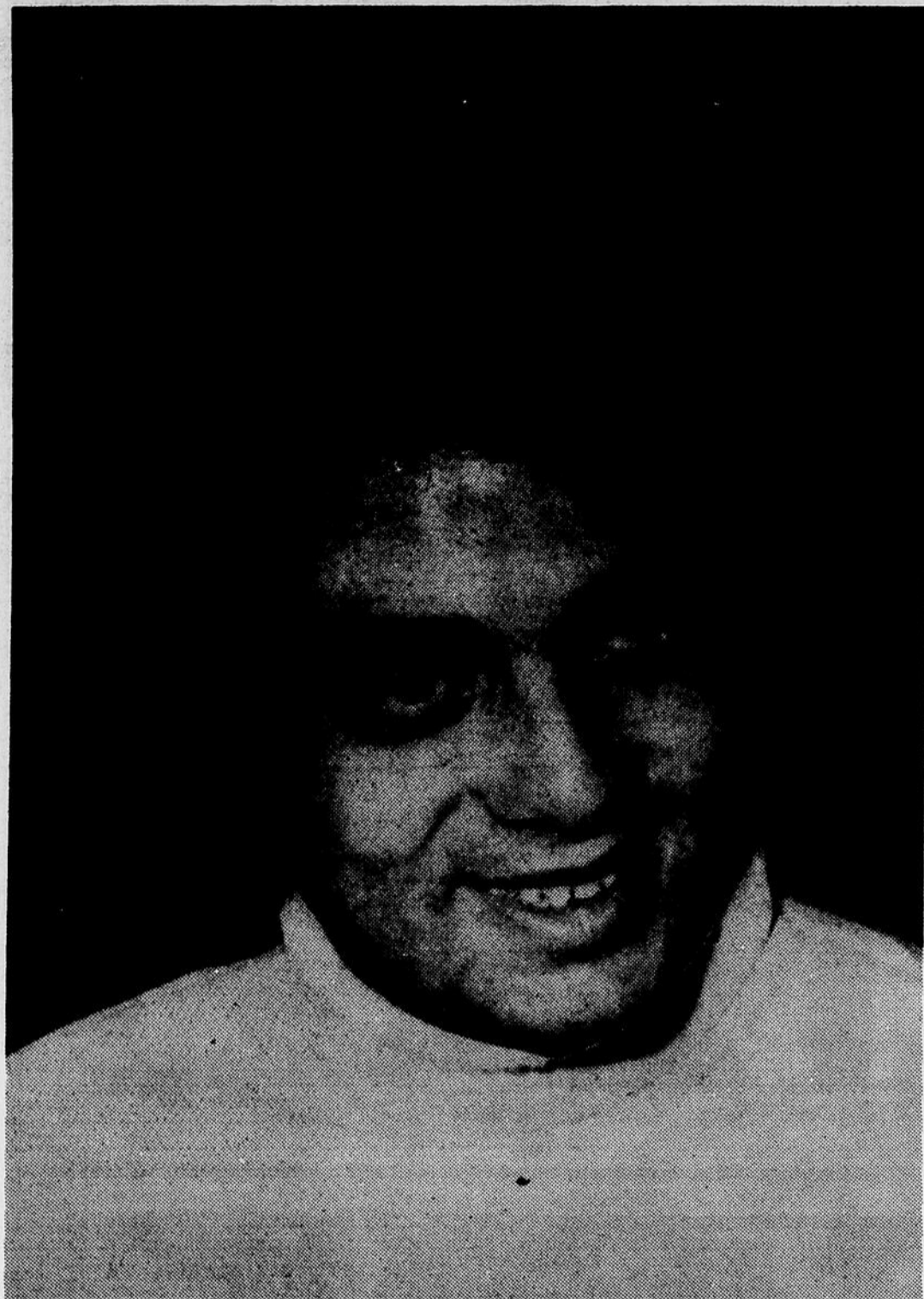


Claude Belley  
11 ans

2754, Roussel,  
Chic.-Nord  
Tél.: 543-6855  
Ecole Ste-Anne  
6e année



DIX BROUÏE 5-8



Enrico Macias, dimanche, le 15 mai, à 20h30, à CJPM-CFER.

6h00  
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30  
CFCF — LET'S GO!

7h00  
CFCF — THE WORLD TOMORROW.

WVNY — JIMMY QUEST.

7h30  
CKRS - CBFT — ROQUET BELLES OUELLES.

CFCF — DAY OF DISCOVERY.

WVNY — THE JETSONS.

8h00  
CKRS - CBFT — BENETAN LA PETITE ORENOUILLE.

CFCF — THE JIMMY SWAGART SHOW.

WVNY — SPORT DAILY.

8h30  
CKRS - CBFT — LE PETIT CASTOR.

WPTZ — ORAL ROBERTS PRESENTS.

WVNY — THE JIMMY SWAGART SHOW.

8h45  
CBJET — THOUGHT FOR TODAY.

8h50  
CBJET — GOOD MORNING.

9h00  
CKRS - CBFT — IL ETAIT UNE FOIS... L'ÉTOILE.

CBJET — THIS IS THE LIFE.

CFCF — ORAL ROBERTS PRESENTS.

WPTZ — DAY OF DISCOVERY.

9h30  
CJPM — IL EST ÉCRIT.

CFCF — LE CHIEN DU ROI.

CKRS - CBFT — LES FABLES D'EUROPE.

CBJET — MUSIC AND THE SPOKEN WORD.

CFCF — REX HUBBARD.

TVFQ — L'ÉCOLE DES FAIRS.

WPTZ — IT IS WRITTEN.

WVNY — REV. JIM WHITTINGTON.

9h45  
CKRS - CBFT — EN TERRE SAINTÉ.

10h00  
CJPM — 2,000 ANS APRES JESUS-CHRIST.

CFCF — UN SOUVENIR.

CKRS - CBFT — LE JOUR DU SEIGNEUR.

CBJET — STAR TREK.

CFCF — THE NELLEIC PROGRAM.

WPTZ — ROBERT SCHULLER WITH THE HOUR OF POWER.

WVNY — THE WORLD TOMORROW.

10h15  
TVFQ — FORMES ET COULEURS.

10h30  
CJPM — GOLDORAK.

CFCF — TELEDOMENICA.

TVFQ — BONJOUR, BON APPÉTIT.

WVNY — CELEBRATING CHRIST.

11h00  
CJPM — LES SATELLIPOPETTES.

CFCF — LES ÉTOILES DE LA LUTTE.

CKRS - CBFT — LA SEMAINE A L'ASSEMBLEE NATIONALE.

CBJET — IN SEARCH OF A PERFECT SUMMER.

TVFQ — RENDEZ-VOUS AU CLUB.

WPTZ — IT'S YOUR BUSINESS.

11h30  
CJPM — BESSINS ANIMÉS.

CBJET — MEETING PLACE.

TVFQ — MADAME S.O.S.

WPTZ — OUTDOOR LIFE.

WVNY — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY.

11h45  
CJPM — ARTS ET SPECTACLES.

12h00  
CJPM - CFER — BON DIMANCHE. Anim.: Reine Malo. "La chaîne", avec René Homier-Roy. "Les disques", avec Yves Taschereau. "Les spectacles", avec Diane Massicotte. "Les livres", avec Normand Cazelets ou Georges Hébert-Germain. "Les événements artistiques", avec Danielle Ouimet. "Communications", avec Gilles Roberge ou "Les arts visuels", avec René Viau.

CKRS - CBFT — LA SEMAINE VERTE. Anim.: Yvon Leblanc. "Bouillabaisse", avec Jean-Guy Roy. — La production de la betterave à sucre. "Chronique horticoles".

— Les semis aux jardinets. "Actualités agricoles". "Court sujet".

WPTZ — FOCUS '83.

12h30  
CBJET — GRAND PRIX AUTO RACING. De Monte Carlo, le Grand Prix de Monaco, course de Formule Un. Comm.: Murray Walker et James Hunt.

TVFQ — DESIR DES ARTS.

WPTZ — MEET THE PRESS.

WVNY — FORUM 22.

13h00  
CKRS - CBFT — PROPOS ET CONFÉRENCES.

TVFQ — CINEMA CINEMAS.

WPTZ — ANNUAL GATORNATIONAL DRAG.

WVNY — OUR TOWN.

13h30  
CJPM - CFER - WVNY — FOOTBALL. Ligue des Etats-Unis. Clubs à confirmer. Comm. au réseau français: Michel Champagne, André Deshaies et Pierre Durivage. Anal.: Jean-Guy Paré. Au réseau anglais: Keith Jackson et Lynn Swann. EN DIRECT.

CKRS - CBFT — A VEINR-MUSIQUE.

14h00  
CKRS - CBFT — UNIVERS DES SPORTS.

TVFQ — APOSTROPHES.

WPTZ — ENTERTAINMENT THIS WEEK.

14h30  
CBJET — THE RING.

15h00  
CFCF — SPORTS HOT SEAT.

R.-Q. — LA PUBLICITE AU QUEBEC.

WPTZ — RINGSIDE.

15h15  
TVFQ — THE BANSANT.

15h30  
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS.

R.-Q. — UN UNIVERS A DECOUVRIR.

15h45  
TVFQ — LA FETE BASQUE.

16h00  
CKRS — THE LAWRENCE WELK SHOW.

CBFT — HEBDO-DIMANCHE.

CFCF — TRAVEL '83.

R.-Q. — L'ÉVOLUTION DE L'HOMME.

WPTZ — SPORTSWORLD.

16h30  
CFCF — QUESTION PERIOD.

16h45  
WVNY — THE AMERICAN SPORTSMAN.

17h00  
CJPM — REVUE 02.

CFER — L'HEURE DE LA BONNE NOUVELLE.

CKRS - CBFT — SECOND REGARD. "Perspectives sur le futur". Anim.: Myra Cree. Int.: Mireille Lanctôt et Yves Leclerc. — Extraits des principales entrevues de la Conférence mondiale du futur tenue à Washington en juillet 1982.

CBJET — NEWS.

CFCF — THE CARE BEARS IN THE LAND WITHOUT FEELINGS.

R.-Q. — LA PUBLICITE AU QUEBEC.

TVFQ — L'ÉCOLE DES FAIRS.

17h30  
CFER — NOURRIR LE QUEBEC.

CBJET — FRAGILE ROCK.

CFCF — SUN COUNTRY.

17h45  
TVFQ — FORMES ET COULEURS.

18h00  
CJPM — AU ROYAUME DES ANIMÉS.

CFER — LA SŒUR VOLANTE.

CKRS — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.

CBFT — SCIENCE-REALITE. Anim.: Donald Dodier.

CBJET — WALT DISNEY.

CFCF — PULSE.

R.-Q. — HISTOIRES DE CIRQUE.

TVFQ — BONJOUR, BON APPÉTIT.

WPTZ — FOCUS '83.

WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT.

18h30  
CJPM - CFER — DRÔLES DE DAMES. "Une voix s'élevait", avec Kate Jackson, Jaclyn Smith, Cheryl Ladd, Gary Busing et Bess Gatewood. — Kelly, Kris et Sabrina font enquête sur la mort mystérieuse de la chanteuse préférée de Charlie. REPRISE.

CBFT — NON AUSSI JE PARLE FRANÇAIS.

CFCF — THIS WEEK IN BASEBALL.

R.-Q. — SUR LE DOUT DE LA LANGUE.

TVFQ — RENDEZ-VOUS AU CLUB.

WPTZ — AT THE MOVIES.

WVNY — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.

18h45  
R.-Q. — ARCHIBALD LE MAGICIEN.

19h00  
CKRS - CBFT — METRO-BOULOT-BOBO. "L'héritage à pointage", avec Dominique Michel, Donald Pilon, Marc Legault, Claude Blanchard et Pauline Martin. — La décision de Paul-Emile Cadieux de placer une horloge à pointage à la compagnie cause tout un émoi chez les employés.

CBJET — THE BEACONCOMBERS.

CFCF — SQUARE PEGS.

R.-Q. — ACTION!

TVFQ — MADAME S.O.S.

WPTZ — CHIPs.

WVNY — RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT!

19h30  
CJPM - CFER — LA CROISIÈRE S'AMUSE. Avec Gavin MacLeod, Bernie Kopell, Lauren Tewes, Fred Grandy et Jo Anne Harris. — Julie a affaire à une intrigante qui cherche à prendre sa place. Avec Polly Bergen et Steve Allen. — Un couple marié agit comme s'ils étaient célibataires. Avec Sandy Duncan et Jimm Stafford. — Un couple sans enfant recueille un jeune fuyard. REPRISE.

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES.

CBJET — FRONT PAGE CHALLENGE.

CFCF — PIERRE LALONDE.

R.-Q. — HISTOIRES CHOISIES.

20h00  
CBJET — A COMMUNIQUER.

CFCF - WPTZ — SUNDAY MOVIE. "Urban Cowboy" (3) — E.-U. 1980. Drame de moeurs de J. Bridges avec John Travolta, Debra Winger et Scott Glenn. — Les problèmes sentimentaux d'un jeune Texan qui fréquente une salle de danse populaire. — Intéressante étude de moeurs. Touches originales. Photographie soignée. Interprétation convaincante.

TVFQ — L'ŒIL EN COIN.

WVNY — DAVID FROST PRESENTS: THE 4th INTERNATIONAL GUINNESS BOOK OF WORLD RECORDS.

20h30  
CJPM - CFER — VEDETTES PLUS. "Special Enrico Macias". — Pour cette occasion, Enrico Macias est entouré de Robert Charlebois, Nanette Workman, Laurent Voulzy et Myriam Makeba.

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

R.-Q. — WILLIE DIXON ET LA NOUVELLE GÉNÉRATION DE BLUES DE CHICAGO.

TVFQ — JEAN MIRÓ, MUSIQUE INVENTÉE.

20h50  
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Les grandes villes du monde: San Francisco". — L'histoire, l'architecture, les traits caractéristiques de la plus belle ville d'Amérique du Nord.

21h00  
WVNY — SUNDAY MOVIE. "Rough Cut" (5) — G.-B. 1980. Comédie policière de D. Siegel avec Burt Reynolds, Lesley-Anne Down et David Niven. — Un inspecteur de Scotland Yard se sert de la fille d'un politicien pour tendre un piège à un habile voleur de bijoux.

— Mise en marche laborieuse. Réalisation inégale. Interprétation déçagée.

21h30  
CJPM - CFER — SCIENCE ET TECHNOLOGIE. "Bains flottants". Anim.: Claude Préfontaine. — Un méthode de relaxation qui consiste à s'isoler du son et de la lumière, tout en flottant dans une solution d'eau et de sel. "Belle informatique". — L'adaptation des enfants au monde de l'ordinateur.

R.-Q. — CINE-REPERTOIRE. "Mourir à trente ans" (4) — Fr. 1982. Film de montage de R. Goupil. — A l'aide de documents filmés, un cinéaste évoque ses combats d'adolescence et son amitié avec un contestataire qui s'est suicidé. — Expérience originale. Montage intelligent. Documents de valeur technique inégale. Ensemble intéressant.

TVFQ — APOSTROPHES.

21h50  
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Sala des jeunes virtuoses". Anim.: Normand Séguin. — Sous la direction de Louis Lavigne, directeur adjoint de l'Orchestre du Conservatoire de musique de Montréal, cérémonie mettant en vedette les lauréats du concours d'interprétation dans les catégories guitare, violon, flûte et piano.

22h00  
CJPM - CFER — L'ÉVÈNEMENT.

22h30  
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.

22h45  
CJPM - CFER — LES SPORTS.

TVFQ — THE BANSANT.

22h50  
CKRS - CBFT — SPORT-DIMANCHE.

23h00  
CBJET - CFCF - WPTZ - WVNY — NEWS.

23h05  
CKRS - CBFT — LA POLITIQUE PROVINCIALE.

23h15  
CKRS - CBFT — CINE-CLUB. "Un condamné à mort s'est échappé" (2) — Fr. 1956. Drame de R. Bresson avec François Leterrier, Charles Le Clainche et Roland Monod. — Un maquisard, prisonnier des Allemands, prépare patiemment son évasion. — Forte intensité dramatique. Réalisation minutieuse d'un style dépouillé. — A.

CBJET — THE NATION'S BUSINESS.

TVFQ — HISTOIRES NATURELLES.

WVNY — JIM BAKER.

23h20  
CBJET — NEWSWATCH.

23h21  
CFCF — PULSE.

23h30  
WPTZ — THE BEST OF THE MIDNIGHT SPECIAL.

23h40  
CBJET — SUNDAY BEST. "Little Women" (4) — E.-U. 1949. Comédie dramatique de M. Le Roy avec June Allyson, Margaret O'Brien et Janet Leigh. — La vie de quatre soeurs éduquées par leur mère en l'absence de leur père pendant la guerre civile américaine. — Sans prétention et attachant. Psychologie juste. Bonne interprétation. — E.

23h45  
TVFQ — ACTUALITÉS RÉGIONALES.

00h00  
CFCF — CINEMA 12. "Green Mansions" (5) — E.-U. 1959. Drame sentimental de M. Ferrer avec Audrey Hepburn, Anthony Perkins et Lee J. Cobb. — Un fugitif découvre dans la jungle vénézuélienne une charmante sauvageonne. — Scénario inconsistant. Tentatives poétiques inégalement réussies. Beaux paysages. A. Hepburn sympathique. — A.

2h05  
CFCF — THE BIONIC WOMAN. "In This Corner, Jaime Sommers", avec Lindsay Wagner, Richard Anderson, Norman Fell et Marcia Lewis. — Jaime accepte de monter dans l'arène et de lutter afin d'en savoir plus long sur la disparition d'un agent du service secret. REPRISE.

# L'île de Vancouver est un paradis pour tous les amateurs de voile

Si vous avez un jour la chance d'explorer en voilier les eaux bleues et les îles verdoyantes qui s'étendent au large de l'île Vancouver (Colombie-Britannique), au Canada, vous conserverez sans doute jusqu'à la fin de vos jours l'âme d'un vrai loup de mer.

Outre la beauté captivante des paysages, la navigation dans cette région constitue en soi une aventure unique, comme vous l'affirmeront bon nombre de marins chevronnés.

Vous pouvez envisager de plusieurs façons selon votre expérience de la mer, cette attrayante formule de vacances reposantes et agréables. Que vous soyez propriétaire d'un bateau, véritable capitaine, apprenti-matelot ou simple marin d'eau douce, vous pouvez découvrir les joies de la vie en mer.

J'aimerais vous présenter quelques organisateurs sympathiques et expérimentés, et vous raconter comment ils ont pris en charge un groupe disparate de novices.

Nous sommes accueillis à bord du

Sailwest, petit bateau élané de 8,2 m, éclatant de blancheur et bordé de bleu, par le capitaine Elizabeth Huston. Le bateau est ancré au port de plaisance de Van Isle, à quelques kilomètres de Sydney sur l'île Vancouver.

Elizabeth Huston dirige la Sailwest Yacht Charters, l'une des huit entreprises qui forment la Yacht Charter Companies Association de la Colombie-Britannique. On évalue à 2,000 le nombre de bateaux à voile ou à moteur pouvant être nolisés par l'entremise de cet organisme.

Nous trouvons aussi sur place le président de l'association, Derek Hindley, venu donner aux "terriens" ignorants que nous sommes quelques tuyaux sur la navigation en mer.

"C'est très bien", déclare-t-il à l'apprentie-pilote qui vient de nous faire passer du quai jusque dans la baie par un étroit chenal.

"Maintenant, à vous de nous ramener", ajoute-t-il en se tournant (malheur!) vers moi.

Cramponné à la barre du gouvernail, je retiens l'accélérateur à l'aide de ma main gauche mouillée. Len-

tement, avec des teuf-teuf essoufflés, le bateau se dirige vers l'entrée étroite du chenal. Je marmotte entre mes dents: "Bon Dieu, c'est aussi facile que d'essayer de remettre une sardine de 50 000\$ dans sa boîte!"

"N'oubliez pas que les bateaux n'ont pas de frein, recommande le président Hindley. Si vous faites marche arrière trop vite, avant que l'arbre de transmission se soit arrêté, vous risquez d'abimer la boîte de vitesses... Bon, accélérerez un peu pour conserver la gouverne du bateau... Nous avons une petite brise; il faudra en tenir compte quand vous prendrez le tournant."

Nous passons derrière une vingtaine de bateaux à l'ancre; sur plusieurs, nous apercevons des passagers savourant sur le pont la douceur de cette belle journée ou s'appêtant à prendre la mer. Comme nous parvenons à notre mouillage, il me semble que l'emplacement n'est même pas assez grand pour loger un canot pneumatique.

Une femme capitaine nous surveille attentivement depuis

le cockpit du bateau ancré juste à côté de nous.

"Comme nous prenons la brise par le travers, le bateau va dériver un peu... C'est bien, commencez à tourner... en douceur, oui, c'est ça, entrez tranquillement... ça va, coupez le moteur."

Mes compagnons sautent sur le quai et amarrent le bateau, tandis que je laisse échapper un gros soupir de soulagement. Quant à notre voisine, elle retourne à sa tasse de thé, après avoir remis dans un casier un pare-chocs supplémentaire qu'elle tenait prêt.

On nous prépare ensuite un somptueux repas à bord pour nous expliquer le fonctionnement de la cuisine. Que l'on se trouve en mer ou à l'ancre dans une petite baie pittoresque, la vie sur ces bateaux luxueux offre bien des agréments.

EN EXCLUSIVITE: L'ESPAGNE  
LE PAYS DU SOLEIL ET DE LA MUSIQUE

## espagne

DU 28 MAI AU 12 JUIN  
PRIX PAR PERSONNE:

chambre simple: **\$1,249**    chambre double: **\$1,139**    chambre triple: **\$1,129**



CE PRIX COMPREND:  
Transport de la région Montréal aller-retour.  
Avion Montréal/Malaga.  
Logements 13 nuits Hôtel Puerto à Fuengirola sur la Costa Del Sol.  
2 repas par jour.  
Les transferts aller-retour.

NE COMPREND PAS: Taxe d'aéroport \$12<sup>m</sup> Taxe et frais de service à l'hôtel  
Accompagné par M. Pierre Chretien.



SAGUENAY VOYAGES

2425, rue  
Saint-Dominique  
Jonquière - 542-3595  
100, rue St-Joseph  
Complexe  
Jacques-Gagnon  
Alma - 688-3078

## DISNEY PLUS EPCOT PLUS PLAGE

DEPART DU SAGUENAY  
LE 30 JUILLET 1983

HEBERGEMENT: 3 nuits à Orlando,  
12 nuits à Clearwater.

OCCUPATION: Double: **\$699<sup>00</sup>**  
Triple: **\$599<sup>00</sup>**  
Quadruple: **\$549<sup>00</sup>**

Enfants moins de 12 ans: **\$269<sup>00</sup>**  
de leurs parents:

COMPRENANT: Transport du Saguenay à Québec.  
Logement à Clearwater pour 12 nuits.  
Logement à Orlando pour 3 nuits.  
Transport de l'aéroport à l'hôtel.  
ADRESSES:

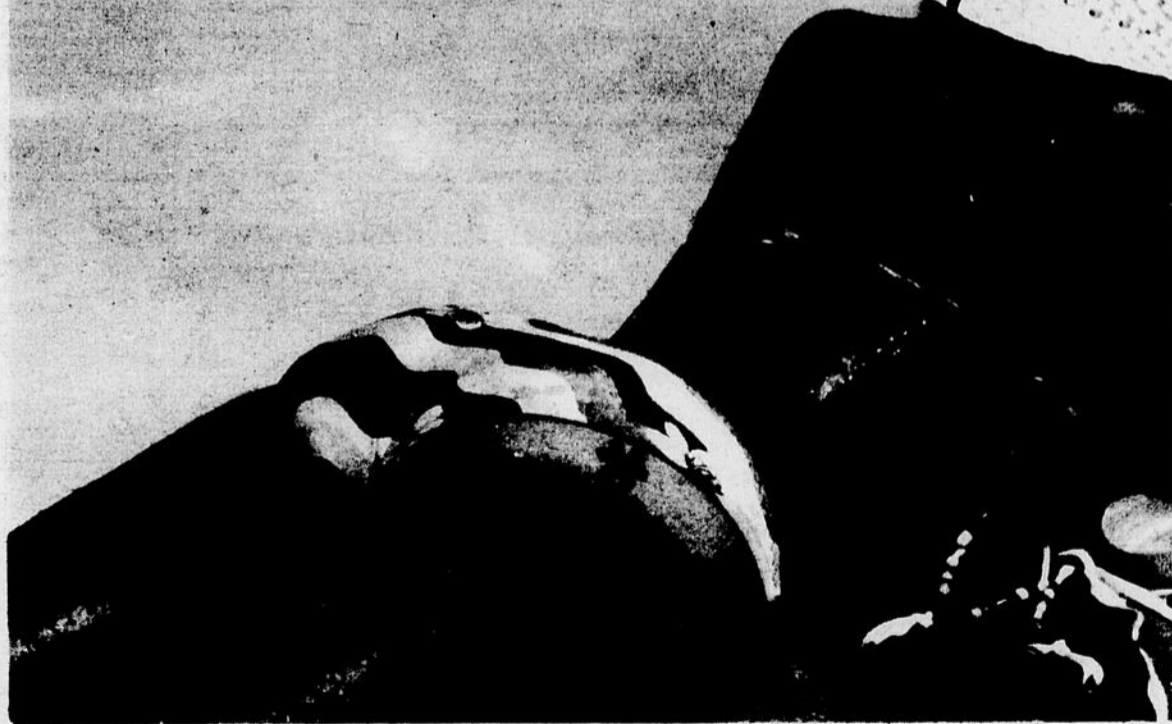
VOYAGES  
PARADIS INC.

3460, boul. St-François,  
Galeries de Jonquière, Jonquière

547-6645

Détenteur d'un permis du Québec.

c'est CUBA ... quoi?



Les chiffres sont éloquent. L'an dernier, les visiteurs Canadiens ont pu admirer 3 566 480 minutes de couchers de soleil illuminant Cuba... tout en sirotant plus d'un million et demi de daiquiris et de cocorums. Mais ils ont aussi ramassé d'innombrables coquillages aux couleurs de l'arc-en-ciel le long des 35 milles de plages de sable blanc de Varadero et de la Côte Est, en aspirant les innombrables effluves marins qui venaient oxygéner leurs poumons. C'est près de 20 000 touristes qui sont venus s'assoupir à l'heure de la sieste et 100% d'entre eux profitaient de forfaits incluant tous les repas et pouvaient faire leurs achats en dollars canadiens ou en utilisant leurs cartes de crédit. Ne souhaitez-vous pas être inclus dans de telles statistiques au cours de la saison prochaine?

\* Nous pouvons certes dire à bon droit... pour les Québécois, la pleine valeur... C'EST CUBA... Quoi!

VARADERO - SANTA MARIA - CAYO LARGO - GUARDALAVACA - SANTA LUCIA - JIBACOA - MEGANO - GUANABO

CUBA TOURIST BOARD  
372 Bay Street - Suite 810  
Toronto, Ontario M5S 2W9, CANADA  
(416) 368-0437

BUREAU DE TOURISME DE CUBA  
1117 Ouest Rue Ste. Catherine, Suite 302  
Montréal, Qué. H3B 1H4, CANADA  
(514) 844-9366 - (514) 844-9367

## Londres, cité ancienne du commerce

Il y eut d'abord la Tamise, c'est elle qui enfanta Londres. Elle lui donna la richesse et en fit l'un des plus grands ports du monde. Londres devint vite une cité de marchands. Le quartier le plus ancien de la ville porte encore le nom de Cité.

Tout le peuple de Londres vivait alors à l'intérieur des murs de la Cité — mainte-

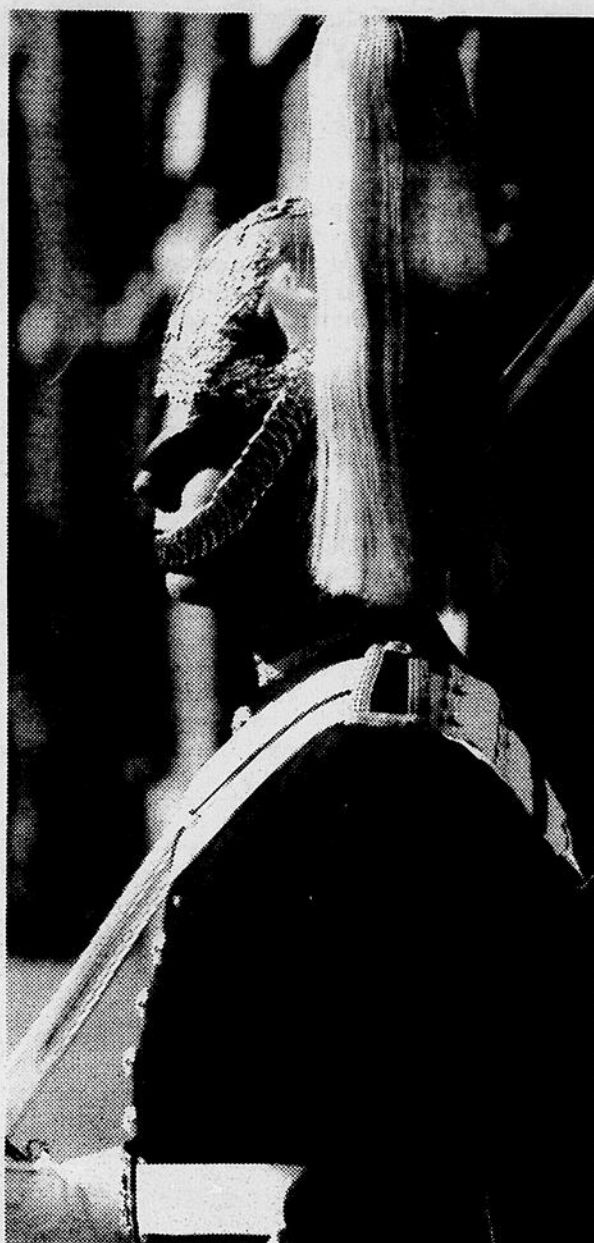
bijoux de la Couronne — sous l'oeil attentif des pittoresques gardes les "yeomen", portant encore le costume d'époque — toque de velours, tunique rouge et souliers à rosace. On les appelle aussi les "Beefeaters" (mangeurs de boeuf) un nom bien connu des amateurs de gin.

Si l'Angleterre est un état d'âme,

tro, ou en impériales, ces fameux autobus à 2 étages.

Découvrez ses nombreux parcs et ses quartiers qui ont chacun leurs attraits. On a tant écrit sur cette seule ville, qui est peut-être le témoin le plus fidèle de toute l'histoire de l'humanité, qu'il existe à la bibliothèque du British Museum, un catalogue en trois volumes énumérant seulement les ouvrages écrits sur Londres.

Prenez donc une bonne carte et partez à l'aventure; il se trouvera toujours un londonien charmant pour vous indiquer la route, ou un "bobby" (agent de police) pour vous remettre sur la bonne voie.



WHITEHALL — La garnison des Horse Guards.

On n'a le temps de nommer ici que les monuments les plus célèbres: l'abbaye de Westminster, depuis mille ans l'église des couronnements, un édifice remarquable

parlement. Le monde entier connaît le fameux Big Ben qui fait entendre sa sonnerie à 10 km à la ronde. C'est l'horloge la plus

solide au monde, elle a pourtant subi 1,224 bombardements au cours de la dernière guerre, un seul de ses cadrans a été endommagé. Buckingham Palace, résidence de la Reine, la relève de la garde s'y fait tous les matins à 11h30. Promenez-vous sur Whitehall, cette large artère qui va de Trafalgar Square à Westminster, elle est bordée de palais imposants où sont logés les ministères, la garnison des Horse Guards et la Scotland Yard. Il faut nommer aussi la cathédrale Saint-Paul qui rappelle Saint-Pierre de Rome, le Pont de Londres, le Tower Bridge, qui marque l'entrée du port et des docks qui s'étendent sur 100 km jusqu'à la mer.

Il faut encore du temps pour les musées, au moins le British Museum, la National Gallery et la Tate Gallery. Il vous faut surtout du temps pour flâner autour de Piccadilly Circus, chez les bouquinistes de Charing Cross, dans le Soho, partie des hippies et maintenant des punks.

Vous aimez le shopping? vous n'en finirez plus de vous ruiner. Allez donc tout de suite chez Harrod's, le fournisseur de la reine — vous y trouverez de

tout, depuis la boîte de "kleenex", jusqu'à l'éléphant.

Londres, une ville royale et traditionnelle.

Londres, une ville contestataire et anarchiste.

Londres, une ville libre, à la mesure de l'homme.



Madeleine Gagnon

nant devenue le quartier des affaires. Ce quartier a d'ailleurs gardé quelques-uns de ses anciens privilèges: sa police à lui, son conseil, son Lord-Maire. La reine n'entre pas dans la Cité sans la permission du Lord-Maire, ce qui donne lieu à une cérémonie toute empreinte de respect et de dignité.

On raconte qu'un jour, le roi Jacques Ier, voulant prélever des impôts, avait essayé le refus des marchands de la Cité. Le roi menaçait les Londoniens, pour les punir, de transporter sa cour ailleurs. Le Lord-Maire lui répliqua alors sans broncher: "Votre Majesté est libre de faire comme elle le désire, mais il est une chose que la Cité de Londres vous demande, c'est quand vous partirez, de nous laisser la Tamise!"

Les Londoniens ont donc toujours défendu farouchement leurs libertés et les ont souvent payées très cher. La Tour de Londres en est le symbole le plus durable: 900 ans d'existence. Elle défendait la Cité contre les attaques par la voie du fleuve. Elle fut successivement château, arsenal et prison. C'est comme prison qu'elle a laissé le plus de souvenirs, et combien sinistres. Elle fut l'antichambre de l'échafaud pour de nombreuses têtes couronnées ou rebelles au Roi. C'est maintenant un musée où vous pourrez voir encore des donjons, quelques instruments de torture, mais surtout un intéressant musée des Armures, et les

Londres est un pays en soi. Il faut la découvrir à pied, en mé-



Londres, c'est l'éternel son et lumière du Big Ben lorsque l'horloge sonne midi.

— le palais de Westminster où siège le

### Le romantique



vous invite dans l'une de ses 200 chambres dont certaines sont équipées d'une cuisinette. Vous profiterez des jardins de palmiers de même que des spacieux sundecks et de quelques cinq cents pieds de plage sablonneuse.

Devenez membre d'une famille internationale d'invités venant d'Angleterre, d'Allemagne, de la Suisse, de Hollande, de la Scandinavie et de plusieurs autres parties du monde. Faites-vous des amis et ayez du plaisir!

Le prix des chambres et du restaurant, considérant la haute valeur de l'argent américain, demeurent pour les Européens et les Canadiens très raisonnables.

Le prix des chambres du 15 avril 1983, pour une ou deux personnes, comprenant TV, téléphone, réfrigérateur, plan américain est:

Du 15 avril au 15 décembre 1983:	
Minimum	\$18.00
Standard	\$23.00
Moyen	\$26.00
Supérieur	\$32.00
De luxe (cuisine)	\$42.00
Avec cuisine extra.	\$6.00
1 personne extra.	\$6.00
Taxe de 7% en sus.	

Réervations:

MONSIEUR PAUL DE MONTREAL (305) 947-3591

(Lundi à vendredi: 9h00 à midi)

16151, Avenue Collins, Miami Beach, Fl. 33180.

PASSIONNANT

VENEZ VIVRE AU RYTHME DE LA MER...

Embarquez-vous pour une croisière côtière à la voile

- Découvrez la voile côtière à partir d'un site exceptionnel, le St-Laurent et la rivière Saguenay.
- Voiliers modernes et bien équipés (Hughes 38, C & C 27, Mirage 27).
- Départ tous les dimanches de 12 juin au 21 août (5 jours, 5 semaines).
- Ecole homologuée et reconnue par la F.V.O.
- Niveau I, II, III.



J'aimerais recevoir plus de renseignements sur les stages de:

L'Ecole croisière MERCATOR

Nom .....

Adresse .....

Ville .....



Thérèse Gaudreault



Jean-Paul Gaudreault

Un aperçu des programmes accompagnés par THERÈSE & JEAN-PAUL GAUDREAU

LA GASPESIE — 1er au 6 juillet, incluant:

Une visite au superbe jardin botanique du Parc Métis - Arrêts à l'Anse Pleureuse, à rivière aux Renards - Visite du centre d'histoire naturelle de Percé - Retour par la verdoyante vallée de la Matapédia: ..... \$255.00

L'EST DES ETATS-UNIS — 23 au 29 juillet:

New York, Washington, Cape Cod, Boston: ..... \$399.00

ATLANTIC CITY — 31 juillet au 6 août, incl.:

Transport par autocar, logement, soirée de bienvenue, excursion à Wildwood, visite aux vignobles Renault, lotion solaire, ass. ann.: ..... \$294.00

L'EUROPE AU RYTHME DE L'AGE D'OR —

24 sept. au 18 oct.

Un voyage unique en Belgique, Allemagne, Italie et France - Soirées rencontres avec des Clubs d'Age d'Or de France et de Belgique, 25 jours à un prix exceptionnel, comprenant tous les repas. (Sauf 10).

Prix au départ du Saguenay: ..... \$2,425.00

Les Voyages

Madeleine Gagnon INC

363, Racine est. Chicoutimi, Qc  
G7H 1S8 - Tel.: (418) 696-1818

18612630 0789

# Les amateurs de vraie nature ont rendez-vous dans l'Arctique

D'année en année, la grande nature canadienne devient plus accessible aux prudents citadins qui n'ont jamais payé de leur vie. Grâce à des naturalistes, des voyageurs et autres amateurs de plein air à l'esprit aventureux, toutes sortes d'expériences merveilleuses sont désormais offertes à ceux qui ont un métier sédentaire et une musculature à l'avenant.

Le circuit d'une nuit au cercle arctique, organisé par Goliger, en est la preuve. Vous pouvez, au départ de Vancouver, Toronto, Montréal ou Ottawa, faire un saut au cercle arctique pour moins de 350\$ can. (environ 20 pour 100 de moins en dollars américains en ce moment). Vous dégus-

terez de l'omble chevalier dans l'avion, visiterez un village nordique sous la conduite d'un guide local, explorerez les boutiques d'artisanat, photographierez les fleurs de la toundra et serez de retour le lendemain matin, muni d'un certificat attestant de votre voyage.

Cette aventure n'aura fait qu'allumer en vous ce qu'on appelle chez Goliger "la passion polaire".

A ceux dont l'expérience du plein air se limite au barbecue du dimanche, des pourvoyeurs offrent de découvrir la nature dans la tranquillité et la détente.

Bruce et Jeaneil Johnson, un couple d'Atlin, au nord de la Colombie Britannique, vous emmène-

rons faire des randonnées pédestres, laver le sable aurifère à la batée et payer dans un canot de transport.

Les montagnes de leur région, dont la plupart ne portent pas de nom, paraissent plus élevées qu'elles ne le sont en réalité, à cause de la présence des glaciers et parce que la limite des arbres est plus basse à cette latitude. Le paysage ressemble à celui de Jasper et de Banff, la population en moins. En 1898, c'était le pays de la ruée vers l'or; on en trouve encore aujourd'hui les traces en ville et sur les rives des ruisseaux, reliques d'une Dawson méconnue.

Randonneur et chasseur, Bruce Johnson est aussi propriétaire de 40 chiens

esquimaux, qui tiennent, l'hiver, les traîneaux et, l'été, les charrettes, qui emmènent les visiteurs en promenade. Jeaneil, photographe, vous fera découvrir des espèces rares d'oiseaux, de fleurs et d'animaux sauvages. Ils habitent sur les bords de la rivière Atlin; vous pouvez loger en partie chez eux et en partie dans une cabane de pionnier au bout du lac.

Ils accueillent seulement huit personnes à la fois. Le prix est de 850\$ can. par semaine, à partir de Whitehorse (Yukon).

## Canoe

Les familles qui veulent s'essayer au canoë peuvent s'adjoindre au pour-

voyagistes qui fournissent d'excellents renseignements sur les ranches, les camps d'histoire naturelle, la plongée sous-marine au large de la côte ouest, les descentes en radeau, kayak et canoë en pleine nature, la navigation de plaisance, ainsi que sur les cours de photographie. Vous pouvez communiquer soit directement, soit par l'entremise de votre agence de voyages, avec Adventure Canada, 101 Recreation Square, 1414 Kensington Road, N.W., Calgary, Alberta, T2N 3P9 (403) 283-4500.

Une autre aventure extraordinaire (dirigée cette fois par un professeur de zoologie marine) consiste à aller observer les baleines avec le groupe d'Ocean Search au large de l'île Grand Manan (Nouveau-Brunswick), éloignée et rocailleuse.

Ocean Search emmène 15 personnes vêtues de gilets de sauvetage et de cirés, à bord d'un bateau de 13 m (44 pi.) pour voir des baleines franches, des jubartes, des rorquals et des globicéphales.

# tournees

## en autocar au départ du saguenay - lac st-jean (hôtel roussillon - saguenay)

TRANSPORT EFFECTUÉ À BORD DES LUXUEUX AUTOCARS JASMIN OU LATERRIÈRE.

**QUEST CANADIEN, NORD DES ÉTATS-UNIS**  
en autocar 23 jours, départs 9 et 23 juillet  
à partir de \$1319 p/p occ. double

**QUEST CANADIEN**, en autocar et avion  
16 jours, départ 16 juillet  
\$1341 p/p occ. double

**QUEST AMÉRICAIN, CALIFORNIE**  
en autocar 23 jours, départs 2 juillet et 10 septembre  
\$1379 p/p occ. double

**NIAGARA, EST DE L'ONTARIO**  
Toronto, Kingston, Ottawa, 1000 lies  
6 jours, départs 10, 17, 24, 31 juillet, 7, 21 août  
\$389 p/p occ. double

2 VOYAGES EXCLUSIFS AU SAGUENAY LAC ST-JEAN À PRIX SPÉCIAUX

**GASPÉSIE** avec 4 repas inclus  
5 jours, départ 10 juillet  
\$279 p/p occ. double

**MANOIR RICHELIEU, QUÉBEC FESTIVAL D'ÉTÉ**  
3 jours, départ 12 juillet  
\$159 p/p occ. double

**exploratours**

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

**VOYAGES MADELINE GAGNON**  
363 RACINE EST, CHICOUTIMI  
TÉL.: 696-1818

**VOYAGES PARADIS INC.**  
3460, BOUL. ST-FRANÇOIS, JONQUIÈRE  
TÉL.: 547-6645

**VOYAGES BONNEAU INC.**  
467, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI  
TÉL.: 549-5771 ET 542-4039

**VOYAGES EN LIBERTÉ**  
PLAZA 3, ALMA  
TÉL.: 668-7906

**CLUB VOYAGES DOLBEAU**  
1273 WALDEG BOUL. DOLBEAU  
TÉL.: 276-1548

**CLUB VOYAGES TOURNESOL**  
440 RUE RACINE EST CHICOUTIMI  
TÉL.: 549-6880

**CLUB VOYAGES JONQUIÈRE**  
2401 RUE ST-DOMINIQUE JONQUIÈRE  
TÉL.: 542-8149

**CLUB VOYAGES DU LAC**  
879 RUE ST-JEAN ROBERVAL  
TÉL.: 275-0162

POUR RÉSERVER:  
ADRESSEZ-VOUS  
AUX AGENCES  
CI-DESSOUS.

## LA FLORIDE PRINTANIERE



Nous coupons nos prix pour vous.  
Départ les samedis et dimanches de Dorval,  
du 21 au 29 mai, 1983.

	1 sem. régulier	1 sem. spécial	Economie	2 sem. régulier	2 sem. spécial	Economie
<b>CLEARWATER SANDCASTLE 1</b>						
21 et 28 mai	359\$	339\$	120\$	619\$	439\$	180\$
<b>ORLANDO DAYS INN</b>						
21 au 29 mai	499\$	369\$	40\$	599\$	499\$	40\$
<b>DAYTONA DAKAR MOTEL</b>						
21 au 29 mai	298\$	409\$	30\$			
	5/21 régulier	5/21 spécial	Economie	12/21 régulier	12/21 spécial	Economie
<b>CLEARWATER/ ORLANDO SANDCASTLE HOLIDAY INN</b>						
21 et 28 mai	359\$	339\$	120\$	619\$	439\$	180\$
	3/4 régulier	3/4 spécial	Economie	3/11 régulier	3/11 spécial	Economie
<b>ORLANDO/ DAYTONA DAYS INN/DAKAR</b>						
21 au 29 mai	449\$	389\$	30\$	589\$	519\$	50\$

Ces voyages à forfait comprennent le transport aérien, l'hébergement et la location d'une voiture climatisée avec kilométrage illimité. Les modalités et les conditions sont contenues dans la brochure hiver/printemps 82/83 de Les Voyages Treasure Tours Inc. Procurez-vous votre exemplaire gratuit chez Voyages la Baie. Tarifs par personne, en fonction de deux personnes par chambre à l'exception de Clearwater où les tarifs sont par personne, quatre ou six personnes par condo.

## LES VOYAGES Treasure Tours INC.

### PRIX EGaux

Vous trouverez que Voyages la Baie vous offre toute la gamme de nos services de voyage ainsi qu'un personnel très compétent. Voyages la Baie vous garantissent une valeur exceptionnelle. Si vous réservez avec nous et qu'avant votre départ voyez des vacances identiques annoncées à un prix moindre, nous vous remettrons la différence.

\*Les spécifications et termes, ainsi que les conditions de réservation figurent dans les brochures applicables. Tous les prix indiqués sont par personne, en occupation double, et la disponibilité peut être limitée au moment de la réservation. Les prix peuvent varier selon l'hôtel et/ou la date de départ sélectionnée.

Demandez-nous la lune... ou presque

Place du Royaume  
Chicoutimi  
545-7671

la Baie

VOYAGES LA BAIE



Détenteur d'un permis du Québec

# La bourse

## Toronto

**TOPONTO (PC) — La Bourse de Toronto a connu vendredi une journée assez mouvementée, et les titres ont en grand nombre réalisé des progrès.**

L'indice composé des 300 a ajouté 11,73 points à 2,443,90.

Le volume des transactions a été de 10,3 millions d'actions échangées, au regard de 11,2 millions jeudi.

Parmi les industrielles très actives, il y a eu: Goldale Investment A, progressant de 65 cents à \$4,65; Husky Oil, de 1 à \$123-8; Daon Developments, de 13 cents à \$2,60; Labatt A, de 1-2 à \$43; et Bow Valley Industries, de 1-2 à \$23-18.

**Mais Massey-Ferguson a cédé 1-2 à \$65-8; Spar Aerospace, 1-4 à \$37-8; Canadian Tire, 1-3-4 à \$60-3-4; Philips Cables, 1-1-2 à \$21; et Markel Financial, 3-4 à \$71-4.**

Chez les mines, Collaton Lake a avancé de 25 cents à \$4; Campbell Red Lake, de 1-4 à \$37-8; et Lac Minerals, de 3-8 à \$27-8. Mais Brenda Mines a reculé de 1-8 à \$16-1-8; et Dome Mines, de 1-8 à \$25-5-8.

Chez les pétroles, Asamara Inc. a gagné 1 à \$33-4; Ranger Oil, 3-4 à \$12-1-8; et Sulpetro B, 15 cents à \$4,65. Mais Canada Northwest a régressé de 7-8 à \$27-3-8; et Westmin Resources, de 3-8 à \$17.

**Valeurs Vies, Haut Bas Par. Ch. Net.**

A.G.F.M.	10000	11	11	+
AMCA Int	7130	20	20	+
Abdi Free	3074	20	20	+
Abdhi 10	240	20	20	+
Achlands	200	10	10	+
Aero E	6000	44	44	-
Aganix	6000	20	20	+
Aganix v	2000	20	20	+
Aganix E	7700	19	19	+
Aganix A	6000	13	13	+
Alcan	3000	13	13	+
Alcan Energy	34000	17	17	+
Alcan R	3400	23	23	+
Alca Nat	1100	27	27	+
Alcan	3000	20	20	+
Alcan v	10000	12	12	+
Algonia St	300	20	20	+
Alkal p	100	20	20	+
Alkon	6000	20	20	+
Alkon A	6000	20	20	+
Alcon Engle	1000	12	12	+
Am LDC	1000	27	27	+
Am Tel	300	27	27	+
Ang d'Ud	2000	13	13	+
Ang UDeo	1000	13	13	+
Arbor A	200	11	11	+
Arbor B	200	10	10	+
Argosy	3000	43	43	-
Argus B pr	200	20	20	+
Argus C pr	600	20	20	+
Argyll	31000	30	30	+
Asamara	8100	23	23	+
Asamara v	800	11	11	+
Assoc Proc	600	400	400	-
Atco I	2000	20	20	+
Atco II	800	9	9	+
Atco III	3270	23	23	+
Atlantia	4000	71	71	+
Augmitt	6000	30	30	+
Augmitt v	6000	17	17	-
B.P. Sugar	1300	18	18	+
BP Ref B	2510	13	13	+
BP Ref C	7510	24	24	+
Bachelor	3000	7	7	+
Banister C	3200	20	20	+
Bank Bk	1104	20	20	+
Bk Mt 205	1170	23	23	+
Bk Mt 250	1000	23	23	+
Bk Mt v	1000	10	10	+
Bank N	23414	23	23	+
Bankeno	12000	30	30	+
Bankeno v	4000	41	41	+
Bankeno v	2000	51	51	+
Barbican	1000	5	5	+
Barrick	9200	180	180	+
Barrym	6000	14	14	+
Basic Res	6000	42	42	+
Baton A	100	14	14	+
Baton B	100	14	14	+
Baton C	100	14	14	+
Baton D	100	14	14	+
Baton E	100	14	14	+
Baton F	100	14	14	+
Baton G	100	14	14	+
Baton H	100	14	14	+
Baton I	100	14	14	+
Baton J	100	14	14	+
Baton K	100	14	14	+
Baton L	100	14	14	+
Baton M	100	14	14	+
Baton N	100	14	14	+
Baton O	100	14	14	+
Baton P	100	14	14	+
Baton Q	100	14	14	+
Baton R	100	14	14	+
Baton S	100	14	14	+
Baton T	100	14	14	+
Baton U	100	14	14	+
Baton V	100	14	14	+
Baton W	100	14	14	+
Baton X	100	14	14	+
Baton Y	100	14	14	+
Baton Z	100	14	14	+
Baton AA	100	14	14	+
Baton AB	100	14	14	+
Baton AC	100	14	14	+
Baton AD	100	14	14	+
Baton AE	100	14	14	+
Baton AF	100	14	14	+
Baton AG	100	14	14	+
Baton AH	100	14	14	+
Baton AI	100	14	14	+
Baton AJ	100	14	14	+
Baton AK	100	14	14	+
Baton AL	100	14	14	+
Baton AM	100	14	14	+
Baton AN	100	14	14	+
Baton AO	100	14	14	+
Baton AP	100	14	14	+
Baton AQ	100	14	14	+
Baton AR	100	14	14	+
Baton AS	100	14	14	+
Baton AT	100	14	14	+
Baton AU	100	14	14	+
Baton AV	100	14	14	+
Baton AW	100	14	14	+
Baton AX	100	14	14	+
Baton AY	100	14	14	+
Baton AZ	100	14	14	+
Baton BA	100	14	14	+
Baton BB	100	14	14	+
Baton BC	100	14	14	+
Baton BD	100	14	14	+
Baton BE	100	14	14	+
Baton BF	100	14	14	+
Baton BG	100	14	14	+
Baton BH	100	14	14	+
Baton BI	100	14	14	+
Baton BJ	100	14	14	+
Baton BK	100	14	14	+
Baton BL	100	14	14	+
Baton BM	100	14	14	+
Baton BN	100	14	14	+
Baton BO	100	14	14	+
Baton BP	100	14	14	+
Baton BQ	100	14	14	+
Baton BR	100	14	14	+
Baton BS	100	14	14	+
Baton BT	100	14	14	+
Baton BU	100	14	14	+
Baton BV	100	14	14	+
Baton BV	100	14	14	+
Baton BW	100	14	14	+
Baton BX	100	14	14	+
Baton BY	100	14	14	+
Baton BZ	100	14	14	+
Baton CA	100	14	14	+
Baton CB	100	14	14	+
Baton CC	100	14	14	+
Baton CD	100	14	14	+
Baton CE	100	14	14	+
Baton CF	100	14	14	+
Baton CG	100	14	14	+
Baton CH	100	14	14	+
Baton CI	100	14	14	+
Baton CJ	100	14	14	+
Baton CK	100	14	14	+
Baton CL	100	14	14	+
Baton CM	100	14	14	+
Baton CN	100	14	14	+
Baton CO	100	14	14	+
Baton CP	100	14	14	+
Baton CQ	100	14	14	+
Baton CR	100	14	14	+
Baton CS	100	14	14	+
Baton CT	100	14	14	+
Baton CU	100	14	14	+
Baton CV	100	14	14	+
Baton CW	100	14	14	+
Baton CX	100	14	14	+
Baton CY	100	14	14	+
Baton CZ	100	14	14	+
Baton DA	100	14	14	+
Baton DB	100	14	14	+
Baton DC	100	14	14	+
Baton DD	100	14	14	+
Baton DE	100	14	14	+
Baton DF	100	14	14	+
Baton DG	100	14	14	+
Baton DH	100	14	14	+
Baton DI	100	14	14	+
Baton DJ	100	14	14	+
Baton DK	100	14	14	+
Baton DL	100	14	14	+
Baton DM	100	14	14	+
Baton DN	100	14	14	+
Baton DO	100	14	14	+
Baton DP	100	14	14	+
Baton DQ	100	14	14	+
Baton DR	100	14	14	+
Baton DS	100	14	14	+
Baton DT	100	14	14	+
Baton DU	100	14	14	+
Baton DV	100	14	14	+
Baton DW	100	14	14	+
Baton DX	100	14	14	+
Baton DY	100	14	14	+
Baton DZ	100	14	14	+
Baton EA	100	14	14	+
Baton EB	100	14	14	+
Baton EC	100	14	14	+
Baton ED	100	14	14	+
Baton EE	100	14	14	+
Baton EF	100	14	14	+
Baton EG	100	14	14	+
Baton EH	100	14	14	+
Baton EI	100	14	14	+
Baton EJ	100	14	14	+
Baton EK	100	14	14	+
Baton EL	100	14	14	+
Baton EM	100	14	14	+
Baton EN	100	14	14	+
Baton EO	100	14	14	+
Baton EP	100	14	14	+
Baton EQ	100	14	14	+
Baton ER	100	14	14	+
Baton ES	100	14	14	+
Baton ET	100	14	14	+
Baton EU	100	14	14	+
Baton EV	100	14	14	+
Baton EW	100	14	14	+
Baton EX	100	14	14	+
Baton EY	100	14	14	+
Baton EZ	100	14	14	+
Baton FA	100	14	14	+
Baton FB	100	14	14	+
Baton FC	100	14	14	+
Baton FD	100	14	14	+
Baton FE	100	14	14	+
Baton FF	100	14	14	+
Baton FG	100	14	14	+
Baton FH	100	14	14	+
Baton FI	100	14	14	+
Baton FJ	100	14	14	+
Baton FK	100	14	14	+
Baton FL	100	14	14	+
Baton FM	100	14	14	+
Baton FN	100	14	14	+
Baton FO	100	14	14	+
Baton FP	100	14	14	+
Baton FQ	100	14	14	+
Baton FR	100	14	14	+
Baton FS	100	14	14	+
Baton FT	100	14	14	+
Baton FU	100	14	14	+
Baton FV	100	14	14	+
Baton FW	100	14	14	+
Baton FX	100	14	14	+
Baton FY	100	14	14	+
Baton FZ	100	14	14	+
Baton GA	100	14	14	+
Baton GB	100	14	14	+
Baton GC	100	14	14	+
Baton GD	100	14	14	+
Baton GE	100	14	14	+
Baton GF	100	14	14	+
Baton GG	100	14	14	+
Baton GH	100	14	14	+
Baton GI	100	14	14	+
Baton GJ	100	14	14	+
Baton GK	100	14	14	+
Baton GL	100	14	14	+
Baton GM	100	14	14	+
Baton GN	100	14	14	+
Baton GO	100	14	14	+
Baton GP	100	14	14	+
Baton GQ	100	14	14	+
Baton GR	100	14	14	+
Baton GS	100	14	14	+
Baton GT	100	14	14	+
Baton GU	100	14	14	+
Baton GV	100	14	14	+
Baton GW	100	14	14	+
Baton GX	100	14	14	+
Baton GY	100	14	14	+
Baton GZ	100	14	14	+
Baton HA	100	14	14	+
Baton HB	100	14	14	+
Baton HC	100	14	14	+
Baton HD	100	14	14	+
Baton HE	100	14	14	+
Baton HF	100	14	14	+
Baton HG	100	14	14	+
Baton HH	100	14	14	+
Baton HI	100	14	14	+
Baton HJ	100	14	14	+
Baton HK	100	14	14	+
Baton HL	100	14	14	+
Baton HM	100	14	14	+
Baton HN	100	14	14	+
Baton HO	100	14	14	+
Baton HP	100	14	14	+
Baton HQ	100	14	14	+
Baton HR	100	14	14	+
Baton HS	100	14	14	+
Baton HT	100	14	14	+
Baton HU	100	14	14	+
Baton HV	100	14	14	+
Baton HW	100	14	14	+
Baton HX	100	14	14	+
Baton HY	100	14	14	+
Baton HZ	100	14	14	+
Baton IA	100	14	14	+
Baton IB	100</			

**MONTREAL (PC)** — La journée a été très active et les pétrolières ont enregistré des gains remarquables, vendredi à la Bourse de Montréal.

L'indice composé a grimpé de 2,98 points à 406,97.

Le nombre des titres gagnants a de beaucoup surpassé le nombre des titres perdants; et neuf des 11 secteurs de classification des titres ont progressé.

Le volume a été de 1,095,997 actions transigées, au regard de 1,287,201 jeudi.

Le groupe des pétrolières a bondi de 12,60 points à 612,57; celui des papeteries de 7,90 points à 204,86; celui des industrielles de 4,71 points à 422,48; et celui des services publics de 0,05 à 302,54.

Mais le groupe des banques a pour sa part perdu 0,70 de point à 503,68.

Chez les industrielles, compte tenu du volume, le titre le plus actif a été Spartan Capital Corp., en hausse de 1-1/2 à \$25 1-2 dans le virement de 130,000 unités. Chez les mines et pétroles, le titre le plus actif a été Placer, plus 1-8 à \$24 dans le virement de 45,320 unités.

Il y a eu 84 titres gagnants, contre 59 titres perdants et 61 inchangés pour un total de 204. Jeudi, on avait respectivement 63, 84, et 59 pour un total de 206.

Parmi les titres les plus actifs on a noté: Baton Broadcasting Inc. B, ajoutant 1 à \$15; Imperial Oil A, 1 à \$36 5-8; Kiens, 1 à \$26 1-2; Total Petroleum, 3-8 à \$17; Gulf Canada, 1-4 à \$16 3-4; Long Lac Minerals, 1-4 à \$28; Noranda, 1-4 à \$27 3-4; TransAlta A, 1-4 à \$23 1-2; Alcan, 1-8 à \$39 7-8; Hiram Walker, 1-8 à \$26 1-4; et Nova Alberta, 1-8 à \$9 1-8.

Mais TransCanada Pipelines Ltd. a cédé 1-8 à \$29 1-4. Et Bell Canada est demeuré inchangé à \$28; tout comme Dome Mines à \$25 3-4.

Chez les juniors, les titres les plus actifs ont été: Muscocho, moins 1 cent à \$2,15 dans le virement de 36,460 unités; Sullivan Group, plus 1-4 à \$5 7-8 dans le virement de 16,471 unités; et Cartier Resources, stable à 52 cents dans le virement de 14,400 unités.

### Valeurs Vies, Haut Bas For. Ch Net.

Abi Price	218	82 1/2	22 1/2	22 1/2	+2 1/2
Alta emerg	1000	81 1/2	17 1/2	17 1/2	+ 1/4
Alcan alg	17427	84 1/2	39 1/2	39 1/2	+ 1/4
Alcan wt	250	81 1/2	12 1/2	12 1/2	+ 1/4
Aldona M	281	35	35	35	-11
Alum 2 312	500	32 1/2	29 1/2	29 1/2	- 1/4
AMCA int	400	32 1/2	29 1/2	29 1/2	- 1/4
Ang C315	100	31 1/2	31 1/2	31 1/2	+3
Fastral Bl	300	87 1/2	7 1/2	7 1/2	+ 1/4
B C Forst	1475	81 1/2	12 1/2	12 1/2	+ 1/4
BC Phone	250	83 1/2	20 1/2	20 1/2	+ 1/4
BPres Can	214	82 1/2	23 1/2	23 1/2	+ 1/4
BP Ref B	214	81 1/2	13 1/2	13 1/2	+ 1/4
Bank NS	4488	84 1/2	43 1/2	43 1/2	+ 1/4
Bque Cont	7220	81 1/2	13 1/2	13 1/2	+ 1/4
Bq Mercn	5100	81 1/2	18 1/2	18 1/2	+ 1/4
Bque MtL	10819	81 1/2	31 1/2	31 1/2	+ 1/4
BMO 2 85	2200	85 1/2	35 1/2	35 1/2	+ 1/4
BMO 2 50	100	83	33	33	+ 1/4
Bq 2 85	2400	81 1/2	10 1/2	10 1/2	+ 1/4
Bq Eparg	1805	81 1/2	30 1/2	30 1/2	+ 1/4
BqEp 2 62	1950	82 1/2	27 1/2	27 1/2	+ 1/4
Bque Nat	18061	81 1/2	13 1/2	13 1/2	+ 1/4
BqNat 2 94	950	85 1/2	35 1/2	35 1/2	+ 1/4
Bq Nat B	100	81 1/2	31 1/2	31 1/2	+ 1/4
Bq Royale	7085	84 1/2	34 1/2	34 1/2	+ 1/4
BqRy 1 88	4100	81 1/2	21 1/2	21 1/2	+ 1/4
Baton B	45000	81 1/2	15 1/2	15 1/2	+ 1/4
Ent Bell	23365	81	15	15	-1
EnBell 80	800	81	21	21	+ 1/4
EnBell 05	1000	82 1/2	27 1/2	27 1/2	+ 1/4
EnBell 2 70	2300	82	31 1/2	31 1/2	+ 1/4
Bluewater	100	87	7	7	+1
Bomb A	480	81 1/2	14 1/2	14 1/2	+ 1/4
Bomb B	850	81 1/2	14 1/2	14 1/2	+ 1/4
Bow Val	3515	82 1/2	23 1/2	23 1/2	+ 1/4
Brascade	6308	83 1/2	39 1/2	39 1/2	+ 1/4
Brascan A	3297	81 1/2	31 1/2	31 1/2	+ 1/4
Brascan B	800	81 1/2	11 1/2	11 1/2	+ 1/4
CADE Int	3800	80 1/2	9 1/2	9 1/2	+ 1/4
Cad Frwv	250	81 1/2	15 1/2	15 1/2	+ 1/4
Campeau	150	81 1/2	15 1/2	15 1/2	+ 1/4
FCan Dvp	2245	80 1/2	9 1/2	9 1/2	+ 1/4
CDC 7 6 P	500	81 1/2	16 1/2	16 1/2	+ 1/4
C South R	25	81 1/2	15 1/2	15 1/2	+ 1/4
CHyd 512	100	81 1/2	11 1/2	11 1/2	+2 1/2
C Imp Bk	475	83 1/2	37 1/2	37 1/2	+ 1/4
CIBq 2 05	700	82 1/2	29 1/2	29 1/2	+ 1/4
CP Lee	2840	84 1/2	46 1/2	46 1/2	+ 1/4
Cartron A	2380	81 1/2	15 1/2	15 1/2	+ 1/4
Cartron B	100	350	350	350	-25
Carena	120	83 1/2	36 1/2	36 1/2	-2 1/2
Carl Ok	8000	81 1/2	16 1/2	16 1/2	+ 1/4
Casades	450	85 1/2	5 1/2	5 1/2	+ 1/4
Canesee	1080	81 1/2	9 1/2	9 1/2	+ 1/4
Cent Dyo	2500	75	75	75	+ 1/4
Cominco	580	85 1/2	56 1/2	56 1/2	+ 1/4
C Bath A	1800	81 1/2	11 1/2	11 1/2	+ 1/4
C Bath B	550	82 1/2	23 1/2	23 1/2	+ 1/4
C Gas Wt	300	430	430	430	+85
CIDest pr	100	81 1/2	11 1/2	11 1/2	+ 1/4
Daon Dvp	16700	275	280	270	-11
Daon 850	300	280	280	280	+5
Defasco A	2250	84 1/2	47 1/2	47 1/2	+ 1/4
Dome Cda	6300	85 1/2	5 1/2	5 1/2	+ 1/4
DomeC wt	2220	13	12	12	-3
Dome Mns	1580	83 1/2	25 1/2	25 1/2	+ 1/4
Dome Pet	35191	86 1/2	5 1/2	5 1/2	+ 1/4
Dome PrB	217	84 1/2	14 1/2	14 1/2	+2
Domtex	108	81 1/2	17 1/2	17 1/2	+ 1/4
Domtar	1078	82 1/2	26 1/2	27	+ 1/4
Donohue	750	82 1/2	23	23	+ 1/4
Donohue A	550	81 1/2	14 1/2	14 1/2	+ 1/4
East Bak	300	81 1/2	14	14	+ 1/4
Echo Bay	700	81 1/2	12 1/2	12 1/2	+ 1/4

Entrep CP	12887	83 1/2	24 1/2	24 1/2	+ 1/4
Epitex Int	4000	82	180	182	+2
FCA Inter	1430	81 1/2	17 1/2	17 1/2	+ 1/4
FallLee	25	88 1/2	88 1/2	88 1/2	- 1/4
GBC 2 625	110	82 1/2	23	23	+ 1/4
Gaz Metr	18055	87 1/2	7 1/2	7 1/2	+ 1/4
Gaz 15	1150	81 1/2	31 1/2	31 1/2	+ 1/4
Genstar	497	830	29 1/2	29 1/2	+ 1/4
Genstar c	275	834 1/2	34 1/2	34 1/2	+ 1/4
Gr 141 For	250	87 1/2	78 1/2	78 1/2	+ 1/4
Guard T	800	80 1/2	8 1/2	8 1/2	+ 1/4
Gulf Can	27944	81 1/2	16 1/2	16 1/2	+ 1/4
Hir Walkr	48887	82 1/2	26 1/2	26 1/2	+ 1/4
H Wlkr D	1100	82 1/2	26 1/2	26 1/2	+ 1/4
H Wlkr E	100	82 1/2	29 1/2	29 1/2	+ 1/4
H Bay Co	232	82 1/2	24 1/2	24 1/2	+ 1/4
Huaky Oil	19570	81 1/2	11 1/2	12 1/2	+ 1/4
Imasco ltd	7500	83 1/2	34 1/2	34 1/2	+ 1/4
Imasco pB	300	88	88	88	-3 1/2
Imp Oil A	13876	83 1/2	35 1/2	36 1/2	+ 1/4
Inco Ltd	7480	81 1/2	19 1/2	19 1/2	+ 1/4
IBM	10	81 1/2	142 1/2	142 1/2	+ 1/4
Inter Pipe	8700	82 1/2	27 1/2	27 1/2	+ 1/4
Intervac A	1380	81 1/2	16 1/2	16 1/2	+ 1/4
Kiens	335	82 1/2	26 1/2	26 1/2	-1
Lampar T	1000	86 1/2	6 1/2	6 1/2	+ 1/4
FLAvrly A	400	485	485	485	+60
McM Bid1	4021	831	31	31	+4
C Marconi	2100	871	11 1/2	11 1/2	+ 1/4
Marit Tel	199	834 1/2	34 1/2	34 1/2	+ 1/4
Mass Fer	16500	87 1/2	6 1/2	6 1/2	+ 1/4
Merland	580	85 1/2	5 1/2	5 1/2	+ 1/4
Min Lac	622	84 1/2	37 1/2	37 1/2	+ 1/4
Mitchell A	772	814	14	14	+ 1/4
Mitchell B	233	814	14	14	+ 1/4
Mitel Corp	7935	82 1/2	21 1/2	21 1/2	+ 1/4
fMolson A	200	845	44 1/2	44 1/2	+ 1/4
fMolenc a	250	812 1/2	12 1/2	12 1/2	+ 1/4
MTRustic A	2150	812 1/2	12 1/2	12 1/2	+ 1/4
Moore	100	862 1/2	62 1/2	62 1/2	+ 1/4
Nat Cbl a	500	86 1/2	6 1/2	6 1/2	+ 1/4
NfldLiht A	1538	828 1/2	28 1/2	28 1/2	+ 1/4
NfldLiht B	515	480	480	480	+ 1/4
NfldLiht C	350	812 1/2	12 1/2	12 1/2	+ 1/4
Nfld Tel	839	813 1/2	13 1/2	13 1/2	+ 1/4
Noranda	23844	82 1/2	27 1/2	27 1/2	+ 1/4
Norcen En	500	834 1/2	33 1/2	33 1/2	+ 1/4
Normick	11031	81 1/2	11 1/2	11 1/2	+ 1/4
Nor Tel	5780	840	39 1/2	40	+ 1/4
Nova All	41575	80 1/2	8 1/2	9 1/2	+ 1/4
Nova 638	1300	837 1/2	37 1/2	37 1/2	+ 1/4
NuWest A	4004	238	200	215	-19
Placer Dv	45320	834 1/2	24 1/2	24 1/2	+ 1/4
Popular	100	240	240	240	+5
fPower Cr	401	817 1/2	17 1/2	17 1/2	+ 1/4
Prefac A	300	115	115	115	+5
Prnor Gr	20300	86 1/2	6 1/2	6 1/2	+ 1/4
Provigo	700	814 1/2	14 1/2	14 1/2	+ 1/4
Que Tel	1213	827	26 1/2	26 1/2	+ 1/4
QueTel 434	350	89 1/2	9 1/2	9 1/2	+ 1/4
Redpath	1500	816 1/2	16 1/2	16 1/2	+ 1/4
Ry Trco A	200	836	36	36	-2 1/2
fReitmn A	200	813 1/2	13 1/2	13 1/2	+ 1/4
fRoger C B	1730	80	8 1/2	8 1/2	+ 1/4
Ry Trco A	1280	827 1/2	27 1/2	27 1/2	+ 1/4
Scopire	300	85 1/2	5 1/2	5 1/2	+ 1/4
Seagram	1130	839 1/2	38 1/2	39 1/2	+ 1/4
Sensomat	4840	815	14 1/2	15	+ 1/4

## Titres au comptoir

Abstainers 20 pfd	8.00	10.00	18.50	--
Action Traders	.15	.18	1.80	1.90
Associated Recreation Corp	1.75	2.25	1.75	2.25
Autocrown Corp	.25	.35	3.00	3.90
Benvan Holdings	.24	.27	3.00	3.25
Candy Investment	.25	.30	3.00	3.50
Cdn Gas Energy B wts	26.00	29.00	3.00	3.50
Carvern	.95	1.05	3.00	--
Con Comp	.17	.22	5.50	6.50
Geac Computer	18.65	18.85	2.75	--
Glenayre Electronics	12.00	12.25	2.25	--
Global Communicatns com	20.00	21.00	.13	.18
Global Comm (debenture)	46.00	49.00	.95	1.15
Goderich Elevators	49.00	--	.15	--
H.O. Financial	1.50	1.70	7.50	8.00
Highland Queen	1.00	1.50	2.25	2.75
Leigh pfd	19.00	--	.75	1.00



## Pierre Lortie

**MONTREAL (PC)** — Au sein de l'économie canadienne, les petites et moyennes entreprises procurent un peu plus de 45 pour cent des emplois. Durant une année normale, les entreprises de moins de 100 employés créent au-delà de 60 pour cent de tous les nouveaux emplois aux Etats-Unis. En fait, plus de 38 pour cent de tous les nouveaux emplois sont créés par des entreprises de moins de cinq ans. Des études récentes indiquent que le processus de création de nouveaux emplois est similaire au Canada.

Au Québec, on le sait, les petites et moyennes entreprises sont responsables d'une proportion plus élevée qu'ailleurs au Canada de l'activité économique. On sait également, que même avant la dernière flambée des taux d'intérêt, leur structure de capital était beaucoup plus fragile que pour les entreprises de même taille ailleurs au Canada.

Ce problème est de taille. Il presse de le corriger. En effet, la plus grande vulnérabilité de nos petites et moyennes entreprises implique qu'elles seront plus durement touchées par une hausse des taux d'intérêt. Cela signifie aussi que durant les temps difficiles, plusieurs devront fermer leurs portes ou réduire le nombre d'employés. Enfin, elles seront moins aptes à saisir les bonnes occasions et à croître rapidement. Le résultat net de cette déficience structurelle, c'est moins d'emplois créés et plus de chômage.

Le dernier budget Parizeau s'adresse directement à ce problème.

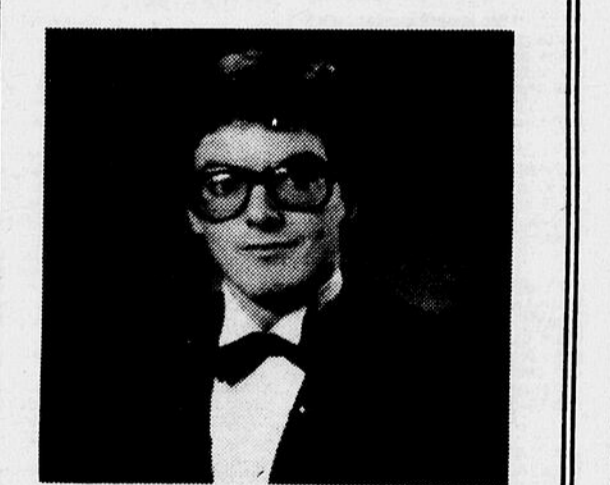
Le budget Parizeau contient un certain nombre de mesures qui s'adressent directement à ce problème. En effet, pour corriger le problème de la capitalisation des moyennes entreprises, il faut favoriser le financement par capital-actions. Les difficultés associées à ce type de financement sont de trois ordres:

- il faut rémunérer convenablement l'entrepreneur qui a bâti l'entreprise;
- les coûts associés à une première émission peuvent être assez onéreux, bien que des efforts évidents ont été tentés pour les réduire au maximum;
- les investisseurs qui acquièrent ces titres veulent obtenir un rendement proportionnel aux risques encourus. De plus, ils veulent une certaine assurance qu'il pourront "sortir" de leur placement à un prix raisonnable au moment qui leur conviendra.

Fait intéressant à noter, le train de mesures couvre l'ensemble du processus et par conséquent, j'ai la conviction qu'elles auront un effet positif à long terme marqué. Et c'est dans cette perspective qu'il faut juger de l'adéquation des mesures comprises dans le budget Parizeau. Ainsi, le régime épargne-actions du Québec, et particulièrement, les modifications qui y sont proposées, donnent la possibilité de rémunérer convenablement l'entrepreneur tout en procurant à l'investisseur un rendement adéquat. De même, les deux programmes de subventions associés à une première émission éliminent l'obstacle des coûts d'un tel type de financement. En ce qui concerne le marché secondaire, les mesures annoncées pour appuyer les mainteneurs de marché sur le parquet de la Bourse de Montréal renforceront la qualité des marchés. Ce faisant, l'investisseur aura l'assurance qu'il pourra effectivement transiger ses titres au moment qui lui convient. Enfin, l'élimination de la taxe sur les gains de capital pour les actions inscrites à une Bourse et au plan du ministre des Finances du Canada monsieur Marc Lalonde constitue une mesure qui aura un effet puissant qui favorisera le développement des marchés secondaires.

**Conclusion**  
Je crois qu'il est juste d'affirmer que suite à l'adoption de la nouvelle Loi sur les valeurs mobilières et aux mesures comprises dans le dernier budget, le Québec offre un environnement fort avantageux, plus avantageux que ce qui existe dans les autres provinces canadiennes, pour favoriser et appuyer le financement de nos moyennes entreprises. A cela, il faut dire BRAVO.

## ARPENTEUR-GEOMETRE



**M. Pierre Nadeau, a.g.**  
Monsieur PIERRE NADEAU, arpenteur-géomètre, fils du Dr Denis Nadeau de Chicoutimi, désire aviser la population qu'il exerce sa profession depuis le 4 mai 1983 au 1212, boul

# Annonces classées

Chicoutimi  
**545-4474**

Alma et les environs  
**668-4506**

St-Félicien et les environs  
**679-3832**

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

**Notre annonce  
remise avant 11h30,  
du lundi au vendredi,  
sera publiée le lendemain.**

## Annonces classées du Quotidien

1 jour	(10 mots)	\$3.25
2 jours	(10 mots)	\$3.50
3 jours	(10 mots)	\$4.00
4 jours	(10 mots)	\$4.50
5 jours	(10 mots)	\$5.00
6 jours	(10 mots)	\$5.50
.20 DU MOT ADDITIONNEL		
\$1.50 encadrement (s'il y a lieu)		

Annonce placard ..... 60 la ligne  
\$5.00 de plus pour la photo

Annance travail artistique ..... (supp.) \$5.00  
Annance en capital ..... (supp.) \$2.00  
Renversé ..... (min.) \$25.00  
Numéro de téléphone (plus gros) \$1.00  
No de département: Courrier à envoyer ..... \$15.00  
Client passe le chercher ..... \$10.00

### Pour AVIS

- Décès
  - Remerciement
  - Service anniversaire
- Avec photo ..... \$25.00  
Sans photo ..... \$20.00  
Pour tout supplément: poème, poésie ..... \$5.00 de plus

Pour toutes les prières aux Saints  
Ex: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc.

Avec ou sans photo... \$15.00  
**A COMPTER DU 1er JANVIER 1983, TOUTES LES ANNONCES CLASSEES SONT PAYABLES AVANT PARUTION.**

## AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

## Locaux à louer (1)

**ESPACE COMMERCIAL A LOUER:** espace de 2888 pieds carrés, sur une partie du complexe plancher de La Baie de la Presse, 1991, boulevard Talbot, Chicoutimi. Convient pour professionnels de toutes sortes. Disponibilité immédiate. Pour information: tél.: 545-4474, poste 261, M. Jacques Larocque. F-182888-1

## Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINTE-ANNE

### TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR: \$2.00 par semaine

Dans les dépôts: \$0.35 la copie

PAR LA POSTE: Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois	\$ 35.00
6 mois	\$ 60.00
1 an	\$120.00

Autres régions du Canada: 6 mois \$ 75.00, 1 an \$140.00

Pays étrangers: 6 mois \$ 90.00, 1 an \$175.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec

## Pour rejoindre les ANNONCES CLASSEES

UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE

**545-4474**

POUR VOS COMMANDES TELEPHONIQUES

UTILISER VOTRE CARTE DE CREDIT



C'EST RAPIDE ET CA VOUS EVITE DE VENIR PAYER AU BUREAU.

## Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: grand 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, près hôpital, cégep, université. Auser: grand 3 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, libre 1er juin, 588, Débord, tél.: 544-1688. F-182887-4

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, moderne, tapis mur à mur, porte patio. Tél.: 545-6771. F-182883-4-1

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2 pièces, libre immédiatement, bien aménagée et de qualité supérieure. Tél.: 545-6888. F-1775144-2

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, service buanderie. Tél.: 547-7788 ou 547-8208. F-181388-4-1

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, service buanderie. Tél.: 547-7788 ou 547-8208. F-182188-4-1

FORT LAUDERDALE: appartements confortables et spacieux, 5 minutes de marche de la mer, dans une ambiance française et agréable, prix raisonnable. SHADOCK MOTEL, tél.: 1-305-585-4322. F-182128-4-1

CHICOUTIMI, RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, 4 1/2, 5 1/2, 1/2, neuve, meublée, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement, prix variés de \$245.00 à \$295.00. Tél.: 548-4322, de 9h00 à 7h00, laissez message. F-182888-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$280.00, secteur hôpital et cégep. Tél.: 545-7585. F-182258-4-2

CHICOUTIMI: appartements Le Gîte, 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, neuves, situées à environ 100 pieds de Place Royaume, au 1308, Rollets. Tél.: 545-8844 ou 548-4803. F-182429-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, auser: 675 Des Hospitalières, 2 pas de l'hôpital, cégep et université, tél.: 543-8301. F-182370-4

ALMA: 3 1/2 pièces, situé à proximité du centre-ville et du cégep, libre immédiatement. Auser: 3 1/2 pièces, meublé, quartier Haut. Tél.: 682-8280. F-182378-4-1

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très moderne, complètement neuf, entrée indépendante, libre immédiatement, \$285.00. Tél.: 545-1878. F-183388-4-1

CHICOUTIMI: 725, rue Joliet et 708, rue Alma, 3 1/2 et 2 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées. Tél.: 545-8114 ou 548-3480. F-183382-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$310.00 par mois, auser: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$12, des Crépelles app. 33, \$310.00 par mois. Tél.: 548-5148, 548-2880 ou 548-0403. F-183807-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, quartier des Saguenens. Tél.: 548-0228. F-183835-4-1

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 3 juin, \$275.00, tél.: 548-8044. F-183725-43

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, \$290.00 par mois, meublé, chauffé, non éclairé, 425, Blaisencot, app. 22, près centre d'achats. Tél.: 543-8257 ou 698-2238. F-183818-4-2

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 15 mai. Tél.: 547-1288 ou 545-8214. F-183885-4-1

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur inclus, non chauffé, non éclairé, libre juin, tél.: 545-7887. F-183840-4

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$220.00. S'adresser au 640, des Hospitalières, app. 5, midi et soir. F-183864-4-2

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2 pièces, meublé, tapis mur à mur, entrée indépendante, stationnement, laveuse, sècheuse, eau chaude fournie, libre 1er juin et 1er juillet. Tél.: 543-8881. F-183548-4-2

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$290.00 par mois. Tél.: 898-1488. F-183821-4-1

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2 pièces, meublé, éclairé, tél.: 548-4888. F-183838-4-1

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, rue de Paroche, libre juin et juillet. \$418.00 et \$438.00. Tél.: 545-8788. F-183871-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, stationnement, buanderie commune, libre immédiatement. Auser: 4 1/2 pièces, chauffé à Chicoutimi-Nord, libre 1er juillet, tél.: 545-1121 ou 543-1783. F-182448-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, meublé, \$285.00 par mois. Tél.: 543-8775, heures de bureau. F-182889-4-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, \$285.00 par mois, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé. Tél.: 545-2971. F-183811-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, libre immédiatement, 982, rue Joliet. Tél.: 545-8724. F-183818-4-1

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé 298, Bégin, \$210.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 545-3818 ou 548-5148. F-183804-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé 708, app. 70, rue Alma et 640, des Hospitalières, libre immédiatement, auser: libre pour juin et juillet, \$310.00 par mois. Tél.: 548-5148. F-183805-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$185.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 543-4610 ou 548-4448. F-183884-4-2

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$200.00 par mois, libre immédiatement ou 1er juin, à Kenogami. Tél.: 542-8742, après 17h30. F-183888-4-1

CHICOUTIMI-NORD: 2194, Roussel, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$240.00 par mois. Tél.: 543-4722 ou 543-3888. F-184070-4-2

POMPANO FLORIDE: appartement à louer, très beau site sur le bord du canal, 5 minutes de la mer, tél.: 548-2888 ou 547-8088, demandez Dina. F-184154-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 28, Bonin, libre le 20 mai, \$280.00 par mois. Tél.: 548-5148. F-183881-40-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, situées 480, des Crépelles, app. 10, près Place du Royaume, libre immédiatement, \$255.00 par mois. Tél.: 548-5148 ou 548-0403. F-183883-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, 1244, Du-cheune app. 40, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement et 1er juin, \$285.00 par mois. Tél.: 548-8781 ou 548-5148. F-183888-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, situées 480, des Crépelles, app. 10, près Place du Royaume, libre immédiatement, \$255.00 par mois. Tél.: 548-5148 ou 548-0403. F-183883-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, 510, des Crépelles, app. 74, non meublé, non chauffé, libre immédiatement, \$310.00 par mois, auser: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$12, des Crépelles app. 33, \$310.00 par mois. Tél.: 548-5148, 548-2880 ou 548-0403. F-183807-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, quartier des Saguenens. Tél.: 548-0228. F-183835-4-1

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 3 juin, \$275.00, tél.: 548-8044. F-183725-43

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, \$290.00 par mois, meublé, chauffé, non éclairé, 425, Blaisencot, app. 22, près centre d'achats. Tél.: 543-8257 ou 698-2238. F-183818-4-2

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 15 mai. Tél.: 547-1288 ou 545-8214. F-183885-4-1

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur inclus, non chauffé, non éclairé, libre juin, tél.: 545-7887. F-183840-4

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$220.00. S'adresser au 640, des Hospitalières, app. 5, midi et soir. F-183864-4-2

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2 pièces, meublé, tapis mur à mur, entrée indépendante, stationnement, laveuse, sècheuse, eau chaude fournie, libre 1er juin et 1er juillet. Tél.: 543-8881. F-183548-4-2

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$290.00 par mois. Tél.: 898-1488. F-183821-4-1

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2 pièces, meublé, éclairé, tél.: 548-4888. F-183838-4-1

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, rue de Paroche, libre juin et juillet. \$418.00 et \$438.00. Tél.: 545-8788. F-183871-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, stationnement, buanderie commune, libre immédiatement. Auser: 4 1/2 pièces, chauffé à Chicoutimi-Nord, libre 1er juillet, tél.: 545-1121 ou 543-1783. F-182448-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, meublé, \$285.00 par mois. Tél.: 543-8775, heures de bureau. F-182889-4-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, \$285.00 par mois, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé. Tél.: 545-2971. F-183811-4-1

ARVIDA: 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, service buanderie, situé centre-ville, libre juin et juillet, \$385.00 par mois. Tél.: 548-8188 ou 548-8888. F-183431-4-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, 598, Thérèse-Casgrain, \$385.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: après 9h00, 548-8878. F-183444-4-2

LA BAIE: 2 1/2 pièces, moderne, meublé, chauffé, éclairé, rue Beau-lieu, grand stationnement. Tél.: 544-4282. F-183454-4

CHICOUTIMI-NORD: appartement neuf, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, double stationnement, libre immédiatement, \$280.00 par mois, tél.: 545-3081 ou 543-2412. F-183454

CHICOUTIMI: 945, Sydenham, demi-sous-sol, 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, libre 1er juillet, mensuel: \$285.00. Tél.: 545-2080. F-183384-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, entrée laveuse, sècheuse, éclairé, chauffé, libre immédiatement. Tél.: 548-8878. F-183422-4-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$400.00 par mois, libre 1er juin. Tél.: 543-0820. F-183424-4-1

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2 pièces, neuf, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, situé près du Pont, libre, \$350.00. Tél.: 543-1822. F-183536-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près université. Voir au 716, rue Alma, app. 100. F-183534-4-1

ARVIDA: 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, tapis mur à mur, libre immédiatement. Pour informations, tél.: 548-8235. F-183557-4-2

CHICOUTIMI: quartier de l'université, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublées, semi-meublées, ou non meublées, quelques-unes avec foyer, non éclairées, non chauffées, placées extérieures et conçoiergerie permanentes, portes-fenêtres avec balcon, prix à discuter. Tél.: 543-1435, 548-8883, 543-8840 ou 898-3888. F-183588-4-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, luxueux, tapis, porte-patio, lave-sécheuse, endroit exceptionnel, près université, cégep et hôpital, tél.: 548-8888. F-183847-4

KENOGAMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, prix: \$270.00, situé 40 Radan, tél.: 543-4087. F-184201-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé ou non, chauffé, près du cégep, hôpital. Tél.: 548-4567 ou 548-5343 ou 545-3115. F-184208-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$325.00 derrière Place Saguenay, libre immédiatement. Tél.: 677-2872, Claude ou 677-2040, Anne local 2704. F-184103-4-1

CHICOUTIMI: 715, Sydenham, 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: 545-3428. F-184182-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, près du cégep et hôpital, tél.: 545-1082. F-183800-4

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, buanderie, stationnement, près hôpital et centre-ville, tél.: 548-8738. F-183841-4

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin, 3 1/2 pièces, meublées, ou semi-meublées, chauffées, éclairées, buanderie ou sous-sol, un demi-sous-sol libre immédiatement, \$380.00, sur cégep, libre 1er juin et 1er juillet, \$280.00, tél.: 545-8881. F-183465-4

CHICOUTIMI: 1070, Radisson, 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, buanderie commerciale, près université, centres commerciaux et restaurants, libres 1er juin et 1er juillet. Tél.: 543-3888, après 9h00. F-183414-4-1

LES IMMEUBLES MALAISON INC. A 3 1/2 PIÈCES, MEUBLES, CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, TAPIS MUR À MUR, BUANDERIE, GRAND STATIONNEMENT, CONCIERGERIE, SUIVIE PAR ÉCOLE LAURE-ORLÉAN ET ANCIENNE PLACE ST-ROUYER, LIBRES IMMÉDIATEMENT. POUR INFORMATIONS, TÉL.: 548-8888. F-183888-4-2

CHICOUTIMI: 1480 Du Paroche, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er juin, tél.: 545-8885. F-183801-4

CHICOUTIMI: appartements Le Gîte, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé à environ 1000 pieds, arrière Place du Royaume, au 1308, Rollets. Tél.: 548-8844 ou 548-4883. F-183417-4-1

RIVIERE-DU-MOULIN: boulevard Renaud, très grande loge, meublé, vue magnifique, construction béton 1988, à voir, eau chaude fournie, 4 1/2, \$415.00, 5 1/2, \$440.00, tél.: 548-7585. F-182783-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, tapis mur à mur, moderne, près université, cégep, hôpital, libre immédiatement, tél.: 548-7104 ou 548-8880. F-183883-4-1

CHICOUTIMI: 1100, Radisson, 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, très propres, libres immédiatement, 1er juin, 1er juillet, près centres d'achats et université, tél.: 545-8833. F-183304-4

CHICOUTIMI: quartier résidentiel, près de la polytechnique, grands logements neufs, magnifiques, très propres, tout à l'électricité, tapis partout, eau chaude fournie, \$112, \$340.00, 4 1/2 à partir de \$415.00, 5 1/2 à partir de \$440.00, tél.: 548-7012. F-182783-4

CHICOUTIMI: 731, Alma, 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, très propres, libres immédiatement, 1er juin, près centres d'achats et université, tél.: 545-8833. F-183303-4

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, \$435.00, 5 1/2, \$475.00, tout compris, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, très grands logements, 3 chambres, salon, salle à diner, cuisine, neuve, tout à l'électricité, tapis partout, près école, accommodation, autobus, tél.: 548-7585 ou 548-8807. F-182781-4

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, entrée laveuse, sècheuse, éclairé, chauffé, libre 1er juin. Tél.: 543-0820. F-183424-4-1

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2 pièces, neuf, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, situé près du Pont, libre, \$350.00. Tél.: 543-1822. F-183536-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près université. Voir au 716, rue Alma, app. 100. F-183534-4-1

ARVIDA: 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, tapis mur à mur, libre immédiatement. Pour informations, tél.: 548-8235. F-183557-4-2

CHICOUTIMI: quartier de l'université, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublées, semi-meublées, ou non meublées, quelques-unes avec foyer, non éclairées, non chauffées, placées extérieures et conçoiergerie permanentes, portes-fenêtres avec balcon, prix à discuter. Tél.: 543-1435, 548-8883, 543-8840 ou 898-3888. F-183588-4-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces

## Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: rue Labroque, 5 1/2 pièces, pour 3 mois, juin à début septembre. Tél.: 543-8717. F-183774-5-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 545-8342. F-183777-5-2

JONQUIERE: près du cégep, 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 543-2880. F-184088-5-1

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie. Tél.: 545-1042. F-184112-5-2

CHICOUTIMI: 516, des Crécolettes app. 97, 4 1/2 pièces, \$360.00, non meublé, non chauffé, non éclairé, peinture à neuf, avec balcon, porte patio, libre 1er juillet. Tél.: 545-5403, 545-2880, 545-5148. F-183882-5-2

PORT-ALFRED: 31ème rue, 3 1/2 pièces. Tél.: 543-8701. F-184008-5-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, stationnement, libre 1er juillet, prix: \$380.00, tél.: 544-3784. F-184048-5

LA BAIE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, incluant remise et stationnement, tapis neuf mur à mur, belle vue sur la Baie, situé au 4113, boulevard Grande-Baie, libre 1er juillet, prix: \$380.00, tél.: 544-3784. F-184048-5

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, stationnement, libre 1er juin, personne seule ou jeune couple, \$235.00, tél.: 547-2833. F-183727-5-3

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, près du centre-ville. Tél.: 543-1830. F-183756-5-2

CHICOUTIMI-NORD: Parc de la Colline, beau 5 1/2 pièces, neuf, 3 chambres, eau chaude fournie, remise intérieure, stationnement, etc... Libre 1er juillet. \$395.00 par mois. Tél.: 543-7800. F-183762-5-2

CHICOUTIMI: au 730-734, Racine, est, 3 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffées, \$300.00 et \$425.00, libres 1er juillet. Tél.: 545-2323, avant-midi. F-183713-5-1

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sècheuse, entrée indépendante, stationnement privé, libre 1er juin. Tél.: 544-5805 ou 548-7902. F-183738-5-1

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, \$375.00 par mois. Tél.: 548-2045. F-183784-5-1

JONQUIERE: grand 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, 2037, boulevard du Saguenay, au début de Jonquière, \$415.00, tél.: 545-2427. F-183891-5-1

ST-FELIX D'OTIS: 216, Principale, 5 1/2 pièces, \$230.00 par mois. Tél.: 544-8779 ou 544-1777. F-183870-5-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$285.00 par mois. Libre 30 mai. Tél.: 543-8970. F-183770-5-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 et 4 1/2 pièces, chauffées, entrées laveuses, sècheuses, tapis mur à mur, stationnement, libre 1er juin. Tél.: 548-2848 ou: 155, de la Normande. F-183677-5-1

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 pièces, luxueux, construction neuve, porte patio, balcon, 3 chambres, stationnement, situé rue Malheur (coin Bégin Barrette), libre immédiatement et 1er juillet, \$475.00 par mois, tél.: 548-8951. F-183881-5

ST-HONO: à sous-louer, 3 1/2 pièces, eau chaude fournie, \$225.00, libre 1er juin, tél.: 673-3388, après 8h00. F-183837-5

LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2 pièces, appartements, modernes, vastes, libres 1er juillet, tél.: 544-3341 ou le soir à: 544-2180. F-183487-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, Côte Réserve, rénové, non chauffé, non éclairé, libre, \$290.00. Tél.: 543-8988. F-183887-5-2

JONQUIERE: 3888, 3888, Ste-Cécile, 2 logements 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffés, eau chaude fournie, taxes d'eau et vidanges comprises, \$372.00, libres 1er juillet. Tél.: 548-3674, entre 8h00 et 7h00. F-183883-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, \$210.00 par mois, tapis mur à mur. Tél.: 545-8884. F-183476-5

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, entrées laveuse et sècheuse, lève-vaselette. Tél.: 543-8338. F-182108-5-1

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, neuf, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, situé près des centres d'achats. Tél.: 543-8227. F-183777-5-2

KENOGAM: rue Radin, deux logements 3 1/2 pièces, tout compris, un libre immédiatement, \$295.00 par mois, l'autre libre 1er juillet, \$275.00 par mois. Tél.: jour: 543-8888, soir: 548-1837, demandez René. F-183388-5-2

LA BAIE: 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, porte patio, remises intérieure et extérieure, stationnement, libre 1er juillet. Pour plus amples renseignements, tél.: 545-7883. F-183387-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, frais peint, grandes fenêtres, entrées laveuse, sècheuse, galerie, remises, stationnement, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.: 548-8705 ou 548-5404. F-183347-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, moderne, dans duplex, remise extérieure, pour juin ou 1er juillet, \$380.00 par mois. Tél.: 543-3518. F-183432-5-1

ARVIDA: 3 1/2 pièces, semi ou non meublé, entrées laveuse et sècheuse, chauffé, éclairé, bien situé, libre 1er juillet, \$300.00 par mois. Tél.: 548-8888. F-183430-5-1

RIVIERE-DU-MOULIN: à louer ou à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé, situé rue de Paris, stationnement, déneigement, bus, libre 1er juin, 1er juillet, prix: \$285.00 à \$315.00 par mois. Tél.: 548-7855 ou 545-1205. F-183381-5-1

CHICOUTIMI: 1321, boulevard Saguenay, 5 1/2 pièces, avec cuisine-planer, libre 15 juin, tél.: 548-8384. F-183438-5

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, tél.: 543-9120. F-183388-5-2

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, près du cégep, \$400.00. Tél.: 548-2843, après 18h00. F-183433-5-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, près du centre-ville. Tél.: 543-1830. F-183756-5-2

CHICOUTIMI-NORD: Parc de la Colline, beau 5 1/2 pièces, neuf, 3 chambres, eau chaude fournie, remise intérieure, stationnement, etc... Libre 1er juillet. \$395.00 par mois. Tél.: 543-7800. F-183762-5-2

CHICOUTIMI: au 730-734, Racine, est, 3 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffées, \$300.00 et \$425.00, libres 1er juillet. Tél.: 545-2323, avant-midi. F-183713-5-1

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sècheuse, entrée indépendante, stationnement privé, libre 1er juin. Tél.: 544-5805 ou 548-7902. F-183738-5-1

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, \$375.00 par mois. Tél.: 548-2045. F-183784-5-1

JONQUIERE: grand 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, 2037, boulevard du Saguenay, au début de Jonquière, \$415.00, tél.: 545-2427. F-183891-5-1

ST-FELIX D'OTIS: 216, Principale, 5 1/2 pièces, \$230.00 par mois. Tél.: 544-8779 ou 544-1777. F-183870-5-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$285.00 par mois. Libre 30 mai. Tél.: 543-8970. F-183770-5-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 et 4 1/2 pièces, chauffées, entrées laveuses, sècheuses, tapis mur à mur, stationnement, libre 1er juin. Tél.: 548-2848 ou: 155, de la Normande. F-183677-5-1

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 pièces, luxueux, construction neuve, porte patio, balcon, 3 chambres, stationnement, situé rue Malheur (coin Bégin Barrette), libre immédiatement et 1er juillet, \$475.00 par mois, tél.: 548-8951. F-183881-5

ST-HONO: à sous-louer, 3 1/2 pièces, eau chaude fournie, \$225.00, libre 1er juin, tél.: 673-3388, après 8h00. F-183837-5

LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2 pièces, appartements, modernes, vastes, libres 1er juillet, tél.: 544-3341 ou le soir à: 544-2180. F-183487-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, Côte Réserve, rénové, non chauffé, non éclairé, libre, \$290.00. Tél.: 543-8988. F-183887-5-2

JONQUIERE: 3888, 3888, Ste-Cécile, 2 logements 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffés, eau chaude fournie, taxes d'eau et vidanges comprises, \$372.00, libres 1er juillet. Tél.: 548-3674, entre 8h00 et 7h00. F-183883-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, \$210.00 par mois, tapis mur à mur. Tél.: 545-8884. F-183476-5

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, entrées laveuse et sècheuse, lève-vaselette. Tél.: 543-8338. F-182108-5-1

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, neuf, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, situé près des centres d'achats. Tél.: 543-8227. F-183777-5-2

TERRASSES DU ROYAUME 4 1/2 pièces, excellents immeubles, prêt centres commerciaux, appartement à visiter. Tél.: 543-8138. F-179887-5-2

ARVIDA: sous-sol 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, \$275.00. Tél.: 548-8888. F-183883-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, \$285.00, libre immédiatement, tél.: 545-2113. F-183843-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, frais peint, grandes fenêtres, entrées laveuse, sècheuse, galerie, remises, stationnement, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.: 548-8705 ou 548-5404. F-183347-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, moderne, dans duplex, remise extérieure, pour juin ou 1er juillet, \$380.00 par mois. Tél.: 543-3518. F-183432-5-1

ARVIDA: 3 1/2 pièces, semi ou non meublé, entrées laveuse et sècheuse, chauffé, éclairé, bien situé, libre 1er juillet, \$300.00 par mois. Tél.: 548-8888. F-183430-5-1

RIVIERE-DU-MOULIN: à louer ou à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé, situé rue de Paris, stationnement, déneigement, bus, libre 1er juin, 1er juillet, prix: \$285.00 à \$315.00 par mois. Tél.: 548-7855 ou 545-1205. F-183381-5-1

CHICOUTIMI: 1321, boulevard Saguenay, 5 1/2 pièces, avec cuisine-planer, libre 15 juin, tél.: 548-8384. F-183438-5

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, tél.: 543-9120. F-183388-5-2

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, près du cégep, \$400.00. Tél.: 548-2843, après 18h00. F-183433-5-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, près du centre-ville. Tél.: 543-1830. F-183756-5-2

CHICOUTIMI-NORD: Parc de la Colline, beau 5 1/2 pièces, neuf, 3 chambres, eau chaude fournie, remise intérieure, stationnement, etc... Libre 1er juillet. \$395.00 par mois. Tél.: 543-7800. F-183762-5-2

CHICOUTIMI: au 730-734, Racine, est, 3 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffées, \$300.00 et \$425.00, libres 1er juillet. Tél.: 545-2323, avant-midi. F-183713-5-1

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sècheuse, entrée indépendante, stationnement privé, libre 1er juin. Tél.: 544-5805 ou 548-7902. F-183738-5-1

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, \$375.00 par mois. Tél.: 548-2045. F-183784-5-1

JONQUIERE: grand 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, 2037, boulevard du Saguenay, au début de Jonquière, \$415.00, tél.: 545-2427. F-183891-5-1

ST-FELIX D'OTIS: 216, Principale, 5 1/2 pièces, \$230.00 par mois. Tél.: 544-8779 ou 544-1777. F-183870-5-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$285.00 par mois. Libre 30 mai. Tél.: 543-8970. F-183770-5-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 et 4 1/2 pièces, chauffées, entrées laveuses, sècheuses, tapis mur à mur, stationnement, libre 1er juin. Tél.: 548-2848 ou: 155, de la Normande. F-183677-5-1

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 pièces, luxueux, construction neuve, porte patio, balcon, 3 chambres, stationnement, situé rue Malheur (coin Bégin Barrette), libre immédiatement et 1er juillet, \$475.00 par mois, tél.: 548-8951. F-183881-5

ST-HONO: à sous-louer, 3 1/2 pièces, eau chaude fournie, \$225.00, libre 1er juin, tél.: 673-3388, après 8h00. F-183837-5

LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2 pièces, appartements, modernes, vastes, libres 1er juillet, tél.: 544-3341 ou le soir à: 544-2180. F-183487-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, Côte Réserve, rénové, non chauffé, non éclairé, libre, \$290.00. Tél.: 543-8988. F-183887-5-2

JONQUIERE: 3888, 3888, Ste-Cécile, 2 logements 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffés, eau chaude fournie, taxes d'eau et vidanges comprises, \$372.00, libres 1er juillet. Tél.: 548-3674, entre 8h00 et 7h00. F-183883-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, \$210.00 par mois, tapis mur à mur. Tél.: 545-8884. F-183476-5

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, entrées laveuse et sècheuse, lève-vaselette. Tél.: 543-8338. F-182108-5-1

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, neuf, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, situé près des centres d'achats. Tél.: 543-8227. F-183777-5-2

ARVIDA: split-level, rénovation et décoration intérieure complètes. Salon et cuisine très spacieux. 3 chambres plus suite de jour. \$88,888.88 ferme. Informations, tél.: 548-8887, après 18h00. Pas d'agent s.v.p. F-183883-7-1

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, bungalow 3 chambres, sous-sol fini, sert d'auto, plancher de chêne à la grandeur, pour informations, Trust Général Inc., Adèle Tremblay ou Joanne Cormeau, tél.: 543-8511. F-183881-7

VILLE DE LA BAIE: GRAND SPECIAL: joli bungalow, 3 chambres, sous-sol à demi-fini, cuisine: transfert, pour informations, Trust Général Inc., Adèle Tremblay ou Joanne Cormeau, tél.: 543-8511. F-183880-7

CHICOUTIMI: centre-ville, 2 chambres, libre immédiatement, au: 401, Lévis. Tél.: 548-3888. F-183831-7-1

CHICOUTIMI-NORD: bungalow 40' x 25', terrain 8,000 pi. car., plancher bois franc; 14 ans. Tél.: 543-8219. F-183812-7-1

CHICOUTIMI: secteur CPM, 1978, moins de \$40,000.00. Gilles Maltais, Trust General, 688-1817. F-183736-7-1

ST-AMBROISE: maison 25 x 38, façade en briques, 290, rue Du Moulin, prêt à discuter. Tél.: 673-3408. F-183887-7-1

ARVIDA: 1 1/2 étages, 3 chambres, rénovation à l'extérieur. Prix: \$42,900.00. Tél.: 548-2312. F-183888-7-2

ARVIDA: maison unifamiliale, extérieur brigue, construction 11 ans, quartier St-Mathias. Tél.: 548-1121, ext. 2884 bureau ou 548-2333, résidence. F-183885-7-2

CHICOUTIMI: maison qui a été endommagée par le feu. Les intéressés sont priés de communiquer à 543-5184. F-183883-7-2

CHICOUTIMI: maison à vendre ou à louer, située rang St-Pierre, construction 3 1/2 ans, grand terrain, tout fini. Tél.: 545-1758. F-184121-7-2

SHIPSHAW: maison 4 ans, grand: 26 x 38, terrain: 100 x 100, patio et porte patio, très belle vue sur le Saguenay, poêle à combustion lente, \$43,000.00 négociable. Tél.: 547-8981. F-182580-7-2

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, bungalow, tout brigue, bon prix, cause: transfert. Venez visiter, faites une offre. Victoire Tremblay, Caléas d'Établissement, tél.: rés.: 548-3114 ou bur.: 548-7501. F-183321-7

ROBERVAL: maison récente en brique, 26 x 40, grand terrain, remises, tél.: 275-0412. F-183277-7

CHICOUTIMI: 471 rue Messent, maison de 5 1/2 pièces, patio, armoires en chêne, logements au sous-sol, beau terrain. CHICOUTIMI-NORD: rue Amien, près de Cabot, terrain 60' x 95'. Prix: \$7,700. Inf.: Jérôme Côté - 548-8255 ou Ghislain Maltais - 543-3434 BUR.: 548-1518 - 548-8191

AUBAINE, ARVIDA: CAUSE DEPART OUTRE-MER, DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, SECTEUR STE-THERESE, RENOVÉE RECENTEMENT, DEUX ETAGES, AVEC REVENUS, 32 X 36, TERRAIN 6,500 PI. CAR., GARAGE DOUBLE, PRIX ET CONDITIONS SPECIALES POUR VENTE AVANT LE 1ER JUIN. TEL.: 547-7163. F-182288-7-2

JONQUIERE: quartier St-Georges, 4488, Châteauguay, plain-pied, construction 5 ans, 26 x 34, 3 chambres, excellent état, sous-sol fini, foyer et bar, terrain 75 x 120, terrasse 22 x 14, avec foyer extérieur et remise, prêt à discuter. Tél.: 543-4388, après 8h00. F-182244-7-3

KENOGAM: rue Ste-Famille, \$460.00 par mois, non chauffé, non éclairé, tél.: 543-8888. F-183441-8

CHICOUTIMI: quartier polytechnique, 10 pièces, 2 suites de bain, foyer, toit cathédrale, libre 1er août, tél.: 543-8884. F-182974-8

ST-GEDEON: Lac St-Jean, toit des Bernaches, tout équipé, très propre, beau état, magnifique plage, maison, au mois ou la semaine. Tél.: 543-4881 ou 345-8883. F-183814-16-1

CHALET au mois ou pour le saison. Tél.: 543-3884. F-183871-16-1

ST-GEDEON: Lac St-Jean, toit des Bernaches, tout équipé, très propre, beau état, magnifique plage, maison, au mois ou la semaine. Tél.: 543-4881 ou 345-8883. F-183814-16-1

CHALET au mois ou pour le saison. Tél.: 543-3884. F-183871-16-1

ST-GEDEON: Lac St-Jean, toit des Bernaches, tout équipé, très propre, beau état, magnifique plage, maison, au mois ou la semaine. Tél.: 543-4881 ou 345-8883. F-183814-16-1

CHALET au mois ou pour le saison. Tél.: 543-3884. F-183871-16-1

ST-GEDEON: Lac St-Jean, toit des Bernaches, tout équipé, très propre, beau état, magnifique plage, maison, au mois ou la semaine. Tél.: 543-4881 ou 345-8883. F-183814-16-1

CHALET au mois ou pour le saison. Tél.: 543-3884. F-183871-16-1

ST-GEDEON: Lac St-Jean, toit des Bernaches, tout équipé, très propre, beau état, magnifique plage, maison, au mois ou la semaine. Tél.: 543-4881 ou 345-8883. F-183814-16-1

CHALET au mois ou pour le saison. Tél.: 543-3884. F-183871-16-1

ST-GEDEON: Lac St-Jean, toit des Bernaches, tout équipé, très propre, beau état, magnifique plage, maison, au mois ou la semaine. Tél.: 543-4881 ou 345-8883. F-183814-16-1

ON DEMANDE MAISON A LOUER et/ou avec option d'achat, prêt à offrir un complément dans secteur Chicoutimi, pour le 1er juillet. Tél.: 548-4818 ou 543-3888. F-183812-6-1

Maisons mobiles à vendre (10)

ST-BRUNO: Maison mobile 12 X 66, rénovation, toit et ouverture refait, baie vitrée, porte-patio, cheminée, porche, plancher de parquet, prêt à déménager, tél.: 683-3870. F-183748-10

CHICOUTIMI: Place des Copains, 4 1/2 pièces, meublé ou non, Leader 1974, 87 x 12', terrain 6,127 pi. car., remise. Tél.: 543-8070. F-183841-10-1

VALIN: 150, rue Simard, 88 x 14, terrain 8,800 pi. car., remises, pas voisin arrière, prêt à discuter. Tél.: 543-9429 ou 588-1784, après 8h00. F-183877-10-1

FLORIDE: maison mobile de 45 X 12, bien située, bien aménagée, meublé, prix: \$16,000.00. Tél.: 548-5751. F-182811-10-2

CHICOUTIMI: 48 Des Copains, maison mobile 14 X 64, très propre, terrain 70 X 100 payé, remises 18 X 10, A VOIR, bonne occasion, toute offre sérieuse sera considérée. Agents, prière de s'abstenir, tél.: 545-8488. F-182478-10

Maisons mobiles à louer (11)

CANTON TREMBLAY: maison mobile, 4 1/2 pièces. Tél.: 543-8240. F-183855-11-2

LATERRIERE: maison 14' x 70', long, 5 1/2 pièces, \$360.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.: 543-2102. F-184008-11-1

CHAlets à vendre (15)

LAC DOCTEUR: chalet meublé, grand terrain, belle plage, \$25,000.00. Tél.: 548-8984. F-183780-15-1

CHALET 18 x 24, avec rampe, eau, électricité, androït tranquille, près de la ZEC Martin Vallin, grand terrain, allongé d'un ruisseau à truites, petite chasse exceptionnelle, offre

## Autos à vendre (21)

**AUTOS DEMANDEES:** en état de marche ou pour ferraille, payons de 200.00 à 50.000.00, tél.: 547-0521. F-182497-21

## Camions à vendre (22)

**JEEP 1981,** 6 cylindres, très bonne condition, tél.: 543-5295, le soir. F-182424-22

**CAMION 1/2, 4 X 4, 1978,** 84.000.00, 8 automatique, tél.: 606-1877. F-184136-22

**CHEVROLET 3/4 tonne, 1978,** peinture neuve, excellente condition, tél.: 548-0883. F-182328-23-1

**PANEL FORD ECONOLINE et PEDALO** de marque Prince-Fibre, tous les deux en bon état, tél.: 606-1877. F-182329-22

**MOTOS de camion neuves,** toutes marques et grandeur, en fibre de verre, prix compétitifs, aussi: Panel Dodge 1978, tél.: 548-8182. F-182348-22-2

**GMC 1975,** bonne condition, prix à discuter, tél.: 543-3721. F-182367-22-1

**CHEVROLET CHEYENNE 3/4 tonne, 1978,** avec peinture neuve, 4 pneus Bridgestone neufs, 53.500 milles, excellente condition, mécanique A-1, 32.900.00, tél.: 547-3927. F-182368-23-1

**FORD PICK-UP 1978,** avec boîte à main, tél.: 545-8446. F-182376-22-1

**VAN DODGE 1974,** moteur 318, finition intérieure, très bonne condition, prix: \$1.200.00, tél.: 673-7705. F-182443-22

**VAN GMC 1979,** intérieur aménagé, moteur, siège conducteur, chauffage arrière, radio C.A., toit ouvrant, roues neuves, excellente condition, tél.: 275-3651. F-182446-22

**PICK-UP FORD 1981,** excellente condition, tél.: 606-1285. F-182773-22-2

**JEEP SUZUKI 4 X 4, 1981,** 33.000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 548-1252, après 5h00. F-182715-23-1

**INTERNATIONAL pick-up 2 1/2 tonne, 1971,** commandé 4 x 4, avec boîte fibre de verre, tél.: 547-7878. F-182804-23-1

**CAMIONNETTE ECONOLINE 1980,** 302 ps, ou, 30.000 milles, fini intérieur, tél.: 548-3297. F-182836-22

**JEEP SUZUKI 4 X 4, 1981,** équipement complet, excellente condition, prix à discuter, tél.: 543-4172. F-182811-23-2

**TOYOTA PICK-UP 4 X 4, 1982,** Edition Special, 22.000 kilomètres, avec boîte, tél.: 548-0515 ou 543-5438. F-184081-23-1

**VAN GMC 1978,** tél.: 673-4488. F-182807-23-1

**PICK-UP DODGE POWER RAM 1982,** carrosserie, carrosserie, 5 vitesses, 4 x 4, 16.000 kilomètres, tél.: 673-4277. F-184089-23-1

**CAMION 3/4 double cabine, 4 X 4, 1978,** très bon état, automatique 8, (échange possible), tél.: 606-1877. F-184136-22

**A VENDRE OU A ECHANGER** pour pick-up, MONTROD 1978, moteur 302, peinture neuve, bonne mécanique, tél.: 606-1877. F-184143-22

**VAN DODGE B-300, 1978,** vitres, deux toits ouvrants, finition intérieure par la compagnie, siège capitaine, prix: \$4.500.00, 90.000 milles, tél.: 548-8187. F-182883-23-2

## Motos à vendre (23)

**3 roues HONDA 185, 1983,** excellente condition, aussi: remorque très robuste avec airbags, excellente condition, tél.: 543-9274. F-181163-23

**YAMAHA 1100, 1981,** équipement complet, 11.000 milles, tél.: 543-0531 ou 543-3563, demandez Pierre. F-182108-23

**HONDA CB 400, 1981,** achetée en 1982, 3.000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 548-4128. F-182786-23-2

**MOTO-CROSS YAMAHA YZ125, 1983,** très bonne condition, tél.: 545-2788. F-182881-23-1

**KAWASAKI 1978, 100 cc, rouge,** décapé, prix: 900.00, aussi: décapé à chercher sur plus, \$12.00, pour de chévre, \$15.00, tél.: 548-9923. F-184136-23

**YAMAHA 750, 1974,** avec windshield, prix: \$700.00 ou décapé contre moto de trail récente 1300 cc ou moto, tél.: 548-5008. F-184018-23-1

**HONDA GL-1000, avec équipement,** 16.000 milles, \$2.000.00, tél.: 547-3387. F-182479-23

**SUZUKI ENDURO 125 cc, 1978,** parfaite condition, 9000.00, tél.: 548-1286, après 5h00. F-182488-23

**HONDA 750, très propre, bas milles,** peinture neuve, prix à discuter, tél.: 548-2834. F-184146-23

**YAMAHA RD350, 1978, bonne condition,** prix: \$750.00, avec casque full face, tél.: 548-2778. F-184012-23-1

**DEUX MOTOS HONDA** de trail, 1981, une XR200R, une XR100, une remorque pour moto, deux casques, deux paires de bottes de motocross, grandeur 7 1/2 et 10, deux paires de gants de cuir, deux ceintures pour le dos, prix à discuter, tél.: 547-8324. F-184030-23-1

**YAMAHA TRIAL 175cc, 1977,** en très bon état, 5700.00, tél.: 543-5882. F-182888-23-2

**YAMAHA 500, 1983, neuve, jamais utilisée, gagnée dans un concours,** tél.: 548-2188. F-182881-23-2

**YAMAHA CX 750, 1982, 4.000 kilomètres, équipement complet, état de neuf, prix à discuter, tél.: 673-7267. F-182851-23-2**

**HONDA XR-80, 1981, HONDA CR-80, 1981, HONDA XL-75, 1979,** tél.: 548-1378. F-182380-23-2

**HONDA C70 Passport, 1981, 72cc, 2,110 kilomètres, semi-automatique, 9000.00, casque inclus, tél.: 544-3828. F-182887-23-2**

**YAMAHA XS ELEVEN 1978, 35.000 kilomètres, très bonne condition,** tél.: 548-3630. F-182823-23-1

**YAMAHA RD350, 1972, remontée à neuf de A à Z, tout noir, 8000.00, aussi: guitare électrique avec étui en cuir, état neuf, 900.00, tél.: 543-8089. F-182413-23-1**

**SUZUKI QX500L, 1982, 3.500 kilomètres, état neuf, \$2.400.00, tél.: 674-2370, après 5h00. F-182412-23-1**

**HONDA CB900, 1980, 25.000 milles, très propre, offre raisonnable acceptée, tél.: 548-1806, jour ou 548-3578, soir. F-182163-23-1**

**KAWASAKI KZ1000, J2, 1980, couleur noir, 260 kilomètres, état neuf, prix à discuter, tél.: 544-8488. F-182390-23-1**

**YAMAHA XT-350, route et sentier, 1982, bon kilométrage, tél.: 548-8288. F-182396-23**

**HONDA XL125, 1978, pour les pièces, état, \$225.00, tél.: 548-3721. F-182389-23-1**

**MOHLETTE YAMAHA QT80, 1980, couleur neuve, \$485.00, tél.: 606-3227, demandez Bernard. F-182821-23-1**

**Moto-Cross HONDA 400 C.R. 1982, prix: \$1.200.00, avec équipement, tél.: 1-416-398-3646, demandez René Paré à La Doré. F-182336-23**

## Bateaux à vendre (27)

**SUNRAY 14 1/2 pieds, avec toit, plus moteur Mercury 90 h.p., 1982, remorque en aluminium, tél.: 543-3732. F-182408-27-1**

**VOILIER TANZIER 16, à voir à Desbiens, prix à discuter, tél.: 628-0887. F-182389-27-2**

**Magnifique canot cadre de fabrication artisanale à vendre, tél.: 547-9888. F-182393-27**

**Planche à voile SUNBEER 1981, avec qu'huit et toutes les grandes, pour, peut être vendé séparément, tél.: 544-3017. F-181333-27-3**

**CHALOUPÉ 18' avec moteur 35 forces, moteur Johnson 25 forces 1977, 2000 h.p. 3 forces, prix à discuter, tél.: 548-1788. F-182736-27-2**

**PETERSBOROUGH 24 pieds, moteur 240 h.p., voir au Club Nautique de Chicoutimi, tél.: 548-4644, jour ou 677-2318, soir. F-182163-27-1**

**Voilier OLYMPIC STAR, 24 pieds, fibre de verre, très bonne condition, 3 voiles, 4 couchettes, pneumatique, etc., Johnson électrique 15 H.P., 1980, visible à Chicoutimi, tél.: 545-6783. F-182886-27**

**GLASTON V-305, moteur Maroutier 4 cylindres, 140 forces, radio an-ém cassette, radio C.B., bouée, toilette, couchette, toit comp, avec remorque 4 roues, tél.: 548-7827 ou sur: 548-9923. F-182471-27**

**BATEAU fibre de verre, marque Cadoret, avec remorque, site nautique, moteur Johnson 50 forces, prix à discuter, tél.: 544-1844. F-182398-27-2**

**VOILIER "Stron", 18 pieds, cabine, dériveur lasté, 2 voiles, rétro, arrotateur Pac, toilette, glacière, 4 couchettes, moteur Mercury 4 cylindres, remorque, très propre, tél.: 278-2708, soir: 278-2848. Bon prix. F-182886-27-2**

**MAGNIFIQUES VERCHERES 12 et 14 pieds, construction solide, légères et solides, tél.: 544-3218. F-182830-27-1**

**BATEAU ESPADON 15', en aluminium, avec moteur Evinrude 35 forces et remorque, n'a jamais servi, prix à discuter, tél.: 544-9881 ou 544-9888. F-182883-27-2**

**BATEAU fibre de verre, 17 pieds, hors-bord, 118 forces. Excellente condition, prix: \$3.000.00, tél.: 547-0848. F-182886-27-2**

**3 canots usagés 16 pieds R-3, \$200.00 chacun, 4 canots Alouette usagés, \$100.00 chacun, 2 planches à voile usagées, prix à partir de \$300.00, Chicoutimi Cadoret 16 pieds, usagée, moteur Johnson 65 H.P., avec toit, \$3.000.00. Pour informations, Nauti Sport, tél.: 548-0218. F-182748-27**

## Avions à vendre (28)

**AVION PIPER P.A.22-150 h.p., 1980, prix à discuter, peut considérer pour échange, tél.: 275-0784, heures de repas. F-182386-28-1**

## Roulottes à vendre (29)

**DAUPHINE 1978, 29 pieds, avec survent, très propre, 98.000.00, tél.: 543-8840. F-182381-29-1**

**ACCESSOIRES de roulottes et de tentes-roulottes, disponibles immédiatement, JEAN FOLA, 4638, De La Voie, Jonquière, tél.: 547-8082. F-182888-29**

**ROULOTTE 22', de marque Lionel, 1978, en bon état, 95.000.00, tél.: 548-7488, après 5h00. F-182373-29-2**

**Roulotte PMC 18 pieds, survent télescopique, très bon état, tél.: 547-0228. F-182388-29**

**ROULOTTE DAUPHINE 1978, 19 1/2 pieds, avec survent télescopique, tél.: 548-1378. F-182376-29-2**

**ROULOTTE CHAMPLAIN 25, 16 pieds, très propre, tél.: 544-3957, Mme Bouchard. F-182488-29**

**Roulotte Champlain 1978, 21' avec survent, eau chaude, douche, tél.: 548-2848. F-182448-29**

**ROULOTTE 25.000.00, Flyce Falcon, 1973, ayant servi chez 2 semaines par saison, tél.: 682-5704 ou 584, rang 5, St-Nazaire, Route 172. F-184225-29-2**

## Machinerie (31)

**1 pneu de timbre 24-5-32, 1 pneu de timbre 18-4-34, bonne condition, tél.: 548-3138, après 5h00. F-182186-31-1**

**Générateur 100 cycles, pour maison ou vitrine, valeur: \$2.000.00, prix: \$1.300.00, tél.: 606-1877. F-184136-31**

**LOADER HOUGH H30 International, 1972, 1 1/2 v.c., tracteur Cat D9B, 1980, avec tracteur TDS9C International 1971, avec travail. DODGE 1978, 4 portes, 3/4 tonne, Dodge 1980, Club Cab 3/4 tonne, tél.: 548-9884. F-182381-31-2**

## Remorques (32)

**PETITE REMORQUE pour appareil derrière 3 roues, spécial, tél.: 543-8888. F-182834-32-1**

## Pièces et accessoires (33)

**Personnel demandé homme ou femme de 25 à 45 ans, possédant le certificat d'études de 2e secondaire ou l'équivalent. Automobile nécessaire. Allocation d'entraînement et rémunération intéressante, chances d'avancement, tél.: 548-4517, Saguenay, 278-0787, La St-Jean. F-181883-33-3**

**ATTENTION! ATTENTION! Vous êtes tenus de chercher un emploi sans résultat, nous vous offrons la possibilité de faire \$25.000.00 et plus par année. Une carrière dans le vente vous intéresserait, vous êtes âgés de 20 à 40 ans, possédez une voiture, alors appelez-moi à 547-5727. F-182398-36**

**Vous amusez-vous? Voulez-vous un revenu supplémentaire? Voulez-vous représenter de bijoux pour la compagnie Michel Lynn. Aucun investissement, revenu intéressant, gagnés partout ou en voyage à Las Vegas, peut-être? Informations, tél.: 548-3163, Chicoutimi, 548-6880, Jonquière. F-182886-36-2**

**2 jantes de motocyclette Kawasaki 300 Enduro avec pneus, un tuyau d'échappement, aussi: bicyclette 28 pouces, ordinaire, tél.: 544-2741. F-182828-33**

**MOTEUR CHEVROLET V-8, 368, 7.4 litres, décapé, avec transmission, excellent condition, tél.: 548-4288. F-182429-33-1**

**Moteur 288, 160 240 hp, moteur 318 transmission, transmission 3 vitesses Hurst, pédale, etc., démarreur, alternateur 230.00, radiateur neuf, freins complets, phares d'été, pare-brise, pare-choc, porte, etc., tél.: 547-8887. F-182388-33-2**

**4 gros pneus All terrain, Firestone, 15 pouces avec mags blancs, 4 pneus radiaux 13 pouces, tél.: 547-5878. F-182488-33**

**LES ENTREPRISES PV vous offre d'augmenter votre revenu à temps partiel ou temps plein, débitez vos propres heures, entraînement fourni, pour rendez-vous, tél.: entre 13h00 et 18h00 à 547-8872. F-181108-36**

**LIQUIDATION DE PIÈCES d'auto et autos complètes. Aussi: équipement à prix de débris. Compresseur 3 forces, tél.: 548-0883. F-182386-33-1**

**Si vous voulez vous débarrasser de vos vieilles voitures ou camions, nous allons les chercher sans aucun frais de remorquage, nous payons le meilleur prix. Tél.: 543-5361. F-182071-33**

**Pneus usagés 13", 14", 15", radial conventionnel, bon état, tél.: 606-1878. F-182883-33-3**

**RECUPERATION D'AUTOS et de camions (complet sans frais de remorquage), tél.: 548-9872. F-182001-33-1**

**CARROSSERIE de RENAULT 5GLT, bon état, prix raisonnable, tél.: 673-4887. F-182324-33-1**

## Véhicules divers (35)

**ATTENTION DUNE-BUGGY, pneus tout terrain, belle allure, tél.: 543-3039, demandez Serge. F-182843-35-1**

**LES TEMPS SONT DIFFICILES, nous pouvons augmenter vos revenus. Ecrire à: Les Entreprises L.D.L., 984, rue St-Edouard, St-Urbain, G8A 4K0. F-181361-35-2**

**OPPORTUNITE commerciale à temps partiel, tél.: 678-0888. F-182881-35-2**

**MESDAMES vous cherchez du travail, vous avez une auto, nous avons ce qu'il vous faut, agréable, facile et payant, tél.: 548-0878. F-182876-35-1**

**Chanteuse cherche musicien pour piano-bar, tél.: 606-2184, demandez Carole. F-184146-36**

**Personne intéressée pour revenu supplémentaire, écrire à: Entreprises D.S.T. et Distribution J.M.G., 1213, avenue du Port, La Baie, G7B 1W2. F-182211-36**

**FEMME de ménage demandée, de préférence scolarisée Latérale pour travail au Portage, sud, 2 jours par semaine, tél.: 678-9797 ou 548-7833. F-182398-36-1**

**LES ENTREPRISES PV vous offre d'augmenter votre revenu à temps partiel ou temps plein, débitez vos propres heures, entraînement fourni, pour rendez-vous, tél.: entre 13h00 et 18h00 à 547-8872. F-181108-36**

**Personne intéressée pour revenu supplémentaire, écrire à: Entreprises D.S.T. et Distribution J.M.G., 1213, avenue du Port, La Baie, G7B 1W2. F-182211-36**

**NETTOYAGE A LA VAPEUR: Tapis, meubles, mur, plafond, vitres, etc., Travail professionnel garanti, tél.: 548-1858. F-181428-37-1**

**J'offre mes services pour réparer et ramasser MMVieurs couleurs de toutes marques, tél.: 544-4388. F-182751-37**

**ANCIEN PROFESSEUR, ayant 20 ans d'expérience, offre ses services pour tous genres de menuiserie, plâtrage, etc., 5 ans de garantie sur tous travaux effectués, tél.: 548-1388. F-182241-37-2**

**Pour la pose de vos fenêtres, portes, portes-patio, recouvrement fenêtres aluminium, revêtement extérieur, toit, soffite, plâtrage, peinture, consultez un expert, tél.: 548-2844, demandez Paul. F-182884-37**

**SPECIAL PRINTEMPS: lavage de tapis, meubles à la vapeur, estimation gratuite, 1 place: \$20.00, autre additonné: \$15.00, NETTOYEUR JACK, tél.: 548-8882. F-182448-37**

## ON RECHERCHE REPRESENTANT(E) D'AUTOMOBILES

**Pour petites voitures importées. Secteur Alma. Appelez entre 9h00 à 17h00 668-6188 Demandez le gérant des ventes.**

**ATTENTION! Représentants demandés pour une belle perspective d'avenir. Les candidats sérieux doivent être sérieux et ambitieux. Nous vous offrons une possibilité d'avancement rapide et un entraînement à nos frais, nous vous offrons aussi un système de bonus qui assure votre croissance. Si vous êtes intéressé et que vous possédez une auto, communiquez à: 548-4881. F-182484-36**

**PERSONNES DEMANDEES pour commerce gros et détail, 4.888 items différents. Ecrire à: SONOCO INC., et DISTRIBUTION M.G.L., 80, boulevard Fafard, Bâle St-Paul, Comté Charlevoix, G8A 1B8. F-182781-36-1**

**OFFRE D'EMPLOI TELEPHONISTES RECRUTEURS REMUNERATION COMMISSION TEMPS PLEIN OU TEMPS PARTIEL TELEPHONEZ A: 696-2418 LA CARTE AVAR INC**

**Offres de services (37) COUTURIERE d'expérience, confection, réparation, tél.: 548-4288. F-184184-37-2**

**Pourquoi acheter du neuf? Faites découper vos meubles à neuf. Estimation gratuite, tél.: 543-1482. F-182827-37-3**

**SCEANCE DE SOIN pour le peau et maquillage, sans frais à domicile, tél.: 677-2272. F-182313-37-1**

**LAVAGE de tapis à la vapeur, moitié prix pour lavage de divan, estimation gratuite, travail garanti, tél.: 543-4782. F-182872-37-1**

**MENAGER D'EXPERIENCE offre ses services pour rénovation extérieure et intérieure, pose de fenêtres, porte patio, plomberie et peinture, estimation gratuite, tél.: 543-9888 ou 543-7888. F-182888-37-1**

**Menuisier offre ses services pour construction et rénovation, à l'heure ou à forfait, estimation gratuite, service de plans, tél.: 544-8327. F-182316-37**

**DESSINATEUR AVEC EXPERIENCE offre ses services pour faire des plans de maison, tél.: 548-2077, demandez Serge. F-182883-37**

**OUVRIER offre ses services pour travail général, tél.: 548-1812. F-181887-37-2**

**COUTURE: réparations de tous genres, tél.: 543-7948. F-182378-37**

**Homme avec expérience offre ses services pour travaux de peinture, plâtrage, tirage de joints, plafond tendu, appliqué à la machine spéciale, estimation gratuite, tél.: 548-2894, après 5h00. F-182321-37**

**POUR FAIRE peinture, plâtrage, réparation, de tous genres. Estime gratuite, tél.: 548-6248. F-182188-37-1**

**NETTOYAGE A LA VAPEUR: Tapis, meubles, mur, plafond, vitres, etc., Travail professionnel garanti, tél.: 548-1858. F-181428-37-1**

**J'offre mes services pour réparer et ramasser MMVieurs couleurs de toutes marques, tél.: 544-4388. F-182751-37**

**ANCIEN PROFESSEUR, ayant 20 ans d'expérience, offre ses services pour tous genres de menuiserie, plâtrage, etc., 5 ans de garantie sur tous travaux effectués, tél.: 548-1388. F-182241-37-2**

**Pour la pose de vos fenêtres, portes, portes-patio, recouvrement fenêtres aluminium, revêtement extérieur, toit, soffite, plâtrage, peinture, consultez un expert, tél.: 548-2844, demandez Paul. F-182884-37**

**SPECIAL PRINTEMPS: lavage de tapis, meubles à la vapeur, estimation gratuite, 1 place: \$20.00, autre additonné: \$15.00, NETTOYEUR JACK, tél.: 548-8882. F-182448-37**

**ACHETER ET VENDRE poêle et frigidaire domestique et commercial, défectueux ou en état de marche, tél.: 543-3882 ou 678-8883. F-182828-40-2**

**Poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, mobiliers de cuisine, de salon, de chambre, matelas et sommiers-caresses, tél.: 543-3188. F-181038-40**

## Divers (48)

Faites émailler votre bain terre, choix de couleurs et garantie, tél.: 549-8917.

F-183291-48

Megaperna, couvertes (grandes et petites), serviettes à vaisselle, linge à \$4.99 la verga, tél.: 543-8847.

F-183278-48

Séchuses, 5 ans d'usage, \$189.99, air climatisé, 8,000 BTU, \$289.99, tél.: 674-9149.

F-183288-48

SOUDEUSE électrique de marque Lincoln, 300 ampères, avec moteur GM idéal dessous et remorque. Aussi: panneau de camion 1/2 tonne, arrière Chevrolet. Tél.: 543-8827.

F-183248-48-1

Mobilier de salon, articles de bébé, tél.: 543-7848, après 6h50.

F-183242-48

Si votre baignoire est glissante et dangereuse pour vos enfants, nous pouvons résoudre votre problème. Nous garantissons l'ouvrage et la main-d'œuvre pour 5 ans, tél.: 549-5817.

F-183282-48

Pose d'asphalte et chaîne de tracteur, secteur Saguenay-Lac-St-Jean, prix très compétitif, tél.: 672-4794.

F-181884-48-3

A VENDRE: truites mouchetées 10 à 18 pouces, \$5.99 lb que vous pêchez vous-mêmes au 24, route Taché, via rang St-Joseph, St-Fulgence. Tél.: 674-2414.

F-181878-48-3

JEU DE HOCKEY sur table, \$80.00. Tél.: 549-5297.

F-184035-48-1

Guitare acoustique 12 cordes, de marque Fender, avec étui rigide, prix: \$275.00, tél.: 544-8518.

F-184153-50

RIDEAUX en velours, avec valence, rideaux de fil beige, pour porte patio. Tél.: 543-8971.

F-183819-48-2

Aspirateur Electrolux chromé de luxe, Super-accélération condition à: \$135.00, tél.: 543-8828.

F-184063-48

Aspirateur Electrolux brune AP-280, avec balai électrique, a servi 7 mois, comme une neuve, prix: \$375.00. Aussi: laveuse à tapis Electrolux, état neuf à: \$180.00, tél.: 543-8917.

F-184052-48

Electrolux AP-100, avec balai électrique, excellente condition, fait voir, tél.: 548-8290.

F-184051-48

Electrolux verte avec balai électrique et accessoires, condition A-1, prix: \$125.00, cause: achat Rainbow. Aussi: laveuse à tapis sans balai électrique avec accessoires moteur neuf, \$125.00, tél.: 688-1857.

F-184050-48

Banc d'autobus \$8.00, bonne quantité disponible, tél.: 688-1857.

F-184137-48

Génératrice 180 cycles, pour bateau ou vibreur, valeur: \$2,800.00, prix: \$1,300.00, tél.: 688-1857.

F-184138-48

TROIS BICYCLES 10 vitesses, 1 de 24", \$35.00, deux de 27", \$35.00 chacun. 1 tricyle 16", \$15.00. Un portique (Gum Dandy), 2 balançoires simple, 1 double, balançoire 2 places, \$40.00. Laveuses Westinghouse, \$80.00. Tél.: 549-3548.

F-184007-48-1

BATISSE DE BLOCS DE CIMENT, GRANDEUR 40' x 50', COUVERTURE EN TOLE. POUR DEMOLIR. Aussi: 1 BOUILLOIRE VOLVANO, 125 H.P., EQUIPEE D'UN PUMPEUR D'EAU ET DE 18 UNITES DE CHAUFFAGE. TEL.: 543-1832.

F-183885-48-1

Mobilier de salon 9 morceaux, draperies incluses, très propre, \$600.00. Une étagère 2 sections, bar intégré lampes, 1 table, 1 table gigogne, \$800.00. Une bicyclette camping pliante, pneus neufs 20", \$80.00. Un B.S.G. \$25.00, tél.: 548-8283.

F-183828-48-3

A toutes les fois que vous achetez un aspirateur conventionnel à sac et filtre, c'est comme si vous achetiez un porte-poussette plein de trous. Demandez une démonstration gratuite à domicile du Rainbow sans aucune obligation d'acheter quoi que ce soit. Tél.: 549-8332, demandez Mario Tremblay.

F-184048-48

ANTIQUITES: mobilier de chambre, un lit plus bureau, en pin. Tél.: 543-1348.

F-183813-48-2

A VENDRE: échabotez valente, en aluminium, 12 pieds long, pour travail en hauteur. Tél.: 688-8283.

F-183887-48-2

Eolienne (générateur 12 volts), 300 watts avec tour d'acier de 30 pieds de hauteur, \$1,200.00, tél.: 548-3783.

F-183485-48

Barils de plastique 45 gallons, \$25.50 chacun, tél.: 549-3783 ou 549-3825.

F-183483-48

4 pompes pour épuiser de différents modèles et 2 balances à plate-forme, très propre, \$250.00 chacune, tél.: 549-3783 ou 549-3825.

F-183482-48

Génératrice "Kohler" 10 kilowatts, 110/220 volts, parfait état, tél.: 549-2882.

F-183838-48

Garde en fer forgé 11 pieds, porte extérieure en bois, base de douche en terrasse, tél.: 549-8382.

F-183745-48

BICYCLE 12 vitesses, pour homme, modèle 1982, valeur: \$299.99 prix débauché. Tél.: 543-8848.

F-183827-48-1

Poêle à bois, lampes futuriste, rideaux, fenêtre 20 X 48, couvercle électrique pouvant contenir 800 œufs, tél.: 543-3483.

F-183857-48

CHAUFFE-PISCINE au gaz propane, 85,000 B.T.U., valeur originale: \$1,000.00, environ 80 heures d'utilisation, spécial: \$300.00, pas de marchandage. Tél.: 673-4088.

F-183881-48-2

Roulotte de voyage, métier, 11 à 12-seer, comptoir-casas, tél.: 549-3838.

F-183481-48

QUATRE pneus avec jantes 670-15, radieux, \$300.00. Humidificateur automatique, \$200.00. Tél.: 543-8257 ou 688-3338.

F-183819-48-3

OUTILS à cisaier le cuir (valeur: \$1,400.00). Speakers d'auto Jensen, 2 voies, 45 w R.M.S. (valeur: \$120.00). Trains pour chiens avec laisse et 4 attelages (valeur: \$300.00). Calculatrice scientifique TI 59 (valeur: \$400.00). Tout est négociable. Tél.: 543-8515.

F-183341-48-2

ORDINATEUR: acheteurs VIE, TRS ou autre, en bonne condition. Tél.: 549-3368.

F-183882-48-2

PETIT réfrigérateur pour chalet, vitre 4 x 6. Tél.: 543-7883.

F-183888-48-1

ST-BRUNO: batteries 3 ans, 18 X 20 pour le prix des matériaux, idéale pour chalet, à voir 1389, rang 8 nord, tél.: 677-2198.

F-183815-48

DEUX VITRES coulisantes doubles, extérieures fines plastiques, 42" x 47 1/2", et 36 1/2" x 41 3/4". Tél.: 543-2474.

F-183887-48-1

Bicyclette 10 vitesses pour homme, \$75.00, attache d'auto pour roulotte avec miroirs, \$100.00, autobus rénové pour roulotte, \$3,000.00, tél.: 549-5530.

F-183488-48

BICYCLETTE 10 vitesses, homme, bon état, prix à discuter. Tél.: 543-0904.

F-183835-48-1

ALLOCATION DE FORME pour maison résidentielle, panneau 2 x 8, ainsi que 2 x 5. Tél.: 543-3721.

F-183508-48-1

LAVEUSE, sècheuse blanche intégrée, bon état, 8 ans service, à prix spécial. Tél.: 548-1404.

F-183382-48-1

PAIRE patins roulettes, grandeur 5, pour garçon, \$40.00. Cage à hamster, \$30.00. Tél.: 549-8283.

F-183883-48-1

CHALOUPE 14 pieds, pré-fabriquée, avec volant, pare-brise \$250.00. T.V. noir et blanc, allant sur 110 et 12 volts, \$100.00. Acheteur sérieux. Tél.: 548-8177.

F-183342-48-2

Deux remorques, 4 rings camion Ford 15 pouces, siège d'auto de bébé, laveuse à tapis Electrolux. Tél.: 673-7824.

F-183384-48-2

Mobilier cuisine colonial, bicyclette 3 vitesses, garçon, bicyclette 20", potesuse, tél.: 545-1424.

F-183475-48

**SUPER SPECIAL**  
Représentons 10 compagnies de toiles  
Pour satisfaire tous les goûts et toutes les bourses.  
SALLE DE DEMONSTRATION 296, ave Ste-Anne  
**CHICOUTIMI**  
ESTIMATION GRATUITE ET MESURES A DOMICILE  
**549-3613**

TUILES DE PANTERRE, BORDURES D'ENTREE, MARCHES, et autres produits de qualité en vente à prix compétitif. Au: 1388, Roussel, Chicoutimi-Nord (Cap St-François), LES TUILES DE BETON BLANCHET ENR., tél.: 543-4388.

F-184040-48

CENTRE DE L'EQUIPEMENT MOTORISE, pour seulement \$20.00 l'heure, nous réparons hors-bord, tondeuses, sole à chaîne, moteur 2 les et silencieux, travail garanti. 2344, St-Hubert, tél.: 543-2111.

F-181228-48-2

**Seul du manufacturier**  
Stores vénitiens verticaux et horizontaux au: 808, COTE-RESERVE, CHICOUTIMI.  
Tél.: 543-0824  
Estimé Edgar Tremblay

TERRASSEMENT ET PELOUSE, vente et livraison de gazon. ESTIMATION GRATUITE. VINCENT LAPORTE, tél.: 678-3888.

F-183844-48-1

PLANTS et TALLER de framboises certifiés, prêts à produire cette année. Tél.: 549-4248.

F-183875-48-2

Tuiles de parterre 24 X 24, 24 X 36, 18 X 18, bordures et autres, tél.: 678-3761 ou 547-8882.

F-183880-48

TERRE NOIRE à vendre, pour jardin et fleurs, livré si désiré. Tél.: 673-4485.

F-184088-48-2

OFFRE SPECIALE jusqu'au 28 mai, batterie de cuisine Gusem 3 piles, 29 pièces, rebais de \$85.00, ainsi que batterie de cuisine spécialement pour four à micro-ondes, 11 pièces, rebais de \$15.00, tous les deux avec garantie à vie écrite. Tél.: 543-4887 ou 543-8438.

F-183381-48-2

GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE - TERRE NOIRE. Aussi: remplissage et terrassement. Aussi: travaux avec bulldozer. Prix compétitif. ESTIMATION GRATUITE. Tél.: 543-8841.

F-180828-48-1

A VOIR: Instruments usagés pour contrôler ligne d'air, réducteur de vitesses avec moteur 1 1/2 force, 550 V, pompe à eau avec moteur électrique 1 1/2 force, lot de pièces assorties à vendre bon marché, 2 roues complètes pour chaise roulante, poulies assorties et sprockets, etc... Tél.: 543-1728.

F-181424-48

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnant sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 548-4474, extension 241.

F-000000-48

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces X 36 pouces, épaisseur: 5 millimètres de pouce. PRIX: \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 548-4474.

F-000000-48

VENTE DE LIQUIDATION: bats de plancher de bureau à 30% d'escompte, au: 292, de Paris, Chicoutimi. Tél.: 548-3314, de lundi au vendredi.

F-184238-48-1

TERRE NOIRE SPECIALE-MENT PREPAREE pour vos: jardins, fleurs, arbres, potagers, serres (végétales et arbor). Disponible en sac ou bagot pour ramener au petit camion. Livraison sur demande. Plants de framboises et rhubarbes fumier en sac. 1823 A, boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Tél.: 549-4386.

F-182738-48-2

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER  
Salle de démonstration 182, Dubuc, Chicoutimi

Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux.

Pour estimations, Fernand Tremblay, 543-0432 ou 549-5732.

Musique et accessoires (50)

SYSTEME DE SON de marque Pioneer, valeur: \$1,500.00 usure de 2 ans, pour \$800.00. Tél.: 682-8888.

F-183888-80-1

ORGUE à vendre Yamaha Electone B-75. Informations, 542-4038, Jonquière.

F-183387-80-2

Bois de chauffage (51)

BOIS DE FOYER, 2 mois de séchage, \$32.00 la corde, ou vert \$30.00, fendus. Aussi: chaudières, moteur 36 forces. Tél.: 547-3883.

F-183434-81-1

Poêles à bois (52)

POELE à combustion lente, neuf, prix: \$235.00. Tél.: 548-8484.

F-183888-82-2

## ATTENTION - ATTENTION



200 barils de plastique 45 gallons

Peuvent servir de flotteurs pour quoi flottant ou de réservoirs pour entreposer de l'eau, de l'huile, de la gazoline, peuvent servir aussi pour poubelles, bacs à laver ou au transport de matériel en vrac, etc., etc.

\$20 chacun  
Inf.: 549-3783 - 549-3925

## FONDATION DU MUSÉE LOUIS-HÉMON

L'objectif de la Fondation, sa thématique:

Moi, je veux un musée!

NOM: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_ ville \_\_\_\_\_  
rue \_\_\_\_\_ code postale \_\_\_\_\_  
province \_\_\_\_\_  
Montant souscrit: \_\_\_\_\_  
Reçus pour fins d'impôts: OUI  NON

# SECRETAIRE DE DIRECTION

Nous recherchons une personne (homme ou femme) débrouillarde, ayant un très bon français, capable de communiquer efficacement. Elle possède au moins 3 années d'expérience pertinente dans un poste similaire.

Elle détient un DEC en secrétariat.

Le bilinguisme (anglais) est un atout important.

Nous offrons une gamme complète d'avantages, le salaire est à discuter.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 mai 1983.

**A/S Jean Simard**  
Département du personnel  
1051, boulevard Talbot  
Chicoutimi, Qué.  
G7H 5C1

## AIDEZ-NOUS A VOUS AIDER

Le projet Chantier-Québec tente de contacter les personnes qui ont des problèmes avec leur vision pour leur faire connaître les services auxquels ils ont droit.

**549-4003**

## FAIRE-PART

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties. S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE (Maison de la Presse) 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, G7H 4S5  
Tél.: 545-4474  
F-000000-48-1

## CARTES DE REMERCIEMENTS DE SYMPATHIES

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs. S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE DU SAGUENAY (Maison de la Presse) 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, G7H 4S5  
Tél.: 545-4474  
F-000000-48-1

## AVIS DE DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

"Prenez avis que J.G. Bernier et Frères Ltée, demandera au ministre des Consommateurs, Coopératives et Institutions financières la permission d'abandonner sa charte."

Dame Madeleine Lemay-Bernier, Secrétaire.

## CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI NO: 150-05-000457-79

COUR SUPERIEURE Chicoutimi, le 4ème jour de mai 1983.  
DAME MURIELLE LAPRISE-BONIN.  
Demanderesse

— VS —

ALLSTATE DU CANADA CIE D'ASSURANCE.  
Défenderesse

## ASSIGNATION

ORDRE est donné à DAME MURIELLE LAPRISE-BONIN de comparaître au greffe de cette Cour dans les (30) trente jours de la publication du présent avis.

Une copie de l'avis de constitution d'un nouveau procureur a été laissée au greffe à l'intention de DAME MURIELLE LAPRISE-BONIN.

Jean-Claude Basque, Protonotaire, Cour Supérieure.



Conseil du Loisir Scientifique Saguenay-Lac-St-Jean  
414 rue Collard Ouest, Alma  
Lac-St-Jean G8B 1N2

## ANIMATEUR REGIONAL ET LOISIR SCIENTIFIQUE

Poste ouvert aux hommes et aux femmes:

Le Conseil de développement du loisir scientifique (C.D.L.S.) est à la recherche d'un animateur régional à temps partiel pour le Conseil régional du loisir scientifique du Saguenay-Lac-Saint-Jean (trois jours par semaine, de septembre à juin).

### DESCRIPTION DES TACHES:

L'animateur a un rôle essentiel à jouer au sein de la structure régionale de regroupement du loisir scientifique. Il relève directement du conseil d'administration.

- 1) Il prépare et participe aux réunions du conseil d'administration de même que l'assemblée générale annuelle des membres.
- 2) Il assure l'animation des contacts avec l'ensemble des groupes de loisir scientifique de la région.
- 3) Il assure le lien entre les intervenants nationaux et régionaux.
- 4) Il assure les échanges et la communication entre les groupes de loisir scientifique et les intervenants municipaux et scolaires ou autres institutions.
- 5) Il collabore à la planification, à l'organisation et à la promotion d'événements régionaux tels: l'Expo-Sciences, la semaine des sciences, le mérite scientifique, etc...
- 6) Il voit à réaliser des activités régionales pour des groupes et pour la population en général.
- 7) Il rédige les rapports, comptes-rendus, communiqués, articles d'information et voit à la tenue des livres de comptabilité du C.L.S.

### Exigences requises:

- Etre âgé d'au moins 21 ans.
  - Etre intéressé aux sciences en général.
  - Avoir de l'expérience en animation et organisation du loisir.
  - Aimer travailler en groupe.
  - Avoir une bonne connaissance de la région et facilité de déplacement.
  - Avoir complété une formation de niveau universitaire ou collégial de préférence en loisir.
  - Facilité au niveau de la communication verbale et écrite.
  - Sens de l'organisation et initiative.
- </



**Hôtel-Dieu d'Alma**  
300, BOULEVARD CHAMPLAIN SUD  
ALMA, LAC-ST-JEAN, P.Q. - G8B 5W3

(Centre hospitalier de 225 lits:  
Soins spécialisés: 195  
Soins prolongés: 30)

• RECHERCHE •  
**CHEF DU SERVICE  
DE RADIOLOGIE  
DIAGNOSTIC**  
(Homme ou femme)

**Nature de la fonction:**

Sous la supervision du directeur des Services hospitaliers et auxiliaires, le titulaire planifie, coordonne et contrôle les activités relatives à l'utilisation de radiation au sein de l'établissement, dans le but d'aider à déterminer la nature des maladies des bénéficiaires.

**Qualifications requises:**

- Diplôme d'études collégiales, formation professionnelle en techniques de radiologie (radio-diagnostic) ou l'équivalent.
- Expérience de travail minimum 2 ans.
- Expérience de gestion dans le milieu hospitalier minimum 2 ans.
- Autre expérience pertinente sera considérée.

**Traitement:**

Selon les normes du ministère des Affaires sociales (classe 10).

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 27 mai 1983 à:

**La Direction du personnel,  
Hôtel-Dieu d'Alma,  
300, boul. Champlain sud,  
Alma, P.Q. — G8B 5W3.**

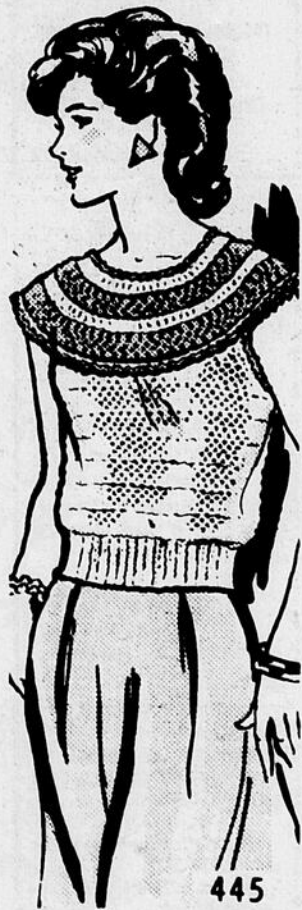
**Patrons**

**Elégant**

Patron 445.  
Par Laura Wheeler.  
C'est un petit bijou cette jolie blouse croché en deux

couleurs. L'empèchement circulaire recouvre entièrement les épaules. Crochetez cette blouse ajourée en laine de bébé deux couleurs et portez la le jour comme le soir.

Patron 445: Instructions pour grandeurs 8-14 sont incluses.



445

Laura Wheeler

\$2.99 pour chaque patron. Ajoutez 50¢ par patron pour le poste et la manutention. Adressez à: LAURA WHEELER NEEDLECRAFT, Le Quotidien, 109, boul. Crockford, Scarborough, Ont. M1R 5B4. ECRIVEZ EN LETTRES MOULÉES: Numéro du patron, nom et adresse.

**PATRON ARTISANALS**

- 135 Poupées et vêtements. \$2.99 chacun
- 134-14 Courtpointes faciles à la machine.
- 133 Courtpointes décoratives.
- 132 Courtpointes originales.
- 131 Ajouter un appliqué à la courtpointe.
- 129 Appliqués faciles et rapides.
- 128 Chaudes courtpointes.
- 127 Afgans et centres.
- 126 Fleurs artisanales.
- 125 Courtpointes soulevées.
- 121 Appliqués pour tasses d'oreillers.
- 118 Crochetez des carrés.
- 117 Points à l'aiguille faciles.
- 114 Afgans de toutes sortes.
- 112 Des afgans de prix.
- 111 L'art des épingles à cheveux au crochet.
- 110-16 Tapis rapides.
- 108 Macramé instantané.
- 107 Couture instantanée.
- 106 Mode instantanée.
- 104 Economisez!
- 103-15 Courtpointes d'aujourd'hui.

**Le QUOTIDIEN**

DU SAGUENAY LAC SAINT-JEAN

109, Crockford Blvd. Numéro: .....  
Scarborough, Ontario, M1R 5B4 Taille: .....

Nom .....

Adresse .....

**Vente de chars**

**Américains et Allemands se font compétition**

BERNE (AFP) — sont aujourd'hui Deux monstres de 55 tonnes — l'allemand Leopard-2 et l'américain Abrams M.1 — seuls en lice pour remplacer ces prochaines années les vieux chars de l'armée suisse, le britannique Centurion et le suisse 68.

Après l'expiration le 30 avril dernier du délai fixé pour le dépôt des dossiers des constructeurs, Krauss Maffei (RFA) et General Dynamics (Etats-Unis) attendent maintenant que l'Exécutif suisse tranche d'ici la fin de cet été.

Cette décision pour un marché de 450 blindés évalué à environ 2,5 milliards de francs suisses (\$1,2 milliard) a donc des implications non seulement militaires, mais financières et économiques. D'autant plus que les industriels suisses espèrent participer à la production.

Les autres concurrents — le Challenger britannique, l'AMX-32 français et une version améliorée du char suisse 68 actuellement en service — ont été rapidement écartés. Ils ont été jugés techniquement dépassés par les Leopard-2 et M.1, seuls actuellement capables de rivaliser avec le T.80 soviétique, a déclaré à l'AFP le divisionnaire Jean-Rodolphe Christen, commandant des troupes mécanisées suisses.

Les deux rivaux sont apparemment très proches: même poids, même autonomie (200 à 300 km), vitesse de pointe (72 km-h), même puissance (1500 chevaux) et même taille à 2 cm près.

Tous deux disposent d'un système calculant la distance de l'objectif avec un rayon-laser, d'un mini-ordinateur pointant le canon, d'un appareil de vision thermique pour le combat de nuit et la mauvaise visibilité et d'un stabilisateur permettant de tirer en pleine course.

Après l'expiration le 30 avril dernier du délai fixé pour le dépôt des dossiers des constructeurs, Krauss Maffei (RFA) et General Dynamics (Etats-Unis) attendent maintenant que l'Exécutif suisse tranche d'ici la fin de cet été.

Après l'expiration le 30 avril dernier du délai fixé pour le dépôt des dossiers des constructeurs, Krauss Maffei (RFA) et General Dynamics (Etats-Unis) attendent maintenant que l'Exécutif suisse tranche d'ici la fin de cet été.



Rendez-vous de l'homme d'affaires  
**SOUPER-CONFERENCE**

Le Rendez-vous de l'homme d'affaires Saguenay-Lac-St-Jean  
CONFERENCIER INVITE



**Jean Campeau**

Président Directeur Général  
Caisse de Dépôt et Placement du Québec

MARDI LE 31 MAI 1983, 18H00.  
HOTEL LE MONTAGNAIS  
RESERVATIONS:  
TEL.: 543-6980

Possédez votre propre  
**COMMERCE**  
DEVENEZ MARCHAND ASSOCIE  
**HANDY ANDY**

Investissez votre argent dans un "Centre de l'Auto" ou magasin Handy Andy, vendant des pièces et des accessoires d'auto, de la quincaillerie, des outils, des appareils ménagers, des bicyclettes, des pièces et des accessoires pour bicyclettes, etc.

Joignez-vous à une organisation canadienne progressive de franchise au détail, en affaires depuis plus de 45 ans et desservant des millions de clients satisfaits grâce à ses 120 centres Handy Andy.

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS  
**DECOUPEZ ET ENVOYEZ.**

Envoyez au Vice-président de l'expansion.

**HANDY ANDY INC.**  
8300 CHEMIN DEVONSHIRE,  
MONTREAL, QUE. H4P 2K8

J'aimerais avoir plus d'information sur "Possédez votre propre commerce". Envoyez de plus amples informations s'il-vous-plait.

(Nom) (Caractères d'imprimerie)

(Adresse)

(Ville)

(Province) (Code postal) (Tel.)

**Décès**



**VIGER (M. Etienne)** — Est décédé accidentellement le 12 mai 1983, à Falardeau, à l'âge de 20 ans, M. Etienne Viger, fils de M. Lionel Viger et de Dame Claire Tremblay, demeurant au 150, boulevard Martel, St-David-de-Falardeau. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel, 345, rue St-Armand, Chicoutimi-Nord.

Les funérailles auront lieu samedi, le 14 mai 1983, à 16h00, en l'église de St-David et l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses frères et sœurs: Jeanne-Mance (Jacquelin Savard), Léon (Marie-Andrée Gagnon), Lucie (Régis Tremblay), André (Nicole Gagnon), Gervais, Martine, Marcel, Anne-Marie, Roland, également une grand-mère: Mme Welle Tremblay.

Direction funéraire: Emery Gravel, Chicoutimi-Nord.



**JULIEN (Mme Albert)** — M. Albert Julien, ainsi que les membres de sa famille, ses enfants: Mlle Stella Julien, Rita (Frédéric-William Haney), Réjean (Huguette Tremblay), ses 2 petits-enfants: Mona et Dany Julien, ses frères: Marcellin Martel (Albertine Laurendeau), Elzéar Martel (Lucienne Painchaud), Edmour Martel (Gilberte), feu Armand Martel (Reine Grondin), ses sœurs: feu Lydia (Léonard Savard), Jeanne-d'Arc (Adolphe Grondin), Rose-Alma (Jean Gilbert), Yvette (Paul Forget), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Albert Julien, née Dame Lysianne Martel, demeurant au 1477, rue Pilote, à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Gravel & Fils.

**BOUDREAU (M. Ulric)** — Est décédé subitement à St-Félicien, le 12 mai 1983, à l'âge de 58 ans et 5 mois, M. Ulric Boudreau, époux de Dame Solange Bolduc, demeurant au 2312, boul. Onésime Gagnon, St-Félicien.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gilles Arcand, 1044, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien.

Les funérailles auront lieu lundi, le 16 mai, à 15h00, en l'église de St-Félicien et l'inhumation au cimetière paroissial.

Direction funéraire: Gilles Arcand, St-Félicien.

**TREMBLAY (M. Ovide)** — Est décédé à l'Hôpital de Jonquière, le 13 mai 1983, à l'âge de 79 ans, M. Ovide Tremblay, époux en premières nocces de feu Dame Hélène Flament et en secondes nocces de Dame Eliette Asselin, demeurant au 5874, route des Bouleaux, Shipshaw.

La dépouille mortelle est exposée en la Coopérative funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière.

Les funérailles auront lieu lundi, le 16 mai 1983, à 10h30, en l'église St-Jean-Vianney de Shipshaw et l'inhumation au cimetière de Shipshaw.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Solange (Claude Munger), Raymond (Myriam Depont), Geneviève (Jules Fortin), Paul-André (Pauline Desmeules), Suzanne (Gélan Fortin), Lisette (Jean-Paul Duchesne), Marie-Paule (Eugène Tremblay), Florent (Monique Duchesne), Huguette, Jean-Luc, Michel (Céline Fortin).

Direction funéraire: Coopérative funéraire du Saguenay.



**DESCHÊNES (Mme Ludger)** — M. Ludger Deschênes, ainsi que les membres de sa famille, ses enfants: Auguste (Marcelle Thibeault), Julie (Jacques Gauthier), René-Claude (Irène Brassard), Lucien (Juliette Gagné), Françoise (Yvon Girard), Arlette (Simon Grenier), Jeannine (Jean-Guy Leblanc), Diane (André Savard), sa sœur: Mme Patrick Deschênes, née Lucille Villeneuve, ses 44 petits-enfants et 28 arrière-petits-enfants, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Ludger Deschênes, née Dame Yvette Villeneuve, demeurant autrefois rue Ste-Thérèse, à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Gravel & Fils.



**DROLET (M. Raymond)** — La messe anniversaire de M. Raymond Drolet, époux de Dame Fernande Phillon, demeurant au 1044, rue Desaulniers, à Chicoutimi, sera chantée dimanche, le 22 mai 1983, à 12h00, en l'église Notre-Dame-de-Grâce.

Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils.

## En bref

### Opposition des tribunaux

Les tribunaux ne s'opposent pas à la publication des photographies de Brooke Shields nue à l'âge de 10 ans, en partie parce qu'ils jugent encore plus suggestive la dernière campagne publicitaire de jeans dans laquelle apparaît l'adolescente. "Ces photos d'enfants ne sont ni suggestives sexuellement, ni provoquantes ou pornographiques" a conclu le juge Pierre Leval. Les photos montrent l'actrice prenant "innocemment" un bain, a précisé le juge Leval.

### Plusieurs personnes blessées

Plusieurs personnes ont subi des blessures lorsqu'un incendie, ponctué d'une exposition, a bloqué quelque 300 personnes dans un édifice à bureaux de 12 étages du centre-ville de Boston. Des douzaines de personnes, prises de panique, se sont réfugiées sur le toit de l'immeuble. Un homme a été gravement brûlé et d'autres victimes ont subi des coupures et des contusions.

### Attaque contre la police

Quatre coups de feu ont été tirés sur des véhicules de la police au cours d'émeutes qui se sont produites dans la nuit de jeudi à vendredi à Londonderry, en Irlande du Nord, a indiqué vendredi matin la police locale. Environ 70 jeunes ont lancé plus de 40 cocktails Molotov sur les forces de l'ordre dans le quartier républicain du Bogside, a-t-on ajouté de même source. La police a pour sa part tiré quelques balles en plastique.

### Détournement d'un DC-8

Une femme noire, armée d'un pistolet lance-fusées, a détourné sur Cuba dans la nuit de jeudi à vendredi un DC-8 de la compagnie américaine Capitol Air, avec 248 personnes à son bord dont 18 enfants. Tous les passagers et les membres d'équipage sont sains et saufs. La femme pirate s'est rendue aux autorités cubaines peu après l'atterrissage à 20h46 (01h46 GMT) de l'appareil sur la piste de l'aéroport Jose Marti de La Havane. L'avion et ses passagers sont repartis vendredi à l'aube en direction de Miami.

### Première pour le Spruce Goose

Le plus grand avion du monde, le légendaire Spruce Goose, construit pendant la dernière guerre, sortira samedi de la cachette où pendant 36 ans son constructeur, le fantasque Howard Hughes, l'a fait jalousement entretenir. Spruce Goose (oie de sapin), constitue en effet la pièce maîtresse du musée de l'aviation qui sera inauguré ce week-end dans le port de Long Beach, à Los Angeles (Californie), près du bassin abritant le paquebot "Queen Mary".

### Américains impliqués dans un massacre

Des conseillers militaires américains sont impliqués dans le massacre d'El Mozote, perpétré en décembre 1981 dans le nord-est du Salvador et au cours duquel plus de mille personnes ont été tuées, a affirmé jeudi un sous-officier capturé par la guérilla. Le front Farabundo Marti de libération nationale (FMLN) a rendu publiques jeudi les déclarations du sergent Marco Tulio Moran Burgos, capturé par la guérilla le 22 avril dernier dans le département de Chalatenango.

## De passage en RFA

# Schreyer fait une visite culturelle et protocolaire

STUTTGART (AFP) — Le gouverneur général du Canada, M. Edward Schreyer, a poursuivi, vendredi, sa visite officielle d'une semaine en RFA en se rendant à Stuttgart et à Munich où il s'est livré à des activités à la fois culturelles et protocolaires.

M. Schreyer, arrivé lundi en RFA, doit quitter l'Allemagne, lundi, pour Vienne après un week-end en Bavière.

A Stuttgart, M. Schreyer a tout d'abord visité le château Neues Schloss et a été reçu par le ministre-président du Land de Bade-Wurtemberg, M. Lothar Spaeth. A l'hôtel de ville, où il a signé le livre d'or, M. Schreyer a été accueilli par le maire, M. Manfred Rommel.

Le gouverneur général du Canada, accompagné de son épouse Lilly et de ses deux filles, a quitté alors Stuttgart pour Munich où il a été accueilli par le ministre-président de Bavière, M. Franz-Josef Strauss et son épouse. M. Strauss a célébré à cette occasion l'alliance entre les deux pays qui partagent un même respect de la liberté, de la tolérance et de la démocratie.

### Aide au Salvador

## Reagan semble réussir à convaincre le Congrès

WASHINGTON (AFP) — Le président Reagan semble réussir peu à peu à convaincre le Congrès de la nécessité de renforcer l'aide militaire et économique au Salvador pour faire échec à ce que la Maison-Blanche appelle la subversion communiste dans le jardin des Etats-Unis.

Toutefois, les responsables américains soulignent qu'il n'est pas question que les Etats-Unis s'engagent plus avant militairement au Salvador. Ainsi le gouvernement américain devant les craintes d'un nouveau Vietnam exprimées par plusieurs parlementaires s'est engagé à respecter la limite des 55 conseillers militaires américains envoyés sur le terrain au Salvador pour l'entraînement des troupes de ce pays.

Alors qu'il y a quelques mois le président américain se heurtait à une intransigeance absolue de la Chambre des représentants à majorité démocrate pour un accroissement de l'aide militaire au Salvador, les derniers votes des commissions du Congrès chargées des attributions budgétaires ont reflété un large



Le Gouverneur général du Canada, Ed Schreyer, ainsi que son épouse Lilly ont été accueillis par le ministre-président de Bavière, M. Franz-Josef Strauss.

(Telephoto de la PA)

M. Schreyer a répondu que tous les Canadiens étaient intéressés à une intensification des relations bilatérales. De nombreuses firmes allemandes, a-t-il ajouté, ont déjà noué des relations durables avec le deuxième pays du monde par la superficie.

Le gouverneur général a ensuite visité le palais du Prinz Karl et s'est rendu à

l'hôtel de ville de Munich, avant d'effectuer une visite à pied du centre de la métropole bavaroise.

Dans la soirée, M. Schreyer a assisté à un dîner donné en son honneur par M. Franz-Josef Strauss et son épouse. M. Strauss a salué les efforts du Canada et de la RFA comme partenaires de l'alliance atlantique dans les domaines de

l'armement et de la sécurité pour la défense de la liberté.

Samedi matin, M. Schreyer se rendra à Friedrichshafen, sur les bords du lac de Constance, au siège des usines aéronautiques ouest-allemandes Dornier. Il profitera également de la fin de semaine pour visiter différents lieux touristiques de Bavière.

## La Syrie rejette un projet d'accord

DAMAS (AFP) — La Syrie rejette le projet d'accord libano-israélien aussi bien dans sa forme que dans son contenu, a-t-on affirmé vendredi à Damas de source syrienne bien informée, à l'issue de la rencontre entre le président syrien Hafez El Assad et le ministre libanais des Affaires étrangères, M. Elie Salem.

L'accord a été imposé au Liban par les Etats-Unis et Israël. Il récompense l'agresseur pour son invasion du Liban, a-t-on ajouté de même source.

Le chef de la diplomatie libanaise s'était rendu jeudi à Damas pour informer les dirigeants syriens des détails de l'accord. Il a rencontré à deux reprises son homologue, M. Abdel Halim Khaddam, avant d'être reçu par le chef de l'Etat. Il a quitté Damas vendredi en milieu d'après-midi.

Donnant le ton à cette audience, M. Khaddam avait qualifié, devant les journalistes accompagnant M. Salem, cet accord de très mauvais et indiqué que de ce fait, la Syrie ne peut que le rejeter.



Ronald Reagan.

consensus des deux partis, républicain et démocrate, en faveur des exigences de la Maison-Blanche.

Ainsi pour l'année en cours, le Congrès a déjà approuvé \$56 millions (US) et la commission des Affaires étrangères du Sénat a approuvé, par un compromis des deux partis cette semaine, l'octroi de \$20 millions pour l'entraînement des troupes salvadoriennes aux Etats-Unis. L'adoption de ce montant ne devrait poser ainsi aucun problème à la Chambre.

Le président Reagan réclame au total pour cette année \$136 millions, mais à la Maison-Blanche on es-

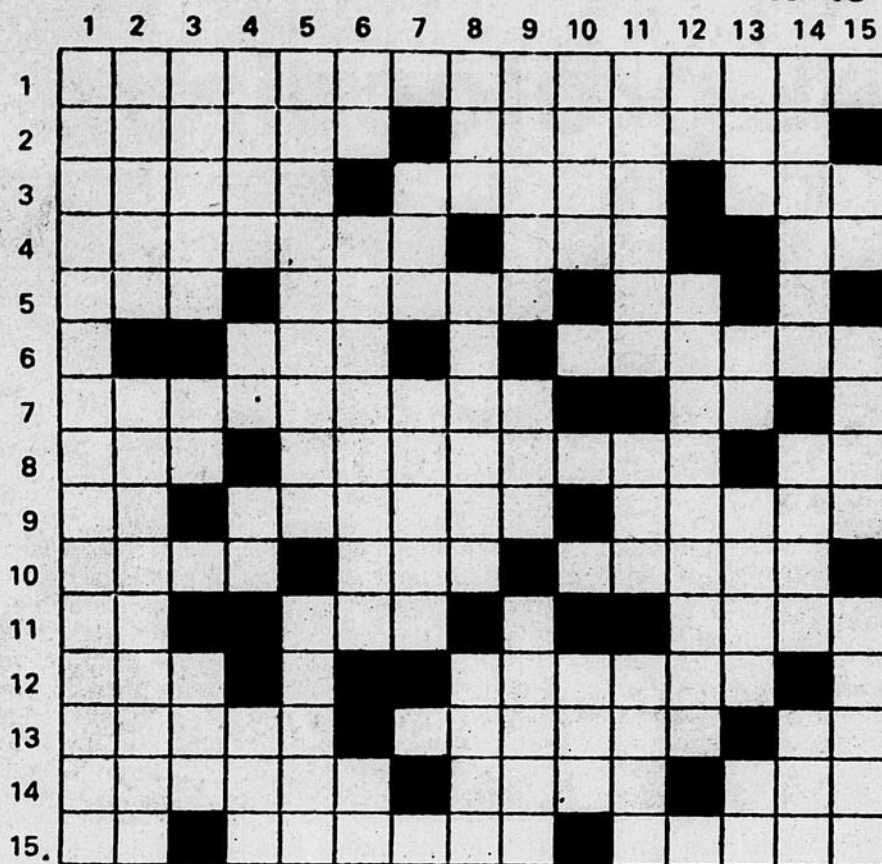
time que le montant de \$76 millions constituera un compromis raisonnable.

Le gouvernement américain a en outre obtenu le vote par le Congrès de l'aide économique réclamée pour le Salvador, soit \$140 millions.

Le succès relatif du président Reagan dans son action pour soutenir le régime salvadorien est cependant fonction de certaines conditions.

En particulier l'aide militaire votée par le Congrès est directement liée pour la première fois à l'ouverture de négociations entre le gouvernement salvadorien et tous les partis d'opposition.

Dans le compromis élaboré par les deux partis et les conseillers de la Maison-Blanche, la Chambre des représentants à majorité démocrate obtient pratiquement le droit de veto sur l'octroi de l'aide au Salvador au cas où le gouvernement américain ne serait pas en mesure de donner des preuves que les négociations pour un règlement politique de la crise dans ce pays progressent.



### HORIZONTALEMENT

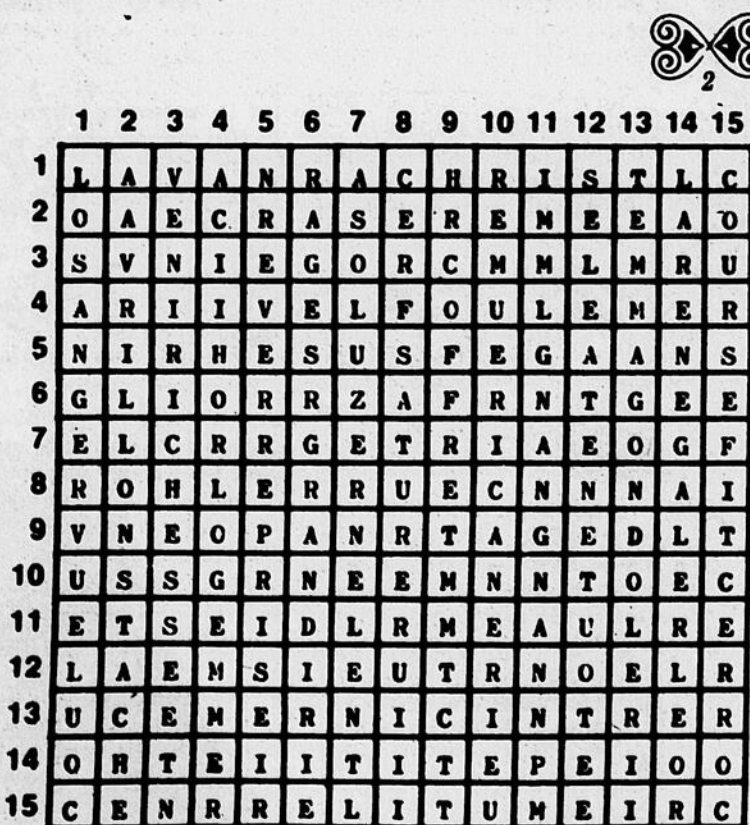
- 1- Installation de l'électricité dans une région.
- 2- Tête. - Abrégé.
- 3- Vive répugnance. - Accroissement d'un troupeau par la naissance des petits. - Point cardinal.
- 4- Modérément. - Négociante. - Double règle.
- 5- Issue. - Cessation temporaire de tout acte d'hostilité. - Pron. ind.
- 6- Partie aval d'une vallée encaissée. - Evacuer son urine.
- 7- Faire pénétrer un liquide. - Double règle.
- 8- Epouse de Jacob. - Provoquer une blessure morale. - Patrie d'Abraham.
- 9- Art. simp. - Exprime par écrit selon une forme voulue. - Non usuel du salpêtre.
- 10- Comm. de Belgique. - Coïtre. - Marque la conclusion.
- 11- Nouvelle lune. - Petite cheville. - Courroux.
- 12- Nouveau. - Très petite quantité d'une chose (pl.).
- 13- Indique l'égalité. - Violer une femme. - Rigolo.
- 14- Station d'hiver en Suisse (sport). - Méts canadien. - Unité monétaire d'Extrême-Orient.

- 15- Voyelles. - Renard des régions arctiques. - Perturbation atmosphérique violente.

### VERTICALEMENT

- 1- Série d'échantillons.
- 2- Tige ligneuse grimpance. - D'une douceur hypocrite.
- 3- Bouclier d'Athènes. - Pascal. - Troupe d'armée.
- 4- Ville de Galilée. - Route rurale. - Radon. - Capucin.
- 5- Qui se trouve trente fois dans le tout. - Sélectionnas.
- 6- Note de mus. - Drame. - Particule.
- 7- Marché commun. - Constituer un danger.
- 8- Epée. - Qui n'a pas servi. - Lieu où l'on peut se mettre hors d'atteinte.
- 9- Petite image. - Routs. - Gaines.
- 10- Accouplement du mâle et de la femelle. - Tente.
- 11- Celui qui est la cause. - Riv. alpestre de l'Europe centrale. - Mélodrame.
- 12- Tout. - Transformer en nitrats.
- 13- A la fin d'un office. - Négation. - Feux. - Possessif.
- 14- Pond près des narines des moutons. - Vase. - Dans les déserts.
- 15- Double règle. - Pouffer. - Qui n'est pas gâté.

## Mot mystère



8 Lettres

Le mot clef — Flûte

- |           |          |          |
|-----------|----------|----------|
| Avril     | Général  | Petit    |
| Carnaval  | Gnangnan | Pitre    |
| Chemin    | Gondole  | Rhésus   |
| Christ    | Grandir  | Rage     |
| Cintrer   | Horloge  | Remuer   |
| Coffret   |          | Reprise  |
| Correctif | Lanière  | Réver    |
| Couleur   | Losange  | Ricaner  |
| Course    | Luzerne  | Richesse |
|           |          | Rillons  |
| Ecraser   | Manière  | Rire     |
| Egalier   | Meir     |          |
| Eléate    | Mentir   | Saturer  |
|           | Merle    |          |
| Foule     | Munir    | Tâche    |
| Fumet     | Mutuler  | Toute    |
|           |          |          |
| Gamme     | Offrande | Venir    |
| Gemmer    |          | Verre    |

Solution du problème précédent:

Krypton

## Bridge

### DEFENSIVE TALLÉE EN PIÈCES

Dans les comptes rendus des compétitions sportives par équipes, vous allez souvent entendre le gérant de l'équipe perdante s'exclamer que ses joueurs n'auraient pas dû utiliser telle ou telle tactique contre l'autre équipe.

L'indiscrétion commise ici par Est lors des enchères aida le déclarant, un joueur de bon calibre, à réussir un petit chelem assez osé, à l'occasion d'une compétition par équipes.

### SUD DONNEUR PERSONNE VULNERABLE

Pi- 8-V-10-9  
Co- A-5-4  
Ca- 10  
Tr- R-10-9-8-4

### Ouest

Pi- 8-6-5  
Co- D-7-2  
Ca- 8-7-2  
Tr- D-7-5-3

Pi- A-7-3-2  
Co- 8  
Ca- D-5-4-3  
Tr- A-V-9-2

### Sud

Pi- R-4  
Co- R-V-10-9-5-3  
Ca- A-R-V-9-6  
Tr- ----

### Les enchères faites à la table

Ouest	Nord	Est	Sud
P	1 Pi	Contre	1 Co
P	4 Co	P	3 Ca
P	5 Ca	P	4 S.-A.
P	P	P	6 Co

Entame: 3 de trèfle.

A son contrat de 6 coeurs, le déclarant reçut l'entame d'un petit trèfle; il appela un petit du Mort et coupa quand l'autre se contenta de couvrir du 9.

Avant même de procéder, averti par le contre d'appel d'Est au départ, il jugea avec raison que la dame de carreau était probablement à sa droite. Par contre, il ne fallait pas compter sur un bris favorable des atouts.

Au cas d'une dame sèche de coeur à sa droite, il encaissa à la deuxième levée le roi de coeur, puis fit le roi de pique quand Est duqua avec confiance (si le roi est sec en effet, Ouest doit jouer le 6, c'est-à-dire sa deuxième plus haute, pour montrer un nombre pair de carte à cette suite).

Sur le retour d'un pique, Est gagna de l'as et changea à un petit carreau. Le moment de vérité était arrivé: confiant en son analyse, Sud joua le valet de carreau, puis laissa filer le 10 de coeur, même si Ouest fit bien attention de ne pas trahir la dame.

Un autre coeur pour l'as maintenant et le tour est joué, car les deux carreaux perdants sont défaussés sur les piques.

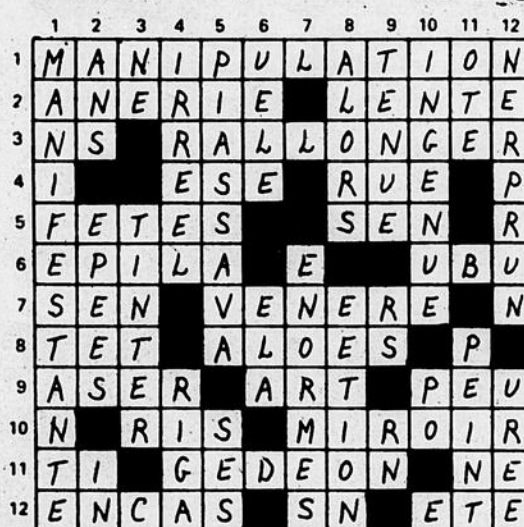
A remarquer que contre des adversaires silencieux, le déclarant fait mieux, avec un total de neuf cartes d'atout, de jouer pour un bris 2-2, ce qui aurait ici entraîné la chute du contrat. A l'autre table d'ailleurs, un contrat de 4 coeurs par Sud fut réussi de justesse.

Le pire ici c'est qu'Est avait tout à perdre et rien à gagner en faisant un contre d'appel avec un tel jeu. Il était très improbable en effet que le contrat pourrait être joué de son côté.

Contre de bons déclarants, ce sont des indiscrétions qu'on ne peut se permettre.

MAURICE LAROCHELLE

### Solution du problème No 179



## Qui suis-je?



### Indice no 6

Il se prénomme Yoland...

Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à;  
**QUI SUIS-JE?**  
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot,  
Chicoutimi, G7H 4B5.

ASSURANCES  
AUTO  
INCENDIE  
VOL

*L'assurance, c'est la vie.*

31 esset, Racine  
548-8825

# le QUOTIDIEN SPORTS

Quand vous nous voyez,  
ne pensez pas à l'assurance,  
mais quand vous pensez à  
l'assurance... Voyez-nous!

*L'assurance, c'est la vie.*

31 esset, Racine  
548-8825

Pour Luc Tousignant des Concordes de Montréal

## USFL: rien de trop excitant

ALMA — Le jeune quart-arrière des Concordes de Montréal, Luc Tousignant, n'a pas été impressionné plus qu'il le faut par le calibre de jeu offert par la nouvelle Ligue de football des Etats-Unis jusqu'ici.

«En dépit des efforts déployés par les réseaux de télévision pour mousser le produit de la USFL, je n'ai rien trouvé d'excitant dans le jeu. Probablement en raison du manque d'homogénéité des équipes, la plupart construites par un mauvais mélange de vertes recrues

et de vétérans de la LNF ou de la LCF avancés en âge», de dire Tousignant.

A court terme, toutefois, il croit que la USFL risque d'étouffer la Ligue canadienne ne lui enlevant quelques bons élé-

ments. Mais en revanche, le circuit canadien devrait sortir gagnant à long terme en permettant à plus de joueurs issus de nos rangs collégiaux de combler les postes vacances.

De passage à Alma, hier, où il a pris le dîner en compagnie de joueurs des Jeannois d'Alma de la Ligue intercollégiale "AA" de football, avant de se rendre à Dolbeau pour le week-end à l'invité de la Ligue Do-Mi de l'endroit, Tousignant a profité

n'a pas duré longtemps puisque j'ai finalement terminé la saison à titre de substitut. Mais tout compte fait, j'ai bien apprécié tout ce qui m'est arrivé.»

Conscient qu'il devra retourner sur le banc de l'apprentissage au moins une autre saison. Luc Tousignant ne se formalise pas trop de voir défiler les talentueux quarts américains comme le Kelly ou Eason dans le bureau de Sam Etcheverry: «Je comprends les Concordes



CADEAU-SOUVENIR — Christian Daviau, André Boulanger, Justin Larouche et Yoland Boudreault ont profité du passage de Luc Tousignant, à Alma, pour lui remettre un

cadeau-souvenir, en l'occurrence un chandail à l'effigie des Jeannois du Cégep d'Alma.

(Photo: Karl Tremblay)



Paul Girard

de l'occasion pour livrer ses impressions sur sa première saison au sein des Concordes.

«L'an 1 ne fut pas facile pour les Concordes. En somme, ce fut une adaptation constante tant sur le terrain que sur le plan administratif. Mais nous pouvons entrevoir des jours meilleurs en 1983 comme par exemple de remporter huit victoires. Une moyenne de .500 demeure un objectif réaliste selon moi pour la prochaine campagne», se risque-t-il à prédire.

L'expérience acquise l'an dernier, Luc Tousignant la chérit d'une façon particulière: «J'ai passé par toute la gamme des émotions. A un certain moment, j'étais le quart numéro quatre pour ensuite me retrouver quart numéro un quelques matches plus tard. Certes, cela

dans un sens. Avec moi, ils devront patienter quelque temps avant que je me développe entièrement. Mais ils désirent des performances constantes tout de suite. C'est pour cette raison que la direction des Concordes tente de mettre la main sur un quart capable de produit dès son arrivée», explique-t-il.

Aspirant un jour à devenir un quart complet et à mener la barque des Concordes à bon port, Luc Tousignant est prêt à bien des sacrifices pour réaliser son rêve: «C'est probablement plus qu'une aspiration car c'est devenu partie intégrante de ma vie. Je sais que j'y arriverai car l'avenir me sourit...» conclut-il sous le regard approbateur de son épouse Chantale.

Honneurs individuels du Sporting News

## Cheevers et Poile sont sélectionnés

ST. LOUIS (AP) — Le Sporting News a choisi David Poile, des Capitals de Washington, et Gerry Cheevers, des Bruins de Boston, respectivement comme meilleurs dirigeant et entraîneur de la LNH pour la saison 1982-83.

Ces choix résultent du vote de leurs pairs. Poile, 33, est le plus jeune directeur-gérant élu dans l'histoire de la LNH.

Cheevers, ancien gardien des Bruins, a devancé, au scrutin, Bryan Murray, du Washington, et Orval Tessier, du Chicago, après avoir dirigé les Bruins à un bilan de 50-20-10. Les Capi-

tals, qui ont participé aux séries de la coupe Stanley pour la première fois, ont présenté une fiche de 39-25-16 en terminant au 3e rang de la division Patrick, à deux points des Islanders.

Le directeur-gérant Harry Sinden, des Bruins, a suivi Poile, qui a fait l'acquisition des défenseurs-étoiles Rod Langway et Brian Ebnblom du Canadien comme la clef des succès des Capitals.

Les employés des Blues de St-Louis ont passé la journée d'hier à ranger leurs effets personnels et à faire le ménage au Checkerdome.

Ils ont été officiellement congédiés parce que la Ralston Purina Cie a accepté de vendre l'équipe au Coliseum Holdings de Saskatoon.

Dan Shasserre, directeur du marketing des Blues, a mentionné que les employés sont passés au Checkerdome pour toucher leur dernier chèque de paye et rassembler leurs effets personnels.

Les seuls employés qui travailleront aux bureaux des Blues seront les employés de la comptabilité et les dépisteurs, qui verront aux deniers préparatifs en vue du repêchage de juin.

## Cousineau se dit innocent

ROCKY RIVER, Ohio (AP) — Après avoir entendu Tom Cousineau, des Browns de Cleveland, dire vendredi qu'il ne croyait pas être intoxiqué le soir où il a été interpellé par la police dans la banlieue de Cleveland, le jury a délibéré pendant deux heures sans en venir à un verdict.

Les délibérations reprendront ce matin à 9h. a.m.

Cousineau a avoué avoir bu 10 bières sur une période de 10 heures le jour de son arrestation, mais n'avait pas bu depuis 2-2 heures avant d'être

questionné par la police.

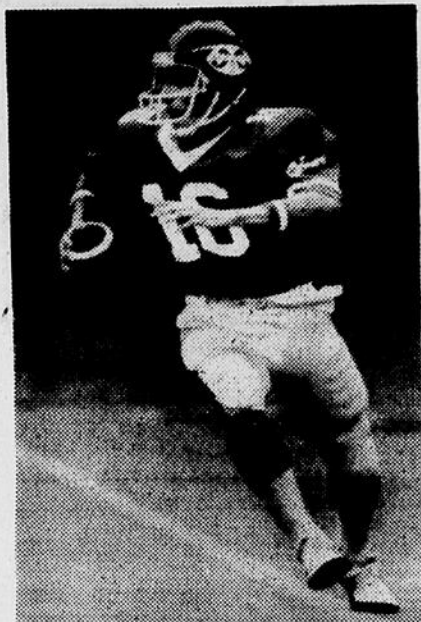
«J'ai dit que je ne croyais pas être intoxiqué. Je sais que je ne suis pas. Je sais aussi que, plus vous discutez avec quelqu'un, moins il vous croit.»

Plus tôt, le Dr Lester Adelson, coroner du comté, avait déclaré, devant le tribunal, qu'un gars de 26 ans pesant 225 livres ne pouvait s'enivrer avec 10 bières en 10 heures.

Enfin, trois témoins de la défense avaient aussi déclaré que Cousineau ne semblait pas intoxiqué quand il a été arrêté.



Claude Lussier



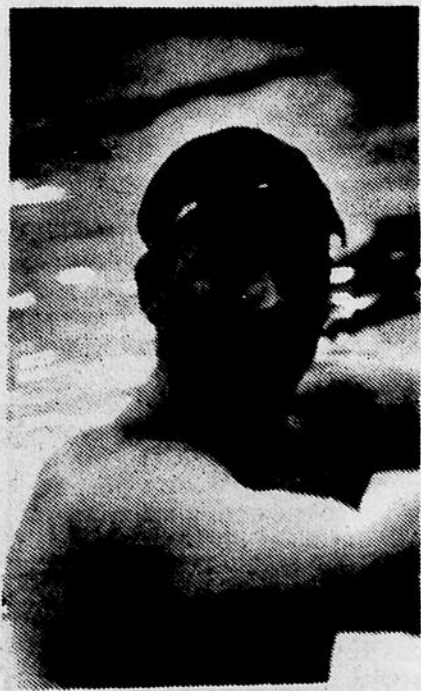
Luc Tousignant

## Tousignant à Dolbeau

De passage dans la région pour le week-end, Luc Tousignant, quart-arrière des Concorde de Montréal, et son épouse, Chantale, piqueront une pointe à Dolbeau, aujourd'hui et demain, alors qu'ils assisteront au match de football de la Ligue Do-mi mettant aux prises les Patriotes et les Chiefs à 13h30. Tousignant donnera une conférence de presse immédiatement après cette rencontre. Demain, il donnera une clinique régionale de football axée sur le jeu du quart-arrière. La journée se terminera par un souper-causerie au centre civique de Dolbeau à 17h00. Les gens intéressés à y participer devront déboursier 5\$. Un rendez-vous à ne pas manquer pour les gens du secteur Dolbeau-Mistassini.

## Mérite sportif du handball

L'Association régionale de



Eric Isbister

handball tiendra, ce soir, son mérite sportif annuel à compter de 20h30, au Club des directeurs d'Arvida. Parmi les principaux honneurs attribués retenons le joueur junior-cadet par excellence (masculin et féminin) le joueur junior-senior (par excellence (masculin et féminin), ainsi que le titre de l'équipe de l'année.

Pour ce dernier honneur, les formations du Cégep de Chicoutimi, de l'UQAC et Jean-Dolbeau (filles) sont en nomination.

## Baseball mineur à La Baie

Il y a beaucoup de choses qui se trament, aujourd'hui, dans le petit monde du sport régional, ainsi, les jeunes joueurs de baseball âgés de 9 à 16 ans qui désirent évoluer au sein du baseball mineur de La Baie prendront note que c'est bel et bien aujourd'hui que l'inscription se fera au Palais municipal entre 10h00 et 12h00, de même qu'entre 13h00 et 15h00. Le coût d'inscription a été fixé à 20\$ par joueur et 30\$ pour la famille. Toutefois, les jeunes qui ne pourront se présenter au palais municipal pourront toujours se reprendre au cours de la semaine prochaine en se présentant au Service des Loisirs.

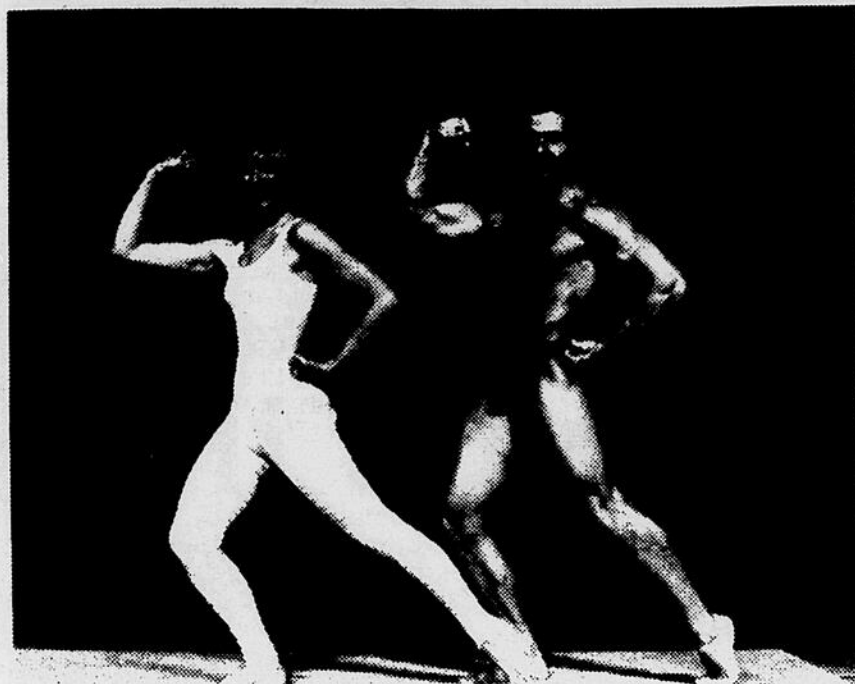
## Coupe du Québec

Trois nageurs d'Alma participent en fin de semaine à la compétition Coupe du Québec III à la piscine du centre Claude-Robillard, à Montréal.

Il s'agit d'Eric Lebrun et des frères Eric et Robert Isbister. A propos d'Eric Isbister, il est intéressant de souligner qu'il est détenteur de trois records régionaux de même que de deux standards junior canadien dans le 100 et 200 mètres brasse. De plus, Eric Isbister n'est qu'à 1/10 de seconde du standard canadien senior dans le 100 mètres brasse et il faut s'attendre à ce qu'il ouvre la machine au cours du week-end afin d'atteindre cette nouvelle marque.

## Balle-lente

L'Association des arbitres de Chicoutimi organise un important tournoi de balle-lente qui se déroulera les 2, 3, 4 et 5 juin au terrain Don Bosco de Chicoutimi. Au total 32 équipes seront acceptées avec un total \$1,500 dollars en bourse et deux classes soit la classe A et la classe B. Le gagnant de la classe A se méritera \$600.00. Pour informations et inscription, contacter Edgar Simard, à 543-6332 ou André Gaudreault à 549-8380.



CE SOIR — L'Auditorium de la polyvalente de Jonquière sera le théâtre du super-gala Monsieur et Mademoiselle Saguenay. Un gala regroupant 26 candidats et six candidates. De plus, Arsène Lagrange, Monsieur Québec, offrira une démonstration en compagnie de son épouse. Quelque chose à voir.

## Nouvelle du jour

Aucun doute là-dessus, la nouvelle du jour c'est ni la seconde victoire des Insulaires sur les Huileux, ni le premier départ des Voyageurs de Jonquière, ni le merveilleux monde du patinage artistique.

La nouvelle du jour c'est la résurrection du bon peuple grâce à la présence de Jos Soleil, communément surnommé E.T. depuis deux mois. Pas possible comme le monde était beau hier midi. Les Saguenéens de Chicoutimi auraient gagné leur premier championnat en onze ans (oh doux rêve) que les sourires n'auraient pas été plus heureux sur la Racine. J'imagine facilement que le scénario était identique sur la St-Dominique à Jonquière, sur la rue Sacré-Coeur, à Alma, sur le boul. St-Joseph, à Roberval, ou sur le boul. Walberg à Dolbeau.

J'ai même vu un patron mentionner à deux de ses secrétaires de prendre une heure de plus pour flâner au soleil en regardant passer le monde. "Ca fait tellement longtemps qu'on l'a pas vu, profitez-en", leur a-t-il dit. Ca s'peux-tu!

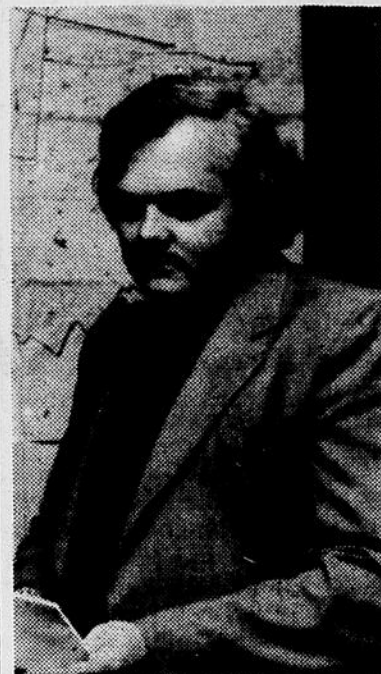
Pas grand monde dans les écoles non plus! Les reines du foyer ont chipé les enfants dehors pour se huiler la peau pour une première fois cette année. Ca commence même à parler de souper dehors! Les sourires sont nombreux tout comme les soupirs de soulagement. Curieusement, on oublie plus facile les affres du budget Parizeau.

Alors, en toute conscience, comment pourrais-je venir vous emmerder avec les p'tits et les grands drames du monde du sport? Waiter, une caisse de soleil pour tout le monde!



REMERCIEMENT — Président de la Corporation "Les Amis des Inuk", tenait à remercier particulièrement Réjean Bergeron, de la Brasserie O'Keefe, à titre de principal commanditaire lors du dernier souper-causerie annuel où la Corporation recevait René Guimond, des Expos de Montréal, à titre de conférencier-invité.

## En vitesse...



Guy Wauthier

• Les jeux sont faits, la Ligue de baseball intermédiaire 50 de Chicoutimi a tenu sa séance de repêchage et les quatre formations ont maintenant leurs éléments afin de participer à leur tournoi pré-saison qui aura lieu aujourd'hui et demain au Parc de la Colline à Chicoutimi, secteur Nord...

• Les Stratèges auront Sylvain Harvey et Jean-Pierre Barrette comme entraîneurs pendant que Jean-Claude Boily et Maurice Gauthier seront à la tête des Voltigeurs...

• Quant aux Équipiers, Luc Quenneville et Jean-Claude Pilote en seront les pilotes. Les Relayeurs auront pour leur part le tandem Jean Boulianne-Jean-Pierre Houle à leur tête...

• Parlant des Relayeurs, ils compteront sur la présence de Pierre Girard, Guy Wauthier et Normand Yacola comme artilleurs. C'est pas mauvais. Evidemment, Wauthier fait figure du Woody Fryman des Relayeurs...

• Ouais, les pseudo-experts qui avaient prédit une conquête de l'assiette d'aluminium par les Oilers sont dans le trouble. Dois-je l'avouer, je suis du nombre. Faut reconnaître encore une fois que l'expérience ne s'achète pas...

• Je n'aime pas la manière imbécile dont travaille Billy Smith avec son bâton. Par contre, je m'explique mal qu'aucun jour des Islanders n'ait riposté lorsque Dave Lumley a rudoyé Smith. Si j'avais été Smith, j'aurais piqué une crise dans le vestiaire après le match. On ne touche jamais à un gardien même s'il est dans le tort. C'est "ne règle non-écrite au hockey..."

• Ca fait deux matches que Smith fait des prodiges à Edmonton et en fin de match on tente de lui faire un mauvais parti. A l'époque des Flyers ou des Marquis, Lumley ne s'en serait pas tiré à si bon compte...

• Doux Jésus, donne du soleil en fin de semaine...

## Club CRTC

# Camp d'été pour amateurs du tennis

CHICOUTIMI (CL) — Même avec la venue de la saison estivale, le tennis demeure en effervescence au club de tennis CRTC, du boulevard Talbot, avec la mise sur pied d'un camp d'été s'adressant aux juniors et aux adultes.

En ce qui a trait aux débutants et intermédiaires, quatre sessions sont offertes, du 27 juin au 1er juillet, du 4 au 8 juillet,

du 11 au 15 juillet et du 1er au 5 août.

Se déroulant du lundi au vendredi de 9h00 à 11h00, le coût d'une session est de 55\$ par enfant et de 25\$ si en possession d'une carte d'été.

Aux mêmes tarifs, une seconde option est offerte, soit un cours de mardi de 13h00 à 15h00 s'échelonnant du 28 juin au 23 août.

Pour ce qui est des adultes, deux options sont également offertes par la professionnelle André Martin.

La première consiste à un cours de groupe pour débutants le jour ou le soir (4 personnes par groupe) à raison de six leçons d'une heure au coût de 48\$ par personne. Le tout se déroulera le mardi de 19h00 à 20h00 les 14, 21, 28 juin, 5, 12 et 19 juillet, ou les mercredis 8, 15, 22, 29 juin, 6 et 20 juillet.

La deuxième possibilité représente un camp de fin de semaine se déroulant le vendredi soir de 19h00 à 21h00, le samedi de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 15h00. Dimanche, l'action débute à 10h00 pour prendre fin à midi. Les dates de cette seconde option: 17-18-19 juin et 5, 6, 7 août. Le coût d'inscription est de 50\$.

D'autre part, répondant à une demande croissante de la part des amateurs de tennis, le CRTC offrira pour une seconde année une carte de tennis estivale. Le coût d'une carte individuelle est de 75\$ pour les membres et 90\$ pour les non-membres. Pour le couple: 130\$ ou 145\$, pour la famille 160\$ ou 175\$, pour les juniors 40\$ ou 50\$.

et pour les étudiants de 22 ans et moins, 50\$ ou 65\$.

Cette carte entrera en vigueur le 1er juin pour se terminer à la fin d'août. Cette carte permet aux joueurs de

pratiquer leur sport favori à volonté en réservant 48 heures à l'avance et de participer à la ligue avec la Bulle le lundi soir de 19h00 à 22h00 (niveau I et III).

## Tennis

### Noah-Wilander

HAMBURG, All. del'Ouest (Reuter, AP) — Le Français Yannick Noah a mis fin à une série de 44 victoires consécutives du Suédois Mats Wilander sur terre battue en se qualifiant vendredi pour les demi-finales des Internationaux d'Allemagne de l'Ouest de tennis à Hambourg.

Noah a ainsi pris sa revanche du dernier tournoi de Lisbonne en disposant en deux sets du jeune Suédois sur le score de 6-4 et 6-4.

Cette victoire est de bonne augure pour le Français à 10 jours des Internationaux de France, l'épreuve reine de la saison de terre battue où Wilander,

vainqueur à Paris en 1982, paraissait intouchable.

### Connors absent

WASHINGTON (AFP) — L'Américain Jimmy Connors ne participera pas aux Internationaux de France de tennis, à la fin du mois, à Paris. Son agent a confirmé vendredi que le champion du monde avait renoncé à se rendre à Roland-Garros.

"Jimmy va se reposer un peu, tout en continuant à s'entraîner, a précisé Joe Steranka, chargé au sein de "Proserv" des intérêts et du calendrier du double vainqueur 1982 de Wimbledon et des Internationaux des Etats-Unis.

## Sport éclair

### GP de Monaco

Cinquième manche du championnat du monde 1983 de Formule 1, le 41e Grand Prix de Monaco devrait donner lieu dimanche à un affrontement entre les trois écuries qui dominent depuis le début de la saison: Renault, Ferrari et Brabham.

La suprématie de leurs voitures, toutes équipées de moteurs turbo-compressés, s'est confirmé à la première séance d'essais officiels disputée jeudi. La deuxième séance d'essais aura lieu samedi.

Le Français Alain Prost, sur Renault, a été crédité du meilleur temps devant son ancien coéquipier René Arnoux, passé cette année chez Ferrari.

### Hill refuse

Calvin Hill, un ancien porte-couleurs des Cowboys de Dallas et des Browns de Cleveland, de la Ligue nationale de football, maintenant consultant avec les Browns, aurait refusé une offre d'emploi des Federales de Washington, de la USFL, qui seraient à la recherche d'un instructeur pour remplacer Ray Jauch.

S'il avait accepté, Hill serait devenu le premier instructeur de race noire dans la

USFL et le second, après Willie Wood, dans l'histoire du football professionnel.

### Ryun réadmis

Jim Ryun, qui a déjà détenu le record du monde du mille, a été

réadmis au sein de la Fédération internationale d'athlétisme amateur, a annoncé hier l'Association athlétique américaine.

Ryun, aujourd'hui âgé de 37 ans, était devenu inéligible après avoir joint les rangs de l'ex-Association

internationale d'athlétisme, un circuit professionnel ayant présenté des compétitions de 1973 à 1976.

La réadmission de Ryun est cependant limitée. Il est éligible pour certaines compétitions internationales.



**Maurice Lapierre  
à  
compris!**

# Boxe amateur à Jonquière

JONQUIERE (PG) — Le Club de boxe amateur de Jonquière présente un autre intéressant gala de boxe, dimanche, 13h00, au Centre Price de Kénogami. Pour l'occasion pas moins de seize combats mettant en présence des athlètes de Jonquière (12); La Baie (5); Québec (2); St-Hyacinthe (9) et Portneuf (4).

Un des affrontements qui devrait intéresser le plus les fervents de la boxe régionale sera certes celui opposant le Jonquérois Robert Gagnon à Donald Cadran, un représentant de Drummondville chez

les 119 livres. Pour sa part, Michel Bertrand, également de Jonquière, se mesurera à Jean-Luc Morin de La Baie dans un combat chez les 139 lb. Quant à Stéphane Larouche, également de Jonquière, il rivalisera d'adresse avec Karl Savard de Portneuf chez les 112 lb.

Autre rencontre pleine d'intérêt, alors que le jeune Hugo Tremblay de Jonquière livrera un duel à Patrick Pouliot de St-Hyacinthe chez les 65 livres. D'autres combats sont prévus chez les 90; 100; 125; 147 et 200 lb pour ce dernier gala de la présente saison.

## 3 ans sans problème avec Hewitt.



3 GARANTIES INEGALEES

1. Groupe motopropulseur garanti pour 3 ans ou 1000 heures.
2. Pièces disponibles en dedans de 48 heures.
3. Réparations dans nos ateliers en dedans de 48 heures.

3 FAÇONS D'EN PROFITER

1. Location à long terme.
2. Location à court terme.
3. Vente à l'unité.

HEWITT EQUIPEMENT LIMITEE  
MONTREAL VAL D'OR HULL QUEBEC  
CHICOUTIMI SEPTILES

Hewitt

VOTRE CONCESSIONNAIRE CATERPILLAR

# Les chiffres

## Baseball

### Ligue Nationale

<b>Philadelphia</b>	020	000	000	2	7	0
<b>Chicago</b>	201	502	00x	al?	ù?	

Cristenson (1-3), Monge (4), Altanirano (4), Farmer (5), McGraw (7), Reed et B. Diaz, Virgil (8); Trout (2-5), Prolly (7), Brusstar (9) et J. Davis. C. Chi Moreland (4).

<b>New York</b>	000	000	010	1	9	0
<b>Pittsburgh</b>	000	010	001	2	7	1

Holman, Sisk (8), Diaz (1-1) (9) et Hodges; Rhoden, Scurry (9), Tekulve (1-1) (9) t Pena.

<b>San Francisco</b>	000	800	000	8	9	2
<b>Cincinnati</b>	010	001	111	5	12	0

Breining (4-3), Minton (8) et May; Gale (3-3), Puleo (4), Scherrer (8), Hume (9) et Bilardello. C. SF - Evans (7).

<b>Atlanta</b>	000	100	001	2	7	1
<b>Houston</b>	410	000	00x	5	9	0

Behenna (3-1), Mahler (3), Forster (6), Bedrosian (8) et Benedict; La Coss (2-3) et Ashby. C. Atl - Murphy (10).

#### Le classement

Division Est	G	P	Moy	Diff.
Philadelphia	16	12	.571	—
Montréal	15	12	.556	½
St-Louis	14	12	.538	1
Pittsburgh	12	15	.444	3½
Chicago	11	19	.367	6
New York	9	20	.310	7½

#### Division Ouest

	G	P	Moy	Diff.
Los Angeles	22	8	.733	—
Atlanta	20	11	.645	2½
San Francisc	15	16	.484	7½
Cincinnati	15	18	.455	8½
San Diego	14	17	.453	8½

#### Vendredi

Philadelphia 2, Chicago 10  
New York 1, Pittsburgh 2  
San Francisco 8, Cincinnati 5  
Montréal à St-Louis 5  
Atlanta 2, Houston 5  
Los Angeles à San Diego 5

#### Samedi

(Lanceurs probables)  
Montréal (Rogers 5-1) à St-Louis (LaPoint 2-0) 1:20 p.m.  
Philadelphia (Bystrom 0-0) à Chicago (Jenkins 1-3) 2:20 p.m.  
Los Angeles (Reuss 4-1) à San Diego (Show 4-1) 4:05 p.m.  
New York (Allen 0-4) à Pittsburgh (McWilliams 3-2) 7:05 p.m.  
San Francisco (Laskey 3-4) à Cincinnati (Pastore 2-4) 7:05 p.m.  
Atlanta (Camp 3-3) à Houston (Ruhle 0-1) 8:40 p.m.

#### Dimanche

New York à Pittsburgh  
Montréal à St-Louis  
San Francisco à Cincinnati  
Philadelphia à Chicago  
Atlanta à Houston  
Los Angeles à San Diego

## Expos 4 Cardinals 4

### Les meneurs

	MJ	AB	P	CS	Moy
Kennedy, SD	30	111	10	41	.369
Hendrick, StL	24	89	14	32	.360
Flannery, SD	20	48	10	17	.354
Schmidt, Pha	25	85	27	30	.353
Dawson, Mtl	26	103	15	36	.350
Bench, Cin	29	112	14	38	.339
Cromartie, Mtl	23	69	7	23	.333
Hubbard, Atl	28	93	14	31	.333
Prez, Pha	25	91	5	30	.330
Bonilla, SD	30	131	21	43	.328

### Doubles

Ray, Pittsburgh, 12; Dawson, Montréal, 8; Bench, Cincinnati, 8; Kennedy, San Diego, 8.

### Triples

Moreno, Houston, 5; Dawson, Montréal, 4; Green, St-Louis, 3; Ranes, Montréal, 3.

### Circuits

Murphy, Atlanta, 9; Guerrero, Los Angeles, 7; Schmidt, Philadelphia, 7; Horner, Atlanta, 7.

### Points produits

Murphy, Atlanta, 29; Kennedy, San Diego, 28; Hendrick, St-Louis, 24.

### Buts volés

Lacy, Pittsburgh, 15; Milner, Cincinnati, 13; Morend, Houston, 12.

### Lanceurs

(plus de victoires)  
Perez, Atlanta, 5-0, 1.000, 1.42; Stewart, Los Angeles, 3-0, 1.000, 1.54; Behenna, Atlanta, 3-0, 1.000, 1.56; Monge, Philadelphia, 3-0, 1.000, 1.56; Rogers, Montréal, 5-1, .833, 2.65; Dravecky, San Diego, 5-1, .833, 2.77.

### Retraits

Carlton, Philadelphia, 70; Soto, Cincinnati, 47; McWilliams, Pittsburgh, 46.

### Victoires protégées

Howe, Los Angeles, 6; Hume, Cincinnati, 5.

### Ligue Américaine

	MJ	AB	P	Cs	Moy
<b>Toronto</b>	000	000	001-1	8	3
<b>Cleveland</b>	000	112	10x-5	9	1

Morgan (0-2), Acker (4), Geisel (7), McLaughlin (7) et Whitt; Eichelberger (1-1) et Hassey.

<b>Chicago</b>	000	100	00-1	7	0
<b>New York</b>	Dotson	(4-3)	et Hill; Righetti (5-1), Gossage (8) et Cerone. C. Chi. - Kittle (6); NY-		

## Football

### Ligue des Etats-Unis

Le classement	Division Atlantique	G	P	PP	PC	Moy.
Philadelphia	9	0	198	86	.900	
Boston	5	5	0	226	204	.500
New Jersey	3	7	0	164	240	.300
Washington	1	9	0	123	259	.100

**Division centrale**

Chicago	7	3	0	252	132	.700
Tampa Bay	7	3	0	194	188	.700
Michigan	6	4	0	201	186	.600
Birmingham	5	5	0	165	124	.500

**Division Pacifique**

Los Angeles	5	5	0	163	188	.500
Dakland	4	6	0	176	161	.400
Denver	4	6	0	141	173	.400
Arizona	4	6	0	178	241	.400

**Lundi, 16 mai**  
New Jersey à michigan S  
Washington à Oakland S

## Soccer

Mercredi	Division sud	Tampa Bay	2	3	0	9	12	8	20
Toronto 3 Tampa Bay 1	Team America	2	0	0	2	0	1	11	
Vancouver 1 Fort Lauderdale 0	Tulsa	1	3	0	5	9	5	11	
New York 3 Seattle 0	Fort Lauderdale	1	4	0	6	10	5	11	
Montréal 4 Tulsa 1									

**Division ouest**

Vancouver	4	0	0	7	1	7	31
Seattle	1	3	0	2	2	2	8
Golden Bay	0	0	0	0	0	0	0
San Diego	0	0	0	0	0	0	0

**Division est**

New York	3	2	0	14	8	10	28
Toronto	2	1	0	6	4	5	18
Montréal	2	2	0	9	11	6	18
Chicago	0	0	0	0	0	0	0

Six points sont décernés au gagnant. Un point boni pour chaque but compté avec un maximum de trois par match. Aucun point boni n'est décerné lors des prolongations ou confrontations.

## A la barrière

### Hippodrome de Québec

#### (Inscrits-dimanche)

COURSE NO 1	\$1,000	COURSE NO 6	\$1,300
1- C T Collins	J.-C. Guenette	1- Ponderosa Ginge	P. Noël
2- Linfields Alibi	B. Perreault	2- Sultans Speed	R. Moreau
3- Gilchrist Country	G. Hébert	3- Jack Kuno	F. Perreault
4- Boccaccio	R. Perreault	4- Speedy Bunter	R. Beaudoin
5- Surges Dream	G. Boily	5- Kandy Kilroy	C. Drolet
6- Worthington	Y. Catellier	6- Lamie Mar Mic	G. S. Guay
7- Sharp Focus	G. Boily	7- Hard Four	M. Fontaine
		8- Ben Eric	G. Hébert
		El: Jean Legrand et Williamsburg	

COURSE NO 2	\$800	COURSE NO 7	\$3,200
1- Dick Berarc	G. S. Guay	1- Fat Thomas	Y. Duclos
2- Mathers Hope	G. Fortin	2- Newtime Sherm	J.-C. Guenette
3- Bobbis Bright Eyes	Pas nommé	3- D M Sharp	Y. Catellier
4- Lady Frise	C. Chabot	4- Anticipation	C. Dupont
5- Conductor Paul	B. Perreault	5- Raynald Nad	F. Nadeau
6- Lami Yannick	R. Julien	6- Family Baie	G. Boily
7- Bob Panic	R. Violette	7- Mar Con Ali	P. E. Alain
8- Rainier	G. Boily	8- Prince Chap	C. Chabot
El: Declic Grade et Jouvencelle		9- McNamara Miracle	L. Desrosiers

COURSE NO 3	\$1,850	COURSE NO 8	\$1,500
1- Entrechât Grade	Y. Duclos	1- Paulo Nad	C. Chabot
2- Lucky Fly	G. Boily	2- Bert Diamond	R. Quessy
3- The Great Watt	Pas nommé	3- Highland Case	G. Boily
4- Sporthèque	M. Giguère	4- Knight Eastin	R. Julien
5- Ken Angus	R. Lambert	5- Exequo Grade	Y. Catellier
6- Jamin Angus	R. Quessy	6- Lou Nad	L. Perreault
7- Brillante Gig	J. Giguère	7- Charlot Ga Du	C. Dupont
8- Amour Vic	A. Perreault	8- Betsys Champ	L. Audet
9- Lou Lou Dee	C. Chabot	9- Teddy Romeo	F. Brochu
El: Glencoe Smitty			

COURSE NO 4	\$1,100	COURSE NO 9	\$800
1- Pouncha	G. Boily	1- Cafe Cognac	F. Nadeau
2- R L Lady	R. Marquis	2- Hyacinth	C. Chabot
3- Anterak Gale	J. Lombart	3- King Trim	Pas nommé
4- Firearm Sam	C. Chabot	4- New Oxford	J. Giguère
5- Levis Nad	M. Lépine	5- Sonate Legardeur	Pas nommé
6- Chef de File	G. Boily	6- Martino Baker M R	R. Perreault
7- Aven Ship	F. Nadeau	7- Cleo Noc	A. Perreault
		8- Miss Dream Annie	R. Quessy
		El: Goxhill et Jouvencelle	

COURSE NO 5	\$800	COURSE NO 10	\$2,050
1- Grizzly du Nord	C. Chabot	1- Fools Pleasure	J. Lombart
2- Y B Merrie	G. Fortin	2- Happy Re Mo	F. Nadeau
3- Bambi Hillon	M. Giguère	3- Bobby fast	C. Chabot
4- Spare Tire	R. Perreault	4- Bill Lus	Pas nommé
5- Rhythm Lus	Pas nommé	5- Edim Bourg	G. Boily
6- Golden Lyn J D	P. Noël	6- Goldcreek Robbi	R. Perreault
7- Karine Bret	B. Perreault	7- Desir Grade	J.-C. Guenette
8- Poplar Killian	G. Boily	8- Extra Laco	C. Dupont
El: Rooster et Jouvencelle		9- Tere's Major	J. Bruyère
		El: Zip Along Alex et Armbr Alan	

## Hockey

### Ligue nationale

#### Finale de la coupe Stanley

	MJ	G	P	Bp	Bc	Pts
NY Islanders	2	2	0	8	3	4
Edmonton	2	0	2	3	8	0

#### Mardi, 10 mai

NY Islanders 2 Edmonton 0

#### Judi, 12 mai

NY Islanders 6 Edmonton 3 (Islanders mènent 2-0)

#### Samedi, 14 mai

Edmonton à NY Islanders 20h00

#### Mardi, 17 mai

Edmonton à NY Islanders 20h00

#### Judi, 19 mai

NY Islanders à Edmonton 21h00 (Si nécessaire)

#### Samedi, 21 mai

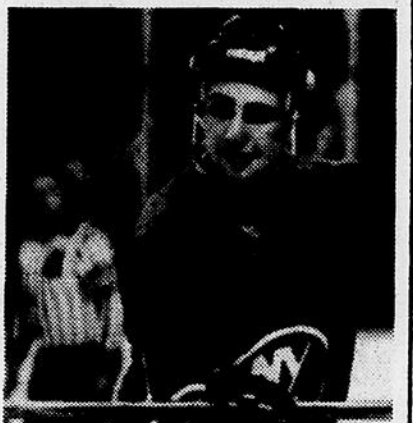
Edmonton à NY Islanders 20h00 (Si nécessaire)

#### Mardi, 24 mai

NY Islanders à Edmonton 21h00 (Si nécessaire)

#### Les marqueurs

	B	P	Pts
Gretzky, Edmonton	12	24	36
Middleton, Boston	11	22	33
Pederson, Boston	14	18	32
Bourne, NYI	7	19	26
Bossy, NYI	16	7	23
Bourque, Boston	8	15	23
Messier, Edmonton	14	6	20
Anderson, Edmonton	10	10	20
Kurri, Edmonton	6	14	20
B. Sutter, NYI	9	10	19
D. Sutter, NYI	8	11	19
Potvin, NYI	8	10	18
Savard, Chicago	8	9	17
Trotter, NYI	7	10	17
Towell, NYI	6	11	17
Wilson, Chicago	4	11	15



Brent Sutter.

	B	P	Pts
Krushelnyski, Boston	8	6	14
Linseman, Edmonton	6	8	14
Coffey, Edmonton	7	6	13
Lysiak, Chicago	6	7	13
Kallur, NYI	2	11	13
Lindstrom, Edmonton	2	11	13

### Coupe Memorial 1983

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Portland	3	2	1	0	20	2	4
Oshawa	3	2	1	0	18	13	4
Verdun	3	1	2	0	11	15	2
Lethbridge	3	1	2	0	14	15	2

#### Mardi, 7 mai

Oshawa 8 Lethbridge 2  
Verdun 6 Portland 7

#### Dimanche, 8 mai

Oshawa 5 Portland 10  
Verdun 4 Lethbridge 3

#### Lundi, 9 mai

Portland 3 Lethbridge 9

#### Mardi, 10 mai

Verdun 1 Oshawa 5

#### Judi, 12 mai

Verd

L'attaque des Expos cause du souci à Virdon

# Bryan Little le plus régulier

ST. LOUIS (PC) - Petite note intéressante figurant aux statistiques des Expos à l'attaque: Bryan Little revendique actuellement la plus longue

série de matches consécutifs avec au moins un coup sûr, soit trois. Suivent ensuite, sur un pied d'égalité, Andre Dawson et Al Oliver

avec deux. Cela représente fidèlement le principal souci du gérant Bill Virdon par les temps qui courent, même si les Expos maintien-

nent un rythme de succès passablement régulier depuis le début de la saison.

"Plusieurs joueurs ne produisent pas à la mesure de leurs capacités à l'attaque, admet le pilote des Expos. Les Carter, Oliver, Wallach et Raines sont aptes à présenter éventuellement de meilleures fiches. On ne peut croire le contraire."

Les gros canons des Expos devraient évidemment ouvrir tôt ou tard toute grande leur machine. Mais jusqu'ici, si l'on fait exception de la série de trois matches à Atlanta où les Expos ont réalisé 35 coups sûrs, ils n'ont pas fourni un rendement constant.

Virdon attribue aux nombreuses journées de congé forcé - en raison du mauvais temps ou prévu au calendrier - le manque de régularité de ses canons à l'attaque.

"Il nous faudrait qu'un joueur se mette en évidence pendant plusieurs matches consécutifs pour donner confiance aux autres", explique le gérant des Expos.

#### Cercle vicieux

Les Expos sont donc entrés dans un cercle vicieux:

"Al Oliver pourrait être ce joueur, mentionne Virdon. Par contre, il doit être ap-

puyée par ses coéquipiers. Si ceux-ci atteignent régulièrement les sentiers, les lanceurs adverses lanceront contre lui de manière différente. Mais, auparavant, il faudrait peut-être que Oliver sonne la charge pour leur donner confiance."

Virdon est loin de prendre panique dans le cas d'Oliver. Ce dernier affiche

une moyenne de .286.

"Lorsque j'étais joueur actif, j'aurais aimé présenter une telle moyenne et que les amateurs disent de moi que je suis dans une léthargie", souligne-t-il d'ailleurs à cet égard.

Malgré tout, Virdon est conscient du fait que Oliver fonctionne au ralenti.

"Il ne démontre pas un élan aussi à point

que l'an dernier, ça, c'est certain."

Selon l'instructeur des frappeurs Billy DeMars, Oliver tenterait un peu trop de retrousser la balle et de la tirer au champ droit. Cela expliquerait pourquoi il frapperait beaucoup de roulant et de faibles ballons, plutôt que les flèches qui sont sa marque de commerce.



**SOLIDE** — Le receveur des Cardinals de St-Louis Darrell Porter frappe la balle solidement ces temps-ci. Lors du premier match de la série contre les Expos, Porter a fait sentir sa présence notamment avec un double à la quatrième manche.

(Laserphoto PA)

## En bref

LAS VEGAS (AP) — Larry Holmes et Michael Dokes défendront leur titre mondial personnel des poids lourds le 20 mai.

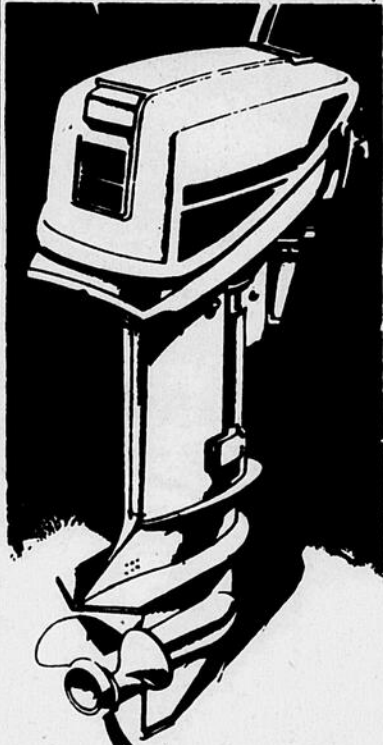
Holmes en sera à la 15e défense de son titre, version CMB, contre Tim Witherspoon, tandis que Dokes en sera à sa première défense du titre, version AMB, contre Mike Weaver dans un match-revanche exigé par l'association.

Holmes se soumettra au nouveau règlement du CMB avec un match titulaire limité à 12 rounds, mais Dokes et Weaver s'affronteront en 15 rounds.

Au même programme, au Dunes Hotel et Country Club, comptant 20,000 sièges, il y aura un match éliminatoire, CMB, en 12 rounds, chez les poids lourds entre les aspirants 1 et 2 Greg Page et Renaldo Snipes.

**Robert Valois a compris!**

**MISE AU POINT DES MOTEURS HORS-BORD! ALLEZ EN BATEAU... MAIS EN TOUTE SECURITE. En vigueur jusqu'au 21 mai 1983**



0 à 7.5 hp **39<sup>95</sup>**  
9 hp à 20 hp **49<sup>95</sup>**

Mise au point comprend:  
Nettoyage et changement d'huile de la base. Vérification du système d'allumage. Vérification du carburateur. Pièces en sus. Marques vendues par Sears et aussi moteurs "ESKA" et "EVINRUDE".

Pour tout renseignement composez:  
**Chicoutimi, 549-8240 - Poste 285**  
**Alma - 668-4593**  
SERVICE SEARS — (Rayon 192)

**Un contrat de service Sears vous libère de tout souci!**  
Goûtez enfin le repos d'esprit grâce à la garantie Sears qui vous épargne les frais de pièces et de main-d'oeuvre! En outre, un spécialiste guette les moindres défaillances des appareils protégés par notre contrat de service! La responsabilité qui nous incombe pour vous satisfaire vaut bien quelques sous par jour?

Les mentions rég. ou état de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears.



**Vous en avez pour votre argent...et plus.**

# Rapido

## Méritas Alpin

La soirée des Méritas Alpin '83, sous la présidence d'honneur de Robert Leblond, aura lieu ce soir à l'Hôtel Chicoutimi. Au titre de club de l'année, deux prétendants au trophée "Julien Gagnon". Le club Mont-Fortin de Jonquière et le club Mont-Bélu de La Baie qui ont excellé par leur dynamisme au cours de l'année. Quant au titre de bénévole de l'année, on retrouve Bernard Boulianne et Paul-Henri Tremblay. Les autres mises en nomination sont: Nathalie Langevin et Bruno Minier (entraîneur de l'année); Marc Fortin de Jonquière, Gilles Claveau Jr de La Baie et Stéphane Tremblay de Jonquière (athlète de l'année).

## Tour de la Baie

Un rappel à tous les coureurs du club Sakini à ne pas oublier la réservation d'autobus pour participer au 21,1 kilomètres du "Tour de la Baie", à Baie St-

Paul, aujourd'hui, le 14 mai. Le départ se fera au Centre sportif du collège de Chicoutimi et ce à 11h00. De plus, la soirée "Coupe Sagamie-Desjardins 1982" aura lieu le vendredi, 27 mai, à 20h30, à la salle de la Brasserie Labatt.

## Inscription au soccer

Les jeunes des secteurs sud et nord de Chicoutimi qui désirent jouer au soccer au cours du prochain été sont priés de prendre note qu'il y aura une dernière inscription, aujourd'hui, samedi, entre 9h00 et 16h00, à la Polyvalente Dominique-Racine. En ce qui a trait au baseball mineur pour le secteur Sud de Chicoutimi, il y aura inscription aujourd'hui entre 9h00 et midi au chalet du parc Rosaire-Gauthier.

## Rallye de navigation

Le club Safari tiendra un premier rallye de navigation, comptant pour le championnat

Molson 1983, demain dimanche le 15 mai. Cet événement se déroulera selon les normes et codes internationaux de rallye de navigation. Le départ sera donné à partir des locaux de l'école Lauzon, 100, rue Racine, à compter de 13h00. Pour informations: 543-9692 ou Jean-Marc Côté à 549-3553. Par ailleurs, se déroulait dernièrement le premier slalom comptant pour le championnat provincial de zone. Plusieurs pilotes ont brillé pour leur habileté: Jacques Dubé, premier pilote (A/S); Edouard Robertson, Notre-Dame-de-la-Doré, premier pilote (B/S); Claude Fortier, Chicoutimi-Nord, premier pilote (A/P).

## Jean Béliveau à Alma

Les billets pour assister au déjeuner-bénéfice de la Fondation Annie Potvin, le 18 mai prochain au Manoir du Rocher et dont le conférencier sera Jean Béliveau, vice-président

du Canadien de Montréal, sont actuellement disponibles auprès des directeurs du Cercle des Affaires d'Alma, des administrateurs de la Fondation et à la Brasserie Mario Tremblay. Notons que le prix du billet a été fixé à \$20.00. Tous les profits seront versés à la Fondation Annie Potvin.

## Entraînement du Rocoto

Le camp d'entraînement du Rocoto de Kénogami, de la Ligue junior régionale de baseball prend véritablement son envol, aujourd'hui, avec une séance d'entraînement prévue pour 14h00 au stade de Kénogami. Sous la férule de l'entraîneur Steve Belley, de Chicoutimi, le camp se poursuivra, demain, à 18h00, ainsi que toute la semaine prochaine à compter de 18h30.

## Stenmark interdit?

Des vedettes du ski alpin comme le Suédois Ingemar Stenmark ou Hanni Wenzel du Liechtenstein pourraient être interdits des prochains Jeux olympiques après la suppression vendredi par le congrès de

la Fédération internationale de ski (FIS) de la licence "B". Doubles champions olympiques en slalom et en géant en 1980 à Lake Placid, Stenmark et Wenzel étaient les deux seuls titulaires de cette licence qui permet à un skieur de passer des contrats publicitaires directement avec les firmes et non par l'intermédiaire de leur fédération nationale respective.

## Morgan blessé

Les Phillies de Philadelphie ont placé le nom du vétéran deuxième-but Joe Morgan sur la liste des blessés pour une période de 15 jours et réactif le receveur Dave Roberts, a-t-il été annoncé vendredi.

Morgan s'est étiré un muscle d'une cuisse mercredi soir en courant au premier but sur un roulant à l'intérieur au cours d'un match contre les Reds de Cincinnati.

## Gain de Lloyd

L'Américaine Chris Evert-Lloyd a battu sa compatriote Billie Jean King en deux manches identiques de 6-4 pour se qualifier en vue de la finale d'un tournoi exhibition contre Andrea Jaeger.

## Golf

FORT WORTH, Texas (AP) — Bobby Wadkins, qui a joué dans l'ombre de son frère Lanny pendant toute sa carrière, a réussi des birdies à ses deux derniers trous pour remettre une carte de 64, six

sous le par, et a pris une avance d'un coup à l'issue de la deuxième ronde du tournoi invitation Colonial.

"C'est probablement ma meilleure ronde en neuf saisons sur le circuit, a dit

Wadkins après avoir réussi huit birdies sur le difficile parcours du club Colonial. Mais nous ne sommes qu'à mi-chemin".

Wadkins, qui présente une fiche de 132 après 36 trous, se retrouve à huit coups sous la normale de ce parcours.

**MERCURY**  
MOTOR BOATS

## Réalisez votre rêve

QUANTITE LIMITEE

<b>THRISSTER</b> T.M. électrique Rég.: \$415.00 SPECIAL: <b>\$365</b>	<b>3.5 h.p. manuel</b> Rég.: \$651.00 SPECIAL: <b>\$575</b>
<b>4.5 h.p. manuel</b> Rég.: \$860.00 SPECIAL: <b>\$759</b>	<b>7.5 h.p. manuel</b> Rég.: \$1,125.00 SPECIAL: <b>\$975</b>
<b>9.8 h.p. manuel</b> Rég.: \$1,489.00 SPECIAL: <b>\$1,195</b>	 <p>Offre Canne et Moulinet CANNE ET MOULINET SERIE COLLECTIONNEURS FISHPOWER PLUS DEUX LEURRES GRATUITS Prix de vente normal \$29.95 Seulement <b>\$14.95</b> jusqu'à épuisement du stock.</p>
<b>18 h.p. manuel</b> Rég.: \$1,759.00 SPECIAL: <b>\$1,449</b>	
<b>25 h.p. manuel</b> Rég.: \$1,983.00 SPECIAL: <b>\$1,594</b>	

**MECANIQUE & SPORTS GRAVEL INC.**

1395, rue Hébert — Desbiens Tél.: 346-5698

TERMS DE FINANCEMENT  
VUS ARRANGÉS

**progrès**  
dimanche



ET **CJMT 1420**

EN COLLABORATION AVEC

autocars Jaemin inc.  
**UNICARS**

AGENT  
**O'KEEFE**

**INVITENT 30 PERSONNES (15 couples)  
A VOIR LES EXPOS AU  
STADE OLYMPIQUE**


---

SAMEDI 21 MAI 1983



**SAN FRANCISCO**

**VS**



**EXPOS  
MONTREAL**

Pour avoir la chance d'être du voyage, faites parvenir le coupon dûment rempli à:

**CJMT RADIO 1420 EXPOS**  
1208 Route 170, Chicoutimi, G7H 1T1

NOM.....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL:.....

Les billets seront attribués à l'émission l'Heure de Pointe, les 18 et 19 mai prochains.

## Question de vie ou de mort

# Les Nordiques achètent les Remparts

QUÉBEC (PC) — Les Remparts de Québec survivront. Les

Nordiques ont en effet décidé de se porter acquéreur de l'é-

quipe qui connaissait de sérieuses difficultés financières et

que ses dirigeants menaçaient de liquider.

Ainsi donc, les Remparts reprendront en octobre prochain leur 15e saison dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Le sauvetage des Remparts a été rendu possible par la collaboration également de la ville de Québec qui a conclu une entente de six ans avec les nouveaux propriétaires pour la présentation des matches au Colisée de la Vieille capitale.

Ce dernier a souligné la très grande collaboration de la ville de Québec et des dirigeants de la commission de l'Exposition provinciale.

## Perreault rêve au Mondial 86

OTTAWA (PC) — Le Canada conserve de bonnes chances de présenter la Coupe du monde de soccer (football) de 1986.

C'est ce qu'estime le ministre responsable du Sport amateur, le sénateur Ray Perrault, qui présidera la délégation canadienne qui se rendra à Stockholm, la semaine prochaine, pour convaincre le comité exécutif de la Fédération internationale de soccer

(FIFA) de confier au Canada l'organisation de la Coupe du monde de 1986.

Et bien qu'il semble que le Mexique ait une longueur d'avance sur ses deux concurrents — les Etats-Unis et le Canada — le sénateur Perrault estime que le Canada est bon deuxième alors que nous en sommes au dernier droit.

"Laissez-moi vous dire que bien des courses se gagnent

dans le dernier droit", affirme le ministre.

Selon lui, le Canada a répondu à toutes les objections que le comité technique de la FIFA avait soulevées quant à sa candidature et est prêt à reconvertir au gazon.

On n'a pas dévoilé cependant les termes de la transaction. "L'initiative des Nordiques et de la ville de Québec démontre à quel point ils ont à coeur la survie et la réussite des Remparts et du hockey junior dans la Vieille capitale", a dit M. Bélanger.

Pour sa part, le président des Nordiques, M. Marcel Aubut, a fait savoir qu'il était

du devoir de son organisation de sauvegarder l'avenir du hockey junior à Québec.

"A l'exemple de plusieurs équipes professionnelles, nous nous devons de venir en aide aux formations amateurs. Dans le cas des Remparts, il ne faut pas s'en cacher, c'était une question de vie ou de mort. Nous ne pouvions pas, en tant qu'organisation sportive consciente de son environnement, laisser tomber les Remparts de Québec", a dit M. Aubut.

Le maire Jean Pelletier a exprimé sa grande satisfaction devant la tournure des événements. "Cette équipe a toujours été une ambassadrice de choix pour la ville de Québec. Le départ des Remparts de la scène du hockey junior québécois aurait créé un grand vide dans la vie de tous les jours des citoyens de Québec."

## ROULEAUX DYNAPAC UN COMPLEMENT AUX AUTRES PRODUITS OFFERTS PAR HEWITT EQUIPEMENT



Hewitt Equipement Limitée est maintenant distributeur des matériels de compactage Dynapac pour la province de Québec. C'est au cours du mois de février dernier que Hewitt a conclu une entente aux termes de laquelle il devient le nouveau représentant de cette compagnie au Québec.

La gamme des machines de compactage Dynapac offertes par Hewitt comprend au-delà de 25 modèles de rouleaux compacteurs vibrants pour les sols ou l'asphalte, disponibles en différentes configurations - 1 ou 2 cylindres, avec cylindres métalliques lisses, caoutchoutés ou à tampons - ainsi qu'une série de plaques vibrantes manuelles de diverses capacités, en plus de la nouvelle raboteuse PL-2000, destinée à la réfection des revêtements routiers.

La firme Dynapac, fondée en Suède il y a plus de 40 ans, se spécialise dans la conception et la fabrication des matériels de compactage et est mondialement reconnue comme le leader dans le domaine. Le succès de Dynapac s'explique par la qualité de l'assemblage et par l'utilisation de composants reconnus pour leur fiabilité, tels les moteurs Caterpillar qui équipent un bon nombre de ces engins de construction routière. Résultat: précision du travail, efficacité et faible consommation.

Pour Hewitt Equipement Limitée, l'ajout de cette famille d'engins de compactage signifie un service plus complet aux entrepreneurs oeuvrant dans la construction de routes et autres surfaces asphaltées. En plus de trouver chez Hewitt les machines de terrassement nécessaires à la préparation des chantiers de construction, ceux-ci pourront dorénavant y obtenir les rouleaux servant à la finition des surfaces... et en même temps profiter de la qualité du service après-vente d'un distributeur de l'envergure de Hewitt.

Concessionnaire Caterpillar au Québec depuis plus de 30 années, Hewitt Equipement Ltée distribue également les moteurs diesel Perkins, les équipements forestiers Tanguay, les camions D.J.B. et les charriots élévateurs Barrett, Sellick, Namco et Renner. De plus, Hewitt conçoit et fabrique toute une gamme d'armoires et d'appareillages de transfert et de distribution d'énergie ainsi que divers accessoires spéciaux pour machinerie lourde.

Hewitt possède des établissements à Montréal (Pointe-claire et Ville St-Laurent), Québec, Chicoutimi, Val-d'Or, Hull et Sept-Îles.

Pour renseignements supplémentaires, communiquer avec:  
1466, Bersimis, Parc Industriel Chicoutimi — Tél.: 545-1560

**AUTOGARE IRVING**  
**PLACE RACINE**  
400, rue du Havre,  
Chicoutimi, G7H 1N4  
Tél.: 543-4111

Harold Labrecque Régis Villeneuve  
opéré par Labrecque & Villeneuve Inc.

**Chez IRVING on travaille pour vous!**  
Spécialité: balancement électronique

• FREINS • SUSPENSION • REPARATION ET ENTRETIEN DE L'AIR  
CLIMATISE AUTOMOBILE • MISE AU POINT ELECTRONIQUE •  
ENTRETIEN MECANIQUE

**MOTEL**  
RESTAURANT  
**Richelieu**  
954 RTE 170  
JONQUIERE  
548-8265  
★★★★

### Non fumeur?

Si vous êtes non fumeur, l'Assurance-vie Desjardins peut vous aider à tirer un profit supplémentaire de votre bonne habitude. Vous jouissez d'une meilleure santé et d'une espérance de vie plus longue. L'Assurance-vie Desjardins reconnaît ce facteur de risque moins élevé et offre aux non fumeurs des taux spéciaux.

Un tarif non fumeur c'est juste pour vous! Parlez-en à l'assureur-vie Desjardins.

  
**PAUL ROYER**  
Jonquière  
Té. bur.: (418) 549-1208  
Té. rés.: (418) 548-7745

 Assurance-vie Desjardins



# Potvin appartient à la légende du hockey



UNIONDALE, New York (PC) - Denis Potvin remettait lentement ses habits de ville, après le match de jeudi soir entre les Islanders et les Oilers, lorsqu'on lui a annoncé qu'en récoltant une mention d'assistance sur le but de Michael Bossy, le troisième des Islanders en première période, il venait

de dépasser Gordie Howe à ce chapitre, en séries d'après-saison.

Avec 93 passes à son actif, Potvin occupe seul le deuxième rang, à quatre mentions de Jean Beliveau, une autre légende du hockey professionnel.

"C'est un honneur de se retrouver en compagnie de si

grands noms, a déclaré Potvin en souriant à belles dents. Jean Béliveau, vous savez, était mon idole de jeunesse. Quand je m'arrête pour y penser, je me rends compte que je réalise quelque chose d'extraordinaire. J'aimerais parvenir à dépasser Béliveau dès cette année, mais rien ne presse, parce que je pense être là pour encore quelques saisons.

"Après ma carrière, poursuivait Potvin, j'occuperai sans doute la tête du groupe. J'aurai ainsi la chance d'être considéré comme un des meilleurs défenseurs des séries. Je suis très fier de ce que j'ai accompli."

Potvin occupera la tête jusqu'à ce que Wayne Gretzky la lui enlève un jour, parce que les records ne tiennent pas très longtemps avec Gretzky dans les parages. Reste que Potvin est défenseur de métier et qu'il fixera inévitablement des standards de qualité pour les arrières-gardes qui le suivront.

Il faudra aussi le considérer comme un des grands capitaines de l'histoire. Qui ne le serait pas après avoir détenu le capitanat pendant trois (et peut-être quatre bientôt) conquêtes consécutives de la

coupe Stanley, l'endroit où il est le plus difficile d'inscrire son nom pour un être humain, selon l'analyste Gilles Tremblay?

Potvin est une des grandes sources d'inspiration de cette équipe en quête d'une quatrième coupe en quatre ans, un exploit réalisé uniquement par

le Canadien de Montréal dans l'histoire. On le sent lorsqu'il analyse les Islanders.

"Nous formons réellement un tout. En défensive, nous jouons à six et quatre ou cinq joueurs participent à l'attaque. C'est comme ça, je pense, que doit se jouer le hockey."



GUERRE VERBALE — Après avoir été frappé par Billy Smith, Wayne Gretzky a engagé une véritable guerre verbale avec le controversé gardien des Islanders de New York.

(Laserphoto PC)

Pour une équipe championne

## Un conseil de Torrey à Savard

UNIONDALE, New York (PC) - Si Bill Torrey, le directeur-gérant des Islanders de New York, avait un conseil à donner à un jeune directeur-gérant qui veut bâtir une équipe championne, comme Serge Savard entend le faire avec le Canadien, il lui dirait de ne pas suivre les mêmes sentiers que lui.

Ca semble un peu curieux à prime abord, venant d'un directeur-gérant qui s'apprête à voir les siens conquérir une quatrième coupe Stanley de suite, mais c'est justement ce qui fait que Bill Torrey est un directeur-gérant et nous, pas.

Laissons-le s'expliquer: "Je ne m'y prendrais nécessairement pas de la même façon que je l'ai fait il y a 10 ans pour construire les Islanders, dit-il. Les données ont bien changé. Il y a 10 ans, j'avais réalisé que de garder mes choix au repêchage était le meilleur moyen d'avoir rendez-vous avec le succès.

"Mais le repêchage n'est plus le même aujourd'hui: on doit choisir des valeurs incertaines, des joueurs de 17 ou 18 ans. Il faut étudier et savoir lire le

marché," souligne l'homme d'affaires, sans toutefois révéler les éléments qui lui permettent aujourd'hui de garder son équipe au sommet de la LNH.

### Condition

Un bon directeur-gérant est celui qui ne demeure jamais en contemplation devant les succès du passé et Torrey ne fait pas exception à la règle. C'est pourquoi il refuse de dire si les Islanders doivent être considérés comme une grande dynastie du hockey ou s'ils sont supérieurs au Canadien de la fin des années '70 ou à celui des années '50.

Par ailleurs, Torrey voit dans l'équipe des Oilers d'Edmonton une grande rivale pour les années à venir.

"C'est une excellente équipe qui fait beaucoup pour le hockey. Elle est dynamique et excitante à voir jouer. C'est bon pour notre sport."

Torrey refuse toutefois de dire que les Oilers, comme les Islanders et comme de plus en plus d'équipes dans la LNH, ont copié leur style de jeu sur celui des Européens.

## L'affaire Billy Smith

# Sather a commis une erreur d'inexpérience

UNIONDALE (PC) - Glen Sather, le pilote des Oilers d'Edmonton, a tenté de réussir un bon coup mais il réalise aujourd'hui avoir commis une erreur d'inexpérience.

Etudiant en psychologie dans ses années universitaires, Sather pensait motiver les siens en mettant sur la sellette le gardien des Islanders de New York, Billy Smith, mais les Oilers accusent un déficit de 2-0 à la veille du troisième match de la série finale de la Ligue nationale de hockey, ce soir.

"Ils (les Islanders) forment une grande équipe et il est difficile de déconcentrer les détenteurs de la coupe Stanley avec des miroirs. On ne peut les battre qu'à l'aide d'effort et de travail acharné. Il faut aussi bien exécuter les jeux. Nous avons respecté les deux premières règles, mais pas la dernière."

"C'est la maturité qui fait de nous une équipe championne, disait pour sa part l'instructeur des Islanders, Al Arbour, en complément à l'analyse de son rival. Nous comptons plusieurs joueurs qui travaillent avec acharnement et qui exécutent très bien les bases du jeu. Nous pratiquons une mise en échec

serrée, ce qui fait bien souvent perdre patience à nos adversaires."

Les Oilers se butent en effet à des adversaires plus matures, une expérience qui devrait s'avérer précieuse dans les années à venir pour l'équipe de la capitale de l'Alberta. Comme les Islanders ont eu à faire leurs classes et à mûrir, physiquement et mentalement, avant de devenir rois de la LNH.

"C'est un processus d'apprentissage pour nous et personne n'en sortira perdant, a admis Sather. Que nous gagnions ou que nous perdions cette année a plus ou moins d'importance. L'important est que nous apprenions."

A regarder dans les cahiers de notes des jeunes Oilers, il faut admettre que Sather a raison.

"A toutes les fois que je lève la tête, il me semble que j'aie à me battre contre 10 adversaires, dit le défenseur Charlie Huddy. Ils font les choses simplement et ne commettent jamais d'erreurs."

"Les Islanders gagnent parce qu'ils forment un tout, enchaine l'ailier Mark Messier. Ils ne jouent pas à deux ou à trois. Ce sont les cinq

joueurs qui attaquent et se défendent. Nous ne devons pas être surpris de les voir jouer de la sorte. Après tout, ils sont champions depuis trois ans."

"La tenue d'un gardien est la clé du succès d'une équipe en séries, a quant à lui déclaré Andy Moog après le deuxième match de la série. Ce soir, j'ai laissé tomber mes coéquipiers. Les deuxième et troisième buts m'ont particulièrement fait mal. Ça faisait longtemps que je n'avais pas eu le sentiment de jouer un mauvais match. J'espère ne plus l'avoir."

Les Oilers sont dans l'ensemble très jeunes, mais ils comptent aussi dans leurs rangs des vétérans, comme le capitaine Lee Fogolin, qui ont pour mission de leur inculquer le désir de vaincre et le dépassement de soi.

"Si on pensait qu'on ne pourrait pas gagner à New York, vaudrait mieux rester ici, a-t-il dit avant de quitter Edmonton. Nous croyons tous être en mesure de gagner deux matches là-bas. Nous prendrons les périodes une à la fois, nous corrigerons nos erreurs au fur et à mesure et nous quitterons New York avec deux gains."

Première sortie des Voyageurs

# Martel ne veut pas manquer sa chance

par Paul Girard

JONQUIÈRE — Harponné par une vilaine grippe depuis quelques jours déjà, André Martel espère bien avoir retrouvé tous ses moyens aujourd'hui afin de vivre la "soirée historique" des Voyageurs de Jonquière. En effet, ce n'est pas tous les jours qu'un lanceur a l'occasion d'amorcer le premier match d'une nouvelle équipe.

"J'ai été très flatté d'être désigné pour le premier match des Voyageurs à Charlesbourg et je ne voudrais pas rater ce rendez-vous. A moins que la grippe s'en mêle jusqu'à samedi soir", de dire le jeune homme de Chicoutimi qui a déjà participé à quatre championnats provinciaux de baseball junior.

"A l'époque, les étoiles du junior régional ont toujours fait belle figure contre les équipes des autres ligues provinciales. Je ne sais comment ira la saison pour les Voyageurs mais per-

sonnellement je ne pensais jamais que nous aurions une si bonne équipe. Il y a de la rapidité sur cette équipe et la défensive sera à mon avis notre point fort", d'analyser Martel.

Agréablement surpris par le sérieux déployé tout au long du camp d'entraînement, l'artilleur de 20 ans sort enchanté de cette expérience: "Chaque joueur qui s'est présenté à ce camp a appris quelque chose. Aucune pression n'a été exercée mais tout en donnant la pleine mesure nous avons pu nous amuser aussi. C'est ce qui fait l'attrait du baseball", de noter Martel.

Quant à la façon d'entreprendre son premier départ André Martel lancera comme il l'a toujours fait: "En fait, il est difficile de prévoir les événements. Nous ne connaissons aucun des joueurs du Charlesbourg. Nous ignorons tout de leurs points forts ou de leurs points faibles. Ce que nous savons est qu'ils sont champions du circuit. De plus, les Alouettes ont gagné 28 matches

en raison régulière. Ca veut tout dire. En revanche nous sommes également des grands inconnus pour eux", explique-t-il.

Martel fait également ressortir que le règlement du frappeur désigné dans le circuit aura certes une grande influence sur le comportement des lanceurs: "Que ce soit du baseball junior ou du baseball majeur, le frappeur désigné est un joueur capable de toucher à la balle. Chez les Voyageurs, du moins en début de saison, les lanceurs se contenteront d'un seul rôle. Donc, pas question d'aller à la plaque avant d'être bien rodés".

Quant au visage "régional" des Voyageurs, André Martel conclut: "Peu importe qu'on vienne de Chicoutimi, d'Alma ou de Jonquière, les joueurs se sont présentés au camp avec l'idée de jouer au baseball pour les Voyageurs de Jonquière, installés à Jonquière c'est vrai, mais une équipe régionale avant tout dans un circuit provincial".



LANCEUR PARTANT — Carol Bégin fera confiance à André Martel comme lanceur partant pour le premier match des Voyageurs de Jonquière, ce soir, à Charlesbourg.

(Photo: Réal Tremblay)

Alouettes de Charlesbourg

# Champions au dossier éloquent

par Paul Girard

CHARLESBOURG — Les Voyageurs de Jonquière ne se frotteront pas à des "deux de pique" à leur premier match de la campagne. Champions de leur section, premiers au classement général des deux divisions et vainqueurs des séries éliminatoires de la Ligue de baseball junior majeure du Québec en 1982, les Alouettes de Charlesbourg posséderont encore beaucoup de piquant cette année.

"Nous avons perdu quelques joueurs mais le talent est encore là. Comme l'an passé, notre équipe sera très motivée, surtout après les succès remportés en 1982", de dire Pierre Blais, gérant-général des Alouettes. Équipe éditée sur le jeu collectif et non supportée par deux ou trois éléments de qualité, les Alouettes de Charlesbourg comptent toutefois sur des joueurs de forte trempe.

"En Jean Talbot, nous avons certes le meilleur receveur du circuit. Son palmarès parle de lui-même comme en témoigne le titre de joueur par excel-

lence du championnat canadien junior il y a deux ans. Chez les lanceurs, Mario Sylvain n'est plus là mais nous avons des valeurs sûres en Mario Asselin, un gaucher, Sylvain Alard, un droitier et un jeune du nom de Simon Pichette. Ce dernier a présenté la meilleure moyenne de points mérités dans le circuit l'an dernier. En toute honnêteté, nous avons une équipe pour aspirer à de

beaux honneurs", de raconter Pierre Blais.

Battus à leurs quatre premières rencontres en '82, les Alouettes n'ont pas tardé à réagir promptement par la suite pour conclure la saison régulière avec un dossier de 28 gains contre douze revers, fruits de deux séquences productives de 12 et 10 victoires respectivement. Deux séries victorieuses entrecoupées d'un

seul échec. De la venue des Voyageurs au sein du circuit, Pierre Blais, le clame bien haut: "Nous étions bien contents. Nous connaissons bien votre région beaucoup de notre parenté y vivant. Économiquement pour nous, les Voyageurs c'est une excellente chose car les gens du Saguenay-Lac-St-Jean vivant maintenant à Québec et dans les environs ne manqueront de venir les voir

et qui sait les encourager".

Donc, un gros contrat sur les bras des Voyageurs dès le départ à moins que les Alouettes ne soient pas encore au poil: "Nous avons eu un temps affreux ces dernières semaines.

Nous avons tenu notre première pratique véritable sur notre propre terrain seulement jeudi soir...", de conclure Pierre Blais.

Coupe Memorial

## La pression étouffe le Junior

PORTLAND (PC) — Après avoir tiré de l'arrière 4-1 en première période, l'instructeur Paul Thériault, des Generals, a effectué plusieurs changements stratégiques qui ont abouti en une victoire de 7-5.

"C'est quelque chose comme le 85e match de la saison et je ne puis me rappeler d'avoir vu l'équipe aussi amorphe, a dit Thériault. Je

n'avais jamais été inquiet du désir des joueurs de gagner.

"Ce soir, il s'agissait d'un état psychologique. Les joueurs voulaient bien faire, mais certains d'entre eux ne le pouvaient pas. C'est peut-être la grippe qui court, je l'ignore.

"Entre la 2e et la 3e période, j'ai écrit les noms des 20 joueurs et ai tenté d'en trouver 1, 11 ou 12 qui pou-

vaient faire le travail. Nous n'avons utilisé que ceux-là, changé notre système d'échec-avant et forcé le jeu. Nous avons adopté le système du Verdun, c'est-à-dire du jeu ouvert et sommes revenus de l'arrière."

L'instructeur Pierre Creamer, du Junior, a avoué que son club avait commis une grave erreur en tenant de marquer trop rapidement un

5e but au début de la 2e reprise, au lieu d'attendre les ouvertures.

"C'est notre 95e match de la saison et je ne critiquerai aucune joueur à ce stade-ci de la saison, a ajouté Creamer, mais nous n'avons pas bien réagi à la pression lorsque nous étions en avant.

"Nos défenseurs expérimentés n'ont pas bien joué.

Index Sport

**Festival de  
la ouananiche  
de Desbiens**  
DU 13 AU 22 MAI

**Tousignant se  
confie**  
Page 39

**Page  
à Lussier**  
Page 40

**Achat des  
Remparts**  
Page 45



UNE COMMANDITE  
DE VOS AMIS  
JEAN-HUGUES &  
LAVAL TREMBLAY

Notre mandat :  
vendre votre maison

IMMEUBLE

543-1144

SUCCURSALES

326, des Saguenéens, Chicoutimi

Lévis Gravel ..... 547-7882  
 Jocelyne T. Maltais ..... 542-5531  
 Rodolphe Girard ..... 543-2984  
 Marc Gagnon ..... 543-8984  
 Monique Savard ..... 543-8986  
 Marius Tremblay ..... 548-8395  
 Gilbert Fortin ..... 548-5391  
 André Thorn ..... 542-7363  
 Maurice Tremblay ..... 549-2129  
 Raymond Plourde ..... 545-1830

Romuald Tremblay ..... 549-7525  
 Roger Bouchard ..... 544-3553  
 André Gagnon ..... 545-7489 - 696-8034  
 Ls-René Larouche 542-2647  
 Gilles Tremblay 547-1456  
 Danyelle C. Simard ..... 543-8591

Raymond Desbiens,  
 Directeur  
 Régional

# FIDUCIE PRÊT ET REVENU

COURTIER



**ARVIDA:** 2929, rue Barthier, semi-détaché, 2 étages, 3 chambres à coucher, plancher de bouleau en haut, chauffage eau chaude. Sous-sol, salle familiale, terrain clôturé, haie. Très belle propriété. Inf.: Marius Tremblay, 548-8395.



**CHALET DE PÊCHE:** Lac Bonne Entente, ZEC Martin-Valin. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.



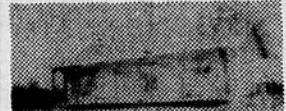
**JONQUIÈRE:** 4045, du Bosquet, avec logement au sous-sol. Inf.: Louis-René Larouche, 542-2647.



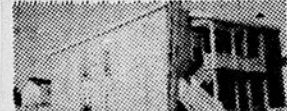
**RÉGION SAGUENAY:** établissement hôtelier très bonne rentabilité. Investissement minimum (peut opérer avec un minimum d'employés). Inf.: André Gagnon, 543-1144.



**ST-HONORE:** lac Docteur, 270, des Chalets, chalet de 24' x 24' isolé, habitable à l'année, chauffage électrique, grand terrain. Inf.: Romuald Tremblay, 549-7525.



**CHICOUTIMI:** 197, rang St-Joseph, style canadien, construction récente, prix très abordable. Inf.: André Thorn, 542-7363.



**CHICOUTIMI:** 910 à 916, rue Nio, 5 logements, chauffage électrique. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**CHICOUTIMI:** 357, rue des Champs-Elysées, 4 logements. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**CHICOUTIMI-NORD:** 158, rue des Saules, parcelle St-Claire, 10,800 pi. car. de terrain. L'intérieur est refait à neuf. Inf.: André Gagnon, 545-7489.



**JONQUIÈRE (Arvida):** bungalow 100 pi. car., sous-sol fini, situé rue Villeneuve, près du centre d'achat. Inf.: Gilles Tremblay, 547-1456.



**ARVIDA:** 271, rue Couture, 2 logements. S.I.A. Chauffage électrique. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**CHICOUTIMI:** en arrière de la polyvalente Dominique-Racine. Sous-sol fini avec entrée indépendante. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.



**JONQUIÈRE:** 3604, rue Angers, très grande propriété, intérieur luxueux. Possibilité de logement au sous-sol, bonne valeur, beau terrain. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.



**JONQUIÈRE:** maison mobile située 2488, rue Courlis, dans le Parc St-Dominique, très propre. Logez-vous à bas prix. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**JONQUIÈRE (Arvida):** bungalow 100 pi. car., sous-sol fini, situé rue Villeneuve, près du centre d'achat. Inf.: Gilles Tremblay, 547-1456.



**LA BAIE:** devenez propriétaire d'un garage et d'une résidence situés aux 2642 et 2662, rue Mgr-Dufour, à très bas prix. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553 ou 544-2994.



**CHICOUTIMI-NORD:** 309, rue Delisle, maison 6 1/2 pièces, très propre avec un logement. Sous-sol garage de 22' x 24' double, plus abri d'auto, entrée asphaltée. Inf.: Romuald Tremblay, 549-7525.



**ARVIDA:** 1965, rue Tellier, cottage en stucco, 3 chambres à coucher, foyer, grand terrain, haie, abri d'auto double, remise 8' x 16'. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**ARVIDA:** 2283, St-Philippe, bungalow, brique, très propre, libre immédiatement. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**CHICOUTIMI-NORD:** 201, rue des Saules, 6 1/2 pièces, 3 chambres à coucher. Terrain de 10,200 pi. car. Inf.: Romuald Tremblay, 549-7525.



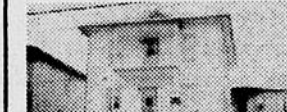
**LAC KENOGRAMI:** petite Baie Cascovia, chalet isolé, 4 1/2 pièces, terrain plus de 20,000 pi. car., très beau site, très propre. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.



**JONQUIÈRE (Arvida):** 26' x 47' avec foyer au salon, située au 2237, Saucier. Inf.: Gilles Tremblay, 547-1456.



**LA BAIE:** magnifique maison de 63' x 42' sur terrain de 18,000 pi. car., située au 100, rue Simard, vue magnifique sur la Baie, grand logement, foyer, patio. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553 ou 544-2994.



**VILLE DE LA BAIE:** 2 blocs à 2 logements situés aux 1231, 1233, 1235, 1237, 31ème Avenue. Rentable. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553.



**JONQUIÈRE:** 2109, Tamise, belle propriété, 6 1/2 pièces, 4 1/2 pièces, grand terrain, haie, abri d'auto double, remise 8' x 16'. Inf.: Romuald Tremblay, 549-7525.



**CHICOUTIMI-NORD:** split-level, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, beau terrain. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.



**CHICOUTIMI-NORD:** 248, rue Lajeunesse, joli bungalow très propre. Cause de vente: S'absent. Pour visiter. Inf.: Monique Savard, 543-8984.



**ST-HONORE:** 740, rue Harvey, prix réduit. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391 ou André Gagnon, 545-7489.



**LATERRIÈRE:** 3349, Portage Sud, rénovation au complet. Inf.: Gilbert Fortin, 548-5391.



**ST-FELIX-D'OTIS:** chalet situé au 680, chemin Lac-à-la-Croix, près de St-Félix, très propre, terrain 100' x 100', remise, construction de 5 ans. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553 ou 544-2994.



**JONQUIÈRE:** 2091 à 2111, rue St-Hubert, 2 maisons en brique, total 9 logements. Inf.: Louis-René Larouche, 542-2647.



**CHICOUTIMI-NORD:** 112, rue Ludovic, vous serez enchanté du site. Belle propriété, vue magnifique sur Saguenay, grand terrain, arbres fruitiers. Place tranquille, 7 1/2 pièces. Inf.: Romuald Tremblay, 549-7525.



**ST-FELIX-D'OTIS:** lac Agoth, chalet isolé, semi-meublé, terrain de 41,000 pi. car., très beau site, chemin entretenu. A voir. Inf.: Monique Savard, 543-8984 ou Roger Bouchard, 544-3553.



**CHICOUTIMI-NORD:** parcelle St-Claire, 148, rue Vallières. Belle résidence, très bien entretenue. Sous-sol fini. Piscine creusée. Inf.: Monique Savard, 543-8984.



**ST-HONORE:** 2041, Hôtel-de-Ville, 75 acres de terrain, 500 pieds de façade, maison 2 logements. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.



**VILLE DE LA BAIE:** 1266, Chemin du Plateau, (ancien Rang St-Louis), 3 chambres à coucher, libre immédiatement. Inf.: Rodolphe Girard, 543-2984.



**LATERRIÈRE:** 2657, Portage-Sud, joli bungalow construit en 1977, sur grand terrain, avec garage. Pour visiter. Inf.: Monique Savard, 543-8984.



**ARVIDA:** 2656, Jucheresou, (Joliette), unifamiliale, 4 chambres, sous-sol fini, beau grand terrain. Inf.: Lévis Gravel, 547-7882.



**JONQUIÈRE:** 2206, rue Jodoin, (St-Louis-de-France), 4 logements rénovés en 1982. Revenus \$15,000.00, 2-5 1/2, 2-3 1/2. Inf.: Marius Tremblay, 548-8395.



**ST-FULGENCE:** 273, rang St-Marie, style canadien, 3 chambres à coucher, construction 1980. Sous-sol non fini. Terrain de 150' x 175'. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391 ou Marius Tremblay, 548-8395.



**JONQUIÈRE:** 4022, 4024, 4026, rue St-Luc, propriété avec 3 logements. Inf.: Louis-René Larouche, 542-2647.



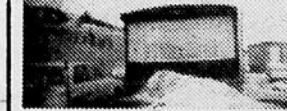
**CHICOUTIMI:** 451, boul. St-Paul, ancienne rue Montcalm. Propriété rénovée au complet en 1978. Nouveau solage, isolation, revêtement 200 ampères, toiture 1975. Bureau arrière 20' x 26', isolé et loué. Inf.: Romuald Tremblay, 549-7525.



**CHICOUTIMI-NORD:** duplex avec un revenu de \$250.00 au sous-sol. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.



**LA BAIE:** maison mobile très propre et rénovée, située au 135, Place des Hironnelles, près de la Base. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553 ou 544-2994.



**LA BAIE:** magnifique maison mobile, très propre, située au 1660, chemin St-Anicet. A voir. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553 ou 544-2994.



**ARVIDA:** semi-détaché, grand terrain. Rénové. Prix: \$36,000.00. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**CHICOUTIMI:** 1402, Hémingway, 3 logements, construction 1976. Inf.: 549-5391.



**CHICOUTIMI:** centre-ville, bungalow très bien rénové, très propre, 5 1/2 pièces, 3 chambres à coucher. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.



**CHICOUTIMI:** bloc de 6 logements au 725, chemin Sydenham. Inf.: Rodolphe Girard, 543-2984.



**CHICOUTIMI-NORD:** grande propriété 14 pièces, terrain de 10,370 pi. car. Magnifique vue tout Chicoutimi. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.



**JONQUIÈRE:** bifamiliale jumelée, centre-ville. Inf.: André Thorn, 542-7363.



**JONQUIÈRE:** 2247, rue Richard, 1 1/2 étages, rénovée en 1978, 7 1/2 pièces, centre-ville, garage, terrain de 65' x 100'. Inf.: Marius Tremblay, 548-8395.



**ECHANGE ACCEPTÉ/CHICOUTIMI:** maison à revendre au centre-ville. Financé par le propriétaire-vendeur. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.



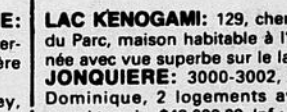
**SHIPSHAW:** 4580, de la Fabrique, unifamiliale récente, grand terrain, 5 1/2 pièces, foyer au sous-sol. Inf.: Lévis Gravel, 547-7882.



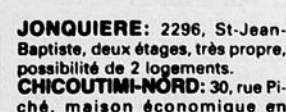
**VALIN:** rue Margot, superficie 14,345 pi. car. **JONQUIÈRE:** rang St-Thomas, superficie 30,000 pi. car. Inf.: Monique Savard, 543-8984.



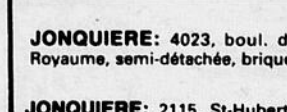
**BÂTISSSE COMMERCIALE:** 47' x 100' avec maison mobile, terrain 173,400 pi. car., Laterrrière bassin. **DEPANNEUR:** boul. Harvey, Jonquière. Inf.: Marius Tremblay, 548-8395.



**LAC KENOGRAMI:** 129, chemin du Parc, maison habitable à l'année avec vue superbe sur le lac. **JONQUIÈRE:** 3000-3002, St-Dominique, 2 logements avec grand terrain, \$42,000.00. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**JONQUIÈRE:** 2296, St-Jean-Baptiste, deux étages, très propre, possibilité de 2 logements. **CHICOUTIMI-NORD:** 30, rue Piché, maison économique en énergie, construction 1981, prix: \$33,000.00. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



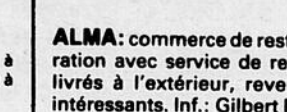
**JONQUIÈRE:** 4023, boul. du Royaume, semi-détaché, brique. **JONQUIÈRE:** 2115, St-Hubert, maison à rénover, bas prix. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**CONDOMINIUM:** à revendre avec loyer, libre immédiatement. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.



**CANTON TREMBLAY** Terrain à \$2,500.00 et un à \$6,500.00, ces terrains sont prêts à construire. Inf.: André Gagnon 545-7489



**ALMA:** commerce de restauration avec service de repas livrés à l'extérieur, revenus intéressants. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.

MEILLEURE PERFORMANCE  
AVRIL 1983



INTERPRETEUR  
Romuald Tremblay  
549-7525



VENDEUR  
Jocelyne T. Maltais  
542-5531

**CHICOUTIMI-NORD:** terrains, 304, Delisle, rue d'Anjou, Rivière-du-Moulin, 127, Nelson, Jonquière. Local commercial à louer, 394, des Saguenéens, Chicoutimi. Inf.: Romuald Tremblay, 549-7525.

**CHICOUTIMI:** édifice commercial et résidentiel, 13 logements, 8 commerciaux, bonne rentabilité, rénovation toiture intérieure 1981, très propre. Inf.: Romuald Tremblay, 549-7525.

**LATERRIÈRE:** terrain, rue Notre-Dame, 80' x 130', service d'aqueduc. Quartier des Oiseaux, 2 terrains 60' x 100' dans développement futur sur la rue des Perdrix. Inf.: Danielle C. Simard, 543-8591.

**"10 ANS D'EXPERIENCE"**  
 Dans la construction résidentielle, évaluation gratuite de vos plans. Terrains disponibles dans Chicoutimi et Jonquière. Profitez des subventions fédérales et provinciales et municipales.  
**PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION**  
 N'hésitez pas à communiquer avec moi en tout temps.  
 Inf.: Raymond Plourde:  
 Bur.: 543-1144 - rés.: 545-1830

## CONDOMINIUM LE MANOIR PLACE D'IBERVILLE 1186, Lorenzo-Genest, Chicoutimi



Devenez propriétaire d'un condominium, la solution moderne à des problèmes modernes.  
**INF.: 543-1144**